BERICHT ÜBER DIE GEMEINDE-VERWALTUNG DER STADT BERLIN

Berlin (Germany). Magistrat





CLASS 352.043 BOOK 9 B 45

Unland by Google

1. T. EG

February 1885 -

Bericht

über bie

Gemeinde-Perwaltung der Stadt Berlin

in ben 3abren

1877 bis 1881.

Bweiter Weil.



Berlin.

In Kommiffion bei Julius Sittenfeld.

1884.

70 VTV243VWV WWW.2007V OF Indem wir dem im vorigen Jahre heransgegebenen ersten den zweiten Theil des Verwaltungsberichts für die Jahre 1877 bis 1881 folgen lassen, glauben wir demfelben eine Bemerkung über die Vertheilung des Stoffes zwischen und dem noch in der Bearbeitung begriffenen dritten Theile vorantschieden zu follen.

Mahrend wir in dem Berichte über die Jahre 1861/76, dessen Jarstellungen zu ergänzen und sortzussühren der Zwed unserer gegenwärtigen Berichtserstattung ist, das gesammte städtische Schulwesen im zweiten Theile abgehandelt hatten, ist dasselbe jeht dem dritten Theile überwiesen morden.

Diese Abweichung von der früheren Gintheilung ist zunächst durch äußere Rücksichen veranlast worden. Wir haben denselben Rechnung zu tragen um so weniger Lustand genommen, als die städtische Schulverwaftung, wenn auch in manchen Beziehungen den auf den hier folgenden Blättern behandelten Gegenständen verwandt, sich doch nach ihrer Setlung in dem Organismus des gesammten staatlichen Unterrichtswesens und der dadurch bedingten Stellung der Kommunalbehörden zu den staatlichen Aufsichtsbehörden sehr wesentlich von den anderen hier besprochenen Verwaltungszweigen unterscheidet.

Das Verhältniß berjenigen Gemeinden, welche an Stelle der landrechtlichen Schulsozietäten die Gründung und Unterhaltung von Volksichnlen übernommen haben, zu diesen Schulen; das Verhältniß aller derjenigen Gemeinden, welche Chunnasien und Realschulen gegründet haben und
unterhalten, zu diesen höheren Unterrichtsanstalten ist ein dem firchlichen
Vatronatsrecht analoges.

Von diesem Gesichtspunkt rechtsertigt es sich auch sachlich (vergl. unsere Borbemerkung zum zweiten Theil des Verwaltungsberichts über die Jahre 1861 dis 1876), der Darstellung der gesammten städtlichen Schulverwaltung ihren Platz neben den übrigen im dritten Theil zu behandelnden Gegenständen anzuweisen.

Berlin, ben 9. Auguft 1884.

Magiftrat hiefiger Soniglichen Baupt- und Refidengfadt.

Zweiter Theil.

Inhalts : Verzeichniß.

| | | | Seite |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|--|-------|
| 1. | Bau und Unterhaitung ber Stragen | | 1 |
| | Die Benngung bes Stragenterrains zu gemeinnupigen baulichen Unlagen . | | 36 |
| | Deffentliche Bart. Comud- und Baumaniagen | | |
| IV. | Deffentliche Dentmale | | 57 |
| Y. | Die Reinigung und Besprengung ber Stragen | | 59 |
| VI. | Die Strafenbeleuchtung und Die ftabtifden Baswerte | | 66 |
| VII. | Die ftabtijden Bafferwerte | | 75 |
| VIII. | Die Ranalisationewerfe und Die Riefelfeiber | | 84 |
| IX. | Die öffentiiche Befuntheitepflege | | 99 |
| X. | Die Organisation und bie Roften ber gesammten Armenverwaltung | | 105 |
| XI. | Die offene gesepliche Armenpflege | | 123 |
| XII. | Die geschloffene Armenpflege fur forperlich Rrante | | 134 |
| | Die ftabtische Irrenanstait | | 146 |
| XIV. | Das Arbeitebaus und bie beiben flattifden Afple fur Dbbachlofe | | 162 |
| XV. | Alterverforgungeanstalten | | 170 |
| | Die Baijenverwaltung | | 182 |
| VIL | Die Armenbegrabniffe und ber Gemeinbefriedhof | | 205 |

Bau und Unterhaltung der Straffen.

Purch das Gesch über die Anlegung und Beränderung von Straßen und Plähen vom 2. Juli 1875 einerseits, durch den die Uebernahme der siskalischen Straßen- und Brüdenbaufalt detressend Wertrag vom 11. Dezember 1875 andererseits hatte die Elellung der städtlichen Behörden in Betress vom 11. Dezember 1875 andererseits hatte die Verschuld der Staden, hatte die Verschuld der Gemeinde in Bezug auf den Bau und die Unterhaltung von Straßen eine durchartische Keuderung ersahren.

Auch für die Ordnung des rechtlichen Berhaltuisse der Stadt zu den Abjagenten neuer Straßen war durch das Geseth vom 2. Juli 1875 eine neue Grundlage gewonnen.
Die durch §. 15 desselben den Gemeilven innerhalb gesehlich seltgestellter Greuzen gestattete ortsstatutarische Regelnug jenes Verfälltnisse erfolgte sir Bertin durch das Ortsstatut vom 7. März 1877. Nach demselben sind der Stadtgemeinde von den adjazirenden Grundbessen beseind gestellt gestellt der Bertin der Geschlacht dem Bertindsgerung einer scholen der Bertasse durch die Freisegung, erste Einrichtung, Pstasterung und Entwässerung einer schon bestehenden Straße durch die Freisegung, erste Einrichtung, Pstasterung und Entwässerung einer staden ist.

In Anfossis sieran war von ben Gemeinbebehörben bescholest worben, baß neu anzulegende Haupstegen mindestens mit Eteinen III. Alasse auf Schotterunterbeitung wind Redenstraßen mindestens mit Steinen III. Alasse auf Kiedunterbeitung berzustellen, und daß – zunächst sier das Jahr 1877 – der den Verpflichteten in Rechnung zu stellende Preis für die Kossen des zur ersten Pflasserung verwendeten Waterials einschliche Steins für die Kossen des Archeitsschnes sier das Einbauen besselben des Haupstraßen mit 11.00 M sie das Einbauen besselben des Haupstraßen mit 11.00 M sie das Einbauen der Ausbertunteter zu berechnen sei.

Wir glandten biefe, bereits in dem Verwaltungsbericht für die Jahre 1861 bis 1876 besprochenen, Thatsachen unsern Lefern in Erinnerung bringen zu sollen, bevor wir uns zu der Tarstellung der Thätigkeit wenden, welche unsere Bauverwaltung in der jeht zur speziellen Behanblung siehenden Berichtsperiode in Betreff von Neupstalterungen,") Umpstalterungen und Pstasterreparaturen zu entwicklu hatte. Tabei sind in technischer Beziehung – unter Benuhung ber bei ihrer praktischen Auswendung gemachten Ersahungen — biejenigen Grundsähe maßgebend geblieben, welche in der im Anhang des Berichts für die Jahre 1861 – 1876 auszugeweise abgebruckten Deutschrifterist**) ster die Geritellung eines guten und dauerhaften Ertaßenipskafters niedergelegt worden woren.

Reugepflaftert wurben:

| im Zahre | für Rechnung von Privaten tep: Pferde- bahngesell- schaften.***) | | im Ganzen. | Betrag ber Koften ber für Rechnung ber Stadt ausgeführten Reupflaftes rungen. | Remerfungen |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | rot. qm | rot. qm | rot. qm | M | |
| 1877 | 43 887 | 58 365 | 102 252 | 637 853 | |
| 1878 | 52 773 | 19 726 | 72499 | 961 078 | |
| 1879 | 51 620 | 18 624 | 70 244 | 678 146 | |
| 1880 | *53 186 | 30 631 | 83 817 | 869 749 | biervon 40 099 gm à Conte |
| 1881 | *22 571 | 3 934 | $26\ 505$ | 485 710 | ber Biebhofeanlage hiervon 727 qm à Conto |
| 1877—81 | 224 037 | 131 280 | 355 317 | 3 632 536 | ber Biebhofsanlage und 12716 für eine ertraordi- näre Neupflasterung eines Theiles der bis bahin chauf- firten Frankfurter Allee. |

Bergleicht man die Flächen der auf Kosten der Stadt bewirkten Neupstafterungen, in Sonderheit der der beiden zuleht aufgeführten Jahref) mit denjenigen, welche in den Jahren von 1872 die 1876 durch die städhische Bauverwaltung hergestellt worden sind, so erscheind der auffallende Rüdgang befremblich, welchen die Reupstafterungen genommen haben. Denn während in den 5 Jahren von 1877 die 1881 nur 224 037 zm oder durchschaitlich pro Jahr etwa 44810 zm Straßensahrdamm mit neuem Pkasser versehn vurden, belief sich in dem gleich großen zeitraume von 1872 die 1876 bies Fläche

[&]quot;) Unter bem Ausbrud "Reupflafterung" wird nach bem in unferer Verwaltung üblichen Sprachgebrauch nur bie erste Rafterung einer neu angelegten eber einer nicht nach bem Bestiebungen bes Bedautungsplans eingetheilten rese, nech nicht nach bem Bestimmungen ber Beligieberrorbnung vom 12. Ceptember 1877 (eft. bie Annerfung auf C. 3) reguliten Straße verstanden.

^{**)} Thi. II. S. 377 ¶.

^{***)} Ein Theil biefer Reupflafterungen wurde übrigens auf Antrag ber Unternehmer ebenfalls von Organen ber ftabtijden Bauverwaltung zur Ausführung gebracht.

^{†)} Ben ben im Sabre 1880 ausgefinden 53 186 qm Neupflafterungen wurden 40 099 qm bergeftellt, um bie Bufabrisfiragen jum neuen Biebbef ordnungsmäßig zu beseitigen, so baß nur 13 087 am als aemebniche Reursflafterungen zu betrachten find.

auf rot. 740 600 gm ober burchichnittlich 148 120 gm jährlich, betrug bennach mehr als bas Dreifache von bem bes folgenben funffahrigen Zeitabschnittes.")

Tiese Erscheinung ertlärt sich theils aus bem allgemeinen Rückgang ber gewerblichen und spekulativen Thätigkeit, wie sie sich nach bem Jahre 1874 von Jahr zu Jahr menner sählbarer machte, theils daraus, daß inzwischen dem im Ansange der siedziger Jahre herrichenden Bohnungsmangel durch die Herfellung einer großen Unzahl neuer Erraßen, an denen ein lebhafter Andau stattgefunden hatte, allmählich Abhüsse geschaften war, theils endlich dadurch, daß die städtische Bervoaltung das Andeingen auf Fertigkellung neuer Etraßen für den Andau auf Grund des ebenfalls durch das Geseh vom 2. Juli 1875 ermöglichten Ortsstatunts vom 8. Oktober/25. Rovennder 1875 "I adwehren konnte. Durch die Bestimmungen besseichen wurde das disher gestattete Errichten von Wohngebäuden an ungepflästerten und nicht ordnungsmäßig entwösserten Etraßen untersagt, und die außenahmseise Genehmigung hierzu, vorbehaltlich der Jusstimmung der Baupolizeibehörde, vom dem Ermessen der sädtsschoften den andernachten den abhängig gemacht.

Ann konnte freilich die Wirkung dieser Bestimmungen sich nicht unmittelbar nach deren Publikation bemerkar machen, es mußten viellmehr die Uebelstände, welche aus dem Mangel einer berartigen Berordnung in srüheren Jahren sich eingeschlichen hatten, erst beseitigt sein, ehe die Wohlthat, die durch die betressende ortesstatutarische Festlegung der Staddgemeinde gewährt vurrde, zum vollen Ansdrucke gelangen konnte.

In ben Sahren bes virthschoftlichen Ausschweite nach 1866 waren vielsach an einer großen Angold unregulitter Etraßen Wohngebaube errichtet worden, beren Bewohner wieder und immer wieder unter Darlegung der zahlreichen Uebessände das Wohnen an ungepflosterten Straßen mit sich sinder, mu Aussilbrung der Pflosterung bei den

^{*)} Es wurden bergestellt an Reupftafterungen burch und auf Roften ber ftabtischen Berwaltung :

| m | 3abre | 1872 | | | | 85 100 qm | |
|---|-------|-------|----|----|---|------------|--|
| | | 1873 | | | | 173 500 - | |
| | | 1874 | | | | 120 600 + | |
| | | 1875 | | | | 260 100 - | |
| | | 1876 | | | | 101 300 - | |
| | | in Su | mı | na | - | 740 600 gm | |

^{**)} Dies Clatut ift als Ortsitatut I., bas vorbin ermahnte, berteffend bie Berpflichtungen er Abjagenten bei Reupflafterungen als Ortsifatut II. im Anbang bes II. Theils bes Berwaltungsberichtes über bie Sahre 1861/76 abgebeuch.

Bweisel, weiche seit dem Sahre 1877 in Bezug auf die Frage entstanden waren, wie beschäffen eine Etraße sein müsse, weiche nach dem Stime deb Erthäcktutt als jum Antom lähig der trachtel werden finne, gaden Verenlassiung wieder sieden der Gerafendung 1850 und des Ortststatut destartenden Poliziebererdnung, welche seitens der Etraßenbaupoliziebehörde im Gemeinschaft und nach Berathung mit den Gemeinschaften den 12. September publigiet wurde, und in der weichen für Etraßen, wechen and Etraßen ist auch für der Vereinung angeleg werden, als auch für bereits werhandene Straßen ihre gedichtigen Bedingungen seinzelt worden, die erfüllt sein müssen, wenn eine Straße eder ein Straßentbeil für dem sientlichen Berteile und ben Andau als fertüg gegestellt zu erachten sien. — Der Wertlaut beier Poliziebererdnung ist im Andang abgebruckt.

städisischen Behörden vorstellig wurden. Diese Uedesstände mußten durch Regulirung, Entwässerung, Befeisigung solcher Straßen bestitigt werden, che die Gemeindeverwaltung in der Hertlung neuer Straßen laugsamer vorzugesen vernochte. Daß dies aber in Holge des erwässen Trissautes nach Alsau weniger Jahre geschenen Jahlen, nach weiche in der odigen Tabelle sür die Jahre 1880 nud 1881 gegebenen Jahlen, nach weichen der Umsang der sin Rechnung der Stadt ansgesührten Reupstasterungen, wenn nicht der Wiehhof in diesem Jahre angelegt worden und nicht eine extraordinare Reupstasterungen iner alten Straße, der Franksurter Allee, stattgesunden hätte, sich auf 13 087 reft. 9128 gm beschäuft haben würde.

Die auf biefe Reupflafterungen verwendeten Roften find übrigens - wie ans bem, was wir fiber bas Gefet vom 2. Juli 1875 und bas auf Grund bes &. 15 beffelben erlaffene Ortoftatut vom 7. Marg 1877 bemerkten, bervorgebt - gum grokeften Theile nur nach Art eines Borichuffes für die abjagirenden Grundftucksbefiker verauslagt worden. Der ber Ctabtgemeinde portheilhafte Untericieb biefes Ctatutes pon ber bis babin gultigen Kabinetsorbre bom 31. Dezember 1838 liegt barin, bag nach ben Beftimmungen biefer Orbre bie Gemeinde nur biejenigen Roften bon ben Befigern ber an einer neugepflafterten Strafe belegenen Grunbftude jur Gingiebnug bringen tounte, welche fur bie gur Pflafterung erforberlichen Arbeiten und Lieferungen aufgewendet waren, aber bicjenigen Roften tragen nußte, welche fur Erwerbung bes Stragenterrains nothig wurden, bagegen nach bem Ortsftatut bom 7. Marg 1877 fammtliche Aufwendingen, welche fur Grunderwerb zu leiften find, auf die Schultern ber anliegenden Befiber abanwalsen in ber Lage ift. Unbrerfeits ift eine Mehrbelaftung ber Gemeinbe infofern eingetreten, als fie biejenigen Roften, welche in Strafen mit einer Breite fiber 26,0 m auf folde Strafentheile entfallen, welche nicht als 13,0 m bon ben beiberfeitigen Baufluchtober Strafeufluchtlinien entfernt find, nicht auf bie Abjagenten gu vertheilen und von biefen wieber gurfidguforbern berechtigt ift.

Eine weitere Beeinträchtigung in wirtsschaftlicher Beziehung liegt auch darin, daß nach der Kabinetsorder bom 31. Dezember 1838 numitielbar nach Beendigung und Aberechnung der Pflattearbeiten mit dem Einziehen der Kossen vorgegangen werden tennte und somit die veranslagten Gelber nach verhältnismäßig kurzer Frist dem Stadhlädel wieder zustonlich, während nach dem Geseh down 2. Inti 1875 und demynsige auch nach dem Ortsstatut die Rückgulung der veranslägten Kossen von den adsjazienden Besigken erit gesorder nerhen son soben Drisssenden Verligen. In Flatze danen. In Flatze der verden kann, sobald dieselben an der betressenden Etraße danen. In Flosie diese Kriske den eine "In Flatze der Verligtigen Grundsläche krist die Grundbesigker Leistet, auf unbestimmte Zeit hinausgeschoben, es fallen ihr auch die Kossen für die krisssen der kriske der einer im Bedanungsplan besindlichen, jedoch in ortsstatutarischem Sinne rückt orduungsmäßig regulirten und beschilten Straße bebaut waren.

Mus ber nachfolgenben Tabelle werben bie Cummen erfichtlich, welche in ben

Jahren 1877 bis inkl. 1881 von ben Abjazenten für die veranslagten Kosten eingezogen worden find:

| Es wurden eingezogen an Pflasterungskoften in den Jahren: | nach Maßgabe ber Kabinets- ordre vom 21. Dezember 1838. | uach bem Ortsstatut vom 7./19. März 1877.") |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| | rot. | rot. |
| 1877 infl. 1. Quartal 1878 | 944 127 | _ |
| 1878/79 | 352 224 | 15 854 |
| 1879/80 | 256 587 | 55 539 |
| 1880/81 | 255 152 | 112 498 |
| 1881/82 | 138 387 | 148 712 |

Es bedarf keiner weiteren Erlänterung, weshalb die Einzichungen in Gemäßheit der Kabinetsorder vom 21. Dezember 1838 auch noch nach dem Intraftreten des Ortschattles fortliefen und bei dem großen Umfange, den in den vorangesenden Zahren die von der Kommunne bergestellten Reupfläserungen angenommen hatten, noch mehrere Jahre hindurch der Gemeindeberwaltung sehr bedentende Rückeinnahmen zuführen mußten, während dieseingen, welche seit Erlaß des Ortsstatutes zur Ausschreibung gelangten, selbstwerständlich Anfangs nur sehr partich aussalten und erst mit einer beträchtlichen Innahme er gepfläserten Flächen, und in Folge einer auch die änheren Stadviertel umfassenden wieder reger werdenden Baufhat, die einer duch die änheren Stadviertel umfassenden wieder reger werdenden Bauthätigkeit eine etwas größere Bedeutung gewinnen somuten.

War es, Pank den veränderten gesesslingen Bestimmungen und unter der Gunst der Geitverhältnisse dem Gemeindechörden möglich geworden, die Beträge, welche sür die Anlage neuer Straßen alsästrish aufzwieden waren, nicht unerheblich heradyssehen, so waren auf der anderen Seite die Ansprücke, welche an die Steuerkraft der Einwohnerschaft in Bezug auf die Unterhaltung und Erneuerung des vorhandenen Pisasters gestellt wurden, durch die im Jahre 1876 ersolgte Uebernahme der früher vom Fisast unterhaltenen Straßen in hohem Waße gesteigtert worden. Mit derselben wurde das von der Stadzemeinde im Pisaster un unterhaltende Straßenareal beinahe verdoppelt. Währende die dishere than 1820 000 qm betragen hate, umschie es zieht nund 3 302 000 qm. Das Mehr von rund 1 500 000 qm entsiel hauptsächlich auf solche Straßen, welche innerhalb der inzwischen besteiligten Ringunauer besgen, zu den verschieden gehörten. Daß von dem Fisäsus sint dem Gemenerung ihres Pisasters begreislicherweise nur das undedigat Volhvendige geschehen voar, haden vor son beit son der Straßen Verwaltung einskunung des mit dem Bertrage vom 11./30. Dezember 1875 in unssert Verwaltung eins

^{*)} Tabei ift auch für bie Zahre 1878 und folg, ber Caß von 13 reip. 11,20 M für bas Quadratmeter maßgebend geblieben, da berjelbe bei ber alljährlich burch Kommunalbeichluß erfolgenben Keflichung beibedalten worben ift.

getrelenen Wendepunktes mit dem Bennerken hervorgehoben, daß die Kommunalbehörden fich dei Klickluß jenes Vertrages vollkommen bewußt waren, daß die Renke, welche der Kischus durch den jedigen werde, um die Unterhaltung der disher sieden fistalischen Errogen umb Bricken in einer den jedigen Verdrinfisen entprechaden Weise au bewirken.*) Gine, allein auf das Straßenpflaster sich erstreckende, unmittelbar nach der erfolgten Uebernahme der fiskalischen Straßen durch die Mitglieder unserer Vandeputation vorgenommen Beschieftigung des städtlichen Pflasters ergad denn auch das Resultat, daß etwa 400 000 qm sämmtlicher nunmehr der Obhut der städtlichen Vandeputation anvertvalten Etraßen der Umpflasterung dringend bedärftig sind.

Diese Thatsache und die Ueberzeugung, daß, wenn nicht in ausreichenhster Weise auch das übrige Straßenpflafter durch Reparaturen vor gänzlichem Ruine geschitzt werde, ein Idade des übrige Stache des unsch under herftellbaren Straßenpflafters in nicht zu inbertseinder Vorgersstellung der vorhandenen Straßenpflafter in under inberfehnber Vorgersston sie miglienden Plan zur histematischen Renherstellung der vorhandenen Straßen in Bertahung zu nehmen. Die Grundfähe, anf welchen dieser Plan bastet war, sind in der schon erwähnten, im Anhange zum 2. Theil des Verführes sier diese Aufre 1861 bis 1876 auszugsweise abgedrucken Tentschiede, das, wenn das bestehen Visigernure vorgenigen sisten auszugsweise abgedrucken Tentschiede, wenn das bestehende Plächten nur in seinem derzeitigen, zu den Gerechtungen stützten albanut zu dem Erzehnisse des wenn das bestehende Plächten nur in seinem derzeitigen, zu den Gerechtungen Placken der Placken der Stafter nur in seinem derzeitigen, zu den Genanntschiede ein Auswahl von 33 ch. h. bei einer Fläche von zu. 3 co000 qm, welche beispielsweise am Schlusse Sahres 1877 vorhanden war, eine Sunnue von etwa 3 395 000 M. jährlich erfordellich werben wörte.

Diefe Erwägung, im Verein mit einem seitens ber Stadtverordneten-Versammlung am 4. Oftober 1877 gefaßten Beichluffe,

jur herstellung eines bessern, bem Berkehr entsprechen Straßenpstasters im Innern der Stadt während der 5 Zahre von 1878 bis einschließt 1883 eine Auleige von 10 000 000 M. aufzmehmen, die jährlich auf die Um-psalterungen zu verwendenden Kosten aber nur zur halfte and diefe Anleiße, zur anderen Kalte aber ans den lantenden Einnahmen zu bestreiten.

^{*)} Berm. Bericht 1861/76 Tbl. I. G. 36.

ber Stadtverordneten Berfammlung sich nicht auschließen zu dürfen, da eine Anleihe nur sir Anlagen dauernden Charasters sich rechtsettigen lasse, eine Pflatterung aber, so wortrefflich sie auch immer hergestellt werden möge, als eine solche nicht betrachtet werden könne.

Hiernach mußten die Koften der für Rechnung der Stadt ausgeführten Umpflasterungen aus den ordentlichen Einnachmen des Stadthaushalts bestritten werden. Der Umsang berselben, soweit sie auf einer sessen lieben mit bestem Beseitigungsmaterial bergestellt sind, ergiebt sich aus der nachtlechenden Insammenstellung, in welche auch die Rechnung von Pferdeeisenbahngesellschaften bewirdten Unupflasterungen mit anigenommen worden sind.

| Aus- geführt | Für Rech | nung be | r Stadt. | ven P | Rechn erdeeise ellschaft | nbahn- | Ausgefü | hrt im | Ganzen. | Mus. geführte Gefammt. | Betrag ber Roften ber für Rech- nung ber Stabt aus- | |
|-----------------|---------------|---------|----------|---------------|--------------------------------|---------|---------------|--------|---------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--|
| Jahre | As- phalt. | Solz. | Steine. | Ns. phalt. | Solz. | Steine. | Ns. phalt. | Solz. | Steine. | fläche, get | | |
| | qm. | qm. qm. | | qm. | qm. | qm. | qm. | qm. | qm. | qm. | .41. | |
| 1877*) | 2 556 | _ | 13 071 | | _ | _ | 2 556 | _ | 13 071 | 15 627 | 340 607 | |
| 1878 | 21 030 | | 36 756 | | | 17 704 | 21 030 | - | 54 460 | 75 490 | 1 178 818 | |
| 1879 | 27 280 | 3 843 | 23 552 | 1 755 | _ | 1 883 | 29 035 | 3 843 | 25 435 | 58 313 | 1 129 212 | |
| 1880 | 32 208 | - | 16 425 | 8 017 | - | 1 288 | 40 225 | - | 17 713 | 57 938 | 1 008 968 | |
| 1881 | 20 505 | 5 976 | 38 966 | 1 772 | _ | 1 410 | 22 277 | 5 976 | 40 376 | 68 629 | 1 399 001 | |
| Summa | 103 579 | 9 8 19 | 128 770 | 11 544 | _ | 22 285 | 115 123 | 9 819 | 151 055 | 275 997 | 5 056 606 | |
| | | 242 16 | 8 | | 33 82 | 9 | | 275 99 | 7 | | | |

Einschließlich ber bereits im Sahre 1876 bei ihrer Umpflasterung mit bestem Pflaster versehnen, etwa 10002 qm umsafsenden Etraßen sind somit bis zum Schieß ber vorligegenden Verwaltungsperiode rot. 286 000 qm ber vortjandenen Straßendamme von der stadtlichen Bauverwaltung in besinitiver Beise besesstigt worden. Diese Leistung erscheint allerdings im Verhaltung zu der Gesammsstädige der vorhandenen Straßen nicht allzu ersebilich. Berüfsstigt man jedoch, daß bis zum Schieß des Jahres 1881 nur

^{*) 3}m Jahre 1877 wurden anßer den außgesinden Umpklasterungen nech etwa 31 200 gm mit Seteinen IV. und V. Klasse, sowie mit alten Seteinen auf Kledunterkeitung umgesplastert, und im Jahre 1878 3 650 gm seitens der Eretat und 11 530 gm seitens der Pferkeduhngeschlichten, und zwar in selchen Ertaßen, die noch nicht sanatisset weren. — Bom Jahre 1878 ab sind mit Rücksicht von den nicht Senatisset und in den Andelstaften und 11. 1800 mehre 1878 ab sind mit Rücksicht von 1. und 11., sowie IV. und V. in Knariff genommen war, die sür de Umpflasterungen mit neuem Watersal zur Dispssichton gestellten Mittel saft ausschließlich für solche Straßen verwendet, in denen die Kanalisation bereits vollendet wor.

folde Straken in Betracht fommen fonnten, welche in bem Rabialivitem III, ber Kanalifation lagen, und auch von diesen Straken eine groke Angabl noch nicht mit befinitivem Material auf fester Unterbettung umgepflastert werden burften, weil porber in benfelben noch Robrleitungen irgend welcher Urt ober Pferbebahnanlagen anszuführen waren; erwaat man ferner, baf bie biefigen Steinfeber fich in eine ihnen bisber ganglich unbefannte Art und Weise ber Bflafterung bineinzugrbeiten hatten, baft auch die mit ber Aufficht fiber bie Arbeiten betranten Auffichtsorgane ber Banverwaltung fich mit bem Befen und ben Grundfagen, welche bei ben neuen Befoftigungsmethoben gu befolgen waren, erft vertraut machen nunften, bag ichlieflich and bie Lieferanten ber Steine fich an eine bielang von ibnen nicht beanfpruchte Genaufgleit in ber Bearbeitung jeuer gewöhnen muften, fo wird man zugeben, bag bie geleistete Arbeit, absolut genommen, immerhin über bas gewöhnliche Daß hervorragt. Auf ber anderen Geite konnte fich indeffen bie ftabtifche Berwaltung nicht verhehlen, daß felbft das im Jahre 1881 geforberte Arbeitsquantum bei Beitem nicht genügte, um bas Biel, welches man por fich hatte, nämlich mit möglichster Beichlenniaung bas porbandene ichlechte und in der Unterhaltung febr fosispielige Eflaster burch befferes au erfeten, in abselbarer Beit au erreichen; benn allein bie Etrafienbamme innerhalb ber Rabialfpfteme I .- V., welche gunächst bei ber Umpflafterung mit befinitivem Material in Betracht gezogen werben mußten, umfaffen eine Glache von rot. 2 410 000 gm und abguglich ber bis 1881 bereits mit befferem Material versehenen Strafen eine folche von rot. 2 124 000 gm. Da nun in ben 6 Jahren von 1876 bis 1881 burchschnittlich jährlich eine Stragenbammfläche von etwa 47 000 bis 48 000 gin befinitives Pflafter erhalten hatte, fo wurden eine 45 Jahre verftreichen, ebe fammtliche innerhalb ber genannten Rabialiniteme belegene Strafen gur Umpflafterung gelangt fein wurden, unter ber Boraussehung, baft bie Umpflafterungen jahrlich in gleichem Umfange fortgeselt murben, welcher bis 1881 innegehalten worben ift. In Burbigung biefer Erwägungen nub in Berudfichtigung bes Umftanbes, bag nach einem Zeitraume von etwa 45 3ahren vorande fichtlich icon ein febr großer Theil ber mit befinitiver Bflafterung verfebenen Strafen wiederum der Umpflasterung dringend bedürftig sein wird, daß es serner höchst unbillig fein wurde, die in ben übrigen Stadttheilen belegenen Strakenguge ganglich von ben Bortheilen, die ein befferes Pflafter gewährt, ausguschließen, find ichon für die Jahre 1882 und 1883 erheblich größere Mittel für Umpflasterungen mit befinitivem Material bewilligt worben, fo bak, einschlich ber auf Roften ber Pferbeeifenbahnen umgepflafterten Etrafenitreden.

im 3ahre 1882 etwa 109 000 qm und

im Jahre 1883 etwa 133 000 qm

mit bestem nach allen Regeln der Technik hergestellten Pflafter verschen werben konnten.*)

[&]quot;) Hir das Etatsjabr I. Upril 1883.84 und für die feruren Jahre bis 1896,97 follen, wie bier vergreische Gewerft werden mag, nach dem bei Gelegenbelt der Bestimmungen über die Berwendung des Klösjungsfapistales der vom Jistus im Bertrage vom 10. Tesumber 1875 übernemmenen

Es wurde zu weit führen, auf die Bflafterungen, welche in bem bier intereffirenden Beitraum burch bie ftabtifche Banverwaltung hergestellt finb, im Gingelnen naber einaugeben. Indeffen mochten wir es uns nicht verfagen, ber Berbefferungen fpegiell gu gebenten, welche zwei unferer vertehrreichften Strafenguge erfahren haben. Die Strafe "Unter ben Linden" erfrent fich, als bie fcoufte ber hanptftabt, eines weit über bie Brengen berfelben verbreiteten Rufes. Es ift baber begreiflich, bag bie ftabtifche Bans verwaltung fich bemuht hat, diese zugleich als Promenade wie als wichtige Verkehrsader bienende Strafe, fobalb es bie Fertigstellung ber Kanalifation guließ, mit einem, ber Rapitale bes Deutschen Reichs angemeffenen Bflafter auszustatten. Im Jahre 1878 wurde ber nörbliche Kahrbamm und auf ber Cubleite ber fruber als Reitweg benntte Strafentheil, (mit Ausschluß ber Strede vom Parifer Plat bis gur Wilhelmsftrage)") beibe mit einer Gefammiflache von 15 741 qm, mit beftem Pflafter ans Granitwurfeln auf Schotterunterbettung befestigt, mahrend ber fübliche etwa 7857 gm umfaffende Rahrbamm im Jahre 1880 mit Ausnahme einer fleinen Gläche vor bem Palais Geiner Dajeftat bes Raifers, welche eine Befestigung aus Steinpflafter ") erhielt, mit einer Asphaltbede verfeben murbe. Der Parifer Plat, welcher mit bem, gn feiner monumentalen architektonischen Umgebung im grellften Kontraft ftebenben, jeder Gintheilung entbehrenden Bflafter untergeordnetfter Art bisber taum ben Auforderungen entfprochen batte, welche man in Begiebung auf Pflafter an eine Laubstabt gu ftellen gewohnt ift, erhielt in bemfelben Sahre ebenfalls eine feiner Bebeutung angemeffene Geftaltung, nach: bem bereits im Jahre 1877 auf bem Blat vor bem Brandenburger Thore bas ungenugenbe Bflafter burch befferes erfett worben war. Gine 49,25 m breite Fahrbahn, welche in gleicher Beije wie der fich auschliegende nordliche Damm ber Strafe "Unter ben Linden" mit besten Granitvürfeln befestigt wurde, leitet bie von ber genannten Strafe fommenben Fuhrwerte gu ben fünf Durchfahrten bes Brandenburger Thores. Auf beiben Geiten ift biefelbe mit 6 m breiten, bobergelegenen Burgerfteigen eingefaßt; an biefe ichließen fich Schmudplage, beren Mittelpunkt burch ie eine Fontgine von 10 m Durchmeffer ansgezeichnet ift, welche aus einem fich wenig über bas Niveau ber umgebenden Rasenfläche erhebenben Baffin einen machtigen Bafferftrahl in bie Luft ichleubert, mahrend zwischen ben Gartenanlagen und ben ben Plat umgebenben Balaften fcmale Sabrftragen fich entlang gieben, beren Breite bis gu 5,5 m abnimmt.

Baren bei der Umgesialtung biefes, von dem äußeren Borplaß des Brandenburger Thores dis zum taiserlichen Lafalois sihkenden, Strahenzuges neben der Rüchsich auf Erleichterung des Bertehrs auch ältheitige Gesichtspuntte maßgebend, so handelte es sich dei der Leipzigerstraße vorzugsweise um das praktische Bedürfniß, dem zu einem enormen

Rente (vgl. Thl. I. S. 212) gefaßten Kommunalbeichfuffe jabrlich brei Millionen Mart zu Reuund Umpflafterungen zur Disposition gestellt werben.

^{*)} Bergl. unten G. 16.

^{**)} Diefer Stragentheil wurde im Jahre 1883 gleichzeitig mit bem Plage am Opernhause unter Befeitigung ber Steine und ihrer Unterbettung mit holgpflafter beseitigt.

Umfang angewachsenen Bertehr begnemere Bahnen zu verschaffen und das Geräusch desselben im Juteresse der Passauten wie der Unwohner zu mitbern. Beides ist durch die Besestligung der Hahren wir Asphalt erreicht. Sie erfolgte im Zahre 1878 bis zur Wilhelmstraße und im Zahre 1880 bei Gelegenheit der Einlegung der Geleise der Pserdes bahn in der ganzen Länge der Etraße bis zum Spittelmarkt.

Ans der über die Unupsasterungen der Jahre 1877 bis 1881 oben gegebenen Zusammenstellung ist erstöcklich, daß mehr als die Hälte aller mit besseren Pstaster verschenen Straßen eine Bessessigung mit Seteinen erhalten hal.") Weben dieser nehmen aber der Asphalistraßen den sehr erseblichen Sah von etwa 42 Prozent in Anspruch, und es dürste haber hier am Orte sein, die Einsschung und Entwicklung des Asphaltpflasters in Berlin etwas eingehender zu behandeln.

Tas Bedürfnis, das mit der Junahme des Berkehrs in gleicher Weife wochsende Geräusig der Fuhrwerke, welches namentlich dei schliechtem, nuedenen Seichtsplate eine merctägliche Belästigung nicht nur für die Unwohner der Staßen, sondern auch für Alle, welche dieselichen passinen, herbeisinder, hatte auch in Bertin dereits vor Beginu unserer Berichtsberiode Beranlassung gegeben, Bertsuche darüber anzustellen, wie das den Katun und das Getäse hervordringende Seienpfasster den solches von ebenerer Deerstäde erseht werben könne. Der Asphalt schien auch hier wie in anderen Großstäden das in biefer Beziehung durch die Ratur darzebotene Waterial zu sein.

Snbeffen wurden mit den Aufangs hierfelbst angestellten Bersuchen gunftige Resultate nicht erzielt. So umftte 3. B. ein im Sahre 1869 in der Oberwallstraße auf einer

[&]quot;) Beziglich ber herftellungaverlie biefer, wie ber im Folgenden zu bestrechenden Möhplattund holpftellerungen wird auf ben im Mbnange bed Berichtes über bie Gemeintberensaltung ber Etat? Bertin in den Jahren 1861 bis 1876, II. heft aub Rr. II. befindlichen Auszug ans ber Dentfchrift "über die allgemeinen Bedingungen und Bertheite eines guten Straßempflafters" verwiesen.

Die Erfahrung, welche über die Haltbarkeit diese Pflasters gemacht werden konnte, verdunden mit den sehr glustigen ofstiellen Berichten, welche über die Anweudung des gestampsten Asphaltes in Paris und London, wo man bereits seit vielen Jahren sich der in gedangen waren, ließen auch die städtischen Behöhrtsträßen zu erfreuen hatte, eingegangen waren, ließen auch die städtischen Behörden, nachdem ihnen durch den Vertrag vom 31. Tezenber 1875 die Obhut für die sämuntlichen städtischen Schrößen ambertrant voorden war, uicht länger zögern, den Bewohnern der Residenz die Wohltsat dieses ehenso angenehmen, wie im sanitären Juteresse.

Die mit der in England domigilirenden Renchatel-Asphalt-Compaguie, welche im Besis der Asphaltzuben im Val de Travers sich besindet, angeknüpsten Berhandlungen hatten den Ersolg gehabt, daß im Jahre 1877 der zwischen der Leipzigerstraße und dem Bildelmsplage belegene Theil der Wilhelmistraße und die sich hieran anschließende Sulheite des Wilhelmsplages eine Beseltigung ihres Straßendammes mit tomprimirtem Asphalt erbalten tonnten.

Schon diese wenig umsangreichen, etwa nur 2 500 qm umsassenden Pflasterungen hatten genägt, um die Ausmerkantleit des Aublikums auf diese nene Art der Strassenbeschigtigung hinzulenten und vielssage Wünsche der Behörden wie von Krivaten auf eine weitere Anwendung derselben piervorzurusen. So durch die öffentliche Meinung unterftät, glaubte die städtische Banderwaltung auf dem eingeschlagenen Wege weiter sortschreiten zu sollen. Sie ließ sich dabei im Allgemeinen von dem Bestreben leiten, die Beschlägung der Fahre damme mit Asphalt, abgeschen von solchen Straßen, in denen die Anweschenftlicher und Privatinstitute die Einführung eines geräusschlofen Straßenpssichters erwäusschlichen Straßenpssichten Leiten geräusschlichen Straßenpssichten der Verläusschlichen der Verläusschlichen Straßenpssichten der Verläusschlichen Verläusschlichen der Verläusschlichen der Verläusschlichen Verläusschlichen Verläusschlichen der Verläusschlichen von der Verläu

[&]quot;) Bergi. ben im Auftrage bed Königlichen Boligieprafibiums von Dr. Wernich erstatteten Generalbericht über bas Mebiginal- und Sanitätswesen ber Statt Berlin im Jahre 1881 wo am Schlusse de Abichnitts "Straßen und Pflatferung" gefagt wirb:

[&]quot;Daß in bem geräuschlesen Stragenpflafter ein bedeutsames begienisches Mement jur Aussuchung gebracht wird, burtte nach und nach in allen Bevollerungstreifen anerkannt fein."

sächlich Wagen für den Personentransport verkehren. Die lehteren mußten hierdurch naturgemäß noch mehr den dierken Sampt- und Verkehrstegen zugewiesen wecken, während die Schritt sahrenden und schwerbesadenen Lastwagen die senen parallel sausenden Rebenstraßen aufluchen wirden, welche dementsprechend eine mit Steinen zu beselligende Dammstäche zu erdalten kätten.

Bahrend fo bie ftabtifche Bauverwaltung fich anschiedte, bem Asphaltpflafter eine immer größere Ansbehnung zu geben, glaubte andererfeits bas Königliche Polizeiprafibium, in ber großeren Ausbreitung bes Asphaltpflafters und ber minberen Gicherheit, welche nach feiner Anffaffung biefes Pflafter ben Pferben gegen bie Befahr bes Sturgens biete, eine nicht unerhebliche Gefährbung bes feiner Aufficht unterftebenben Bertehrs erbliden au follen, und verfagte baber, als im Jahre 1878 bie Sperrung ber Leipzigerstraße zwifchen Leipzigerplat und Bilbeluftrafe beantragt wurde, die Genehmigung bierzu. Die augerufene Enticheibung des Ministers fur öffentliche Arbeiten fiel infofern gunftig fur bie Stadtgemeinde aus, als in berfelben ber Berr Minifter in ben Darlegungen bes Boligeis prafibiums teinen ausreichenben Unlag zu einem Berbote ber von ber Ctabt Berlin in Ausficht genommen Alphaltirung ber gebachten Strede ber Leipzigerftraße finben gu konnen erklarte, indem er auf Loubon und Baris verwies, wo bie verfehrreichften Stragen asphaltirt feien ohne zu erheblichen Ausftellungen Aulaft zu geben. Dem von ber Baubeputation unterm 9. Juli 1878 wiederholten Antrage auf Sperrung ber Leipzigerftrage willfahrte nunmehr bas Königliche Polizeiprafibium, fo bag bie Asphaltirung biefer Straffenstrede ohne weitere Sinberniffe in Angriff genommen und vollendet werden konnte. Größere Cowierigkeiten ichienen bem weiteren Borhaben ber Banverwaltung, ben füblichen Fahrbamm ber Strafe "Unter ben Linden" mit Asphalt gn beseftigen, fich entgegenguftellen. Bei bem großen Intereffe, welches ber Raifer ber Geftaltung biefer Strafe ftete und namentlich ber von Sochitbemfelben hanfig bennitten Gubfeite entgegenbrachte, bielt es ber Magiftrat für anaczciat, nicht eher eine Umgestaltung des Pflafters baselbst vornehmen zu sollen, bevor Ceine Majeftat Ihre Unficht barüber gu ertennen gegeben habe. Es murbe baber in einem an ben Minifter fur öffentliche Arbeiten unterm 21. November 1878 erftatteten Berichte jene Absicht ber ftabtischen Berwaltung angezeigt. Aus bem Bertrage vom 31. Dezember 1875 liege gwar, fo murbe ausgeführt, feine Berpflichtung por, bie Genehmigung ber Koniglichen Staatsbehorben einzuholen, aus ben vorgenannten Grunden erachte ce ber Dagiftrat inbeffen fur angemeffen, von feinem Borhaben fcon jeht Renntnig gn geben.

Ein in Folge hiervon seitens bes Königlichen Polizeiprässibiums erstatteter Bericht, welcher die von Seiner Wasestat dem Kaifer angeregten Bedeuten noch vermehrte, veranlaßte den Minister, dem Maglirat die Rückuchme seines Autrages zur Erwögung zu geben. Dieser hatte inzwischen, um seinerseits sich über die Zweckmäsigseit des Asphalt-pflasters nach allen Richtungen hin zu unterrichten, von den verschiedenschen hierselbst domiglitenden Behörden, öffentlichen Buhwertsaffoziationen, Jahr- und Reitiustituten, Bagenbauanstalten, Berbönden von Thierärzten u. s. w. gutachliche Keußerungen über

bie Bulaffigkeit einer weiteren Bermehrung ber Usphaltftragen eingeforbert, und ba biefe fast ausnahmslos fich in gunftigfter Beife über bie Befestigung ber Strafen mit Asphalt ausgesprochen hatten, fo glaubte ber Magiftrat bem oben mitgetheilten Ersuchen bes Minifters nicht ftattgeben zu burfen, vielmehr unter Lorlage jener Gutachten feine Meinung babin aussprechen zu muffen, bag er nach wie bor bie Befestigung bes in Rebe stebenben Strafentheiles mit Asphalt für burchaus zwedmäßig erachte, zumal bie beiben übrigen unter ben Linden befindlichen mit Grauit befestigten Strafendamme Rebent, ber aus irgend welchen Grunden bas Asphaltpflafter zu vermeiben beabsichtige, hierzu genugenbe Gelegenheit boten. Gine burch ben Minifter ber öffentlichen Arbeiten veranlagte Bablung über bas Sturgen ber Bjerbe auf Granit- und Asphaltstragen, welche in ber Beit vom 7. Oftober bis jum 3. November 1879 auf Grund von Bereinbarungen, Die hieruber gwifden ben Kommiffarien bes Boligeiprafibiums und bes Magiftrats getroffen waren, burch Organe beiber Verwaltungen bewirft wurde, führte endlich eine Löfung bes Konfliftes berbei. Denn nachbem noch verschiebentlich sowohl von Geiten ber Polizeibehorbe, als auch von ber ftabtifchen Bermaltung in ausführlichen Berichten ber beiberfeitige Ctanbpuntt verfochten worben, erhielt unterm 13. Juli 1880 ber Magiftrat bie Mittheilung feitens bes Minifters, bag Geine Majeftat geruht habe, bie fruber gegen bie Asphaltirung bes füblichen Sahrbamms ber Strafe "Unter ben Linben" geaugerten Bebenten fallen gu laffen und nur fur bie nachfte Umgebung Allerhochft Ihres Palais eine Mobifitation voraufchreiben.") Die Ansführung ber Asphaltirung in ber von ber ftabtifchen Bauverwaltung beabsichtigten Beife erfolgte bemnachit noch bis jum Gintritte bes Berbftes.

Seitbem scheint auch bei dem Königlichen Polizei-Prafibium eine günstigere Anfasiung hinschie des Asphaltpkalters zur Geltung zu komment, wozu jedenfalls auch die leit dem Herbste des Zahres 1880 eingesährte besser Aningungsmethode beigetragen hat.*) In dieser Bezischung bemerkt eine neuere Publikation des Königlichen Polizei-Prassibung demerkt eine neuere Publikation des Königlichen Polizei-Prassibungs — ber bereits S. 11 Anmerkung angesührte, im Zahre 1883 erschienene, Generalbericht über das Medzinals und Sanikationelen der Stadt Verfin — auf S. 77 mit Kecht:

"Der Pferbeblinger macht ben Belag fchlipfrig und giebt bann leicht Beranlaffung jum Cifirzen ber Pferbe. Es ist aus diesem Grunde bas unausgesehrt Beiseiteschaffen bes frisch gefallenen Pferbenistes ebenso notiwendig, wie das forgtätlige Beftreuen ber seuchten Lellen mit Sanb"

und fügt bingn:

"Eine berartige sorgfältige Abwartung beseitigt die obengedachten Uebesschaube fast ganz, so daß in der That die früher so säufigen Klagen mit der Zeit recht selten geworden sind. Eine am Schlusse des Jahres ins Bert gesetzt statistische Erthebung über die auf biesen Serven noch vor-

^{*)} Wie bereits ermagnt, wurde ber Damm in unmittelbarer Rabe bes Koniglichen Palais mit Graniffleinen befeitigt.

^{**)} Bergl. unten Abichnitt 5.

tommenden Unfalle ift gwar gur Zeit noch nicht abgeschlossen, sie hat inbessen school bis gum 1. Zannar 1882 ein so außerordentlich glüntiges Nejultat ergeben, daß die Behauptung, Asphalt sei als Jahrbahn gesährlicher als anderes Pklaster, auf keinen Zall gerechssenlicherigt erscheint."

Wie schon erwähnt, ist die erste hierselbst mit gestampstem Asphalt ausgesührte Stragenbesselstigung von einer Englissen Geselschaft und zwar mit einem Asphaltgestein bewirft worden, welches in den Gruben des Bal de Aravers (im Kanton Reuchatel, Schweiz) seinen Fausdort hat; dieses Material ist dis zum Jahre 1879 allein bei der Besselstigung hiesiger Straßendamme zur Bennthung gelangt. In dem solgen Nohren und Leipzigerein mit Erfolg gerkönter Bersuch in der Friedricksels zwissen Wahren und Leipzigerstraße mit einem Asphalt augestellt, welcher Scizilissen Gruben dei Ragula seinen Ursprung verdanft und bereits in der Eity von Loudon mehrfach knwendung gesunden hatte. Im Berslauf der weiteren Zahre ist es biesen Materiale gelungen, sich erfolgreich neben dem Asphalt von Bal de Aravers hierselshe in Materiale gelungen, sich erfolgreich neben dem Asphalt von Bal der Aravers hierselshe in Ander 1880 die Wilhelmstegen, ebenso wis den Asphalt aus Kochstraße versichsweisel gepflastert worden ist.

Am Schluß bes Jahres 1881 betrug die mit Asphalt aus dem Bal de Travers besestigte Dammfläche etwa 83 900 qm, während ungesähr 19 000 qm mit Sizilianischen und eirea 13 000 qm mit Asphalt von Pyrimont-Sehsel gepflästert waren.

Der auffallenben Erfcheinung gegenüber, bag ju ber Befeftigung ber Strafenbamme mit Asphalt nur fremblanbifches Material Bermenbung gefunden bat, mabrenb boch in Deutschlaub felbst Aundorte beffelben, wie Limmer in Sannover und Borwohle in Braunichweig porbanden find, burfte bie Bemerkung nicht überfillfig ericheinen, bak bie vaterlandischen Produkte fich in jener Beife wie die ausländischen nicht verwenden laffen. Bahrend bie letteren, als feinkorniges Bulver auf bie nach bem guffüuftigen Strafenprofil abgeglichene Betonunterlage gebracht, fich burch Kompression mit erhibten eifernen Stampfen wieberum au einer festen Dede aufammenpreffen laffen, taun ber Limmer und Borwohler Asphalt nur in fluffigem Buftanbe und in zwei übereinanber liegenben, 3 cm ftarten Schichten auf feiner Unterbettung ausgebreitet werben. Die Folge hiervon ift, baß jur Berftellung bon Sahrbammen aus Gugasphalt eine weit größere Beit in Unfpruch genommen wirb, als bei Stampfasphalt. Es werben ferner burch die Aufftellung ber jum Schmelgen bes Asphalts nothigen Reffel auf ber Bauftelle felbit, und burch bie aus bemfelben fich entwidelnben Dampfe bie Anwohner fowohl, als auch bie Paffauten nicht unerheblich beläftigt. Much wurden bie Roften einer Pflafterung mit Gugasphalt, wenn fie fo bauerhaft fein foll wie aus Ctampfasphalt, fich nicht unerheblich bober ftellen. Benigftens hat ber Unternehmer, welcher hiefigen Ortes in ben Jahren 1878 und 1879 einige, wenn auch fleine Strafenftreden mit Limmer Asphalt probeweife

befestigt hat,") aus eigener Initiative auf eine weitere Anwendung dieses Asphaltpflafters verzichtet und sich die Einführung des Siglianischen Stampsasphalts angelegen fein laffen.

Bei den Erörterungen, welche über die Angemessensteit und Berwendbarkeit des Ashhaltpsastert gestihrt worden waren, war im Gegensah zu demselben von verschiedenen weiten auf die Beselsjung der Straßen mit Holz bingewiesen worden, eine Pflastermethode, welche in der Eith von London, namentlich aber in den westlichen Kirchpsielen bieser Metropole neben dem Ashhaltpslaster vielsach zur Anwendung gesangt war, und sich von eine Beselschieft zu erfreuen zu. Schsleich über die Sertiellungsweise und die angeblichen Vorzige diese Pflasters die stadtische Bauvervaltung sied und die angeblichen Vorzige diese Pflasters die stadtische Bauvervaltung sied durch diese Berichte aus der englischen Sauptsladt in reichlichen Maße Kenntniß verschaftig batte, glaubte sie dennoch hierbei nicht stehen, sondern sich durch die eigenen Erschungen belehren zu sollen, inwieweit dieser Pflasterart die ihr zugeschriebenen Vorzige thatikählich innewohnen, besonders aber auch, inwiesern bei den hier bei hiersels obwastenden. Inwisiesen der das Holzschaft die den der Verschaftunssen der auch, inwisiern bei den hier hier diesenden Werdenden und Versehrsberchaftunssen das Holzsplaster in Berlin gegenstüber dem Steinund Auspaltspläster sich in gutem sahrbaren Justande erhalten werde.

Es wurden beshalb im Jahre 1879 an brei verschiebenen Stellen ber Stadt Pfafterungen ber genannten Art probeweise hergestellt, und zwar

auf ber Friedrichsbrude,

in ber Strafe am Operubaus unb

in ber Oberwallstraße vom Plat am Zeughaufe bis zur Werberschen Rosenstraße.

Bei ber erstgenannten Pflasterung ist das sich durch seinen harzeichthum auszeichunde amerikanische Pitch-pine Hol3 zur Berwendung gelangt. Die Holzstöhe in dem Pflaster der übrigen deiden Straßen sind zum Theil aus schwedischen, zum Theil aus oberschließigen und weltvensischen Krieferubola geschnitten.

Alle brei Pflasterungen, beren Klöge 13 em Höße besigen, haben als Unterbettung eine Betonschieße, beren höße, mit Ausnahme auf ber Friedrichsbrücke, wo sie nur 15 em betradt. 20 em mißt.

Im Zahre 1880 hat das Hollpflete eine Ausbechnung nicht erfahren, bagegen ist im darauf solgenben Zahre die große Friedrichstraße von der Behrenstraße an die nabezu an die Bethendammerbeilde und der vor dem Stadtbahnhofe "Friedrichstraße" belegene Theil der Georgeustraße, zusammen mit einer Fläche von 5976 am ebenfalls mit Holz gehöftliche Vorden. Diese lehter Pilaster unterscheidet sich von dem zuerst erwähnten vornehmlich dadurch, daß die Aldhe, deren Hohe zwischen ihm 13 cen variet, vor ihrer Verwendung mit einer Wilchung von Jinkssorie und Karbolsture im variet, vor ihrer Verwendung mit einer Wilchung von Jinkssorie und Karbolsture im-

^{*)} Die Triebrich Wilhelmstraße gwischen Thiergarten- und Kaiserin-Augustaftraße, die Leipzigerstraße ver ben Grundlissen I und 2 (biefer Asphalt ist die finlegung ber Gelesse burch gestampten Etgiliantschen Asphalt erseht werden) und bie nördliche und östliche Straße am Wilhelmsplag. Die gesammte so beseichtig Fläche bertägt etwa 5 100 gm.

prägnirt wurben, und ferner, daß auf dem Beton zunächst eine bünne Lage einer Pechsmischung ausgebreitet ist, auf welcher die Holzklöhe verseht find.

Es mag sier, wenn auch die Grenzen dieses Berichtes überschreitend, erwähnt sein, daß auch in den Jahren 1882 umb 1883 weitere Holypfasterungen sierscibst zur Ansführung gelangt sind. Ein Urtheil darüber, ob sich nuter den hier obwaltenden Berkeftes und Witterungsbedingungen das Holypfaster in unserer Stadt heimisch muchen wird, lätzt sich sieden aur Zeit noch nicht fällen. Gines kann aber schon heute mit einiger Sicherbeit als Ergebniß der mit diesem Pflaster gemachten Erschrungen behauptet werden: Soll basselbe in ordnungsmäßigem, den Ansforderungen des Verkehrs entsprechen Bustande erhalten werden, so ersordert es weit umsanzeichere und häusigere Reparaturen, als das Steine und Alsholtsfäster.

Schliestich verbient an biefer Stelle noch der Thatfache gedacht zu werden, das neben dem Köphalts und holgpflafter in der vorliegenden Verwaltungsperiode ein Verluch mit einem Pflaster aus Gußeisens zehn. Auf auf dem angestellt ist. Auf Antrag und Kosten der Vaurahitte wurde im Jahre 1877 auf dem sognannten gepsäckerten Reitwege "Unter den Linden" die Strees zwischen Pariferplah und Wisselmstraße mit diesem Grsudern patentrien Pflaster beseitigt, Sasselven legt noch gegenwärtig; da es indessen während seines Bestandes sehr häufiger Reparaturen bedurft hat, so hat die städdische Verrwaltung noch keine Veraulassung gewommen, auf eine weitere Anwendung dieser Pflasterungsmetsede zumächgenommen.

War es der flädbischen Bauverwaltung gelungen, innerhalb der ihr durch den Stadbhaushaltsetat gezogenen Grenzen das weithin verschriene Esteinpflaster der prentsischen Danpfladt zu beseitigen und durch ein solches zu erstehen, welches sich dem der anderen Kapitalen Europas würdig an die Seite zu stellen vermochte, so mutzte sie es gleichzeitig eine ihrer vornehmsten Sorgen sein lassen, das Pflaster unöglichst in dempienigen daulichen Zustande zu bewahren, den es dei der Renthersellung erhalten hatte. Rum ist aber detanntlich nichts mehr geeignet, selbst das in der vorzüglichsten Beise ausgeschtet Pflaster zu beschäden, als ein theilweise Ausspreche dessenden, neunenlich, wenn dabei der Körper der Straße selbst ansgewühlt und der Voden in seiner Lagerung gestört wird. Dies tritt jedesmal ein, wenn an den im Straßendamm bestindstigen Wohrtestungen der verschiedenen Art größere oder Keinere Reparaturen vorgenommen oder in school beseitigten Straßen neue Leitungen eingelegt werden missen.

In welchem Umfange selbst die Keineren der eben bezeichneten Arbeiten, mit benen ein Ansbrechen des Pflasters und Auswilden des Untergrundes verdunden zu sein pflegt, in einer Stadt wie Verlin anzuschellen vermögen, davon können die nachsenden Angaben siber die von einigen der hierbei in Frage kommenden Verwaltungen bewirften Anssistungen ein belehrendes Bild gewähren. Seitens der Städtischen Wasserte sind in den 4 Jahren von 1876 bis 1880 im Gaugen etwo 19 800 oder durchschriftsch pro Jahr nachen 5 000 Reparaturen an den in der Straße belegenen Hähnen und Wasser-

messen vorgenommen worden; an dem Rohnnes der städbischen Gaswerte, so weit dasselbeim Etragendamm sag, in dem Zahren 1871 bis 1878 durchschittlich jährlich dreissundertechsehn, und an dem der Englischen Gasanstat im Jahre 1878 achtundlechsig mit Ausgraddungen verbundenen Reparaturarbeiten wegen Undichtigkeit der Leitungen, Vertlepfungen ze. bewirft worden. Im Jahre 1880 sind, abgesehn von den durch die flädbische Bauverwaltung ausgesischten Arbeiten an und in dem Ertasenforper vorgenommen worden, welche einen theisweisen Mustrud des vorgenommen worden, welche einen theisweisen Mustrud des verhandenen Psatzer und größtentheils auch ein Ausgraden des Untergrundes erforderlich gemacht haben, und zwoar:

| 1. | Geleifeanlagen be | r Pferdebahn | 27 |
|----|-------------------|---------------------------------------------------|----|
| 2. | Rohrverlegungen | ber Ranalisation | 87 |
| 3. | | ftabtifchen Gaswerte | 00 |
| 4. | | Bafferwerke | 61 |
| 5. | s | ber Raiferlichen Dber-Boftbireftion (Rabel- refp. | |
| | | Rohrpoftleitungen) | 71 |
| 6. | 9 | bes Königlichen Polizeiprafibiums (Feuerwehr) | 20 |
| 7. | # | ber Englischen Gasanftalt | 54 |
| | | anfammen 6 | 20 |

Es war bei der Unabhängigkeit, in der die beifer Frage interessiten Berwaltungen von einander stehen, und bei so zolfreichen, in allen Theilen der Stadt ersprechtlich werdenden Arbeiten an den in den Straßen liegenden Leitungen kann zu vermeiben, daß, wenn seitend der städtlichen Bauderwoltung größere Reu- und Umpstafterungen, sowie Reparaturen in irgend welchen Straßen zur Aussührung gelangt waren, diese kurze Zeit nachber von anderen Berwaltungen zur Vornahme größerer Arbeiten, als Ginlegung von Gas-, Wosser der Annalsstinionsröhren, sowie Elegraphen mid Rohrposssellungen, wieder ausgebrochen werden mußten, wodurch namentlich gerade das mit großen Rossen bergestellte bessere Prasier in seinem Bestande bedentlich gestährbet werden konnte. Diese naheliegende Besorgniß im Verein mit den Störungen, welche das wiederholte Ausbrechen der Straßen sint den Störungen, welche das wiederholte Ausbrechen der Etraßen sint den Berzehp herbeisährt, ließ die städtliche Bandeputation Bedoch darauf nehmen, mit den übrigen hierbei in Betracht kommenden Behörden Unterhandlungen einzuleiten, um den beschiebenen Uebelssänden entgegenzutreten und sie nach Waschlickeit zu beseitigen.

Alls bas geeignetste Mittel hierzu wurden seitens ber städtlichen Verwaltung regelmäßig sich wiederholende Jusammenkinfte ber Bertreter ber einzelnen Vertwaltungen in Aussicht genommen, welche unter dem Vorsitze bed technichen Mitgliedes der städtlichen Baudeputation, Altheitung II., abgesalten und in benen durch mindliche Erörterungen alle durch die verschieden Inguträsslichen undsgeglichen und möglichst furzer Samb erledigt werden sollten. Junadsst wurden die kabeligen Verwaltungspreise verurschaften unguträsslichen Verwaltungsbeputationen durch Verstung des Magistrats vom 21. November 1873 angewiesen, zu solchen Konsferungen Deputitie abzuordnen, welche

mit ben auszuführenden Arbeiten vollständig vertraut und in der Lage find, die für ein regelmäßiges Jueinanbergreifen der betreffenden Arbeiten erforberlichen Berabrebungen zu treffen.

Diesen stadischeft Deputirten gesellten sich balb auch biezenigen der hierbei interessischen Ctaatsbestörben, namentlich der Kaiserlichen Sber-Posibirektion und des Direktoriums der Königlichen Feuerwehr bei, und auch die Privatverwaltungen, insonderheit
bie der Engisschen Easwerte zögerten nicht, regelmäßig sich bei biesen Besprechungen
vertreten zu lassen.

Der Erfolg biefer Maßregel mag aus ben zwischen ben Technifern ber verschiebenen Verwaltungen und Behörden getroffenen Bereinbarungen beurtheilt werden, von benen wir die wichtigsten nachstehend mittheilen:

Sobald seitens ber stadtischen Banverwaltung irgend welche Arbeit in einer Straße befinitiv ober auch nur vorläufig in Anskicht genommen ift, wird den übrigen Verwaltungen unter Uebersendung von Situationsplanen des betressend Projektes in zwei Exemplaren davon Kenntnig gegeben, mit dem Ersuchen de bei dort etwa beabsschichtigten oder schon vorgabenen Anlagen in die Plane einzugeichnen und ein Exemplar derfelben der betressen flädissischen Banispektion zurückzureichen.

Ambrerseits hat jede Verwaltung, welche in einer öffentlichen Straße irgend eine bauliche Anlage ausssühren oder eine vorhaubene ändern will, bei der bas Ertaßenpskasten berüftet wird, sowohl der städtlichen Baulbehörde, als auch den übrigen Verwaltungen derartige Eituationsplaine vorzusiegen, worin diese wiedernum ihre Projekte eintragen. Bedenken, welche sich gegen ben einen oder andern Entwurf geltend machen, werden in den Aussterungen zur Sprache gebracht, und darüber in der Regel von dem Borsspiechen derselben entschieden. Anherbem wird gegen Eude jeden Monats von sämmtischen betrelben entschieden. Anherbem wird gegen Eude jeden Monats von sämmtischen bestelbestungen der städtigen Bauverwoltung ein Berzsichnis bereimigen größeren Arbeiten vorgelegt, welche im nächstschapen Monat auf den Strachen in Aussschlaft genommen sind. Diese Verzsichnisse werben andammengestellt und auf Grund berselben das Jaeinandvergreisen der einzelnen in einer Straße vorzunehmenden Arbeiten so geregelt, daß sie in unmitteldvere Ausseinanderspose bewirft werden können.

Um mögligft zu ben Umpsiasterungen mit bestütivem Waterial nur solche Straßen auszumählen, in denen in abseiderer Zeit keine größeren Archeiten irgend weckher Art mehr vorgenommen werden sollen, haben die verschiedenen Verwaltungen im Herbsie eines beder Zahres ein Verzeichniß betzenigen Straßen einzweichen, in welchen sie un Laufe des versissienen Johres ihre Archeiten soweit vollendet haben, daß sie die alle in Laufe des versissienen Johres ihre Archeiten soweit vollendet haben, daß sie die alleint weitere Ansführungen dasselbst ausgeschlossen erscheinen. Endlich ist noch, um ein Anstrechen des Tammpsiasters in Jukunst nach Wösslichteit zu beschrühen, eine Verständigung dahin gertrossen worden, daß bei Renaulage von Rohrleitungen, beziehungsweise bei Ersaß von anzubringen durch neue, diese so weit wie irgend augänglich nuter den Bürgersteigen anzubringen find.

Rach biefer Berabrebung sollen bie Telegraphen-Kabel und Röhren ber Bauflucht möglichst nahe gerückt werben, und nicht über 1,5 bis höchstens 2,0 m von berselben entfernt sein; die Entsernung der Gaeröhren von der Bauslucht soll mindestens 1,5, höchstens 3,0 m betragen, während die der Bassern, nun eine Gefährbung der Hüllerschen thunlicht auszuschlieben, in der Regel auf eirra 5 m bennessen vorden der Analisationskröhren vird im Augeneinen und dem Grundsal beklimmt, diese so nohe wie möglich an den Gullies") ihre Etelle sinden zu alfien; sie liegen dahre entweder auf dem Bürgersteige oder auf dem Damm in ministelsbarer Rähe derfelden. Diernach erscheint es mit Rücksch auf die übrigen Leitungen den vormalen Bürgersteigen zwestmäßig, für die Röhren der allgemeinen Kanalisation den Raum von 3 die 4,70 m don der Bauslucht freizinstaten, den Raum von 4,70 m die 5,80 m von der Bauslucht dagegen sür die Leitungen der Balserverse zu reserviren. Die vorssehen Vereindorungen gelten jedoch nur sür Gasröhren miter 38,5 em und für Balserschen erreihvernungen gelten jedoch uur sür Gasröhren wurd werseller ist die Lage derfelben in sedem einenen Kolle einer besonderen Keitselum vorbebalten.

Die vorstehenden Bestimmungen werden nicht nur für alle neu angelegten Straßen besolgt, sondern sind auch in den vorsandenen, wo es irgend thunlich erlessen, zur Anmendung gebracht worden, nomentlich sind die Bervolltungen der Gas- und Kasser-werte durch die städtische Baubehörde veranlaßt worden, die in dem Straßendamme besindlichen Robrieliungen berauszunehmen und dieselben nach dem Bürgersteige zu verlegen. Ju erster Linie werden hierdei solche Straßen berücksichtigt, deren Umpflasterung mit besinitiem Wacterial für die darauf solgenden Jahre in Aussicht siede.

Benn ichon heute als Refultat ber vorgebachten Wahregeln bie Thatfache fonftatirt werden kann, daß es gelungen ift, das aus bestem Material und nu bester Beise bergestellte bestimitve Pklaster, soweit dies überhannt angänglich ist, vor dem größten Teinde eines jeden, namentlich des guten Pflasters, vor dem partiellen Ausbrechen zu bewahren, wenn es geglückt ist, durch eine sachgemahe Anseinandersolge der Arbeiten schop jeht die dei jeder Arbeit an und in dem Straßendamme unvermeiblichen Berteschriftenung unfammenzudrängen und ihre Zeitdauer zu verfürzen, sowie ihrer österen Wiederschung vorzubengen, so kann die weiterer gewissendapiter Innehaltung der zwissen den betheiligten Verwaltungen getrossen. Vereinbarungen mit Juversicht der Hoffmung Anam gegeben werden, daß in nicht allzu serner Zeit es gelingen wird, die in jeder Beziehung lästigen und schädlichen Anfarabungen der Teraßendbarune auf das allernottwendische Wahz zu beschärken.

Wir würden die Grengen, welche wir uns bei biefer Berichterflattung feben mussen, weit überschreiten, wollten wir neben ben großen Ausgaben, welche der flädbischen Bauserwaltung in der Herflung neuer Stroßen und der Umwandlung der vorhandenen in solche mit bestem Pfloster gestellt sind, noch aller jener kleineren Pfloster

^{*)} Die gur Aufnahme bes von ber Straßenoberfläche ablaufenden Meteerwassers bestimmten, auf dem Sabrdamm neben ben Bedechmedlen angelegten Einfallschäche der allgemeinen Kanalisation. Dieselben sind mit einem restartigen Gitter abgebecht, um den Straßennnrath, wie Papier, Stroh, Baumblätter u. dergl. von den Veilungen sernnusstäten.

Richt wenige ber Lefer werben sich jener tiefen Rinnsteine erinnern, die bis in bie Mitte bes verflossenn Decenniums spircin auf beiden Seilen die Straßendamme Berlins, namentlich der inneren Slodt einsatzie, durch ihre Tiefe, welche nicht seiten bis au einem Meter und mehr sich fleigerte, eine nicht unerhobliche Gesahr für Fußgänger und Fuhrwert in sich bargen, bei plöhlichen starten Regenfällen zu reißenden Bächen anschwollen und durch die in ihnen zurückgebaltenen fauligen Stosse schäle, an warmen Sommertagen unerträgliche Geruche ausströmen ließen.

Es ist bekannt und bebarf an biefer Setclle einer weiteren Aussführung nicht, daß erst in Folge der allgemeinen Kanalisation die tiesen, in dem Strassentscherer einschneben Kinnsteine überstäßig wurden") und beseitigt werden konnten. Die städbische Bauwerwaltung beeitle sich, dem Fortschreiten der allgemeinen Kanalisation entsprechend, diesen Beden an dem Gewande der deutschen Hauptsladt zu tilgen, doch war die Wöglichseit bie tiesen Kinnsteine zu beseitigen, immer erst dann vorhanden, wenn keines der daran gelegenen Grundsläde ihrer zur Entwässerung mehr bedurfte, dieselben für keine andere Etrasse mehr als Borstuth dienten.

Im Zahre 1876 tonnte mit ihrer Beseitigung und zwar im Radialsphem III. der Ansaus gemacht werben. Bei der geringen Jass der den mals an die Strössen-leitungen augeschlossenen Grundstüde vermocht jedoch die Arbeit nur in sehr geringen Unstange gefordert zu werben; und nur auf die Tänge von 1351 m war es angänglich, die tiesen Kinnsteine zuzuschliebten, und sie durch flache Rinnen zu ersehen. Erst in den nächsten Zahren, unmertlich nachen auch in den Radialsphemen 1. und II., und seit 1879 auch in den Radialsphemen IV. und V. zu der Inangrissamen der Arbeit ackforiten werden sounde, war es möglich, dieselbe trössier zu betreiben.

Bis zum Schluß bes Jahres 1881 hatte es die Bauverwaltung ermöglicht, etwa 172 000 m jener tiefen Rinnsteine zu entfernen.

Die Gesammtlange berartiger in ben Strafentorper mehr ober minber tief einichneibenber Rinusteine belief fich in bem innerhalb ber Rabialfysteme I. bis V. belegenen

^{*)} Bal, Berm. Bericht 1861/76 Ibl. II. G. 25 ff.

Stabtgebiete bei Beginn ber Arbeiten auf ca. 376 000 m. Dennach waren bis zum Schuß ber vorliegenden Geschäftsberiode etwa 40 Progent berselben in stacke Kinnen umgestattet nut so ein erhebticher Theil ber Straßen, und hansig gerade der verkehrerichsten, nicht unr von den sie verunzierenden übelriechenden Gossen befreit worden, sondern sie hatten auch, inden der bisher von den geneigen Bandungen und der Sosse kinnsteine eingenommene Theil des Straßendammes in eine Ebene mit dem mittleren Theil des Setzen gewonnen, ein Umstand, der neben dem besseren Ausselchen, welches die Etraßen dadurch erhalten hatten, dem Berketer sehr welches die Straßen badurch erhalten hatten, dem Berketer sehr welches die Mittellich zu Entetten Ausselchen, welches die Straßen dadurch erhalten hatten, dem Berketer sehr welches die Mittellich zu Entette kan.

Belde Aufgabe in biefer Beziehnung ber städtischen Bauverwaltung für die 311tuuft vorbehalten blieb, mag darans erkannt werben, daß bei Beginn des Jahres 1882 einschließich der inzwischen in Angriff genommenen Radiallysteme VI. und VII. noch ca. 258 000 m tiefer Rinnsteine vorhanden waren, welche ihrer Beseitigung entgegensahen. Davon lagen:

| int | Rabialfyft | em I. | | ca. | 12000 | m |
|-----|------------|-------|--|-----|--------|---|
| 6 | | II. | | 5 | 19 500 | = |
| s | = | 111. | | s | 3 500 | = |
| = | | IV. | | # | 85 000 | = |
| £ | g | V. | | | 84 200 | s |
| s | £ | VI. | | | 31 000 | |
| p | 1 | VII. | | | 22 800 | |

Am Schlusse des Jahres 1876 hatte die gepflasterte Fläche der Straßen, ans-schließe der Bürgersteige innerhalb des Berliner Weichbildes etwa 3 498 700 qun betragen. An Unterhaltung berselben war die Gemeindeverwachtung bethetigt mit ca. 2 732 800 qm, während die Unterhaltung des Besteise von 765 900 qm theilweise der Pietebahngeschlichgaften, theilweise Privatpersonen oder den Unternehmern oblag, die dei der Renherstellung oder Unnpsassen vertragsmäßig eine mehrjährige Garantie für die Gitte der von ihren geseisten Arbeit zu übernehmen haben. Nach Verlauf von fünf Jahren, am 31. Dezember 1881, hatte die Fläche der gepflasterten Straßen sich in führ 3 600 900 qm, mithin um etwa 807 400 qm oder um rund 25 Prozent vermehrt. Jür 3 600 900 qm, wieser Kläche lag der Stade die Unterhaltungsverpflichtung ober Über Unterhaltung des Restes von etwa 681 000 qm waren neben den verschiebenen Pferdebahngesellschaften umd den mit der Neuhersteilung der betreeffenden Straßenslächen betrant geweinen Unternehmern diesen Privatpersonen verpflichtet, denen nach dem Ortsflichtut dei Hertsplung neuer Straßen eine vierzährige Verpflichtung zur Erhaltung neuer Etraßen eine vierzährige Verpflichtung aus Erhaltung neuer Etraßen eine vierzährige Verpflichtung aus Erhaltung

Ueber bie Art, beziehungsweise Gute, bes am 31. Dezember 1881 vorhandenen Pflasters giebt die nachstehende Uebersicht Anskunft:

| P f | lafter | von | | Steinpflafter. | | | | | | | |
|----------|--------|-----|----------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------------|------------------|-----------|
| Nephalt. | Sol3. | | fteinen. | Rlaffe. | II. Klasse. | | IV. Klaffe. | V. Klaffe. | VI./VII. Staffe. | VIII. Riaffe. | Enmme. |
| qm | gm | qm | qm | qm | qm | qm | dm _ | qm | qm | qm_ | qm |
| 125 034 | 9 966 | 650 | 516 | 123 080 | 63 086 | 581 304 | 204 809 | 623 381 | 1 431 836 | 1 118 183 | 4 281 843 |
| | | | | ierven w | aren von | Private | 1 2c. zu v | nterhalten | : | | |
| 40 309 | 9 966 | 650 | 264 | 25 523 | 8 510 | 192 592 | 51 112 | 104 663 | 199 677 | 37 707 | 680 973 |
| | | Œ | s befant | en sich m | ithin in | ber Unte | rhaltung | ber Stabl | gemeinde: | | |
| 84 725 | | _ | 252 | 87 557 | 54 576 | 389 712 | 153 697 | 518 718 | 1 232 159 | 1 080 476 | 3 600 87: |

Die folgende Zusammenstellung gewöhrt einen Einblid in den Umfang der ausgeschuften Reparaturarbeiten an und für sich und im Lerhaltnig zu der seines der Stadt zu unterhaltenden Pffasterstäche, sowie in die dorauf verwendeten Wittel für die einzelnen die vorliegende Berichtsperiode umfassenden Jahre. In dieselse sind indessen biesenigen Reparaturen nicht aufgenommen, wolche dei der Befeitigung der tiesen Rinnsteine, die ein Umlegen des Pfassers zigt die zur halben Stroßenbreite erheischt haben, vorgenommen werden umfgten.

| E8 bei | war vorhanden Straßenpflaster | | Straßenpflafter raturen genatu full | | Die Rei Repar haben b | aturen etragen | Roften ber Arbeits löbne | ne Quabratmeter unterhaltenben Fläche. | Werth ber alten bei ben Repara | betrag | u u lāde | |
|-------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|-----------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|------------------|----------------------------------------------------|
| Beginn bes Jahres | über- haupt. | von ber Gemeinde 3u unter- balten. | Anzahl. | . Fläche. | Ron ber gu ben Fläche | Arbeits- lohn. | neue Steine. | infl. nener Steine. | Ropten pro 1 ber 3u un Fil | beten Steine. | alter Steine. | Gefammtbetrag 1 drafmeter der 3 haltenden Fl |
| | ret. qm. | ret. qm. | Ctud. | ret. qm. | pCt. | .11. | .11. | .11. | rot. A. | .11. | .11. | ret/ |
| 1877 | 3 498 700 | 2 732 800 | 5 002 | - | | *)226 852 | 50 078 | 276 830 | 0,101 | 71 195 | 348 125 | 0,127 |
| 1878,79 | 3 641 400 | 2 872 600 | 3 509 | 298 800 | 10,4 | 327 825 | 275 169 | 602 994 | 0,210 | 54 462 | 657 456 | 0,229 |
| 1879,80 | 3 757 600 | 3 125 950 | 2 825 | 386 000 | 12,3 | 305 371 | 238 987 | 544 358 | 0,174 | 89 286 | 633 644 | 0,919 |
| 880/81 | 3 895 000 | 3 231 600 | 4 1 13 | 392 600 | 12,2 | 309 332 | 218 822 | 528 154 | 0,164 | 61 557 | 589 711 | 0,482 |
| 881/82 | 4 117 200 | 3 448 900 | 3 380 | 475 000 | 13.s | 330 349 | 248 551 | 578 900 | 0.165 | 71 712 | 650 612 | 0,189 |

^{*)} Die in ber Ueberficht fur bie Jahre 1877 und 1878/79 angegebenen Gelbbetrage umfaffen neben ben etatomagig auf Reparaturen zu verwendenden Mitteln auch biejenigen Koften,

Es find nach dem Vorstehenden nicht unbedeutende Beträge, welche jährlich auf die Unterhaltung des Schasenpflasterd verwendet werden mußten; und bennoch reichten ie eben nur hin, um die Straßen, soweit sie nicht bereits mit besinitivem Materiale umgepflastert oder nach den Bestimmungen des Ortsistatuts vom Marz 1877 neu angelegt voren,
jo zu unterhalten, daß ihre Wegjamteit gerade noch aufrecht erhalten werden kounte. Hätte man irgend voelche erholiche Bestierungen an dem alten reparaturbedirtigen Pflaster
vornehmen wollen, so würden die Kosten hierfür die bisher für die Unterhaltung verventete Summe um das Treis und Viersache noch mehr überstiegen haben, und es
hätte alsdamt wohl mit Recht die Frage ausgeworsen werden fönnen, ob nud vie es
wirthschastlich zu rechtsertigen sein dürste, für Straßen, deren Umpflasterung mit definitiven
Material ohnehm in nicht alku langer Frist erfolgen nuth, mehr Aufwendungen zu machen,
als im äußersten Falle erforderlich sind, um bieselben für den Verstehr gangbar zu
erhalten.

Es ift icon vorber angebeutet, bag bie in bem uns beichäftigenben Beitabichnitte ausgeführten Reparaturen hauptfächlich an bem alten aus einer früheren Beriobe berftammenben Bflafter bewirkt werben mukten. Die in bem mit befinitivem Material neu angelegten ober umgelegten Bflafter ansgeführten Unterhaltungsarbeiten waren naturgemäß bisher noch fo gering, bag fich zu einem Urtheile, wie fich bie neueren Bflafterung 8: arten in Beging auf die Unterhaltungebauer und Roften zu ben alteren ftellen, nicht genugenbe Erfahrung hat fammelu laffen. Auch liegt bei bem größten Theil biefer Pflafterungen noch bem Unternehmer, welcher jene ausgeführt hat, die Unterhaltung ob, und find beshalb, felbst wo Reparaturen erforberlich geworben find, bie Roften bierfür meistentheils ber Bauberwaltung nicht in Rechnung geftellt worben. Gang befonbers trifft bies gu bei ben mit Asphalt gepflafterten Strafen; bier ift, mabrent bei Steinpflafter bie ausführenben Steinsehmeifter eine breifahrige Garantie an übernehmen haben, ichon bei ben erften burch bie ftabtifche Bauverwaltung gur Ansführung gebrachten Arbeiten ben Unternehmern eine bis gu funf Jahren wahrenbe Unterhaltungeverpflichtung auferlegt, außerbem auch vorbehalten worden, nach Ablauf biefer Beit mit benfelben über einen Ginheitspreis eine Bereinbarung gn treffen, fur welchen biefelben bas von ihnen bergeftellte Pflafter eine langere Reibe von Sahren binburch in autem fahrbaren Buftanbe erhalten follten.

Der große Umfang der Asphaltpsasterungen, insbesondere der Umstand, daß verschiedene der bei denselben vorzumehmenden Manipulationen trog der schäftigen. Kontrole sich nicht genau überwachen lassen, die üblen Ersahrungen, die man in anderen Städten, vornehmlich in Paris, an den Asphaltstraßen nach der Nichtung hin gemacht hatte, daß man die Reparaturen an denselben nicht durch diesenigen Unternechmer hatte aussiühren lassen, von denen das Pssaster ursprünglich gesertigt war,

welche für Umpffasterungen mit atten Steinen veranskabt find. Es geschab bies, um die Angaben für diese beiben Jahre mit denen der drei übrigen in Einslang zu bringen, in denen diese Ausgaben nach dem Etabhausbalt auf die für Unterbaltung der Straßen dewilligten Mittel zu buchen waren.

Die in biefer Richtung mit ben Unternehmern ber Asphaltpflafterungen geführten Berhandlungen waren im Jahre 1881 fo weit gebieben, bag bie im Unbang abgebrucken "Bebingungen, betreffend bie Unterhaltung bes Asphaltpflafters auf ben Jahrbammen ber öffentlichen Stragen und Blage in Berlin," ben Romunalbehorden gur Genehmigung porgelegt werben und, nachbem biefe ertheilt war, auf Grund berfelben mit ben Unternehmern binbenbe Berträge über bie Unterhaltung ber von ihnen ausgeführten Asphaltbammpflafterungen abgefchloffen werben founten. Inbem biefe, bemnachft auch allen weiteren fiber bie Serftellung von Asphaltpflafter geschloffenen Bertragen ju Grunde gelegten Bedingungen für bie erften vier Sabre ben Unternehmern bie unentgeltliche Unterhaltung auflegen, für bie nachften 15 Jahre bie von ber Stadt gu gewährende Bergutung ein fur alle Dal feftjegen, muffen fie fur ben Unternehmer ein Antrieb gur forgfältigften Renberftellung bes Pflafters und gur aufmertfamften Uebermachung feiner guten Erhaltung fein, gemahren fie ber Ctabt bie, burch eine ansehnliche von ben Unternehmern gu ftellenbe Raution verstärkte Garantie bafür, bağ gegen ein von vorherein fibersehbares Aeguivalent bie so bergestellten Stragenbamme auf eine langere Reibe von Sahren in gutem Buftanbe erbalten werben.

Die mit einer chauffeemäßig bergefteilten Dede beseichigten, gegenwärtig von ber ichdissigen Berwaltung zu unterhaltenben Wege haben nach biefer ihrer technischen Beschande bei ben ihrer bei ihrer beschieden ben bei beschieden. Die sie fie fich hierdung von ben bisher besprochenen mit Pflastersteinen, Nephalt, Holz befestigten, ben eigentlich "städtlichen Stroßen" unterscheiben, so nehmen sie auch nach ihren ersten Aufängen, nach ihrer Bermehrung, nach ihrem schlichen Ubergang in bas Eigenthum ber Stadt eine besondere Stelle ein in ber Geschässte unterer Vertehrswege.

Bie lange Deutschland, wie lange insbesondere unsere Aurmark unter den Folgen der Kriege des 17. und 18. Zahrhunderts zu leiden hatte, tritt wie auf so vielen anderen Kulturgebieten, so auch besonders auf denen des Straßenbanes mit aufsallender Deutlichkeit hervor.

Wahrend Frankreich schon unter der Regierung Ludwig des Vierzehnten nach dem Muster der alten tömischen herenege Kunsstletn in großer Ungahl erdaute und sie "Chausseen" benannte, sind vor den Thoren Berlins erst gegen das Ende des vorigen Jahrhunderts zwei solche des vorigen Jahrhunderts zwei solche des vorigen und Potsdauer Aestheungen Charlottenburg und Potsdam sührenden Chausseen. Bon dem Erbauer derselben, König Friedrich Wilhelm II., ist auch das erste den Chausseen. Bon dem Erkauere berselben, König Friedrich Wilhelm II., ist auch das erste den Chausseen. Bon dem Erkaueren berselben, König Friedrich Wilhelm II., ist auch das erste den Chausseen und krunnart betressend beste Erdassein: das Eddis sieden das Verlingebauer der Luderthauen in der Kurmart im Ansehung das he Schausseen den II. Auf in der Freiheitung des feine in Ansehung des Gelächen der fremben Handels-Fauhr-Leute und Keisenden, statt der so sehr ernachlässigten angelegt worden, Wir und Allert, entschossen der eine gleiche Bohsthat Unserer Kurmart angedeihen und den Unstau mit einer Chaussee der eine Bertin bis Volkdau Unserer Kurmart angedeihen und den Ansan mit einer Chaussee von Wertin bis Volkdau unsechen zu lassen".

Rönig Friedrich Biligelm III. wollte diese bessere Berbindung der hauptstadt mit ben Rachbarorten unch allen Seiten bergestellt seben. Er hatte im zweiten Sahre seiner Regierung die bestimmte Absicht ausgesprochen, die hauptstraßen um Berlin auf eine Melle lang furcessive auf allen.**)

In den solgenden Zahren erhielt dann auch das Hos-Bauamt den Besehl, unverzüglich mit der Herstellung einer Chansse auf der nach Frankfurt a./D. sührenden Landstraße und zwar zumächst den Berlin bis Friedrichsselche und dann weiter bis Tahlewig, serner mit dem Bau einer eine Meise langen Kunsstraße von dem Dranienburger Thor an in der Richtung auf Tegel und endlich einer dritten vom Bernaner Thor***) über Beisensee und Kalkenberg die au die Kreienwalderstraße vorzugeben.+)

^{*)} N. C. C. IX. 9tr. 36 de 1792.

^{**)} Reifript bes General-Der-Finang- und Reiegs-Direttoriums vom 2. Februar 1799, abgebrudt im Anhang nach bem im Gefeimen Ctaatsarchive besindlichen Minuten von Menden. *** Das feiniae Köniastior.

f) Die Chausie auf ber Frantsurter Lanbstrage wurde bis Friedrichofelbe nach einem Schreiben von ber Roniglich Rurmartischen Rriegs. und Domanenkammer vom 26. Juni 1800 am

Die Schidfale, welche balb barauf über ben prengifchen Staat hereinbrachen und ibn bem Untergange nabe brachten, bie organisatorischen, militarischen und finangiellen Dagregeln, die ergriffen werben mußten, um bas Baterland aus feinem tiefen Salle wieber aufgurichten, nuften bie Corgen bes Konigs und feiner Rathe von im Berbaltniß au jenen Zweden untergeordneten Anfgaben bes Kriebens ablenten. Bon bem funftmößigen Ausbau ber ben Thoren ber Sauptitabt auftrebenben Landstraken ift Decennien hindurch nicht mehr die Rebe. Erst nachdem die Bewohner Berlins und ihrer nachsten Umgebung von ben Drangfalen ber langen Kriegszeit fich einigermaßen zu erholen begannen, murbe auf beiden Seiten bas Beburfniß immer lebhafter empfunden, bie von ben benachbarten Ortichaften nach ber an Angichungefraft machjenben Refibeng führenben, im Commer bes tief mahlenden Saubes, im Binter bes bis an bie Achfen reichenben Rothes wegen taum paffirbaren, Wege burch Unlage von Steinbahnen fo bergurichten, baf fie für ben immermehr gunehmenden Bagenverkehr in jeber Jahreszeit gleich nubbar waren. Aber bie Raffen bes Ctaates waren erichopft und nicht mehr wie vor ben Rriegen im Stanbe, Die Mittel au folden Berbefferungen beraugeben. Go aukert fich a. B. bie Rouigliche Regierung ju Potsbam in einem an ben Magiftrat von Berlin gerichteten Schreiben vom 21. September 1819 babin, bag fie "bereits früher Beranlaffung genommen, bie Aulegung von Kunftstraßen eine Deile weit um bie Stadt (alfo gang ber im Sabre 1799 vom König ausgesprochenen Jutention entsprechend) bei bem Königlichen Sanbelsministerium in Anregung gu bringen. Bei bem Mangel au Fondo") burfte jeboch bie Ausführung fehr in die Lange gezogen werben." Die Konigliche Regierung knupft bieran bie Bemerkung, bag ce unter biefen Umftanden gwedmagig fein burfte, bie Unlage ber Strafen Privatunternehmern ju übertragen gegen Ueberlaffnug ber fünftigen Chauffeeeinnahmen.

In ber That machten fich auch kurge Zeit barauf an ben verschiebenften Orten in ber Umgebung Berlius Bestrebungen gestend, die Gemeinden ber babei intereffirten länd-

^{1.} Juli besselben Jahred und bis Dabiemis am 1. Juni 1801 dem Bertcher übergeben. Die Chanssse anach Tegel ist im Jahre 1800 begonnen, 1801 wurde die zweite und dritte Biertelmeise ausgesübert und im Jahre 1802 der Bestell erfebl ertseitst, dem Bau vom I. Mellensteine an die zum ganzm Mellensteine, die die zum ganzm Mellensteine zu verlängern. Der Mustrag zum Lau der Chausse über Weisperie datiet vom Jahre 1802; in demselben ist gefagt, daß "der Bau verzüglich beschetungt werden sell". Er scheint 1803 berndet werden zu siehe.

lichen und städtischen Dutschaften, größere und kleinere Grundbesiher u. s. w. zu Gesellschaften zu vereinigen, welche das zum Ansbau der Staßen erforderliche Kapital durch Ausgabe von Aftien aufdringen und dasselbe aus den von den Chaussen zu erwartenden Ginnahmen verzüglen und amortisten sollten. Es war nur natürlich, daß sich die zu dem beprochenen Iweste konstellen Alteienvereine auch an die Berliner Gemeindeverwaltung mit dem Ersuchen wendelen, ihr gemeinmüßiges Unternehmen in der einen oder der anderen Weise zu miterstüßen.

Tie städtische Verwaltung hatte alle Ursache, solchen Bestrebungen wohswollend entgegenzukommen. Denn sie stellten, abgeschen davon, das das Gelingen derselben dieseinigen Wege, auf denen damals der verdenden Großstadt die Ledendmittel nicht zum Eleisten Abeile zugeführt wurden, in einen jahrein jahrand derauchbaren Justand versehen würde, auch der Stadt einen unmittelbaren sinanziellen Vortheil in Anssicht, da sast überall an jenen Wegen und Landsstraßen die nicht underträchtlichen Kämmereilandereien belegen waren, welche, wie des Destreten in den betressendstlichen Kämmereilandereien belegen waren, welche, wie des Destreten in den betressendstlichen Kämmereilandereien belegen waren, welche, wie des Destreten in den betressendstlichen Kümmereilanderein vonsche zugehöhren Ausbirgen aus gut beseistigten Kunststraßen von der Stadt her erreichden wurden.

Es war somit vollkoumen gerechtjertigt, daß die flädelische Berwalting die Kegeban-Africaunternehmungen zu besördern bemüßt war, indem sie entwoder ein in Leisenvon von Baumatrial bestegende Beihisse oder eine Bethelsigung an der llebernahme von Africa gewährte und daß sie, namentlich in späteren Jahren, auch selbst werkthätig eingriff, um aus eigenen Mitteln, wo das slädelische Jahren, auch selbst wordthätig einstände das Justandekommen eines Aftienvereins nicht begünstigten, Chaussen ist Leben zu rusen.

Uebrigens waren die Bestrebungen einzelner Gesellschaften leineswegs von einem leichten und schnellen Ersolge gertrönt. Aur bei einer einzigen der demald ind Leben gerusenen Unternehmungen" zist eben leitenden Persönlichseiten geglückt, in einem Zistanume von etwa 4 bis 5 Jahren die betressende Gesellschaft zu begründen, die staatliche Genehmigung dazu aurchaften und den beabsichtigten Stackendan zu vollenden; in allen übrigen Jällen find dagegen viele — 20 bis 30 Jahre") — ersorderlich gewesen,

^{*)} Das Statut ber von ein und bemfelben Aftienwerein herzesteillen "Chauffeen vor bem. Schauffen und Pernglauer Thore" erholt am 5. Februar 1825 die flaatliche Genehmigung. Der Ban wurde in den Genomermonaten bessehen Jahres vollendet.

Die Chauffer vor bem Schönkaufer Thore geht von bert über Bantow bis jur Einfabrt be Schiefhefes von Schönkaufe, the vor bem Prenglauer Thore fübrt unter Benupung ber alten Prenglauer banbirafe vom genannten Thore bis jur Effetbride bei grangflich Buchbolz.

Beibe Strafen fint im Sabre 1866 in Die Unterhaltung bes Staates und im Jahre 1877 mit ben übrigen Staatschaussen in biejenige ber Staat übergegangen.

[&]quot;") Die Berhandlungen über ben Bau ber Berlin-Pröpler Chausse, vom Landsberger Thor über Alteandsberg nach Pröpel, haben bereits 1821 begonnen, bech gelang es erst, nachten im Zahre 1850 die flädtischen Behörden Berlins sich mit 10000 Thir. an ber Afficinzichnung zu beitigten besten, eine Gefellschaft zu Stande zu beitigen. Das Statut ist unterm

um das gewünschte Ziel zu erreichen. Das Uebermaß der Schreiberei, welches die voluminösen Alten fällt, in demen die Verhandlungen sich abspielen, die Jülle von uns Keinlich erscheinden Bedenken, auf welche wir dei Anrchsicht derestlen stoßen, läßt den Unterschiede der Aufganungen und der Kräfte lebhast empfinden, welche vor stänfig Zahren und welche heut in solchen Dingen maßgedend sind. In der Hälfte, in einem Trittel der Zeit werden in unseren Tagen Unternehmungen geplant, angesangen und beendet, mit welchen in sin sungeschieden wie in seder anderen Beziehung zene Etraßenanlagen auch nicht im Eutsferntesten verglichen werden tönnen.

Dasjenige Verwaltungsorgan bes Magijtrats, burch welches die Verhanblungen mit den Staatsbespirden und den um die herftellung der Auntifitraßen sich bemühenden Gesellschaften und Brivatpersonen geleitet wurden, war die mit der Verwaltung der Kämmereigüter betraute Forst, und Dectonomiedeputation (die jedige Grundeigenthumsdeputation). Da ihr die Fürforge für die nach jenen Glitern führenden Wege und Straßen obsag, war sie auch die natürliche Vertreterin der fläddischen Behörden in den Fragen über den Unidan der undessellsche Bege, so lange die Kommune eine eigenen Bauverwaltung nicht besag. Auch als seit dem Beginne der vierziger Jahre die stäblischen Behörden sich eine Witteln der Chausstruger von den

11. August 1852 genesmigt und in demfelben Jahre auch der Bau ausgesüber. Der im Weichberlind belegene Theil der Straße ift im Jahre 1873 gegen die Jahlung einer jährlichen Rente von 185 Tht. 24 Sgr. 10 Pf. in die Unterhaltung der Stadt übergegangen.

Bu gleicher Zeit wie über bie verbenannte Etrafe begannen auch die Berbandtungen über Bilbung einer Geschlichgit, weiche ben Bau einer Chaussier auch Teretow übernehmen sollte. Die seiben zogen lich bis 1839 bin, in welchem Jabre bie Allervöchste Genehmigung zum Bau einer Chausse nach Teretow burd eine Attiengeschlichaft ertheilt wurde. Terebem zeriching sich bas Internehmen und 1842 wurde auf Beschigt ber Kommunalbehörden ein erhöhter mit Katsseingung ausgestüllter Damm zur Aussissprung gebracht.

Die ftaatliche Genehmigung jur Anlage einer dauflirten Etraje vom Neienthaler Thor bis Reimidenbert wurde bereifs am D. Jefernar 1822 ertseilt. Zehp biefer Bemidungen und verbel die Remmunalbeherden Bertind im Jahre 1844 beschlessen, den Chausserbau durch Zeichnung von zinsleigen Atien in Höbe von 15 000 Tehr. zu unterfügern, wollte ed nicht glütten, eine Attien gefellichaft für besch Unternehmen zu Sahne zu beringen. Die Chausser ist erst in eine Anterna-1848 und 1849 auf Ressen der Zeichtgemeinde Bertin unter Gemöhrung eines Staatsguschussels von 1000 Tehr. bergessellt werden.

Die Bertim-Glasswer Chaussier vom Arthusser Ider über Beig und Budew nach Glasswum Anschluß an die im Jadre 1839 erbaute vom Hallessen Ihre nach Ketthus süberen 1839 erbaute vom Hallessen Ihre nach Ketthus süberen Gebausser ist etenfalle durch eine Mitioagefolischist in den Jadren 1844 bis 1846 herzestellt, auch dier bat die Elabigmeinte durch Jedobung von sindstesen Attention in Hohe von 10 000 Thir. das Justande-tommen wesenlich erteichter.

Die Moadit-Charlettenburger Shanffee beim Sauptportal ber Ulanensfarene in ber Amalibentrafe beginnene, sight auf bem rechtsfeitigen Eprecufer bis zum Schlesgarten von Ebartetenburg. Dieselbe sit burch eine Attengeselischaft im Jahre 1848 ansgesührt, nachdem bereits mehrere Jahre vorher bie Verbandlungen bazu eingeleitet waren. Die fläbtischen Behörben, welche zum Bau ber Etraße I 000 Klafter Keiben aus ben Nübersberefer Brüchen menngeltlich zur Berstügung ftellten, übernahmen bie Unterhaltung ber Straße am 15. März 1865. Thoren der Stadt belegenen Wege näher zu treien, war es wiederum die Forste und Cesonomiedeputation, welche unit dieser Aufgade betraut wurde. Da aber außer dem in Magistratskollegium sihenden Baurathe ständige Techniter, denen die Projektirung, Versanschlagung und Kontrose über den Ban übertragen werden konnte, nicht im Tienste der Kommune sauden, so wurden in der Regel diesenigen vom Staate angestellten Begedanmeister, in deren Bezirk die zu chaussierend Bezirk gegen eine besondere Hondern, wie denn auch bei größeren an den Etraßen vorzunehmenden Reparaturen die Gemeindeverwaltung zu jenen ihre Zussuch nehmen mußte. Nur die seineren Unterhaltungsarbeiten wurden durch städliche Beamte, die sog. Dekonomieschreiber geleitet und beaufssächist.

In solchen Formen wurde die Berwaltung der städtlichen Chanissen bis zum Jahre 1866 weitergescht. Die mit diesem Zeitpuntte zusammensallende Organisation der ftädtlichen Bauvertwaltung, welche zur Errichtung zweier Bauinspektionen sin den költen gestatte es unumehr, die Aussischen und Krücken und Krücken und Krücken und bei daran vorzumehmenden Arbeitten den städtlichen Bausinspektioren zu übertragen, nud von dem disher übsischen Berfahren, zu jeder einzelnen Arbeit besondere technische Kraifte heranzusieben, Mbstand zu nehmen. Gleichwohl blied die Forst, und Deckonomiedeputation die eigentliche Verwalterin sowohl der hauffirken Stragen, als auch der undesessischen Wege; dei ihr vurden die Etats ausgestellt und überhaupt sämnstliche, diese Etraßen und Wege betreffenden Entscheidungen getroffen. Erst mit Jahre 1873 wurde die gesammte Verwaltung sowohl der chanssischen Wege innerhalb und ausgerhalb des Weichhildes der städischen Baus deputation, Altheitung 11., übertragen.

Die ersten Chausstrungen, welche die Kommunalbehörden hatten ausstühren lassen, wenn unan dieselben dei der weitig kunstgerechten Welfe, in der sie bewirkt wurden, so bezeichnen dars, waren die in den Jahren 1841 und 1842 auf Anssssührung gelangten Beseichigungen der Wege von Bertin und Strasau und Arepton. 3 Ihnen solgte dann im Jahre 1849 die Anlegung der früher als Attienunternehmen geplauten Chansse von der Kreuzung der Brunnen- und Juvalidenstroße über den Louisenbrunnen nach Reinistendorf im Anschnika an die Bertin-Stresser Ghausse und der eine Vonissendorf der Frankfurter Chausse die Bed der Ansbau des Weges von der Frankfurter Chausse über Borhagen nach Kummelsburg.

Die Fortsetung ber Treptower Chauffee bis jur fog. Ranne erfolgte im Jahre 1848.

Die Gesamutlänge biefer Straßen, die bis Ende 1860 eine wesentliche Veränderung nicht erstitt, betrug etwa 5 720 Ruthen oder rot. 21 540 m. Als dann im Jahre 1861 die Erweiterung des städtlichen Weichbildes eintrat, mußte die Kommunasberwaltung neben anderen in den hinzugetretenen Gebieten belegenen Straßen auch einige mit Chanssirung verschene") übernehmen.

Im Jahre 1865 erfolgte alsdanu die Uebernahme der durch eine Attiengefellichaft angelegten chauffirten Stroße durch Woodist nach Charlottenburg*") in die Unterhaltung der Stadt und endlich fand 1873 ein ähnliches Uebereinfommen statt begüglich des im Beichbilde Bertins belegenen Theiles der Bertin-Pröheler Chausse, von welcher noch in dem Jahre der Uebernahme die Strede vom Thor bis zur Straße Nr. 6 Abth. XIII. in eine städtliche Straße verwandelt wurde, während nur der Rest von 942 m Länge als Chausse erhalten blieb.

In einem nicht unerheblichen Theile biefer Straffen i wurde jedoch bis jum Beginne ungerer Berichtsperiode die Chaniffrung, welche in verkehrveichen Errafin eine beträchtlich fostpieligere Unterhaltung erfordert als Steinpflaster, beseitigt und burch letheres erseht, so daß bei dem Eintritte des Jahres 1877 die im Bestige der Stadt Berlin bestimblichen Chanifen sofgenden Bestand geigen:

| | Davi | on waren zu unterhalte | n als: |
|-----------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| Länge rot. m | Chauffirung. rot. gm | Steinpflaster, rot, qm | Commerwege und Baukette rot. 9m |
| 26 700 | 102 200 | 35 400 | 186 300 |

^{**)} Fur bie Uebergabe tiefer 3 205 m langen Chauffee (vergl. Seite 28 Unm.) erhielten bie Altionare eine Enifchabigung von 33 767 Thir. 28 Ggr. 2 Pf.

^{****)} Die Kommune mußte diesen Chanssechtell übernehmen, weil die Attiengesellichaft sich zu eine Unwandlung dessellichaft sich zur eine flädtliche Straße nicht verspflichtet erachtete, und diese Anschung won den Aussichtsbehörden als zutressen ausrefannt wurden. Alls Eutschäddigung erhielt die Kommune eine jädrliche Kente von 185 Edit. 24 Sar. 10 Pk. pagefprechen.

^{†)} Ce wurde unter anderen die Scharnhorifitrage im Jahre 1872, die Brunnenftrage 1872/73, die Pienierftrage 1873 und 1875, die Innaliteuftrage gwischen Canktrugbride und Birtenaller 1874, die All-Meaditerstrage theinweise 1874, eine Etrede der Etrage in der haienhalbe 1875, und die Perterstrage 1876 mit Ceinwissier verschen.

Eine wesentliche Vergrößerung bieses Vefißstandes trat mit dem 1. Januar 1877*) in Folge des Gesess, betreffend die Dotation der Provingials und Kreisverbände, wom 30. April 1873 und des die Ausschhrung der §§. 5 und 6 deffelben betreffenden Gesehes wom 8. Juli 1875 ein.

Der Umsang biefer Chaussen war ein sehr viel ausgedehnterer als berjenigen, welche bis dahin die Kommune als die ihrigen hatte betrachten dürsen; sie übertrafen, wie aus der solgenden Nachweisung hervorgeht, au Länge die sehteren nur mehr als ein Trittel, an Gesammtfläche um mehr als das Doppelte.

Es betrug am 1. Januar 1877 abzüglich berjenigen Straßen, welche in ihrer ganzen Ausbehnung mit Pflaster versehen waren und daher sofort nach ihrer Besihrergreisung durch die Stadt als städtische Straßen angesehen und unterhalten wurden:

| | Die Länge | Di | Die | | |
|----------------------------------------|--------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| | | gepflasterten Straßen= bahn. | chauffirten Straßen= bahn. | Commers wege und Bankette. | Gefammt= fläche. |
| | rot, m | rot. qm | rot. qm | rot. 9m | rot. qm |
| der bisherigen städtischen Chaussen | 26 700 | 35 400 | 102 200 | 186 300 | 323 900 |
| Chanffeen | 43 900 | 61 200 | 259 100 | 348 100 | 668 400 |
| Gejammtbeftanb | 70 600 | 96 600 | 361 300 | 534 400 | 992 300 |

^{*)} Daß bie Uebernahme der bieber fielalischen Chanssen nicht ichen zum 1. Januar 1876, wie das Begel veraussiegte, erfolgt ist, berubte auf einem mit der Königlichen Ministerial-Bautommissien getressen und erkerialtsmen. Begal. Bena-Berickt 1861/28 2k. 1. E. 102.

^{**)} Es befinden fich bierunter einige bereits in voller Breite mit Steinpflafter befestigte Etragen, wie die Petitsumerfrage, die Belleonefrage, die Millerfrage, das Tempelhofer Ufer und ein Theil des Schöneberger Ufers, die Bellealliancestraße u. f. w. Dieselben find in der später zu gesenden Rickenberechnung nicht entbalten.

^{***)} Unter bie Bertinengien berfelben gehorte auch bas Chauffrebaus an ber Berlin Charlottenburger Chauffee. Der Fisins verweigerte bie Uebergabe, ba er baffelbe bereits vor Erlag bes

In biefen Bablen und in ihrem Berhaltniffe unter einander traten bis jum Echlugjahr unferes Berichtes wefentliche Beranderungen nicht ein, bochftens Neinere Berichiebungen baburch, bag entweber geringe mit Chauffirung befestigte Flachen mit Steinen gepflaftert ober Theile ber Commerwege in bie Steinbahn hineingezogen wurden. Als jeboch in Folge ber Anlage bes neuen Bichhofes ein Theil bes Lichtenberger Gemeindebegirtes bem Berliner Beichbilbe gigefchlagen worben war, ging auch eine 1 442,8 m lange Strede ber unter ber Bermaltung ber Broping Brandenburg ftebenben Berlin-Frankfurter Chauffee in unferen Gemeindebegirt über. Um bem Pringip treu gu bleiben, bag bie Ctabtgemeinde die herrin über alle in ihrem Gebiet belegenen Strafen fein muffe, haben bie Kommunalbehörben auch biefe Etragenftrede nebit allem Bubebor, als Bruden, Durchläffe n. f. w. vom 1. April 1881 ab für alle Zeiten gegen eine vom Braubenburgifchen Provinzialverbande jährlich zu gahlende Rente von 3 900 M. gur Unterhaltung und uneingeschräuften Berwaltung übernommen. Gin Theil biefer Strafe auf ber Strede von ber Memeler- bis Thaerftrafe mit einer gange von etwa 585,00 m ift bereits in bem Jahre ber Uebernahme als ftabtifche Strafe regulirt und umgepflaftert worben.

Am Schluß ber vorliegenden Berichtsperiode befanden fich in ftabtischer Berwaltung eine 71 000 m fogenannter Chanffeen, bavon waren zu unterhalten:

| alŝ | Steinpflafter rot. | | | | | | ٠ | | | | | 95 400 qm, |
|-----|--------------------|---|-----|--------------|-----|-----|---|--|--|--|--|-------------|
| als | Chauffirung rot. | | | | | | | | | | | 381 400 qm, |
| als | Commerwege unb | 2 | Ban | ř ett | e 1 | ot. | | | | | | 550 800 am. |

Es ist schon früher angebentet worden, daß ein Theil der durch die Stadt angelegten Chaussen, wie 3. B. die Ertalauer und die Haupstires der Texptower ansänglich ihrer Herstellung nach die Bezeichnung einer Kunstlitende taum verdienten, und daß sie erst nach und nach kunstgerecht mit Pack und Schlittlage versehen worden sind. Diese lehteren wurden in der Regel, wie es auch dei den übrigen von der Stadt ansgesührten und von ihr die 1876 in Besig gerommenen Chaussend der Nacht war, and Nein geschängenen märtischem Granit gebildet, während die Packlage aus Kaltsteinen der Rühersdorfer Brüheg wir bestehen psiegte. Eine dervartig Beseitzigung genügte in der That dei dem geringen Versehe, welcher auf diesen Straßen, odwohl auf einzelnen der Rihersdorfer Bruher der Gemeinde überwiesenen Straßen, odwohl auf einzelnen dersellen, wie 3. B. auf der Charlottendurger Chausse, den Lauptverkehrswegen im Thiergarten, der Penglauer und Schönkauler Chausse, ein sehr lechgister Ruhrverkehrswegen im Thiergarten, der Versalauer und Schönkauler Chausse, ein sehr lechgister Ruhrverkehr flattfindet, waren in geleicher Beise wie jene älteren Chaussen mur mit einer Decklage aus dem gedränkslichen märklichen

Gefehes an die Königliche Cteuerbeberde abgetreten babe. Die Gemeinde dagegen machte auf baffelbe als Gubfang best Chanfferbergen und in Gemäsheit bes §. 18 bes Gefehes vom 8. Juli 1875 Anfpruch. Der Streit wurde burch Erlenntniß bes Reichsgerichtes vom Februar 1882 gu Gunffen ber Statt entscheben.

Granit versehen, dessen Wiberstandssähigkeit eine sehr ungleiche und beshalb geringe ist, und welcher in Holge bessen bei einer nur einigermaßen exhebitigen Benusung ber Straßen häusige Reparaturen und Ernenerungen ber Destagen erspektichen Benusung ber Straßen berwaltung hat daher bei allen start besahrenen Chaussen, wie die vorgenannten es sind, sobald eine Reubeschättung erzobertich wurde, zu dieser ein dauerhafteres Seiemmaterial, wie Porphyr, Grünstein, namentlich aber Basaltschoter verwendet, und es sind bie für die Beschäffung bes besseren Materials ausgewendeten etwas höheren Kosten durch eine größere Halbarfeit reichsich ausgewogen vorden. Denn die mit Destlogen aus den seineren Gesteinen versehenen Straßen liegen größtentheils vollkommen gut, da jeine sich veniger und gleichmäßiger abnuhen, als der märkliche Eranit. Auch die Reinigung bieser Eragen lieden Ertagen lieden gestonten.

Gleichwohl sind die Unterhaltungskosten, wenn der Zustand der Wege stets ein augemessener ein soll, immer noch erheblich im Verhaltung zu den gepflasterten Straßen, da eine selbst mit dem vorzüglichsten Material hergestellte Chanssede der Abnuhung weniger Widerstand entgegenzustellen vermag, als eine aus Steinpflaster bergestellte Dammscade.

Die Roften für die Unterhaltung ber Chauffeen haben betragen im Jahre;

| 1877 bis | 1. | Alb. | rií | 18 | 78 | | 295 561 | M |
|----------|----|------|-----|----|----|--|---------|---|
| 1878/79 | | | | | | | 404 646 | s |
| 1879/80 | | | | | | | 392 127 | |
| 1880/81 | | | | | | | 360 807 | s |
| 1881/82 | | | | | | | 350 867 | = |

Die Reubeschüttungen erftredten fich im Jahre:

| 1877 | über | etwa | | | 121 700 qm |
|------|------|------|--|---|------------|
| 1878 | s | s | | | 122 650 = |
| 1879 | 2 | s | | | 86 540 = |
| 1880 | ø | 9 | | | 79 900 = |
| 1881 | s | s | | | 100 380 = |
| | GI | ımma | | _ | 511 170 qm |

ober burchschnittlich etwa 102 000 qm jährlich; ba nun bie Größe ber chanffirten Flächen auf ben porhandenen Kunftstraßen in den fünf Jahren etwa zwischen 360- bis 380 000 qm

3

^{*)} Die Reinigung der Chaussen reigigt bis 1879 durch die Ertagenreinigungs-Orquitation, von da ab aber durch bie mit der Unterhaltung der Chaussen betrauten Dragan der Anzerwaltung. Diese Annerung wurde getroffen, iheils weil die Chaussen nicht in einem regelmäßigen Aurnus gereinigt werden sonnen, iheils weil der Graussen Reinigung gewonnene Schildt gur Anssohnen der Sommeren, Erngul wirt; und es für angemessen erachte nerter ungle, daß biefenige Berwaltung, welche über das Material disponirt, auch die Gewinnung in der Sand bebälle.

geschwankt hat, so mußte sast ein Drittel der gesammten Fläche alljährlich mit neuen Decklagen versehen werden.

Unter ben bei der Uebernahme der Chanffeen vom Fisches auf die städiliche Verwaltung übergegangenen Zuwentarieusstäten besaub sich unter aucheren auch eine Tampsmalze, welche seitens der siskalischen Chansseeverwaltung haupplächlich zur Versehung der Teeklagen auf den im Thiergarten besindlichen Chansseen benuht worden war.

Die Beobachtungen, welche von bem Staatsbaubeguten, in beffen Begirt biefe Mafchine arbeitete, über beren Leiftungefühigfeit angestellt worben waren, batten au bem Graebnik geführt, bak bei Berftellung neuer Dedlagen, welche in ber Zeit vom 5. Runi bis 2. August 1873 auf einigen Chausseen im Thiergarten und auf ber Berlin-Charlottenburger Chauffee ausgeführt wurden, die Leiftungen der Dampfwalze — mit einem Gewicht von 15 000 kg - zu benen einer Bferbewalze - von 5 000 kg - fich wie 1,658 : 1 und bie Roften ber Balgung fich wie 0,742 : 1 verhielten.") Diefe Beobachtungen murben auch burch bie Beaunten ber ftabtifchen Bauberwaltung fortgefest, und ba bierbei abnlich gunftige Refultate fich ergaben, jo ftand biefelbe nicht an, mit Genehnigung ber Rommunal= behörden eine gweite Dampfwalge gu beschaffen, gumal ba biefelbe auch gur Berftellung bes Schotterbettes fur bie mit Steinpflafter umgupflafternben Strafen nothwenbig gebraucht wurde. Dit Rudficht auf die gunftigen Erfolge, welche auch mit biefer Walze erzielt wurden - die Kolten pro Arbeitstag ftellten fich bei berfelben im Sabre 1879 auf etwa 19,52 M. - und ba bie zwei bisher vorhauben gewesenen Daschinen nicht genügten, um auf ben Chauffeen und gleichzeitig bei ben Umpflafterungen verwendet gu werben, murbe im Berbft 1879 eine britte und im Jahre 1881 noch eine vierte Dampfmalge angefcafft.

Während die afte vom Fiskus übernommene Walze von einer englischen Fabrik foustruit ist, sud die von der stüdlichen Bauverwaltung beschäften aus Berliner Maschinensabriken hervorgegangen. Die lehteren zeichnen sich vor jener dadurch aus, daß sie stehene Kessel bestheur, und damit zugleich die Möglichkeit gegeben wurde, der Maschine einen schäsenden Ueberbau zu gewähren, durch den dieselsche ein wagenartiges Anscheu erbalt. Auch werben hierdurch die sich bewegenden Maschinentssels dem Andlick der vorkeitzessten Fierde entzogen und dadurch die Verkeitsssssschaftenden Psech entzogen und dahruch die Verkeitsssssschaftenden Psech gestellt gestellt gestellt die eine Andlick unterheitsbestellt gestellt gestellt

³ Bir verweifen bezäglich er Detalls auf die im Jahrg. XXIII (1873) der Zeitschrift für Bauweien besindlichen Mitheilungen der Königlichen Mitheilungen bet Koniglichen Weinigkerial-Bautommission. Rach ver ielben betrugen die Kosien für Betrieb der Dampfwalge intl. Interhaltung und Amortifation etwa 27, "a. de pro Tag, die der Kerkenalge dagegen etwa 36, "a. d., hierbei betrug die Leiftung der lepteren durchschaftlich pro Stunde 22, an, während mit der Dampfwalge in dem gleichen Zeitraume etwa 34,41 am Steinbahn fellgewalzt werden sind.

von 15000 kg bis 20000 kg gesteigert werben kann, ein Umfland, der deshalb von besonderem Werth ist, weit für das Balgen der als Unterlage des Seienpflasers bienenden Schotterunterbettungen das Ansbringen eines größeren Sewichtes als 15000 kg der im Strafjentörper liegenden Rohrseitungen wegen und wegen des Transportes der Massignie über die städissische Ernafgen und Brücken nicht rathlich ist, während es bei Walgen von Chaussedagen aus sehr seltem Gestein, wie der Basalt es ist, für wünschendverth erachtet werden mußte, das Gewicht der Walge über das bisher gebräuchliche steigern un tönnen.

Die Benutung des Strafenterrains zu gemeinnützigen baulichen Unlagen.

Schon die Erfindung von Leuchtgas aus Steintohlen macht, wenn von dieser Dereation zur Beleuchtung der Straßen Gebrauch gemacht werben soll, die Benuhung des Untergrundes bereieben zur Leitung der Gasströme nothwendig. Als an die Stelle der optischen Telegraphen die elettrischen traten, war es wiederum der Boden unter den össentlichen Straßen, welcher sich dazu hergeben uniste, die Leitung des elettrischen Stromes aufzunehmen. Mit der Einschung der Rohtprofiverbindung war eine abermalige Benutung bessellen zur Einschung derzingen Röhren erforderlich, durch welche der preuntische Pruck die Briefe spedirt. Rach dem neuerlich zwischen der Stadtgemeinde nub der Einschlegung derzingen Bertrage werden auch die zu Beleuchtungszwecken zu verwendenden elettrischen Ströme unter dem Straßenspfläster fortgeleitet werden. Die Bewässenden den Entwässerung der Stadt endlich erfordert die Benuhung des Straßenunterarundes in ansgedelntem Wasse.

Es siub biese Anlagen für bas Beburfniß, die Kultur und ben Komfort einer großstäbtischen Bevölkerung nicht minder nothwendig, als gutbefestigte Verkehrsstraßen.

Wie man neuerdings bestrebt gewesen ift, die Bedürfnisse der verschiedenen bei jenen Aulagen interessischen Berwaltungen mit den Ausorderungen des Straßenwerkeste in Einstlaug zu bringen, diesen durch die Herfallung nud die Beränderung jener Anlagen möglichst wenig sidren zu lassen, ist im vorigen Abschutt berichtet.

Sosern solche Anlagen nicht von der Stadigemeinde selbst bergestellt werden, ist sie von dem Unternehmer derselben ein Acquivalent für die gewährte Beunhung des Straßenterrains zu sordern besugt. Auf dieses Recht hat sie dem Isselus gegenüber in Beitres der Mnlage von Aclegraphscheitungen in dem Bertrage vom 11. Dezember 1875 verzichtet.") In Betress der Röhren der Englischen Godgeschlichgit hat sie vom demscheben

^{*) §. 6} beffelben enthalt unter a. folgende Beftimmung: "Ungeachtet ber Eigenthumenber-

nur in beschräntten Maße, und nur gegen ihrerseits gewährte Zugeftandniffe Gebranch machen können.") Der Ebison-Gesellschaft gegentber") ift es in Betreff ber ber Gesellschaft gewährten Benuthung bes Untergrundes in ähnlicher Weise zur Gestung gedracht, wie es seiner Zeit gegenüber ben Pferbeeisenbahngesellschaften in ben mit biesen abgesschoffenen Koutraften in Betreff ber Benuthung ber Oberfläche ber Straßen zum Ansbruck gelangt war.

Mahrend die oberirdischen Anlagen der Pferdedagugefellschaften mit der hauptlächlichen Bestimmung der städtischen Straßen als Verkehrswege im Einklang stehen, indem sie den übrigen, nur eines dessetzigen Weges bedürsenden, Aransportmitteln ein neues, die Einlegung von Schienen in die Etraßendamme vorausssehendes, hinzussägen, besinden sich auf der Oberstäcke unserer Straßen noch manche anderen, zeitweise oder douernd benutzt Anlagen, welche ganz anderen gemeinunligigen Iwesten als dem Berkehre dienen, und in gewissen Wose sogan anderen gemeinunligigen Iwesten als dem Berkehre dienen, und in gewissen Wose sogan anderen gemeinunligigen Iwesten als dem Berkehre dienen, und in gepriffen Rose sogan anderen gemeinunligigen Iwesten als dem Berkehre dienen, und in gepissen wieder vorjahren und kannen und bestätzt. Die der Werchen kannen wieder verschwinderen Kulagen dieser und bestätzt. Die der Werchen kannen schaften und Jahren der Werchen und Labrunkten der Vergen 1861/76 und im Albschaft 2 kannen der Properties geschandelt vorden ist.

tragung (§. 3) behalt bie Staatbregierung die Befugniß, auf ben Straßen und Plagen von Berlin, obne irgend welches Entgelt für bie Bennhung von Grund und Boben Telegraphenleitungen anngulegen, auch Dentmäler zu errichten und bei anßerorbentlichen Gelegenheiten zu vorübergehender Beftimmung Schmudanlagen und Schaubschner berguftellen."

Die Frage ob bie Telephonie als eine Art bes telegraphifchen Bertebre gu betrachten fei, ift, als es fic um bie prattifche Berwerthung ber Erfindung bes Telephons banbelte, in Berbinbung mit ber Frage, ob bie Reicheverwaltung ber Unlage von Ferniprecoverbinbungen burch Brivate wiberiprecen fonne, im Jahre 1880 im Magiftrat zu eingebenber Erörterung gefommen. Bir glaubten, im Begenfaß gegen bie Auffaffung ber Reichebehorbe und ber im Reftript bes herrn Dinifters bes Junern vom 27. Ottober 1880 ausgesprochenen Anficht, biefe Frage verneinen ju muffen und bielten uns folgeweise an fich auch fur berechtigt, ber Unlegung von telephonischen Leitungen auf ober über unferen Stragen gu wiberfprechen beziehungeweife ein Mequivalent fur biefe Benutung ber Strafen ju forbern. Die Differeng ift inteffen ju einer pringipiellen Enticheibung - ju melder bie Berwaltungsgerichte batten angerufen werben muffen - nicht getommen, weil es gelang ein Abfommen mit ber Reichspoftverwaltung zu vereinbaren, welches uns in finangiell vortheilhafter Beife bie telephonifchen Berbindungen, beren wir bedurften, und bem Publifum bie alsbaldige Ausführung bes ihm bringend erwunschten telephonischen Repes ficherte. Wir theilen bies am 17. Februar 1881 pon ber Stabtverordneten-Berfammlung und am 15. Mars befielben Sabres von bem Staatofefretar bes Reichspoftamtes genehmigte Abtommen im Anhang mit, indem wir bemfelben ben Abbrud ber feinen Inbalt begruntenben Borlage bes Magiftrates an bie Stabtverorbneten vom 12. Februar 1881 voranichiden.

^{*)} Bergl. Thl. I. Abichn. 9 G. 195.

[&]quot;") Der mit biefer Geseilschaft abgeschaften Bertrag liegt als der neueften Zeit angehörig, augerhalb ber Grenzen unserer Berichtsbereide. Wir bemerten baber über benfelben hier nur, baß er ber Stadhgemeinbe für die Benutyung des Straßenterzaind ein Regulvolent siehert, werschos sich mindestend auf 10 Prozent ber Brutterinnahme der Gesellschaft beläuft. Ueber die Abgaben der Pflerberfeindsbageschischaft verfa. Zb. l. l. G. 71 ff.

^{***)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Ihl. II. C. 32 ff.

Bu ben bauernben Anlagen biefer Art gehören, abgesehen von Denkmälern und Baumpflanzungen, die Trinkhallen, die Normaluhren, die Beburfniganstalten, die Unichlagsfäulen, die öffentlichen Brunnen.

In Betreff der Trinkhallen und Normaluhren*) ist in der gegenwärtig zu bes handelnden Beriode eine wesentliche Aenderung nicht eingetreten.

Die Bedürfnisanstalten dogegen hoben eine sehr wesentliche Uniddenung erhalten. Die Jahl der für das männliche Geschliecht bestimmten betrug Ende des Jahres 1876: 56. Sie waren mit geringen Ansnahmen nach ein und demschlen Modell hergerichtet. Daß sie mut zwei Personen gleichzeitig den Ausenthalt gestaltend — dem täglich sich weiter steigernden Bedürfnisse, namentlich in den verkehröreicheren Stadtgegenden nicht mehr genigten, hatte die Verwaltung schon gegen den Ausgang der vorigen Berichtsberiode erkannt**) und sich dahin schlissig gemacht, an Stellen, wo der Insammenssus größerer Menschenmassen es erforderte, geräumigere, für die Ausinahme von 7 Bersonen ausreichende, Unstalten auszussellen, welche nicht nur ein gefälligeres Aussere erhalten, sondern der siehen der dahen, daße ein hollten, daße eine schieneristig vor dem Ausgange ausgestellte Wand die darin Besindlichen dem Anblicke der Vorübergebenden völlig entsäge.

Obwohl bas Brojett fur biefe neueren Anftalten, bie ebenfalls, wie bie bisberigen, mit Bermeibung allen Solzwerfes lediglich aus einem eifernen Gehaufe mit Glasbach und Erennungswanben aus Schieferplatten besteben follten, bereits im Jahre 1877 gur Geftftellung gelangt war, fo machten fich bie icon in unserem fruberen Berichte berührten Schwierigkeiten, einen geeigneten Blat fur berartige Unftalten ju finden, auch bier wieber geltenb, fo bag es erft im Jahre 1879 ermöglicht wurde, mit ber Errichtung von zweien biefer neuen Biffoirs vorzugehen. Diefen folgten bann in ben letten beiben Jahren eine größere Angahl, fo bag bei Beginn bes Jahres 1882 16 Stud folder geräumigeren Gehäufe auf ben öffentlichen Strafen und Blaten Berlins vorhanden maren. Diefelben waren theils an Orten gur Aufftellung gelaugt, wo bisber abnliche Ginrichtungen nicht porhanden gewefen waren, theils hatten fie Erfat für jene Kleineren zweiftandigen gefchafft, für welche in weniger frequenten Gegenben ber Stadt wieberum Berwendung gefunden war. Reben jenen Auftalten neuerer Form und benjenigen alteren, welche auf eine anbere Stelle verfest waren, hatten inbeffen, namentlich in ben weiter hinaus liegenben Stadttheilen anch einige neue Biffoirs nach bem alteren Typus errichtet werben muffen, fo bag am Schluß unferes Berwaltungsabichnittes bie Angahl ber ber Stadt gehörigen Beburfniganftalten für Manner bis auf 85 Stud berangewachfen war.

Die Einrichtung ähnlicher für die Benuhung des weiblichen Geschlechts geeigneter Anstalten war schon im Jahre 1861 durch die Petition einer ungenannten Dame in Anregung gebracht worden. Der Wagistrat hatte geglaubt, dieser Anregung teine Folge geben

^{*)} Bergl. barüber Abidyn. 1 Thi. II. bes Berichts über bie Jahre 1861/76.

^{**)} Berm.-Bericht pro 1861-1876 Thi. II. C. 55.

zu sollen, weil er der Meimung war, daß, wenn solche Anlagen in gleicher Art, wie es für Männer geschen sei, hergesellt würden, thon die allseitig freie Lage einen großen Heil des weiblichen Geschleste von ihrer Benuhung abschrecken würde. Er hatte es derhalb vorgezogen, im Jahre 1874 eine solche Anlage innerhalb des Nathhauses dem Gebrauch zu übergeden. Da diese Ansthauses dem Gebrauch zu übergeden. Da diese Ansthause steinen dem gebrauch zu übergeden. Da diese Ansthause dem geberere össentlicher Bedürfnissenstlichen sie das weibliche Geschlecht in dazu geeigneten Kommunalgebäuden Bedacht un nedmen.

In Konlequenz dieser Auffassung wurden solche Austalten in den hohen Souteraiusäumen des Friedrichsurederschen Ghunussiums in der Dorotheenstraße und in bensenigen des in der Weinmeisterstraße belegenen Sophien-Ghunussiums eingerichtet und beide im Jahre 1876 der Benuhung übergeden.³ Es wurde in jener Zeit auch die Antage von serneren ähnlichen Anstalten geplant. Bon denselben kan ader nur eine — zwar nicht innerfalb eines Geschüdes, ader doch in ziemlich versteller Lage — zur Ausssulzung, die mit einem Kostenauhvand von 5 208 M. hergestellte, in den Parkanlagen zwischen Westen belegene, im April 1877 eröffnete.

Anzwischen war es gegen Ende des Zahres 1877 einem Privatungternehmer geglüdt, seitens des Königlischen Polizeipräsibiums die Konzession zur Errägtung von 60 Bedürstiße anstalten für Wähner und Frauen in Brivathäusern zu erlangen. Indessen die beises Unternehmen scheiterte an dem energischen Riberstand der Hondbester. Nur an fünf Etellen gelang es, derartige Kloseteinrichtungen im Privatgebäuden unterzubringen und sie am 1. Januar 1878 dem Anblitum zur Benuhung zu übergeben. Auch dies mustern wogen mangelnden Bestudes nach kurzer Zeit wieder geschlichen werben, da die beise muster wogen mangelnden Bestudes nach kurzer Zeit wieder geschlichen werben, da die beitesstenden zu habe Konholden sollten, welche das Anblitum auf das Borhandessein der Anslätzen aufwarfinn machen sollten, an ihren Haufern nicht ausließen.

Trog des Scheiterns dieses ersten Bersuches ließ sich doch der Unternehmer von der weiteren Bersolgung seiner Alfichten nicht abschreiten. Rachdem ihm im Februar 1878 das Königliche Bolizeiprässium, dorbehaltlich der Zustimmung der Straßendaupolizei und des Magistrats, die Genehmigung ertheitt hatte, auf den disentlichen Straßen und Blächen Bedürfnißaustalten mit Alofeteinrichtungen, welche zur Benntung durch deide Geschsecher bestimmt waren, auszustellen, gelang es ihm, auch den Widerstand des Magistrats zu bestegen und mit ihm eine Bereindarung sider die Verwendung von Etraßenterrain zur Errichtung von Bedürfnißanstalten herbeizussähren, welche unterm 19. Zuni 1879 auch die Austimmung der Stabtverorbneten-Versammlung fand.

hiernach wurde bem Unternehmer bas Recht übertragen, auf ben öffentlichen Plagen ober Strafen Berlins mit Rofetanlagen und Toiletteuraum verfebene Beburfnifamftalten,

^{*)} Die Serfiellung biefer beiben Unftalten wurde gleichzeitig mit bem Bau der Gebäude ber Abble. 1. ber Bandeputalen bewirft und anch die Ausgaden dofür mit Ausnahme der für ble Baffergrüßbrung aus dem für die Schalgebaude bewilligten Mitteln befritten.

getrennt für beibe Geschlechter, herzustellen und zu unterhalten. Die Zahl ber zu errichteuben Auftalten wurde gunächft auf 24 festgestellt.

Die Stadt gelvährte dem Unternehmer auf 10 Jahre vom Tage der Eröffnung der ersten Ausschlaft da unentgeltlich das six Errichtung der Anstalten erforderliche Terrain der öffentlichen Strafen und Pläte und liesert ihm, ohne Enthädsigung dassir an fordern, das aur Spülung der Anstalten benötligte Vasser. Sin eine Ausschlaft der Ausschla

Auch bei biefen Unstalten haben sich bie bekannten Schwierigkeiten in Bezug auf bie Wahl ber Neufstellungsorte nicht vermeiden lassen. Auch bei destensie ist es wellternehmer möglich geworden, vom Januar 1881, bis zum Schlusse unstere Berichtse periode 14 Stud berselben bem Aublitum zur Benuhung zu übergeben, und bieselben bis zum Jahre 1883 bis auf 20 Stud zu vermehren. Ueber die Benuhung der Anstalten bies Punt Jahren bei den Benuhung der Anstalten bierch des Puntstum sin eine Etande, bie folgenden Angaben zu machen, die wir der aefälligen Mitthesitung des Unternehmers verdauften.

| Jahr Grofffs I. Ses mester nung. | | röffnet find II. Ses mester Unstalten. | im im Ganzen | Die Auste weibliche | alt wurbe befu männliche Berfonen. | cht durch im Canzen |
|----------------------------------|----------|-----------------------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| | Stüd. | Stüd. | Stüd. | | | |
| 1880 | 3 | 8 | 11 | 64 944 | 136 235 | 201 179 |
| 1881 | 3 | - | 3 | 142 486 | 257 109 | 399 595 |
| 1882 | 3 | 3 | 6 | 203 734 | 378 426 | 582 160 |
| 1883 | _ | | - | 268 847 | 486 957 | 755 804 |
| (| Summa in | 4 Zahren | 20 | 680 011 | 1 258 727 | 1 938 738 |

Der Besuch ber Anstalten hat sich bennach in einem Zeitranm von 4 Jahren, wenn man die seit dem Jahre 1881 eingetretene Vermehrung berselben in Betracht zieht, mehr als verdreisacht. Dabei ist die Jahl ber weiblichen Besucher, welche im Ganzen zu der ber Männer sich wie 2 zu 3 verhält, um etwa 412 Prozent gestiegen, die der männestichen dagegen nur um etwa 358 Prozent.

Wenn die Stadtgemeinde bei der Anlage der von einem Privatunternehmer hergestellten Beburfniganstalten für einen langeren Zeitraum auf ein Neguivalent für die Hergobe bes Etrafenterrains verzichtete, so geschaft bies, weil man bei ber Zweiselftigsteit bei Bentabilität durch eine Pachtschrung ben Unternehmer von ber Ausstührung eines, einem anerkannten Bedürsniß Befriedigung versprechenden Projektes nicht abschrechen wollte.

Baug anbere lagen bie Berhaltniffe in Betreff ber Aufchlagfaulen. Golde beftanben") auf Grund bes zwifden bem Boligeiprafibenten von Sinkelben und bem Buchbruder Litfaß am 5. Mai 1854 auf 15 Jahre geschloffenen und bemnächft bis jum 1. Juli 1880 prolongirten Koutrattes, ju ber Beit, als bie Differenzen über bas Eigenthum in ben Strafen burch ben Bertrag mit bem Fistus vom 11./30. Dezember 1875 ihre Erledigung fauben, bereits 30 Jahre und batten - nach ber allgemeinen Meinung - ben Kongeffionar jum reichen Manne gemacht, jebenfalls ihm einen recht erheblichen Gewinn gebracht. Die ftabtifchen Beborben waren baber bier ebenfo berechtigt, wie im allgemeinen Intereffe verpflichtet, bei ber nenen Ordnung des Berhaltniffes bas Recht ber Errichtung und Benutung von Auschlagfaulen auf öffentlichen Strafen nur gegen Uebernahme eines Bachtziufes Geitens bes Unternehmers zu vergeben. Demgemäß murbe, nachbem über ben Juhalt einer neuen, bas Anichlagswefen regelnben Boligeiverordnung ein Ginverftaubnif gwifchen bem Boligeiprafibium und bem Magiftrat erreicht und auf Brund beffelben die, im Unbang abgebruckte Berordnung vom 26. Januar 1880 publigirt war, bas öffentliche Enbmiffionsversahren am 6. Februar 1880 eingeleitet, und ber Termin jur Ginlieferung ber Offerten auf beu 1. Marg beffelben Jahres festgeftellt.

Die für bassellebe seilzestellten Bebingungen **) hatten bie Dauer bes abzuschließenben Bertroges offen gelassen, anch sür bie Konstruction ber Säufen teine bestimmten Kormen gegeben. Daher kam es, baß bie eingelaussenn, sich über biese Runtte erklärenben Offerten — es waren beren acht eingegangen — miteinander nicht ohne Weiteres zu vergleichen waren. Es wurde daher mit ben Submittenten müublich weiter darüber versandelt, welche Gebote sie für eine Bachtzeit von 10 eventuell von 15 Jahren abzuneben gedäcken, wenu

- 1. Die Gaulen eine runde Geftalt erhalten.
- 2. als Material für bieselben entweber Runftstein ober 3 mm ftarkes Eiseublech vorgeschrieben werbe,
- 3. 100 Saulen fo eingurichten feien, baß fie gur Aufnahme bon Stragenreinigungsgerathen fich eigneten,
- 4. von Bertaufsvorrichtungen fur Zeitungen Abstand genommen, und
- 5. bie Bahl ber ju errichtenben Gaulen auf minbeftens 300 feftgeftellt werbe.

Obwohl bei biefer Berhanblung für die Herstellung von Caulen aus Aunststein ein höheres Gebot abgegeben wurde, glaubte der Magistrat doch der Verwendung von eisernen Saulen ihrer leichteren Versetharkeit wegen den Borzug geben,***) auch den Ver-

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 II. G. 55 ff.

^{**)} Cie find ebenfalls im Anhang abgebrudt.

^{***)} Die zur Aufstellung gelangten Caulen besiehen aus gewalztem Eisenblech von 5 mm Starte im Sodel und 3 mm Starte im Schaft. Der Leptere wird aus 3 Trommeln von je 1 m

trag nur auf die Dauer von 10 Jahren abschließen zu sollen, da eine zehnjährige Bachtperiode nicht nur sinanziell vortseilhaster als eine fünzehnichtige erschien, sondern auch
die Kommunalbehörden hierdurch früher wieder in die Lage verscht würden, die Angelegenheit auf Erund der machenden Erfahrungen anderweitig zu ordnen. Er schlug daher
der Stadtverordneten-Bersammlung vor, mit den Unternehmern Nauck und Hartmann,
welche unter den vorstehend bezeichneten Modalitäten bei der Sauer des Pachtverhältnisses
von 10 Jahren die Meistbeitenden geblieden voaren, das Anschlagswesen sier den zeirtaum
vom 1. Juli 1880 bis zum gleichen Lage des Jahres 1890 für eine jährliche Pachtlumme
von 50 000 M. unter den bereits durch Stadtverordnetenbeschluß vom 11. Dezember 1879
sessgestellten Bedingungen zu übertragen, ein Antrag, welcher am 18. März 1880 die Geuchmigung der Verfammlung sand; und auf Grund bessen untern 17. April dessehen
Jahres der, im Uedrigen die dem Eudmissionsberschren zu Ernude gelegten Bedingungen
entbaltende Vertrag zwischen den Waaistrat und den Unternehmern zur Bollziebung gelanate.

Bereits am 15. Juni 1880 waren 300 Caulen in ben verschiebenften Theilen ber Stadt aufgestellt. Eine Vermehrung berfelben aber wurde zunächst burch die alten, noch nicht beseitigten Saluen bes frühren Unternehmers gehindert, welche hanfig gerade die für ben vorliegenden Zweck geeignetessen Stellen auf dem öffentlichen Strafenterrain einnahmen.

Die Frage, wem nach Erlöschen ber Litsaßichen Konzession das Eigenthum an ben Saulen gehöhre, wem bahre das Recht zustehen, schien kreislich des öffentlichen Straßenterrains zu entfernen, schien freilich durch die Bespittunung bes zwischen Konzession eine Kraßenterrains zu entfernen, schien freilich durch die Bespittunung bes zwischen Vollage des gleischiedenen Vertrages, daß nach Ablauf besselschen das Eigenthum ber Saulen auf den Fiscus übersgehen solle, entschieden. Indessen, wie der Magistrat früher die Rechtsgiltigkeit jenes Vertrages übersquapt, so insbesondere auch die Zulässigstei jener Bestimmung bestritten datte, so voor die den von der kiede und der Vertrages übersquapt, so insbesondere auch die Zulässigstei jener Bestimmung bestritten katte, so voor dies — wie erst jest durch eine Mittheslung des Vollzeiprüssünds zu unserer Kenntuß kam — auch von dem ze. Litsaß und besse Vollzeiprüssündunung als Besiger, und der Mittiglichen Erben von der örtlichen Etraßenbau-Polizeiverwaltung als Besiger derschen und als zu deren Beseitigung verpflichtet angeschen werden. Ta dieselben sich gleichsvohl weigerten, die Entserung der Saulen zu bewirten, wurde dieselbe im Wege des vollzeilisseln Jumageverfahrens auf sier Kosten durchgesischt."

Sobje zujammengeset, welche an ihrem oberen Rande abgelete Ringe and Bandelsen tragen, vermittelst derer sie übereinandergeschom werden. Die Profile der Saulen sind in Gusselsen begestellt. Durch 3 an die Gusselsste angegessiene Cappen sind schniederieren Sugliangen gegegen, welche die Causen nach ihrer Längenachse zusammendatten. Der Sociel undt mit 3 nach Innen verspringenden Gusselsten auf einem gemaarerten Zunamen und ist mit diesen durch Schraubenbelam siel verantert. Das Gweicht einer Saule besträgt 450 kg.

⁹ Gine von ben Lifah'ichen Erben gegen biefe polizeilichen Maßregeln bei ben Berwaltungsgerichien angebrachte Rage wurde burch tenjerme Erfenntniffe bes Bezirkverwaltungs und bes Derverwaltungsgrichtes abgewiefen.

Rachdem in biefer Beife dien Anschlagsvorrichtungen von der Straße entfernt waren, konnten die neuen Unternehmer ihrer Verpflichtung, in jedem Sladtbezirk nindeftenst eine neue zur Ausfnahme der Platate geeignete Sänle zu errichten, in vollenn Umsangenügen. In den bereits ausgestellten traten die Ende August 1880 noch weitere 50 Sänlen, so daß sich deren Bestand auf 350 Stüt belief. Ein Bedürsuß zur Vermehrung derfelben ist bisher nicht hervoorgetreten.

Wahrend mehrere der bisher besprochenen, theils in dem Boden, theils auf der Berfläche der Straßen besindichen Anlagen erst in Folge der neuesten Fortschrifte der Bissenstein und Technis moglich geworden sind, vonderend se sämmtlich erd durch die Bedürsuisse der Bevollerung einer modernen Großstadt hervoegerusen worden sind und einen nuter ihnen in unserer Stadt älter als ein halbes Jahrhundert ist, die Entstehung der neuesten erst in die lehtverfossenen Berden Erzennien saltt, durfen wir den Ursprung der neuesten erst in die lehtverfossenen Dezennien saltt, durfen wir den Ursprung der neuesten erst, auch den der Berden und nach der Rechtlich den Ursprung der Straßenbrunnen, gemäß der Natur der einsachsten Bedürsnisse eines jeden geordneten Gemeinwesens, in die ersten Anlage unserer Stadt versegen. In der That giebt auch das alte "Berlinische Etadbluch" bereits Kunde von der Jürsorge des Nathes für die Unterhaltung der Brunnen.")

Ueber die Zahl ber in jenen alteren Zeiten vorhandenen Brunnen find wir nicht unterrichtet. Im Jahre 1660 befanden fich — wie aus dem in diesem Jahre von Großen Kurfürsten erlassenen Brunnen- und Gassenordnung hervorgeht — neben 379 auf den Hoffen der Grundfilde beider Städte erbanten Brunnen in Berlin 36, in Kölln 15 öffentliche Brunnen.**)

^{*)} Bergl. "Berlinifches Ctabtbuch", Reue Musgabe Berlin 1883 (G. 35), wo es beißt:

Dy stratenborne scolen digene, di dar von older tu geboren, verdich holden, und men sal nomeliken en yanibar schriven up eyn paapir, dat men mach vornyen wen sich di uame vorgan und vortieden und schriven di hirna in dat ende des bukelyn. Doch wolde yannal dorch bequemecheit tu eynen andern borne water halen, und des waters geniten, dar he nicht tu sete, der muste tu deme irsten und tu dem anderen nach redelichkeit geven, den born tu holdene an allen dingen.

Bergl. auch im 5. Abschnitt bes Stadtbuches bie Rummern 61, 62, 63 (G. 251,

^{**)} Die größeste Angabl beier Brunnen waren effen Ziehbrunnen mit Einern und Kette und ohne Gehäuse, wie sie heutzustage nech auf bem Sande gefunden werben. Rur beri berielben, davon einer in der Reistrafe, zwei in der Großen: jest Breitruftraße sich befanden, waren mit Gehäuse verschen, während zwei nuch zwei der eine in der St. Järgend sieht Kenigsttraße, der ambere auf dem Wolfenmark, als Robertummen fonstruitt waren.

Was die Unterhaltung derfelben betrifft, so bestimmt die Brunnen- und Gasseurordung — in wesentlicher Uedereinstimmung mit dem Beclinischen Stadbluch —, daß sie auf Kossen bei erholgen soll, von denen die Brunnen benuht werden. Die Häuser werden speziell ununhaft gemacht, deren Einwohner zu den Kossen des einen oder des anderen Brunnens beizusteuern hatten, dach legt die Brunnen- und Gasseurdung diese Kossen nicht mehr blos den Grundbessehren zu, wie das Stadbsuch — zu dessen des Wiethswohnungen wohl kaum gab —, sondern auch den Miethern, indem sie den viertels istbrigen Beitrag der Cisentlässuner auf 2 Grossen, den der Wiether auf 1 Grossen schen feitekt.

Richt lauge Zeit barauf — wahrscheinlich bei Einführung der Accise (bei welcher Gelegenkeit auch verschiedene andere Losten der Vürgerschaft abgenommen und auf die Ausschlichtlichen Kassen über den Freier zu einschlieden Aassen zu einer an den Archeit befreit. Aber schon König Friederich Wilselm I. hob — wie aus einer an den "Wagistrat der hießgen Residensien" gerichteten Kabinetsordre vom 29. Januar 1720 hervorzecht, — die Bestimmung, wonach die öffentlichen Brunnen aus den Einnahmen der Konsuntions-Accise herzestellt und in dausschlichen Brunnen ab den Einnahmen der Konsuntischen Wagistrat der hießen geholten werden sollten, auf und ließ dem Wagistrat den Beschl zugehen, daß "von diesem sowohl alle zum Brunnenwesen geforderte Kosten sourcitet, als anch die gange Aussisch und Besorgung") der nötsigen Reparaturen übernommen" werden solle.

Richts besto weniger erlangte ber Magistrat keinerlei Dispositionsrechte über bie herchteilung der öffentlichen Brunnen. Es war — wie wir dies schon in unserer stüsseren Bercichterstatung mehrsach hervorzuheben Veranlassung hatten — die Zeit gekonmen, in welcher die alte Autonomie der Stäbte von der Thatkauf der absoluten Jürsten unterdrückt wurde, wo diese insbesondere in ihrer Residenz aus ihrer Fürsorge für das Gebeisen berselben, in ihren Auswendungen sint deren Verschönerung auch die Verschisgung zu haben glaubten, die westentlichsten Wohlsaufsalten durch ihre Veanten leiten zu lassen.

Aus biefer Auffassung entsprang — was den speziellen Gegenstand unserer zehigen Erörterung betrifft — die auf Besehl des Königs durch seine Aurmärtssge Ariegs und Domänenkammer den Bürgermeistern und Rath seiner Residenzien ertheiste strütte Anweisung, die Jahl der öffentlichen Brunnen von 242 auf 300 zu vernehren.

Auf biefer Anffaffung beruhte die Ordnung "des Rachtwochte, Feuerlöfche, Schafenreinigungs- und Erleuchtungswefen", wie sie bis in die neueste Zeit mit dem Folgen bestand, daß die Polizeibehörde das, was auf diesen Berwaltungsgebieten au geschehen habe, der ordnete, die Stadt die Kossen dieser Ansodenungen bezahlte, soweit sie nicht durch die, seit dem Zahre 1838 auf 33 000 Thaler seitgeseinen Zuschüfte des Staates gedeckt wurden.

Wie zuerft bas Erleuchtungswefen, fpater bas Stragenreinigungewefen aus ber

^{*)} Diefes Beichaft murbe bis babin vom Accifeeinnehmer verfeben.

^{**)} Cfr. hieruber hifterifd-Diplomatijde Beitrage jur Beichichte Berlins. 5. Thell. heransgegeben von Fibicin. Berlin 1842.

Berwaltung des Königlichen Polizeiprässbiums ausschied, ist in unserem früheren Berichte an seiner Stelle dargelegt worden, nicht miuder wie das Feuerlösschwesen trot unserer Bemühungen, dasselbe in die flädblische Berwaltung zu bringen, unter der Leitung des Königlichen Polizeiprässdimm geblieden ist.

Da die wesentlichste Bestimmung der öffentlichen Brunnen die ist, bei Feuersgesahr Basser zu liesern, so blieben dieselben dis auf die neueste Zeit mit dem Feuerlöschwesen unter der Verwaltung des Königlichen Volizeipräsiblums.

Im Anfrang des Sahres 18617 war die Zahl der öffentlichen Brunnen auf 554*) gestiegen. Im Anfrang des Sahres 1861 flanden über 836 Brunnentessel mit 925 Phossen auf eine Rechtschild zur Versägung. Rach der in diesen Zahre eingetretenen Erweiterung desseichen überließ das Königliche Bolizeiprässbinn den Bau der in dem inkorporirten Gebiete zu errichtenden Brunnen der städtischen Bauverwaltung, nachdem zuwor eine Einigung über die Ausstellung auch dieser Brunnen, sobald die Unterhaltung auch dieser Brunnen, sobald die Unterhaltung auch dieser Brunnen, sobald die Redigen Polizeiperweidlung. Seit dem Jahre 1871 ist auch, unter Uebernahme der dossitzeigen Polizeiperweidlung. Seit dem Jahre 1871 ist auch, unter Uebernahme der dossitzeigen Polizeiperweidlung. Seit dem Sachtwachte, Fenerlösch und Straßenreinigungswesen auf den Etat der Tiessanderwaltung, die Errichtung neuer Brunnen in dem alten Stadtgebiet von unsserve Annerwaltung bewirft worden, während die Unterhaltung der vorshandenen und der nen sinzusommenden Brunnen nach wie vor dei dem Polizeiprässibien beit der nen sinzusommenden Brunnen nach wie vor dei dem Polizeiprässibien beite.

Die Unguträglichfeiten biefer Rompetengtheilung tamen im Jahre 1876 gur Sprache. Es wurde geltend gemacht, bag nur bann, wenn biejenige Beborbe, welche mit ber Unsführung ber Brunnen betrant fei, auch beren Unterhaltung in Sanben habe, erfannt werben fonne, inwiefern bie bei ber Reuherstellung angewendeten Konftruttionen fich als zwedmäßig und bie ausgeführten Arbeiten fich als folibe und banerhaft erwiefen. Auf eine bierauf bezügliche Anfrage bes Magiftrats vom 19. April 1876 ftellte bas Rönigliche Bolizeiprafibium inbeffen, nachftbem bag bie Uebertragung wiberruflich erfolgen follte. Bebingungen, welche ben Magiftrat veranlaften, aunachft von einer Uebernahme ber Aufficht über die Brunnen Abstand ju nehmen, ba ein Buftand, wie er burch bie Annahme ber Borichlage bes Boligeiprafibiums gefchaffen worden mare, nur gu bebenklichen Unguträglichkeiten hatte Beranlaffung geben tonnen, und bie volle Berantwortung für bie gefammte Bermaltung ber Brunnen unfrerfeits nur bann übernommen werben konnte, wenn und biefelben gur felbständigen Berfügung überlaffen wurden. Rach wiederholter Korrespondeng mit ber Königlichen Polizeibehorbe, in welcher ber Magiftrat erklart hatte, baf er bie gestellten Bebingungen, wonach bas Boligeiprafibium bie Angahl, ben Stanbort, und die Cinrichtung ber zu erbanenben Brunnen bestimmen, auch zu jeder Menderung an be-

^{*)} Bergl. ben Artikel im VIII. Sahrgang bes "Bar" Rr. 25 und 26 "Bur Geichichte ber Berliner Brunnen" von F. Meper.

ftebenden Brunnen feine Buftimmung porbehalten wolle, ablehnen muffe, baft er bagegen gern bereit fei, die Bunfche bes Polizeiprafibiums in Bezug auf bieienigen Bunfte, an benen bie Errichtung von Brunnen rudfichtlich ber Tenerlofdawede gewünscht werbe, wenn irgend moglich ju berudfichtigen, bag er ferner über bie Aufstellungsorte ber Brunnen fich mit bem Polizeiprafibium ale Berkehrspolizei ins Ginvernehmen zu feken feinen Anftand nehmen, und felbitverftanblich neue Rouftruttionen nur bann in Unwendung bringen werbe, wenn biefe fich bewährt hatten und mit Rudficht auf die Benugung burch die Teuerwehr zwedmagig erichienen, erklarte fich bas Polizeiprafibium enblich unterm 31. Dezember 1877 bereit, auf bie von ber Ctabt gemachten Borichlage einzugeben und als ben Termin fur bie Ueberaabe ber gesammten öffentlichen Brunnen an die Stadtpermaltung ben 1. April 1878 festgufeben, nachbem auch ingwischen ber Minister bes Innern in einem Reftript vom 22. November 1877 feine Unficht babin ausgesprochen batte, bag es überhanpt nicht zu ben Geschäften ber Bolizei gehöre, ben Bau und die Unterhaltung ber öffentlichen Strafenbrunnen für bie Stadtgemeinde gu beforgen; jene habe vielmehr nur im Intereffe ber öffentlichen Gicherbeit und Boblfahrt ber Ctabt barüber ju machen, bag bie erforderliche Augahl von Stragenbrunnen vorhauben fei und in autem Zuftanbe erhalten werbe; baber ftebe nichts bem entgegen, bak bie Unterhaltung ber Brunnen in ber porichlagenen Beife ber Stabt überlaffen merbe.

Auf den Vorfclag des Volizeiprössiums, die unmittelbare Aufsicht über die gesammten Brunnen in eine Hand zu legen, glaubte der Magistrat, nachdem auf seine Antrage die Verwaltung der städdischen Wosserbere aus Iwedmäßigkeitsgründen gegen die Uedernassium der Vollzeichs sich ausgesprochen hatte, uicht eingehen zu sollen; er theilte daher dem Polizeiprössium untern 1. April 1878 mit, daß er mit der Unterhaltung der Brunnen diesenigen 6 städtischen Bauinspektoren, welchen die Verwaltung der Straßen obliege, zu betrauen gesonnen sei, und ersuchte gleichzeitig diesen, die in ihrem Geschäftsbegirke besegnen Brunnen zu übergeben. Die Uederweisung ersosse in den ersten Tagen des April 1880 und zwar vourden durch diesen Alt 836 Brunnensessisch mit 1286 Pjosten und 46 Rohrbrunnen der städtlischen Vernachung zu übere Instaldung überantwortet.

Bie die vorstehenden Zahlen ersichtlich machen, entnahm der bei weitem größelte Theil der Brunnen, welche nach althergebrachter Weise die auf geringe Ausnahmen noch höltzerne Pfosten und Gehäuse aus dem gleichen Waterial besahen, ihr Wasser aus gemanerten Kessel.

Das ans solchen Kessell genommene Wasser, am bessen Wohleschmant die Eine wohner Berlind ehebem nicht mit Unrecht stolz waren, hatte an seiner Güte verstoren, theils in Jolge der dichteren Bedamma und der immer mehr sich ausbreitenden Instettion des Bodens, theils dadurch, daß bei dem sast allgemein gewordenen Anschlich der Grundstinde an die Wasserleichung die Brunnen nicht mehr in gleicher Wesse wie vordenn benutzt wurden und daher eine stetige Erneuerung des im Kessel bessieden Wassers dicht mehr eintral.

Ueber die Berichlechterung bes Waffers in ben öffentlichen Brunnen wurde fcon

feit langerer Beit nicht ohne Grund geklagt, und die Babl berienigen Brunnen, welche burch bie Cauitatspolizei geschloffen ober gang beseitigt werben nichten, niehrte fich von Jahr ju Jahr. Die Unnahme ericbien nicht unwahrscheinlich, bak ber Grund für bie Berichlechterung bes Baffers bei vielen Brunnen in ber bisber üblichen Konftruttion ber gemauerten Reffel zu finden fei, auch gelang es in einigen Fallen burch Ginfenkung von Cangerohren tiefer gelegene, noch nicht infigirte mafferhaltige Bobenfchichten gu erichließen und somit bie Brunnen wieder mit geniegbarem, der Gefundheit nicht nachtheiligem Baffer gu verfeben. Uebrigens bienten biefelben, nachbem Berlin noch auf aubere Beife mit Trinfwaffer verfeben worben war und bie Bafferleitung fich weiter burch bie Ctabt ansbehnte, vornehmlich nur noch ben 3merten bes Fenerlofchmefens. Diefer aber genügten fie bei ber bisher üblichen Form nur in fehr unvolltommener Beife. Nachbem burch Berfuche festgestellt mar, bag bas fur ben Bebarf einer Sprite erforderliche Bafferquantum ohne Brunnenkeffel burch ein einfaches Cangerohr bireft aus bem Grundwaffer entnommen werben fonne, veranlafte im Sabre 1875 bas Direftorium ber Renerwehr ben Snaenieur Greiner, an ber Ede ber Bimmer- und Linbenftrage zwei eiferne Rohrbrumen mit tiefliegenbem Caugeort aufguftellen. Die Erfahrungen, welche bei biefen beiben Brunnen mit ber neuen Konftruftion gemacht murben, liefen auch bie ftabtifche Baubeputation gu bem Entidluk gelaugen, bei ber ferueren Serftellung von Brunnen bie Ausführung von Reffeln fortan aufzugeben und bis auf Beiteres nicht nur bei Reugusführungen eiferne Rohrbrunnen gur Aufstellung gu bringen, fonbern folde auch bort berrichten gu laffen, wo ein Erfat für alte, unbrauchbar geworbene Reffelbrunnen fich als nothig erwies.

Bei ber Unlage biefer Robrbrunnen wurde, abgefeben von ber bauernben Beichaffung auten Baffers, ferner Gewicht barauf gelegt, bas Lumpengehäuse und die Saubhabe berartig anguordnen, bag beibe ben Raum auf ber Strafe möglichft wenig befchränten, fobann wurde, foweit es bie Lage bes Bafferfpiegels unter bem Strafenterrain geftattete, für eine birette Bafferentnahme fowohl für bie Dampf- als auch für zwei Sanbfpriken aus ben Rohrbrunnen Gorge getragen. Diefelben find ganglich aus Metall tonftrnirt und befigen neben ihrem gufeifernen, funftlerifch geftalteten Bebaufe eiferne Bumpwerte mit kupfernen Steige und Sangerohren von 10 bis 12 cm lichter Beite, welche an ihrem unteren Enbe mit einem aus Deffinggage bestehenbem Cangetorb verseben find, beffen Sobe und Mafchenweite je nach ber Machtigfeit und Rornergroße ber maffergebenben Erbicicht variirt. Die Lage ber letteren unter bem Strafenniveau wechselt auch bei ben Flachbrunnen fehr erheblich, und bat in vielen Fallen erft in mehr als 40 m Tiefe erreicht werben fonnen; in einer mittleren Entfernung von etwa 30 m unter ber Stragenoberfläche hat fich jedoch in den meisten Fällen nicht nur autes Trinkvasser, sondern auch ein genugenbes Quantum fur bie 3wede ber Feuerwehr ergeben. In ben norboftlichen, auf ben hober fich erhebenben Thalranbern belegenen Stadttheilen findet fich bas Nivcau bes Grundmaffers entsprechend tiefer, als in ben übrigen nur wenige Meter über ben Bafferspiegel ber Stromlaufe hervorragenben Gegenben ber Stadt und es mar baber bei ben bort angelegten fogenanuten Tiefbrunnen bie Gutnahme von Wasser mittelft Caug- und Duchymmpen, deren Kolben etwa 1,20 m unter dem Straßennivaan liegt, nicht mehr zu ermöglichen. Bet diesen Brunnen ist daßer auch die direct Entinahme von Wasser direct des Fauerfrissen ansgeschlöfelsen und dem glauch die bezügliche Vorrichtung zur Schlauchbeseltigung für die Sprissen sortgeschlen. In einzelnen Straßen der Hochstoden, wie in der Boyens, der Schönbolgers und in der Ahseinsbergerstraße, war es troh der dedentmen Tiefe, dis zu welcher die Wohrungen getrieben wurben, nicht möglich, Vodenschichten zu erthässeschlen welcher die Annu Trinken irgand verwendbares Wosser exessen hätten.

Die Ausführung neuer Brunnen burch bie ftabtifche Berwaltung bat nebenber Gelegenheit geboten, die Renutuiffe über ben Untergrund bes Terrgins, auf bem unfere Stadt fich aufgebaut bat, zu erweitern. Seit - nach mehr benn einem halben Sahrhunbert ber Ban ber öffentlichen Brunnen wiederum in die Sand ber Gemeinbebehörden gurudgelangt war, haben die mit bemfelben betrauten Organe nicht verfaumt, über die bei ber Centung ber Brunnenteffel ober Robre erichloffenen Erbichichten, in Begug auf ihre geologifche Beschaffenheit und ibre Machtigfeit, genaue Inventarien gumlegen. Diefe Bergeichniffe erwiesen ihren Werth, als im Anfang ber fiebaiger Sabre bie Kommunglbehörben bei. Gelegenheit ber für bie Entwällerung und Reinigung ber Stadt Berlin in Angriff genommenen Borarbeiten, die Bornahme von Unterfuchungen über die Bobenverhältniffe ber Ctabt und ihrer nachften Umgebung") anordneten, um aus biefen ein thunlichft flares geologisches Bild bes Bobens, und bas Material fiber bie, für bas burgerliche Leben fo wichtigen Fragen ber Bobenbeschaffenheit sowie bes Standes und ber Bewegung bes Baffers im Boben zu gewinnen. Bei bem Intereffe, welches biefen Fragen auch in fanitarer Begiebung gutommt, haben bie bei Gelegenheit ber Brunnenbauten erlangten Auffchluffe fiber die Eigenschaften und Lagerung ber Bobenfchichten erhöhte Bebentung erlangt.

Bur wiffenschaftlichen Verwerthung berselben werben seit einigen Jahren auf Veranlassing ber Geologischen Laubedauftalt und des Mineralogischen Qustitutes der Laubewirthschaftlichen Hochschaftlichen Sochschule un Berlin desen Spisituten die bei den Brunnenbohrungen erschlossen Kochschulen in Launitäten, welche hinreichen, um die chemische und geologische Beschaffenheit der durchschrenen Bodenarten bestimmen zu können, mit der Angabe über die Mächsischeit derselben übersendet und dort untersucht und klassissisch dass in Jolge dieser dei den öffentlichen Brunnen in den verschiedenisten Sedaggenden bewirtten Bohrungen das Bild von der Schickung des Terrains, auf dem nusere Stadt sich erreits weseutlich vervollständigt ist.

Die Zahl ber Rohrbrunnen hat fich bis jum Schluffe unferer Berichtsperiode auf 162 Stud gehoben, während bie ber Reffelbrunnen auf 786 Stud herabgegangen ift.

^{*)} Das Rejultat biefer Unterfudungen ift niedergelegt im XII. heft "Reinigung und Entwäfferung Bertine" in einer von R. A. Coffen verfaßten Arbeit: "Der Boben ber Stadt Bertine" und einem bagu gehörigen Milas. Bertin 1879.

Un Roften für Unlegung und Unterhaltung von Brunnen find verausgabt morben:

| | Es fin | ib verwendet m | orben: |
|--------------------|------------------------------------|---------------------------------|-----------|
| Im Zahre | für Reu- herftellung rot. M. | für Unters haltung rot. M | im Canzer |
| vom 1. Januar 1877 | | | |
| bis 31. Märg 1878 | 21 876 | 132 735*) | 154 611 |
| 1878/79 | 10 633 | 52 554 | 63 187 |
| 1879/80 | 49 221 | 184 967 | 234 188 |
| 1880/81 | 31 719 | 61 206 | 92 925 |
| 1881/82 | 26 376 | 85 689 | 112 065 |

Diefen boch recht erheblichen Answendungen gegenüber möchte der Leser vielleicht versucht sein, die Frage aufzuwerfen: ob denn neben der das gange Stadzgebiet versurgenden städlichen Wasserleitung die Erhaltung umd Bervollständigung eines so ausges dehnten Systems öffentlicher Brunnen noch erforderlich seis for wird sie aber mit uns bejahend beautworten, wenn er erwägt, daß unserer Einwohnerschaft die Sicherung des ersten Lebensbedürsnisse wern er erwägt, daß unserer Einwohnerschaft nicht ausreichend verbürgt sein würde, wenn dassir nur Eine, möglichen Betriebsstörungen durch Naturs oder Kriegsereignisse ausgesehte, Einrichtung vorhanden wäre.

Bevor wir bas Kapitel über die öffentlichen Brunnen ichließen, glanben wir noch einer neuerdings aus Grunden ber humanität getroffenen Cinxichtung gebenten gu sollen.

Solange in den Straßen Berlind die in dem vorigen Abschnitte erwähnten tiesen Rinnsseine vorhanden waren, sawden überall in der Stadt an den Stellen, wo die Brunnen errichtet waren, die Bögel und die Hunde, und von den lehteren namentlich dieseinigen, welche jum Ziehen Neinerer Kuhrwerte benuht wurden, eine willsommene Erinssätte.

^{*)} Die auffallende höße der im Jahre 1879/80 aufgewendeten Summe findet ihre Ertläung darin, daß eine große Mnahl nicht nut neuer Brunnen, sondern auch selcher, welche aus Kesielbrunnen in Röhrbrunnen neuerer Kenstruttion umgewandelt werden sollten, im Jahre 1878/79 wegen des frühzeitigen Eintrittes und der laugen Dauer des Biliters nicht vollendet, und dahre erft im darauf selgenden Jahre sertigaspiellt werden konnten. Es mußten daber auch die im Kiat pro 1878/79 für dies Arbeiten jur Verfügung stehenden und in biesem Jahre nicht verwendeten Summen in einer Böhe von eine 106 000, auf das Rechnungsfahr 1879/80 übertragen und in biesem ersollt werden.

Mit der Beseitigung der tiefen Rinnsteine verschwinden dieselben, und es wird damit den Thieren die Möglichkeit entzogen, ihren Durst zu löschen.

Auf eine durch die öffentlichen Blätter gegebene Anregung hat die städissiche Verwaltung nicht gezögert helsend seungutreten, indem sie vor jedem Brunnen, der bislang vor einem tiefen Runssein seine Nach geshabt hatte, nach der Beseitigung des letzteren eine wirnigtelte eingearbeitete, an die Vordschwelle des Bürgersteiges sich anschließende Mulbe andringen ließ, in der das aus dem Brunnen absließende Wasser sich sammelt und den Theren eine Trinsstäte bietet.

Deffentliche Park, Schmuck und Baumanlagen.

In Folge der Birkung, welche eine schwere gewerdliche Krisis mehrere Jahre lang auf die Einnahmen des Stabthantsbaltes ansübte, tonnte die Andage des Parks dei und des Palanterwaldes hinter Texptow') nicht so schwellt schwellt seine des Palanterwaldes hinter Texptow') nicht so schwellt sie Kartanlage ihrer Bollendung nahe gebracht, und die dannischunklich und Palanterwalde über Bollendung nahe gedracht, und die dannischunklich und Palanterwalde und Ende des Jahres 1876 erst ca. 14 ha bedeckten, nehmen gegenwärtig ein Arcal von rot. 42 ha ein. Jusammen werden diese dieden Anlagen (einschlicht der enenerdings von der Petrilirchgemeinde erworbenen Spreewiesen) ein Arcal von 180 ha umfassen.

Am linken Ufer ber Oberspree sich hinziehend und die Kolonie Areptow umsassend bietet dasselbe ber Einwohnerschaft im Sidossen der Stadt eine Erholungsstätte, welche je länger je mehr und namentlich dann, wenn dei weiterer Entwicklung des, in der Derstellung begriffenen, Landholzwaldes auch in diesen dem Rublikum der Eintritt wird gestattet werden sonnen, den im Westen der Stadt gelegenen Thiergarten ebenbürtig zu werden verspricht.

Das ganze Parklerrain liegt äußerst niedrig. Das war für die Herklung der Aupflanzungen und Wiesen sehr vorweiselfast, nötsigte aber zu einer sehr erheblichen Erhöhung der Pronuenadenwege, sowohl berer, welche die im Park liegende Chantise niedien Seiten die zum flädisigken Golihanfe in Terptow begleiten, als der eigenklichen Parkwege. Dazu mußten nicht weniger als rund 160 000 obm Boden, zum größten Theil vermittelst Schepvoampfer, von den an der Schefpren Wäggelsbergen Herangelsofist und auf Geleisen in die Wege gebracht, zum Theil auch aus der Stadt selbs von zu regulürenden Straßen und Reu-Bauten angesabren werden.

Gine weitere erhebliche Erbmaffe wurde gur Anfichuttung ber 1,30 m hoben Terraffe

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Thl. II. G. 70.

um den 3,50 ha großen Spielplah*) verwendet. Diese ist durch die rot. 150 000 ebm liesernde Ausschachtung des Terrains gewonnen, auf welchem der 3,50 ha Fläche enthaltende und durchchnittlich 3 m tiese See angelegt wurde.

Die Wegestächen jener Terraffe siub mit Seieinen und Ries befestigt und alleeartig bepflangt voorben und hierdruch in erhöhter Lage ein Spaziergang von 1 km Länge unter ben Kronen von 4 Neihen Platanen gehoten. Er bietet einen freien Ueberblick über ben zu Rasen angesäten, für Tausende von Kindern austreichenben, Spielplat und geruchtet bie Anssicht nach dem nahen See und auf die burch lebhaften Schiffsahrtsverkeit belebte Svree.

Dem Charafter einer Flußniederung entspricht benn auch die ganze Parkanlage. Ihre Wege ziehen sich durch weite Wiesengründe, welche durch anmuthig sich gliedernde und zum Theil in hainartige Bestände sich auslösende Gehölzzüge begrenzt werben.

Während der nörblich der Treptower Chausse belegene Theil des Parks die Aussicht auf die schönen Landschaftsbilder des gegensberliegenden Spreensers mit Stralan und seiner malerisch gelegenen Kirche und auf den mit Frachstäuffen, Dampfern und gahreichen Segelbooten belebten Strom bietet, zeigt der südlich der Chausse gelegene Theil des Parkes besonders in der Umgebung des Sees mehr in sich abgeschlossen Seenerien.

Ter See hat bei einer mittleren Wasserliese von 1,30 m sehr klares Wasser, Grundwasser, welches durch Einmündung eines großen Wiesengradens nud eine Berbindung mit der Spree einige Bewegung erhält. Er wird durch Aexpsenucht rentabel gemacht werden und ist im Winter als Eisbahn verpacket und sehr bestucht.

Mit der von den nächsten Zahren zu erwartenden Bollendung des Treptower Parks — in dessen Parlagen die rot. 7 ha große Fläche der im Jahre 1881 von der Petritirche für den Preis von 450 000 M erkauften Spreceiviesen ") hineingezogen werden soll — wird das Programm ansgeführt sein, welches die Gemeindeckhörden bereits im Jahre 1864 für die Vermehrung der össentlichen Parks aufgestellt hatten. Achnstiche Erholungsstätten, wie sie im Westen der Thiergarten, im Osten der Priedrichshain bot, sollten im Vorden und Sibossen gehaften werden. Auf Grund der damids geschken Verschaft ist im Vorden der — im Jahre 1876 vollendete — humboldhain begründet, ist im Sibossen der Stadt der Texptower Park im der Nussätzung dezeissen.

Tantals sprach der Magistrat am Schlusse einer unterm 2. Robember 1864 ben Stadtbevordneten gemachten Borlage die Weinung aus, mit Anlage jener beiden Parks werbe dem Bedürsnisse der Bevöllerung aller Stadtskeite solche Expolungssitätten zu bieten, "ssix alle Jufunst ein Genüge geleistet werden". Er glaubte also zu ähnlichen

^{*)} Bergl. ben Thl. II. Abichn. 3 bes Berm. Berichts fur 1861/76 abgebruckten Plan ber Parlaniage.

^{**)} Bergl. ten jum Berm. Bericht 1861/76 Ebl. II. Abichn. 2 gegebenen Plan bes Guboftparfs.

Borlagen nie wieder Veranlaffung zu haben. Aber man sollte niemals: niemals jagen. Roch ist der Treptower Park nicht wollendet und schon greisen berechtigte Bünsche über die Greuzen jenes Programmes von 1864 binaus.

Im Siben ber Stabt auf bem Kreuzberg erhebt sich das Deufmal an die Freiheitstriege; auf Kosen bes Staats erhößt und badurch in seiner Wirkung verstärtt, entbekrt es einer würdigen parkartigen Umgebung. Der Staat hat eine solche nicht hergestellt, aber er hat zu einer solchen ihm gehörige Grundstlicke mit einem Jächeninhalt von ca. 5³/4 ha der Stadt zur Disposition gestellt. Hier einen vierten städtischen Park gegründet zu sehen, ist der sehnliche Wunsch der benachbarten Stadtgegenden. Er macht sich um so bringender geltend, als der Ueberweisung der benachbarten Hasenhaide Seitens des Fischus an die Stadt und der Umgestaltung derselben zu einer von den militärischen Schiehlbungen ungestörten Erholungsstätte Hindernisse entgegengestellt werden, deren Ueberwindung, wenn überhaupt, in nächter Jusbernisse utgeschen ist.

Aber so berechtigt jene Wünsche erscheinen mögen, die Kosten der Anlage eines Parks, welcher einen würdigen Ein- und Ausgang zu jenem Denkmal bilden müßte, würden sich nach dem von unjerem Gartendirektor ausgesellten Projekt auf 265 000 M. belaufen, während nach dem Restripte der betressenden herren Minister vom 19. Zumi 1879, durch welches die Uederlassung jener sistalischen Gerundstützt zur Anlage eines Parks angeboten wurde, in baarem Gelde nur ein flaatlicher Juschuß von 134 000 M. and einer im Jahre 1875 vom Landtage bewilligten Position in Aussicht gestellt wurde.

Unter biefen Umftanden wird ein Kommunalbefchuß über die Inangriffnahme der Ausführung diefes Projektes schwertich vor einer wesentlichen Lerbesfierung der Loge des Stadthaushaltes herbeigeführt werden tönnen. Hiffen das die günftige Wendung, welche seit Kurzem in den Erwerbsverhältnissen eingetreten ist, andauere, damit auch den auf fortschreitende Berichverung der Umgegend Berlins gerichteten Wuschschen werden kaun, als dies in den leigten Jahren möglich war.

Wie weit man sich aber auch nach bieser Richtung hin die Ziele steden mag, es wäre ein Jehler, wollte man barüber den Schmuck des Innern der Stadt durch zweck-mäßige Anlagen vernachschisgen. Bleiben doch viele Kinder, dieben doch Kranke und Schwache von der Möglichkeit, die Parks zu besuchen, ausgeschlossen. Sind doch steine, aber nicht zu sparks zu besuchen, ausgeschlossen. Zind doch steine, aber nicht zu sparks zu besuchen, ausgeschlossen. Butlände der in hohen Mielhskassenung zu zummengedrängten Bewilkerung von der größten Bebeutung.

Eine nicht unerhebliche Ausbehnung folder Anlagen hat benn auch unfer biesmaliger Bericht zu verzeichnen.

In Veranlassung des Umbanes unserer alten Pfarrkirche") ist der Nikolaikirchhof mit gärtnerischen Anlagen versehen worden. In ähnlicher Weise ist die Umgebung der Markus- und der Elisabethktirche verschödent worden. Auch an einem sich eng zusammen-

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Thl. III. C. 35.

brangenden Strafentompler, an bem Treffpunkte der Drobbener, Gebaftian- und Lucauerftraße hat fich ein Keiner Blak für eine Schmuckanlage gewinnen laffen.

Gine großere Glade ju gartnerifden Anlagen bot ber Mefanifde Blak.

Bor Allem aber ist es der Pariser Plats, welcher durch die im Jahre 1880 ersolgte Renregelung ") und die dei derfelben zur Aussührung gelangten Schmudanlagen ein völlig veräubertes Aussehen gewonnen hat. Run erst hat dieser Plats — das Lestibül der Raisersladt, welches den Cintretenden nach dem Passiren des großartigen Cingangsthores empfängt — mit seinen Psanzengruppen und Springdrunnen, mit der neuen seinen Jahrsträßen und Bürgersteigen gegebenen Richtung eine seinen architectionischen Umgebungen entsprechende Gestalt erhalten.

Richt eine völlige Umanberung, aber doch eine erhebliche Modification nuchten die Schmukantagen auf dem Belleullianceplaß erfahren, wegen der im Jahre 1876 erfolgten Ansfilellung der Warmorgruppen, deren Herftellung auf Staatskoften schon König Friedrich Milhelm IV. angeordnet hatte.

Ebenso wurde wegen der Anfitellung des im solgenden Abschnitt noch zu erwähnenben Bilmedenkinals eine Veranderung der Aulagen auf dem Mariannenplat vor Bethanien nothwendig.

Rene Banmpflanzungen haben auf bem Tentoburger- und Zietenplah, in ber Frieden- und Maagenftraße, auf beiben Seiten bes Luifenflädtischen Kanals, in ber Thaerund Elbenaerstraße vor dem flädtischen Bieshofe flattgefunden.

Im Gaugen wurden die Baumanpflanzungen auf Straßen und Plätzen feit 1876 um ertwo 2000 Stiff vermeßet, während die Echmudanlagen seit Ende 1881 sich um eine rot. 4 ha große Fläche vermehrt haben. Die Anzahl der öffentlichen Sibbanke in den Parks und Promenaden hat sich in berselben Zeit saft verdoppelt. Sie slieg von 556 auf 1034 Stiff.

In den neuen Banmanlagen und zu dem Erfat der bisher für die Chauffeen fast ansschließlich verwendeten Pappeln konnten nunmehr schon die in den städtischen Banmsschulen kräftig entwickelten Alleebaume verwendet werden.

Bu ben gesammten von der Parkdeputation während der Berichtsperiode vorgenommenen Pflanzungen sind aus den städtlichen Baumlichusen überhampt rund 1 294 000 Stüd Bäume und Sträncher und Keinere Pflänzlinge aller Art im Werthe von gegen 324 000 M. abgegeben worden, so daß die Baumschnsen sich als sehr rentabel für die Stadt bewährt haben.

Un biefen Anpflanzungen partigipirten wiedernm auch bie Sofe ber neu erbauten Gemeinbefchulen.

Außer diefen in den 3wifchenpaufen des Unterrichts Lehrern und Schülern dienenden Erholungsstätten, welche sich nunmehr bei 122 flädtischen Schulen und Turnhallen be-

^{*)} Bergl. oben Abichn. 1 C. 9.

finden, ethielt die Jugend eines an Schmuckpläßen armen Stadttheiles einen großen Spielsplaß mit umgebenden Promenaden und Sikplähen auf dem alten Sophienkirchhofe zwischen der Gartens und Bergstraße.*)

Unmittelbar für Unterrichtszwecke biente auch in dieser Berichtsperiode der Humboldthain. Er lieserte für den botanischen Unterricht ein so reiches Pflanzenmaterial, daß Ende des Jahres 1881 nicht nur jede der 142 städtlichen Lespanstalten (unter ihnen auch die 23 höheren) wöchentlich zweimal 500 bis 600 Pflanzenezemplare in 4 bis 6 verschiedenen Spezies während des Sommersenesters erhielt, sondern gegen mäßige Bezahlung auch noch eine Angabl von Vrivatschulen mit Pflanzen versehen vorntes troute.

Der Bogelichut wird nach wie vor geübt durch Aufhäugen von Nijtfäften, Unterhaltung von Trintstellen im Sommer und von Intterstellen im Winter, sowie durch möglichste Berbinderung des Bogelfanges, durch Abschieben der Kaken z.

Der Verein für Bogelkunde "Acgintha," hat es sich außerdem angelegen sein lassen, im Sumboldthain durch Ansstellung einer Vollère mit Loctvögeln den Jugug von Bögeln zu erhöben rese durch Ansstellungen von Kärchen verschiederer Gattungen Junge zu erzielen, weelche im nächsten Zahre die Anlage, wo sie gedvern, wieder aufsuchen, und es ist dieses Unternehmen vom besten Erstolge gestont groefen.

Die Unterhaltnugskoften, welche bie ftabtischen Parke, Gartene und Baumanlagen während unferer Berichtsperiode vernrfachten, betrugen rund 1 232 500 M., also

^{*)} Die Mittel jur herstellung besselben wurden jum Theil — mit 5 378,77 — aus ben Binsen bes rot. 260 000 betragenben Bernüchnisse eines frührern Berliner Bürgers, bes am 28. Mugust 1877 zu Desjau versterbenen Bentiers Hevfe, entnemmen, welcher die Stadt Berlin in seinem Erben einaeinet und babei Relaendes bestimmt batte:

[&]quot;Den mach Bestreitung der auchgesehen Legate verbieldenken liebersschie in einem ich, und zwar ganz nach dem Ermessen des Augüstrates, zur Förderung alles Dessen, was sir die dereitrigen aber steißigen talentvollen Bemodner der Elabt nühlich ist, sie ist zu übere Fortbildung durch Gemodnen Gemodner der Glatt nühlich ist, sie ist zu übere Jorden der mehren der mehren und angemessen wirstmaren knieftlichen, sie ist zu ihrer die unter Auftrendung ausgemessen. Auch dann die bestrechnen sich nühlich erweisenden siehen Sessimmung der Elabt, zur Beptlaugung mit Vaumen. Indessendung stattsinden zur Verschönerung der Elabt, zur Beptlaugung mit Vaumen. Indessendungstatische alle Beitrag, wenn es sich ereigene sollte, das geschlichenen Begrächnispläge zu Erbelungsplägen für Alt und Jung eingerschet werden sollten, wie es geschochen sist und zasolistisches in der Kreinenstraße.

Es ware eine Wohlthat fur bie Bewohner und ein Schmud für bie Stadt, wenn bie in und um bie Stadt noch bestebenben ichattigen Begrabnispläge ben Rachfemmen für fratere geiten au Erbolunabblisen erbalten würden.

Burben bei immer größerer Austehnung ber Stadt auch biese Rirchbese aus Gewinnigdt bebaut werben, so muß bas Bobliefinden ber Bewohner ichwinden und daburch bas Ansehen ber Stadt vertieren. Die Liebe zu meiner Vaterfladt finhet mich zu biefer Beirachtung."

burchschnittlich pro Jahr 246 500 \mathcal{M} , während in demselben Zeitraum für Reueinrichtungen κ : im Ganzen rund 822 000 \mathcal{M} ausgegeben burden, wodon 548 000 \mathcal{M} auf die Herftlung des Partes bei Treptow und 88 500 \mathcal{M} auf die Einrichtung der Plänterwald- und Baumschul-Kulturen hinter Treptow entsollen.

Die Gesommissäche der siddischen Partanlagen (die von der Petrifirche erworbenen Wiesen mitgerechnet) ist rund 186,00 da groß. Der Planterwald und die Baumschulen nehmen ein Areal von 91,00 da, die Schmuchlätz eine Fläche von 24,00 da ein.

Die Angahl ber Baume auf Stragen und Plagen beträgt rund 31 600 Stud.

Deffentliche Denkmale.

Bon ben mahrend unserer Berichtsperiode errichteten Denkmalen ift ber Staubbilber ber Königin Luife und Golthe's, welche im Friliziafe und Commer bes Jahres 1880 enthallt wurden, bereits in unserem Berwaltungsbericht über bie Jahre 1861—76 gebacht worben.

Bon ben drei größten Geroen ber beutichen Literatur war nun ber eine — Schiller — durch bas Dentinal vor bem Schanipielhaufe, der andere — Göthe — durch das Standbild im Thiergarten verherrlicht. An die gegen den Dritten noch abzutragende Schuld machnte das Berannahen des 15. Februar 1881, mit welchem ein Jahrhundert seit Leffing Tod verflossen von

Bon ben ben beiben großen Berliner Nerzten v. Gräfe (gestorben ben 20. Juli 1871) und Wilms (gestorben ben 24. September 1880) bestimmten Denkunden, beren herziellungskossen ben Berussgenossen beiber Manner angeregte Sammlungebracht worben sind, ist das von Siemering ausgesührte, an der Manner bes Chartiegartens in der Kaner bes Chartiegartens in der Kaner bes

bilb Gröfe's am 22. Mai 1882 enthüllt worben. Tas Denkmal für Wilms hat seinen Plat wor bem Arankenhause Bethanien, ber langjährigen Stätte der Birkfamteit des berühmten Chiruroen gefunden.

Das Eigenthum und die Unterhaltung biefer Deufmale ist von der Stadtgemeinde übernommen, welche auch die Herstellung der gärtnerischen Umgebung beider bewirft hat.

Wenn der Aufpruch auf monumentale Tarjtellung ührer leiblichen Ericheinung ein Borrecht der größten Geister bleibt und bleiben soll, so darf es doch als eine löbliche, in manchen deutschen Etädten schon seine läbliche Zitte betrachtet werden, die Stätten, wo bedeutende Männer, wenn fle auch nicht zu den Serven der allgemeinen deutschen Literatur oder ührer speziellen Wissenlichen gehörten, geboren sind oder gewirft haben, durch dauernde Zeichen ben nachselbenden Geschlechtern erkenubar zu machen. Dieser Stitle ist neuerdings auch unstere Zabt gesoft, indem sie deutschliebt geschenktessen dem daufe Abssistate in den dem Grundflüß Universitätse sieden Res, zumächt die Gebentkasseln und an dem Haufe Abssistate and den Seiner Strick, zumächt die Gebentkasstuten Ludwig Tiecks und and Endebtweisstuten bat.

Die Reinigung und Besprengung der Strafen.

Mit der zunehmenden Bebauung der an der Peripherie des Beichbildes belegenen Stadtlezirke, mit der Anlage neuer Straßen und Pläte mußte das Arbeitsfeld der, am 1. Oktober 1875 vom Magiftrat übernommenen*), Straßenreinigungsverwaltung stetig wachsen.

Die Gesammtsläche ber Straßen und Plage einschlieblich ber Bürgersleige") betrng, die chaussirten Wege nicht gerechtet, im Jahre 1876; 480, im Jahre 1881: 678 ha, hat also in diesen fünf Jahren nur 198 da augenommen.

Richts besto weniger haben die Kosten dieser Berwaltung, wenn man das Jahr 1879**) — in welchem die Andgaben für die Bewälltigung der gewaltigen Schnee-massen eines strengen Winters eine ganz ungewöhnliche Höhe erreichten — andnimmt, sich nicht unerheblich vernnindert. Sie gingen von rot. 1 756 452 M. im Jahre 1876 auf rot. 1 457 031 M. im Jahre 1878 hertunter, betrugen im Jahre 1880 nur 1 290 548 M., im Jahre 1881: 1 405 452 M.

Die Gründe biefer, auf ben ersten Blid aufsallenden, Erscheinung liegen theils in bem Fortischeiten der allgemeinen Kanalisation und der Berbesserung des Erahempkasters, stells in den Kenderungen, welche in der Organisation der Strafenreinigungsverwaltung voraenommen vorden sind.

In ersterer Beziehung war es insbesondere von erheblichem Einstuß, daß die Rinnsteine mehr und mehr beseitigt wurden (im Sahre 1881 war bereits beinahe die Hälfte der fämmtlichen früher vorhanden gewesenen Rinnsteine verschwunden) und daß damit anch die Kosten der Reinigung und ≥pülung dieser tiesen Gerinne von ursprünglich 520 000 M. auf etwa 260 000 M. vro Sahr zurücktagagangen sind.

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 II. E. 87.

^{**)} Die Berpflichtung ber haubeigenthümer, die Bürgersteige von Schner und Eis zu reinigen, reip. biefelben zu bestreuen (Berm-Bericht 1861/76 II. S. 91) bestieht noch sert. Betitienen auf Aufhebung ber betrestenden Bolizeiverordnung haben unberücksicht bleiben mussen, meil es unmählich ist, burch andere Einrichtungen bad Publitum gegen Schaden und Gefahr zu ficern.

^{***)} Gie beliefen fich in tiefem Sabre auf 2 249 280,46 .M.

In Betreff ber bei der Organisation der Straßenreinigungsverwaltung eingetretenen Venderungen fallt für die finanziell günstigen Reluttate der Verwaltung namentlich die im Jahre 1879 vorgenommene Revision des Arbeitsplanes ins Gewicht. Während bis dahin eine große Anzah von Straßen mit einer täglichen oder doch mit einer fünf- oder viermaligen wöchentlichen Reinigung bedacht waren, wurde fortan eine durchschnittlich dreimalige Reinigung in der Woche für genügend erachtet.

Daburch wurde eine erhebliche Berminderung der Arbeitefrafte, sowohl der Maschinen als der Maunichaften ermöglicht. Es waren — abgesehen von den vorzugsweise nur im Binter zur Befeitigung des Schnees ersorderlichen Gulfsarbeitern — in Kunttion

| | | | | | | | an Manuschaften: | an Dafchinen: |
|--------|----------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------|------------------|---------------|
| e 1877 | | | | | | | 765 Mann | 42 |
| 1878 | | | | | | | 660 * | 39 |
| 1879 | | | | | | | 660 = | 40 |
| 1880 | | | | | | | 560 = | 36 |
| 1881 | | | | | | | 560 s | 36 |
| | 1878 1879 1880 | 1878 . 1879 . 1880 . | 1878 1879 1880 | 1878 1879 1880 | 1878 1879 1880 | 1878 | | e 1877 |

Auch eine andere wesentliche organisatorische Aenderung hat eber zur Verminderung als zur Vermehrung ber Kosten beigetragen.

Der eigene Marstall, welchen die Berwaltung früher unterhielt, um mit den Pseeden desselben die Kehrmaschinen zu bespannen, ist am 1. Zuli 1878 ansgelöst worden ") und wird seitden die Gestellung der Pseede sit de Kehrmaschinen an Unternehmer auf Grund der don ihnen sontraftlich übernommenen Berpflichtungen bewirtt:

Die früher vielfach gehegten Befürchtungen, daß durch die Ueberlassung der Führung der Kehrmasschien au fremde Kutlicher und gemietisete Perde die prompte Ausssufabrung der Arbeiten gesährdet werden würde, sind durch die bisher gemachten Ersahrungen nicht bestätigt worden.

Die Abfuhr des Kehrichts hat von jeher durch Unternehmer stattgesunden, mur waren, soweit dieselbe in der Zeit, während welcher die Verwaltung über einen eigenen Marstall versüge, durch eigenes Fuhrwert bewirft werden sonnte, einzelne Stadibegirke reserviet und von dem an Unternehmer vergedenen Stadigebiet ausgeschlossen.

Bis zum 1. September 1876 waren auch die Abladestellen von Seiten der Verwaltung vorgehalten worden; seit diesem Zeithunkt wurde es kontraktich Sache der Unternehmer, die Abladestellen auf eigene Rechaung zu beschäffen. Tafür haben die Unternehmer freie Verfügung über den Strahentschricht erhalten, desse Verwendung sinnen überlassen bleibt. Bei der immer wachsenden Schwierigkeit, solche Stellen in nicht allzu großer Entsernung zu erlangen, dei dem geringen Dungwerth des Strahentschrichts haben sich einzelne Unternehmer dereits zu einer Verfrachtung des Achrichts nach außerhalb entschlichen und es sind in den lehten Jahren bereits etwa 30 Prozent des sämmtlichen Kehrichts auf dem Wasserwege vortenschaft vorden.

^{*)} Mus bem Berfauf ber 30 Pferbe beffelben murben 30 348,00 .M. geloft.

Beniger Schwierigkeiten sind den Unternehmern durch die Beseitigung des absgesahrene Schnees entstanden, wennschon es auch hier an einschräufenden Bestimmungen der Polizei nicht geschlich hat. Die Bessigher von Ackeländereien nehmen den abgesahrenen Schnee, in welchem verhältnismäßig mehr Dinger als Audstand bleibt, wie bei dem Schrich, nicht ungern auf, doch ist in den allermeisten Fällen auch an biese Leuten Sert Unternehmer eine Abgade bis zu 5 Brozent des Aubrichns zu entrichten gewesen.

Die Jahl ber für die Befeitigung des Kehrichts geleisteten Fuhren ist seit dem Jahre 1877 eine ziemlich konstante gewesen. Die größte Jahl fällt auf das Jahr 1878 mit 113 994, die geringste auf das Jahr 1881 mit 104 524.

Die Jahl ber Fuhren für die Fortschaffung des Schneed ist dagegen begreislicher Beise in den verschiedenen Jahren eine sehr verschiedenen gewesen. Das Jahr 1878 machte nur 21 780, das Jahr 1879 machte 328 641, also mehr als das Fünizehnsache an solchen Kubren nöbtig.

Es murben geleiftet von Sulfsarbeitern:

| | | Ta | gewerle: | mit Roften: | | | | | |
|------|--|------|----------|-------------|------|--------|-----|--|--|
| 1877 | | rot. | 11 626 | mit | rot. | 23000 | 11. | | |
| 1878 | | | 17 442 | | | 35 000 | s | | |
| 1879 | | ø | 114 000 | 8 | \$ | 228000 | 8 | | |
| 1880 | | 3 | 25 000 | | 5 | 50 000 | # | | |
| 1881 | | | 32 000 | \$ | s | 64 000 | s | | |

Abgeschen von den Wintermonaten ist eine Heranziehung von Hilfsarbeitern nur ausnahmsweise nothwendig geworden.

Die regelundig in Funftion befindlichen Mannschaften, im Jahre 1881, wie schon mangesührt, 560 Mann, haben seit bem Jahre 1880 wegen ber besonderen Behandlung, welche das Asphaltpschere ersordert, eine Ergänzung ersalten durch die Aniselung von Arbeitsburschen, deren Beschäftigung darin besteht, daß sie unansgeseht den Pferdedunger von dem Asphalt der Fahrbahn ausselhenen und in die seitwärts ausgestellten Düngert eiten Schaffen. Beranlaßt ist dies eine Einrichtung durch die Ersahrung, daß der Pherdedunger die Hanger die Hauptverausg und der Statzen der Pferde ist, besonders, wenn bei be-

ginnendem Regenwetter fich die schleimigen Bestandtheile diefer Extremente aus den sesten Bestandtheilen aussondern.*)

Diese Arbeitsburfchen, deren Zahl von ursprünglich 20 schon im Jahre 1881 auf 26 erhöht wurde, erhalten außer einer Dienstbekleidung, aus blauer Blouse, Leinwandhose und einer Unisormstuchmühr bestehend, einen täglichen Lohn von 1.50 M.

Bahrend diese jugendlichen Gehalsen der Strahenreinigung, der Natur ihrer Anfgabe entsprechend, nur am Tage in Thätigkeit sind, fallt die regelmäßige Atheitszeit der fibrigen Mauusschaften — abgesehen von den Zeiten, wo Eis und Schuce zu beseitigen lind, und abgesehen von der Reinigung der Markpläge nach Schluß des Marktverkehrs ausschließe in die Nachtstunden.

Die nächtliche Straßenreinigung wor im Jahre 1875 zuerst versuchsweise eingesichtet. ") Sie sand aufänglich vielen Wibegehrung. heute wird sich in unserer Bürgerechaft kaum irgend Zemand finden, die die Mbschaffung bieser Ceinrichtung wünschte. Rächst der Einstigtung von der Rechmacksinen ist sie es, welcher Berlin den Ruf verdauft, gegenwärtig eine der saubersten Städe zu sein. Wenn man hin und wieder die Besporgnig ansprach; es werde durch die Rachtarbeit die Koutrose über die Kreiter rechmen, so hat die Erfahrung das, Gegentheil ergeben. Nichts zieht in der Racht die Arbeiter von ihrer Thätigfeit ab. Schantsokale laden sie nicht ein, einen undewachten Augenblick zu bennhen, nu sich der Arbeite zu entziehen. Der Wagenwerfehr siert sie nicht. Der Aufsichseante kann von jedem Arbeiter sordern, daß er in bestimmter Zeit eine bestimmte Arbeit ausstühre nud die kreiter sordern, daß er in bestimmter Zeit eine bestimmte Arbeit ausstühre nud die kreiter sordern, daß er in bestimmter Zeit eine bestimmte Arbeit ausstühre nud die kreiter genau so viel Kräste zuzuweisen, wie erforderlich sind.

Die nächtliche Reinigung hat es bahin gebracht, daß die Straßen und Plähe täglich schon vor Begiun des Tagesverkehrs überall gereinigt find, während friher das Reinigungsgeschäft im günftigften Talle erft in den späten Nachmittagstunden zum Abschlus am; die Bortheile, welche gereinigte Straßen bieten, also zum größten Theile für das Publikum verloren gingen. Dies war um so mehr der Fall, als es namentlich in den Straßen mit großem Wagenverkehr gar nicht ausssührbar war, überall den Straßenschump vollständig zusammenzubringen, daß, nachdem er möglichst gesammelt war, die Rehrichthausen vor der Aufriachme in die Abschumagen wieder auseinaudergesahren wurden, umd daß dadurch eine arge Vernmreinigung der Straßen namentlich dann entstand, wenn bei Regenwetter der Kehricht eine dichtlichige Masse bibetee.

In gleicher Weife hat fich bie nächtliche Arbeit bei Reinigung der Rinnsteine, Senkgruben und Kanale als sehr vortheilhaft erwiesen. Die Exincerung an die Thatsache,wie sehr gerade die Reinigung der Rinnsteine am Tage und die Absuhr der übelriechendem Schoffe, besonderes in verkehrsreichen und eingen Straßen, lästig war, ist noch in Sedermanns Gedächtuse.

[&]quot;) Bergl. oben Abichn. 1 G. 12.

^{**)} Berm. Bericht 1861/76 11. C. 90.

Jur unmittelbaren Kontrole über die Leistungen der Manuschaften sind die Aufscher berusen, deren seit dem Jahre 1878 zwanzig angestellt sind. Die Bezirke derfelben sind beit dem Jahre 1880 so abgegrenzt, daß sie in Bezug auf tägliche Arbeitsflächen, Arbeitsfraitet und Arbeitsfrafte einen annähernd gleichen Umsang haben. Gleichzeitig wurden statt der bisherigen vier Oberaufseher-Bezirke deren sechs gebildet,") so daß den Oberaussen munche flat der bisherigen wier Deraussehen über bis ihnen zugetheilten Aussehen abtheilungen möglich ift.

Das ganze Auffichts- und Dienstpersonal ist "bem Direktor ber stäbtischen Etrahenreinigung", unterstellt. Er bestimmt über die tägliche Beschäftigung der ständigen Arbeiter und ber söllsarbeiter, über die Berwendung der Maschinen und Gerathe und leitet und überwacht den gesammten Betrieb selbsspändig unter eigener persönlicher Berantwortung. Doch hat er über alle Fragen wichtiger Natur: Etatssachen, Miethsverträge, Klichlisse von leiserungen und derst, nachdem er die Vorverhandlungen geschift hat, die Beschlungen er (aus 4 Magistratsmitgliedern und 8 Stadbtverordeneten bestebenden) Levnstation für das städsterordeneten einzwoleln.

Tie so organisstet Verwastung des stadissischer Etraßenreinigungswesens hat die Genugthunng gesacht, daß Abgeordnete verschiederner staatlicher und städissische Behörden, namentlich aus Amsterdam, Wien, Listadon, Best, Kopenspagen, Stockholm, Frantsurt a./M., Rew-Bort von den hier bestehende Einrichtungen durch den Augenschein Kenntniss genommen und die Organisation und den Betried als mustergültig anerkannt haben. Aus Amsterdam, Frantsurt a./M., Leipzig wurde gemeldet, daß man dort im Begriff stehe, die Straßenreinigung nach unserem Muster einzurtägten und umgnöliben.

Mit der Straßenreinigung ist, wie schon in unserem Verwaltungsdericht für die Amer 1861—1876**) mitgetheitt, seit dem Jahre 1876 die Straßenbesprengung unter einer und derselben Verwaltung vereinigt worden. Diese Vereinigung sestyndaten, ist schon darum unertäßisch, weil eine rationelle dem Waschinenbetriede angepakte Straßenbesprengung die Vorbedingung für eine zweckmößige Innstitunitung der Waschinen ist.

Besprengt wurden alle biesenigen Straßen, welche regelmäßig gereinigt wurden, und zwar in der Beife, des biese Erraßen täglich mitwestens zweimal zur Besprengung gelangten. Einzelne Straßen und Pläße, dei denen es nothwendig oder doch wunfchenswerth erfchien, erhielten bisweilen auch eine brei dis viermalige Besprengung, besonders bei selbr deliker oder flaubiger Witterung.

Bas die Art und Beise der Besprengung betrifft, so wird bieselbe in der Regel in eine Normittags- und in eine Nachmittagotour zerlegt. Der Beginn am Morgen

^{°)} Dagegen ift bie früher verhandene Stelle eines Inspettors — vergl. Berw.-Bericht 1861/76 II. C. 89 — nicht mehr besetzt worden.

^{**)} Bergl. bafelbft G. 96.

richtet sich ganz nach ber Jahreszeit. In bieser ersten Tagestour werben sämmtliche Straßen eines Bezirfs der Reise nach besprengt, worauf nach einer simststündigem Arbeitsdauer eine dreissündigem Arbeitsdauer eine dreissündigen Arbeitsdauer eine bereissündigen Arbeitsdauer eine bereissündigen Arbeitsdauer eine bereissündigen Erwische gewährt wird. Die Nachzeitsdauer der Gerchen Gemein hint allegemeinen ebenfalls nach der Jahreszeit und der herrichenden Temperatur richtet, muß mit Rücksicht auf die darauf solgende nächtliche Reinigung derartig goordnet werden, daß die in der Kacht zu reinigenden Straßen noch ein hinreichendes Waß von Tenchtigfeit haben, nm das Aufwirden von Staud durch der kreit der Waschinen zu verhindern. Die Besprengung ersoszt micht nich genau in der Kreiteit der Waschinen zu verhindern. Die Besprengung ersoszt mithin genau in der Reinigung der Straßen ersoszt, so das zum Bestiptel diesienigen Etraßen in der Rachmittagstour zu allerlett besprengt werden, in welchen planmäßig am uchflen Worgen die Kestmachfinen zulett arbeiten. Zeder Ausschlehrung ist eine bestimmte Anzahl von Sprengwagen gleichen Kalibers und bestimmter Nummern zugestellt, welche nicht verwechselt werden dafren.

Die Größe bes Sprenggebietes hat fich von rot. 2 720 000 gm im Jahre 1877 auf rot. 3 674 500 gm im Jahre 1881 vermehrt.

Die Konstruktion ber jur Besprengung verwendeten Bagen hat successive erhebliche Berbesserungen erfahren. Die alten Bagen satten 1000 Liter, spater beschafte 1250 Liter, neuerdings hat man Bagen zu 1500 Liter Inshalt stir die zweckmäßigsten erachtet. Gegenwärtig sind 120 Sprengwagen vorhanden, darunter

> 54 zu 1 500 Liter Inhalt, 28 zu 1 250 = 38 zu 1 000 =

Die Bespannung und Bedienung der Masserwagen war, wie schon im Jahre 1878, au Unternehmer vergeben, denen seit dem Jahre 1877 eine Bausschallumme vom 170 000 M. gezahlt wurde. Gir diese Entschädbigung hatten die Unternehmer die Verpflichtung, während der Daner von 7 Monaten täglich die ersorberliche Jahl bis zu 100 Wagen zu bespannen und 10 Ztunden im Betried zu erhalten. Unserden waren die Unternehmer verpflichtet, die Sprengwagen auf ihre Kosten unterzubringen und sie ketriedssähig zu erhalten.

Ju ber obigen Summe von 170 000 M. für Bespannung der Sprengwagen kam im Jahre 1881 noch eine außerorbentlich Ansgabe von 6 700 M. Sie wurde dedunten beranlaßt, daß sich im Lanfe des Jahres 1881 das Sprenggebiet auf ganz unerwartete Weise bedutchd erweiterte. Für diezenigen chausstiten Wege des Thiergartend, welche in Folge des Dotationsgesehrs der Stadt Berlin zur Unterhaltung überwiesen sind, und welche dis dahin von der Thiergartenderwaltung besprengt wurden, mußten wir in jenem Jahre, nach erfolgter Giwerseibung des Thiergartende,*) die Besprengung auf unsere Mechnung übernehmen. Da die Sache ganz plöhlich und unmittelbar vor Beginn der Besprengungsfaison an die Stadt herantrat, so blied nichts übrig, als mit einem der Unternehmer einen Separatvertrag für diese einen Sommer abyuschließen, was die er-

^{*)} Bergl. Ibl. I. Abichn. V.

vähnte Ertraausgabe von 6.700 M. verursachte. Der Unteruchmer hatte dafür die Bespannung der Sprengwagen zu liesern, welche nach einem mit der Königlichen Thiergartenvervalung getrossenn Abbunnen von diese zur Disposition gestellt wurden. Auch das für die Besprengung ersorderliche Wasser durch vorläusig aus der Wasserichung der Thiergartenvervalsung entnommen werden.

Das für die übrige Straßenbesprengung aus den Hydranten der städtischen Wassertenter entnommene Wassertung ist von 1877 bis 1880 stelig gestiegen. Es betrug 1877: 378 225, 1880: 584 000 cbm, während der Berbrauch im Jahre 1881 auf 568 500 cbm heradgüng.

Die gesammten Roften ber Strafenreinigung und Besprengung betrugen

| 1. Januar 1877 | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|-----------------|
| 1. April 1878 | • | ٠ | ٠ | ٠ | 2 280 190,92 M. |
| 1. April 1878/79 | | | | | 2 363 316,32 = |
| 1. April 1879/80 | | | | | 1 983 000,20 = |
| 1. April 1880 81 | | | | | 1 695 093,73 = |
| 1. April 1881/82 | | | | | 1 417 872,04 = |

Die Stragenbeleuchtung und die städtischen Baswerke.

Die öffentliche Strahenbeleuchtung hat in ben Jahren 1876 bis 1882 theils in Folge ber Anlegung und Bebanung neuer Strahen, theils in Folge ber Verbesferung der Beleuchtung in verhandenen Strahen eine nicht undertächtliche Erweiterung erfahren. Die Jahl der öffentlichen Gasslammen, welche Ende Jani 1876 nur 10 796 betragen hatte, war Ende März 1882 auf 13 377 gestiegen, hatte sich also nur 2581 Flammen — um 23,9 Prozent — erhöht. Bon den Ende März 1882 vorhandenen Flammen wurden 12 936 and den flädtlichen Gasausfalten verlorgt, während die Juperial Continental Gas-Association 441 Flammen, welche auf dem ehemals zur Gemeinde Schöneberg gehörigen, im Jahre 1860 dem flädtlichen Belichbilde welchbilde überleichten Gebiete ausgestellt sind, sür Rechnung der Stadt versorgt. *)

In ber ausliegenden Tabelle I. ist in ben Kolonnen 1 bis 8 bie Jahl ber vorhandenen Laternen und ber Zugang für jedes Jahr speziell nachgewiesen.

Gine verstärfte Beleuchtung wurde besonders auch in denjenigen Strafen eingerichtet, durch welchge die Geleise der Pferdebahnen gelegt sind; jedoch werden die ans bieser Berandssung nen aufgestellten Laternen, deren Ende März 1882 bereits 694 vorhanden waren, nur während des selbhaften Berkeftys benutzt, und um Mitternacht gelöscht.

Dbwoß bei fortickreitender Bechaumg der mit Ketroleumbeleuchtung verlechenen entlegeneren Straßen mit der Legung der Gadröhren für die Privateleuchtung auch gleichgeitig die Petroleumtalerunen durch Gadstalerune erfeht verden, hat doch eine große Jahl an den Grenzen des Weichbildes belegener und bisher nur ichnach bewohnter Straßen mit Petroleumbeleuchtung verlehen werden müßen, so daß auch die Jahl der Petroleum-flammen vermehrt ist. Ende Juni 1877 branuten 677, Eude März 1882: 848, also 171 — 25,8 Progent — mehr.

^{*)} Bergl. Berm. Bericht fur 1861/76 Bant II. G. 100.

Die Berwendung elektrischer Bogenlampen von großer Lichtftarte, welche in Veranlassing der internationalen elektrischen Ausstellung zu Parid im Jahre 1878 verfusche weise in einigen Stroßen desschiebt worden war, hatte in dem Gassache Bestredungen angeregt, durch Benuhung größerer Kammen auch mittels des Gaslichtes eine höhere Lichtsarte zu erzielen. In Berlin wurde ein derartiger Versuch zum ersten Male auf dem Pariser Platz angestellt, indem dieser, ca. 7 000 Duadratmeter große, Platz sein bem 1. August 1881 durch vierundsiedenzig mehr als das Doppelte des Gasquantums gewöhnlicher Brenner konsumirende Gassammen beleuchtet wird. Die überaus günstige Wirtung biefer Kammen erfreut sich des allaemeinen Beisolft.

Mit der Anwendung des elektrischen Lichtes zur Straßenbelenchtung wurde eine erste Probe dadurch gemacht, daß die Firma Siemens und Halbe, jedoch nur für einen Wbend, nud zwar am 11. August 1880, die Belenchtung des Pariser Plahes mittels vier elektrischer Bogenlampen bewirfte.

Die Versuche sowohl mit der elettrischen Beseuchung wie mit der verstärkten Gasbeleuchtung wurden fortgeseht und waren zu Ende der Berichtsperiode mehrere hierauf gerichtete Projekte in der Aussiüfrung begriffen.

Die Kosten, welche die dissentliche Beleuchtung verursacht hat, und welche der Gasanstalt aus dem städistigen Handsgewiesen. Für die Gasbeleuchtung haben sich ist aber anliegenden Tabelle I. nachgewiesen. Für die Gasbeleuchtung haben sich die Kosteluchtung haben sich die Kosteluchtung haben sich die Kosteluchtung haben sich die Kosteluchtung der nich die Kosteluchtung stade entsprechen erhöht; nur in dem letzten Zahre ist die Seiegerung der Ausgaben geringer, als nach Wasgabe der Jahl der neuen Laternen erwartet werden mußte, weil unter den letzteren auch die Flammen mit halbnächtlicher Beseichtung enthalten sind, die, vielsachen Sestwankungen unterworsenen, nuch die, vielsachen Schwankungen unterworsenen, Breise des Betroleums einen wesenstlichen Einflußen

Die gesammten Kosten der öffentlichen Beleuchtung, einschließich der Ausgaben für die Ausstellung neuer Laternen, welche in dem Sahre 1875/76 1 114 487,79 $\mathcal M$ betragen hatten, sind pro 1. April 1881/82 bis auf 1 283 547,00 $\mathcal M$, asso um 169 059/21 $\mathcal M$, oder um 1 $5_{1/2}$ Progent gestiegen.

Die Kolonnen 1 bis 12 der beiliegenden Tabelle II. gestatten einen Bergleich zwischen der Junahme der Bedsliferung in den Jahren 1876/77 bis 1881/82 und der Junahme der Jahl der öffentlichen und Privatslammen, welche aus den städtlichen Gasanstellen versorst vourden, nud der Gasprodustion, welche die lekteren zu leiten batte.

Mahrend die Jahl der öffentlichen Flammen sich steig vermehrt hat, zeigt sich dagegen bei den Pribalfammen, nach einer solch beträchtlichen Setelgerung im den beiben ersten Jahren der Berichtsperiode, im Zahre 1878/70 eine Berminderung um 30 600 Flammen oder um 4,75 Prozent gegen das Borjahr.") In den solgenden drei Jahren tritt zwar

^{*)} In Wirtlichfeit war bie Abnahme vielleicht nicht gang so groß, weil in bem Jahre 1878 bei ben betreffenden Festitellungen ein etwas von dem seitbem üblichen abweichenbes Berfahren beeb-

wiederum eine Bunahme ber Privatslammen ein, boch ift fie unbebentend und bleibt hinter ber Bunahme ber Bebolferung gurud.

Auf die Gründe dieser Erscheinung haben wir bereits im zwölsten Abshaites ersten Theiles hingewiesen. Eine natürliche Kosse berselben war es, daß die Gasproduttion in erheblich geringerem Maße gestiegen ift, als in den vorhergescheiden 10 Jahren. Während die Gasproduttion in jedem dieser Jahre — mit Anshame des Kriegsschres 1870/71, in welchem sie gegen das Vorjahr adnahm — in höhreren Verhältniß zunahm, als die Bevölserung, bleibt sie in jedem Jahre unserer diesmaligen Aabelle, mit Ausnahme des letten, hinter dem Auwachsen der Vorlätzung erheblich zurück; auch dies wiederum ein Symptom der im Verlausse diese Verölserung erheblich zurück; auch dies wiederum ein Symptom der im Verlausse diese Verscheides mehrsach hervortretenden Erscheinung, daß erst mit dem Jahre 1881/82 ein Nachsselfen des Drucks eingetreten ist, welcher seit dem Jahre 1876 auf dem Erwerdsverfallmissen lestele.

Gleichwohl sind, da im Anjange unserer Berichtsperiode nach den Ersahrungen der frührere Jahre auf eine größere Seteigernug des Gasderberbauches gerechnet werden nußte, in den Zahren 1876/77 und 1877/78 theits zur Vollendung der in den Vorjahren begonnenen, theils zur Vorbereitung neuer Erweiterungen der Gasdverte nicht umerhebliche Beträge aufgewendet worden, während in den folgeuben Jahren nur geringe Ansgaden sir der Erweiterungen ift insbesondere Abparate ersorderlich waren. Durch die ausgeschierten Erweiterungen ist insbesondere die Jahl der Retorten, deren Ende Juni 1876 auf den vier Ansfalten 2183 Stüd vorhanden waren, die Ende Mary 1882 auf 2320 Stüd und der Gasbehälterraum von 217 000 ebm nuhbaren Inhaltes auf 281 400 ebm erhöht. Kür die ipätere Ansache einer neuen Gasbereitungsanstalt im Südwesten ein Terrain, in Friedenan an der Ringshu belegen, von 970,8 a Flächensinkalt erworben worden.

achtet wurde. Die Jahl der von der flabilischen Gasanfalt verforgten Privatsflammen wird nämlich im Algemeinen in ern Beife fontrollet, daß bei der Anmelbung neuer oder Bomelbung verhandener Ceitungen bie an beniellen verbandenen Flammen zu erfe, acheforieten werben.

Den zwei zu zwei Zahren sinder, und zwar gewöhnlich im Kugult, eine sezielle Anfnahme aller Flaumen in der Weiles flatt, daß durch die Kreichinstellen des an allen in Bennyang besindlichen Leitungen verhandenen Flaumen nach Art und Brennergröße gegöhlt werden und daß nach Maßgade bed bei biefer sexiellen Aufnahme ermittelten Reintalab die Kerreftur bed serslaufene gestüderten Flaumentsussignisse erfolgt. Bis zum Sahre 1878 wurden der biefer Flaumentaufnahme die Flaumenen an solchen Leitungen, welche aus Irzend welchem Grunder zeitweise abgeherrt und nicht im Bennyang waren, mitgeshilt, well man von der Annahme ausging, daß biese Leitungen bed in fürzere Zeit wieber in Sennyang wurden, welche mehren werden.

Machem indessen ib Jabl ber abgesperrien Leitungen fich in ben Sahren 1876 und 1877 ertebolich vermehrt hatte, dieselben auch banfig anf lange Beit außer Betried blieben, weil ent-weder die Letale lere flamben, oder auch der Besper berielben Betroleum benutzte, so wurde für die Plammenaufnahme im August 1878 bestimmt, daß nur biesenigen Flammen gegablt werden sollten, welche sich an wirtlich im Betriebe bestimmt, das nur diesenigen Flammen gegablt werden sollten, welche fich an wirtlich im Betriebe bestimdichen Leitungen besanden, daß dagegern alse Flammen an abgesperreten Leitungen unberfussigischigt blieben sollten.

hierbei ergab fich bie im Tert angegebene Berminberung ber Bahl ber Flammen gegen bas Borjahr.

Auch das Rohrneh hat wiederum eine erhebliche Erweiterung ersahren, indem die Läuge bessellesten von 513 479 m Ende Zuni 1876 auf 587 433 m Ende Marz 1882, also um 73 954 m gestiegen ist. Der mittlere Durchmesser des gesammten Rohrnehes hat sich von 226 mm auf 244 mm erhöht.

Die Ausgaben für die Erweiterungen der Anflasten und des Rohruches hoben in der Zeit dem 1. Zust 1876 bis Ende März 1882 überhaupt 4 187 072,42 M. betragen; dagegen ist in Folge der Enteignung des als Gasdehälterfiliate demutten Grundstäß in der Georgenstraße Kr. 18 zu Zweden der Stadtbahn der volle Buchwerth bieser Anstat mit 499 407,08 M. zur Abschreibung gelangt, so daß das auf die Herstellung und Erweiterung der Werfellung und Erweiterung der Werfe aufgewendete Ausgedipital sich nur um 3 687 665,44 M. dermehrt hat; dassschafte der März 1882 37 043 345,12 M. gegen 33 355 679,78 M. Sumi 1876.

Die Ausgaben für die Erweiterungen der Auflatten haben nicht vollständig aus den jährtiden Alföhreibungen von dem Buchwertig der Berke gedeckt werden Ednuen, da, wie aus Kolonne 22 der Tabelle II. erschicktich ist, alljährtich nicht undertächtliche Kunsgaden für die Erneuerung von Gebäuden, Apparaten und Rohrfeitungen aufgewendet werden nutzten. Es war daher nothwendig, von der im Jahre 1875 für die Gasanflatten bewilligten Schadauleihe von 15 Willionen Mark, von welcher dis ult. Juni 1876 nur 3 980 000 M. ausgegeben waren, in den Jahren 1876/77 und 1877/78 ferner 2 620 000 M. aur veräußern und verhöleben baher Ende März 1882 and dieste Aucliehe noch 6 400 000 M. aur Disposition. Aus dem Eriöfe der vertausten Anleihelcheine sind jedoch gleichzeitig die Kaufgelberreite und Hypotheckulchulden von 1 574 377,50 M. aurückgezahlt worden, welche ult. Juni 1876 noch auf den Grundfläcken der flädtischen Gasanstalten hasteten, volche ult. Juni 1876 noch auf den Grundfläcken der flädtischen Gasanstalten hasteten, 10 des Gezanschaften hasteten in 1045 Geza. M. eingekreten ist.

Durch bie aus den laufenden Einnahmen des Betriebes alfjäfrlich bewirfte planmäßige Tilgung der aufgenommenen Anleichen hat sich dagegen innerhald der Berichtspetche das Schulbkapital um 3 4:40 OS1 . M. vermindert. Außerdem ist die Entschäubeigung, welche sit Entschwang des Grundflichs der Gasbehälterstiliale in der Georgenstraße zu Iwecken der Stadieslenbahn auf Grund des Resoluts des Königlichen Polizebrässinns der Stadiemeinde mit 1 1:59 336,35 . M. gewährt worden ist — wie bereits im Abstant Worden ersten Theiles erwähnt worden —, zum vollen Betrage zur außerordentlichen Tilgung der sirt erste Ansage der aufgenommenen Stadianleise vom Jahre 1846 verwendet worden. Es beträgt hiernach die gesommte Schlantligung innerhalb der Zahre 1876 bis 1882 übershantl 4 619 887,35 . M. so das Schuldentilgung innerhalb der Vallegend erwähnten nen aufgenommenen Anleichen das Schulbkapital der Gaswerte während bieser Verliede mit 3 574 255,45 . M. vermindert hat.

^{*)} Begen ber Sobe ber Entschäftigung bat bie Stadtbahn gegen bie Stadt ben Beg ber Rlage beschritten; Die befinitive Entideibung bes Gerichts ift bis jest nicht erfolgt.

| | Zahl ber am Schluffe bes Rechnungs- jahres vorhan- benen öffent- lichen Laternen, welche aus ben frädtischen Gasanstatten gespeiset werben. | Zugaug gegen bas Borjahr. | 3ahl ber Gas= flammen, welche aus ber Eug= lischen An= stalt versorgt werben. | Zugang gegen bas Borjahr. | Summa aller öffentlichen Gas= flammen. | Zugang gegen bas Borjahr |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| | 1. | 2. | 3. | 4. | 5 | 6, |
| 1. Juli 1876 30. Juni 1877 | 11 159 | 648 | 320 | 35 | 11 479 | 683 |
| 1. Juli 1877*) 31. März 1878 | 11 479 | 320 | 348 | 28 | 11 827 | 348 |
| 1. April 1878 31. März 1879 | 11 717 | 238 | 392 | 44 | 12 109 | 282 |
| 1. April 1879 31. März 1880 | 11 991 | 274 | 409 | 17 | 12 400 | 291 |
| 1. April 1880 31. März 1881 | 12 479 | 488 | 429 | 20 | 12 908 | 508 |
| 1. April 1881 31. März 1882 | 12 936 | 457 | 441 | 12 | 13 377 | 469 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

^{*)} Das Geschäftejahr für die Berwaltung der städlischen Gadwerte, welches früher vom 1. Juli eines dem für den Stadthausbalt angenemmenne Actobjahre, f\(\text{lathen}\) tom eine mit 1. April jeden Jahres bis jum von 9 Menaten, indem es mit dem 1. Juli 1877 beginnt nub mit dem 1. April 1878 entit den 1. April 1878 net.

Beffe I.

| Zahl ber Betros Ieums flammen. | Zugaug gegen bas Borjahr. | Koften für die Belenchung der durch die ftädtischen Gasanftatten verforgten Gas- flanmen. | Kojten für die Belenchtung der durch die englischen Unjtalten verforgten Gas- flammen. | Roften für Auf- ftellung nener Gas- flammen. | Koften für Unters hattung der Betroleums laternen, einschließlich der Aufs fiellung neuer Laternen. | Gefammts funne aller Koften für bie öffentliche Beleuchtung. |
|--------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| | | M | M. | M. | Mi | M |
| 7. | 8. | 9. | 10. | 11. | 12. | 13. |
| 733 | 56 | 1 038 476,94 | 30 035,00 | 67 155, ₁₀ | 58 459,73 | 1 194 127,1 |
| 742 | 9 | 904 721,20 | 23 485,20 | 29 546,07 | 36 500,94 | 994 253,5 |
| 765 | 23 | 1 106 870,80 | 34 057,74 | 18 253,03 | 38 677,85 | 1 197 859,4 |
| 776 | 11 | 1 135 970,13 | 38 160,37 | 20 101,43 | 40 524,15 | 1 234 756,0 |
| 808 | 32 | 1 165 936,34 | 40 472,23 | 35 022,49 | 50 692,65 | 1 292 123,7 |
| 848 | 40 | 1 174 503,47 | 39 464,18 | 25 113,15 | 44 466,20 | 1 283 547,0 |
| | | | | | | - |

Sabres bis jum 30. Juni bes folgenten lief, ift vom 1. April 1878 an in Uebereinftimmung gefest werben mit 31. Mary bes nadflen. In Bolge beffen umfaßt bas Gefchaftsjabr 1877/78 ausnahmsweife nur bie Beit

| | Bevölfer | ung | 3abl | | | Bu- | 3abl ber am Schluffe | | | |
|---------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|------------------------------------|
| | Zahl. | Ju- nahme in Pro- zeuten. | jebes triebsj vorhan öffentl | Be- ahres benen ichen | Bu- nahme. | nahme in Pre- zenten. | jedes Be- triebsjahres verhandenen | Zu- nahme. | Bunahme in Prozenten | Gas. produktion. |
| _1. | 2. | 3. | 4 | | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 10. |
| 1. Juli 1876 30. Juni 1877 | 979 860 | - | 11 | 159 | 698 | 6,16 | 605 505 | 50 201 | 9,04 | 59 436 000 |
| 1. Juli 1877 31. März 1878 | 1 010 946 | 3,17 | 11 | 479 | 320 | 2,87 | 644 742 | 39 237 | 6,48 | 52 144 000 |
| 1. April 1878 31. März 1879 | 1 043 260 | 3,20 | 11 | 717 | 238 | 2,07 | 614 133 | - 30 609 | - 4,15 | 61 196 000 |
| 1. April 1879 31. März 1880 | 1 080 478 | 3,57 | 11 | 991 | 274 | 2,31 | 623 374 | 9 241 | 1,50 | 61 871 000 |
| 1. April 1880 31. März 1881 | 1 114 973 | 3,19 | 12 | 479 | 488 | 4,07 | 629 675 | 6 301 | 1,00 | 63 435 000 |
| 1. April 1881 31. Märj 1882 | 1 148 188 | 2,98 | 12 | 936 | 457 | 3,66 | 641 075 | 11 400 | 1,81 | 65 989 000 |
| | Aniage- fapital pro 1 000 cbm prebuzirtes | rung find s fcrei von | Erneue- sfonds an Alb- bungen bem be ber | gu run Ge | rans fini Erneue- igen von väuden d Appa- | run | gen ber Anlage 8 ben Abichrei- gen nach Abrech | n verwendet | rejp. biep | ir die Erweite- onibel gewesen: |
| | Gas. | Berfe | ûber- jen. | | ten ver- | | g ber Ausgaber Erneuerungen. | | en. | |
| | .11. | | 11. | | .11. | | .11. | M. | _ | .11. |
| | 20. | 2 | 1 | | 22. | | 23. | 24 | | 25. |
| 1. Juli 1876 30. Juni 1877 | 589,34 | 1 022 | 528,07 | 56 | 7 245,8 | | 455 282,19 | 2 020 0 | 000,00 | 2 475 282,19 |
| 1. Juli 1877 31. März 1878 | _ | 815 | 157,66 | 23 | 8 469,9 | | 576 688,42 | 600 (| 000,00 | 1 176 688,42 |
| 1. April 1878 31. März 1879 | 599,93 | 1 099 | 337,76 | 25 | 6 159,9 | , | 843 177,77 | | - | 843 177,77 |
| 1. April 1879 31. März 1880 | 600,71 | 1 135 | 887,93 | 69 | 2 573,20 | • | 443 314,65 | - | - | 443 314,63 |
| 1. April 1880 31. März 1881 | 588,56 | 1 118 | 545,14 | 80 | 5 817,5 | , | 312 727,55 | | - | 312 727,55 |
| 1. April 1881 31. März 1882. | 561,36 | 1 239 | 934,85 | 99 | 4 466,50 | | 245 468,30 | | - | 245 468,30 |

Belle II.

| | Bu. | Söchster | | | Ausgabe | n für | Eumma | Das |
|-----------|--------------------------------|----------------------------------------|----------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Зипафие. | nahme in Pro- zenten. | Bas- verbrauch an einem Tage. | Zunahme. | Zunahme in Prozenten. | Bergrößerung bes Areals ber Gas- auftalten und für bie auf bas Areal Bezug habenden Ausgaben. | Erweiterung ber Anlagen (Gebäube, Appa- tate unb Röhren). | ber Ansgaben für Erweite- rung ber Anlagen. | gefammte Aufagekapita beträgt am Schluffe bes Vetriebs jahres. |
| chm | | cbm | ebm | | .11. | .11. | .11. | M. |
| 11. | 12. | 13. | 14. | 15. | 16. | 17. | 18. | 19. |
| 903 000 | 1,5 | 295 600 | - 3 000 | - 1,00 | 69 158,15 | 1 615 291,12 | 1 684 479,27 | 35 04 0 159 _{r0} |
| | | 307 900 | + 12 300 | + 4,16 | 346 393,55 | 665 536 32 | 1 011 929,87 | 36 052 088,91 |
| 1 760 000 | 1,4 | 305 0 00 | - 2900 | — 0 ₁₉₆ | 32 580 _{r12} | 628 155,55 | 660 735,67 | 36 712 824,50 |
| 675 000 | 1,1 | 317 000 | + 12 000 | + 3,93 | 213 367,09 | 240 508,26 | 453 875,33 | 37 166 699,9 |
| 1 564 000 | 2,5 | 334 100 | 17 100 | 5,39 | 9 638,36 | 158 870,61 | 168 508,97 | 37 335 208,0 |
| 2 554 000 | 4,0 | 350 000 | 15 900 | 4,76 | - 115 344.75 | - 176 519,04 | - 291 863.rd | 37 043 345,1 |

| Gefammter | Darauf | Die Gasanftalten | | faffe find aus ber L sanftalten überwiesen | |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|
| Buchwerth ber Gaswerte am Schluffe jebes Betriebsjahres. | haften au fremden Kapitalien. | ftellen baher ein Rapitalvermögen ber Stabt bar von | Zinfen von bem aus früheren Gewinnüberschüffen angesammelten Rapitale. | an Gewinn- überfcüffen. | Zusammen. |
| .11. | .11. | M. | M. | M. | M. |
| 26. | 27. | 28. | 29. | 30. | 31. |
| 37 097 907,48 | 17 088 084,05 | 20 009 823,43 | 465 450,00 | 2 651 658,52 | 3 117 108,5 |
| 38 950 160,24 | 17 910 539,19 | 21 039 621,65 | 349 087,50 | 2 254 852,41 | 2 603 939,91 |
| 39 546 164,62 | 16 952 033,40 | 22 594 131,22 | 465 450,00 | 2 631 014,46 | 3 096 464,46 |
| 39 788 151,78 | 16 080 460,11 | 23 707 691,67 | 465 450,00 | 3 333 332,79 | 3 798 782,75 |
| 41 001 593,48 | 16 277 195,26 | 24 724 398,22 | 465 450,00 | 3 923 910,44 | 4 389 360,44 |
| 40 262 046,54 | 14 036 555,22 | 26 225 491,32 | 465 450,00 | 3 986 302,31 | 4 451 752,31 |

| Der Buchwerth ber flabtischen Gasanstalten, einschließlich bes Werthes ber Mate- |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| rialien, Bestände ze. betrug Ende Marg 1882 |
| hierauf hafteten an fremben Rapitalien, und zwar |
| Dbligationsfculben 11 873 403,95 M. |
| an Kautionen 276 849,86 = |
| Refibetrag bes an bie Ctabt-Sauptfaffe |
| zu zahlenden Gewinnüberichusses pro |
| |
| 1881/82 |
| zusammen 14 036 555,72 . M. |
| und ftellt fich baber bas in ben Gasanftalten ruheube Kapitalvermogen |
| ber Ctabt Ende Mary 1882 auf |
| Um Goluffe bes Betriebsjahres 1875/76 hatte biefes Rapitalvermogen nur |
| 19 251 001,44 M. betragen, und hat fich baffelbe baher innerhalb ber fechefahrigen Berichts- |
| |
| piriobe um 6 974 489,88 M. erhöht. |
| Die Einnahmen, welche bem ftabtischen Sanshalte aus ber Berwaltung ber Gas- |
| anftalten pro 1. Juli 1876 bis ult. Marg 1882 gugefloffen find,") finden fich in ben |
| Rolonnen 29 bis 31 ber Sabelle II. naber aufgeführt; fie betrugen an Binfen von bem |
| aus früheren Gewinnüberfchuffen ber Gasanftalten angefammelten und gur Erweiternug |
| ber Berke aufgewendeten Kapitale |
| |
| und an Gewinnüberschüffen |
| aufammen 21 457 408 49 M |

^{*)} Bergl. Abidon. XII. Thi. I.

VII.

Die städtischen Wasserwerke.

Den nächsten Bortheil von bem Uebergang ber in Berlin von einer Aftieugesellsschaft gegründeten Wasserverke in das Eigenthum der Stadigemeinde") hatten die Bewohner der sogenannten Hochstad vor dem Rosenthaler und Schönhauser Thor, wohin die englische Gesellschaft keine Röhren gesegt hatte, obwohl dieser Stadie, in welchem die Bodenbeschaffeuhrit die Anlage von Brunnen sehr erschwert und kosten macht, der kinklichen Wasserwickung am meisten beduftig von.***)

In den ersten Wonaten unserer Berichtsperiode wurde diesem Nothstande dadurch abgeholsen, daß die Indertiehsehung des betreffenden Theils der von den Kommunalbehörden beschlossenen Reubauten — wie in dem Bericht für die Jahre 1861/76 schon bemerkt wurde — au 2. Februar 1877 ersolgte. Sie war auf die Gesahr hin beschlossen worden, daß die verunehrte Wasssendab aus der Station au Strasauer Thor vor der Betriedssschisselt der am Tegeler See in der Aussührung begriffenen Bauten zu einer bedenklichen Ueberdürdung jener alten Anlagen jühren könnte.

Wie dringend in jenem Stadtheil das Bedürfuiß empfunden wurde, zeigte sich an dem raschen Haufenulchluß, welcher dahin führte, daß von dem circa 60 000 Einwohnern der Hochstadt sich und 50 000 an der neuen Basserquelle partigipirten, bevor im Herbst des Jahres 1877 die Tegeler Werke dem Betriebe übergeben werden sonnten.

Es war freilich bei diefer durch die Nothwendigfeit gebotenen stärkreen Jumuthung an die Leistungssähigkeit der Werfe vor dem Stralauer Thor durch die Einrichtung einer mit Danuf betriebenen mechanischen Sandwäsche ein Versagen der Jiltration und somit des Betriebes ausgeschsoffen; allein die Filter woren durch die Ueberdürdung

^{*)} C. in Berm. Bericht 1861/76 Thl. II. G. 120.

^{**)} Bergl. ebenta G. 119.

so verschmutt, daß dieselben erst im Vertauf der nächstsolgenden fünf Jahre in ihren normalen Justand zurückversest werden konnten.

Die neuen Anlagen in Tegel und Charlottenburg, welche ein zusammenhängenbes Spstem zur Gewinnung und Förderung von Wasser and dem Gebiete westlich von Berlin bilden, wurden am 24. September 1877 dem Betriebe übergeben.

Sie umfassen die Halfte bes von ben Kommunalbeshörben*) am 24. Juli/13. Angust 1874 genehmigten Projektes für die Erweiterungsbauten in der Haufgegend und find im Etande, in 24 Semben 43 0000 ebm zu heben und vermittelst des in alle Etraßen der Stad verzweigten Rohrhystems an die Einvohnerschaft zu vertheilen.

Die Anlagen bes ungetheilten Havelprojektes nebst benjenigen ber von ber Aktiengesellschaft angekanften Berke sollten für die Basservorgung einer Bevölkerung von einer Million ausreichen.

Rach bein Berichte des Direktors Gill vom 20. Mai 1874 sind die erworbenen Stralauer Werke im Stande, 447 868 Einwohner mit Basser zu versorgen.

Da aber nur die Hälfte bes Havelprojektes zur Ansschrung gelangte, so genügten die Gesammtanlagen, welche am 24. September 1877 in Betrieb kamen, zur Wasserversorgung einer Einwohnerzahl von

$$\left(\frac{1\,000\,000\,-\,447\,868}{2}+447\,868\right) =$$

723 934 Perfouen.

Diese Berechnung basirte auf der Unnahme, daß der Basserbranch pro Kopf nud Tag berfelbe wie in den Jahren vor 1873 bleiben würde. Sie war nach den Betriebsergebnissen bortherzehenden Jahren berechtigt, eenvies sich aber in Folge der von der ftäblischen Bervoaltung gegen Basservergeudnung ergriffenen Wastregeln demnächst als zu boch geartissen.

Die Englische Gesellschaft hatte für die Lieserung von Wosser einen Prozentsak vom Micthöwerthe jedes Grundstüdes gesordert und in den ersten Jahren ihres Betriebes das Wasser nach Waß nur ansnahmöweise — an große Gewerbetreibende — verkaust.

Bei diesem Jahlungsmodus hatten die Kousumeuten durchaus kein Juteresse, das nuhlos Wbaussen von Wasser zu verhindern. Die dadurch serbeigessührte zunehmende Vergendung des Wassers hatte sich on Gesellichaft veranlaßt, durch die in den späteren Tarisen von 1865, 1870, 1873 enthaltenen Vorschriften die Benuhung der Wassermiger zu begünzligen und innerhald gewisser Grenzen obligatorisch zu machen.

76,8 Prozent, 78 Prozent, 80 Prozent, 85 Prozent

^{*)} Bergl. Berw. Bericht 1861/76 Thl. II. E. 122, 123.

ber Bafferabnehmer Waffer nach Maß — also burch Baffermeffer — erhielten und baß ber Bafferverbranch pro Kopf und Tag fich bebentend verminderte.

Das Antalorium ber jädeligen Basserrecke glaubte noch einen Schritt weiter geben zu mitssen. Es erwog, das so lange, selbst nur für einen Theil der Bebolkerung, ber für die Basserrecken Spiken Spikende Betrag nach einem Spiken seltzelst wird, welches auf das gelieferte Basseranntum keinerkei Rücksicht nimmt, dem Gemeinbewohl ein Schaden entstehen muß, weil alsbann die Basseranhemer kein pekuniäres Interesse daran haben, ihre Wasserrichtungen in gutem Justande zu erhalten und Wasservendung zu vermelben,

ferner bag eine fortlaufende behördliche Kontrole ber Ginrichtungen im Innern ber Saufer angerft laftig ift und gu keinem befriedigenben Resultate fuhren kann,

enblich daß die Wöglichfeit einer unbegrenzten Wassernntachme seitens der einzelnen Konsummenten gegenüber der seistbegrenzten Zahlungsverpflichtung zu dem unseldlichen Misverhaltnisse siehen muß, daß die Gentralausagen, welche bei geregestem, jedoch reichlich bemessenen Verbranche für eine bestimmte Cinvohnerzahl ausreichen würden, thatschlich gegenüber der nuhlosen Wasservergendung sich stets als zu klein erweisen und beständig Grweiterungsbauten nothwends machen, welche in keinem richtigen Verhältnisse zu der Vermehrung der Cinvohnerzahl und in keinem Verhältniss zu der stets ersorberlichen Kapitalanspendung steben.

Es empfahl beshalb bie allgemeine, obligatorifche Ginführung von Baffermeffern.

Ort Magistrat und die Stadtverordneten stimmten zu und beschloffen, daß vom 1. Ottober 1878 ab die Abgabe von Wasser nur unter Anwendung von Wassermessern erfolgen solle.

Die Richtigkeit der Erwägungen, welche zu diesem Beschlusse geführt hatten, wurde burch die Betriebsergebnisse ber folgenden Jahre bewiesen.

In den Jahren vor 1873 war der Wasserbrauch pro Ropf und Tag selten geringer als 106 Liter.

Die unten solgende tabellarische Zusammenstellung der Betriebsergebnisse zeigt in Anbrik 13, daß dieser Wasserverbrauch sich 1874 auf 76,68 Liter und nach der obligatorischen Anwendung von Wessern 1880 auf 62,72 Liter pro Kops und Tag werminderte.

Es hatten ichner Mnlagen ber stabtischen Wallagen ber stabtischen Walserwerke die Grengen ihrer Leistungsfabigkeit erreicht, wenn nicht die Einführung der Baffermesser die Bergenbung eingeschränkt und den Wasserverbranch pro Kopf und Tag so erheblich hercubgedrückt hatte.

Die Anlagen erwiesen sich aber noch im Jahre 1882, unter ben durch die Tarifveränderung eingeführten Berhälfnissen ausreichend, nu eine Bevölkerung von 954 778 Personen mit Basser zu versorgen.

Sie waren bamit freilich fast an ber Grenze ihrer Leistungefähigkeit angelangt, und bie Erweiterung berfelben ift baun auch feitbem in Angriff genommen worben.

Bas die Basserte seit dem Jahre 1874 zu leisten hatten, ergiebt sich aus Kosome 1—14 der tabeskarischen Insammenstellung, insbesondere erhellt aus Kosome 3 derselben, daß sich ini Jahre der Zubetriebsehung der Erweiterungsbauen bie Jahl der Jansausschlichse um 28 Prozent und im nächsisolgenen Jahre nun 10 Prozent vergrößerte. In den hierauf solgenden Jahren blieb der Zuwachs salt einstant 5 Prozent, eine Inamhme, welche salt gleichen Schritt mit der Junahme der Einwohnerzahl der Stad häte.

Mus den Spalten 2 und 8 der Tabelle ist erstöglich, daß im Jahre 1874 bei 8 488 Hausanlichlissen IV. Spällionen Kubismeter Wasser, im Etatsjahr 1881/62 bei 16 576 Hausanlichlissen 21,0 Millionen Aubismeter Wasser ersprechtlich waren. Die Vermehrung der Wasserbachmet um 100 Prozent bedingte nur eine Mehradgabe von Wasser um voenig mehr als 50 Prozent.

Wit ber obligatorischen Einführung ber Bassernesser war auch eine bebeutende Ermäßigung der Kosten der Basserverforgung für die Mchrzahl ber Hausbesitzer der Sausbesitzer der Sausbesitzer der Sausbesitzer der Sausbesitzer der Sausbesitzer der Sausbesitzer auch verbauchen; wovon einige früher nach den damals bestehenden Lieserungsbedingungen Basser sogar unter dem Selbstehenpreise erhielten, eine Erhöbung einkat.

Diese Ermäßigung des Preises des Wassers wirtte ungünstig anf die Einnahmen. Und Spate 14 der Tadelle A. ist erstäftlich, daß diese von rot. 4 140 000 M. im Jahre 1877/78 im solgenden Jahre 1878/79 auf rot. 3 780 000 M. sielen, und daß der leberschigt der Einnahmen über die Ausgaben in jenen Jahren sich von rot. 1 390 000 M. auf rot. 970 000 M. verminderte.

Im Jahre 1880 erfolgte burch Beighig ber Kommunalbehörben auch eine Ermößigung ber Wassemeisten, und im Jahre 1881 eine weitere Ermaßigung bes Einheitsbreises für Wasser in ben Wasserverbrauchsgrenzen von 80 bis 200 cbm pro Quartal; eine Ermäßigung, welche fast allen Wasserverbreitung zum Vortheil gereichte.

Diese Ermäßigungen blieben übrigens ohne erhebliche Wirkung auf die Ueberschuffe, wie aus Rubrik 16 der Tabelle ersichtlich ift.

Die Selbittoften, sowie die erzielten Preise pro 100 chm Wasser sind in den Rubriken 17 und 18 der Aabelle A. angegeden und betragen für das Ctatsjahr 1881/82 14,15 M. und 18,88 M.

Das auf biese Beise abgegebene Wafferquantum beträgt ca. 10 Prozent bes ganzen in die Stadt gelieserten Bafferquautums.

Rach diefen Mittheilungen über die Quantität des gelieferten Bafferd bleibt uns noch fibrig, fiber die Qualität deffelben zu berichten. Leider hat diefe den Erwartungen nicht entsprochen, welche wir bei der Projektirung der Erweiterungsbanten zu hegen berechtigt waren.

Wie in unserem Berichte für die Beriode 1861/76 mitgetheilt wurde, hatte der Civilingenieur Veituneper in unseren Auftrage in den Jahren 1869/71 sehr unsfassende Vorarbeiten jur Gewinnung einer Erundlage behnis Ausstellung eines Entwurfs für die Basservorgrung der Stadt ausgeschicht.

Er hatte in seinem Berichte von 1871 und in dem weiteren Berichte von 1872 die Gewinnung von Wasser aus den gesättigten Disuvialabsagerungen der Havel- und Spreebeden empfohlen.

Aur Prüfung biefer Absagerungen auf ihre Wasserergieigfeit war eine Verlucksstation am Ufer des Müggesse's und eine am Ufer des Tegeler See's in Betrieb gescht und fast unmuterbrocken seige Monate hindurch im Lettiebe erhalten worden. Diese Prüfung erstreckte sich nicht nur auf die Exzibigseit der Absagerungen, sondern auch auf die Velchassenheit der gewonnenen Vasser, wobei die Aussishtung der erserberlichen Analdssen durch die Herten Professor und Dr. Finkener, Professor Assertieber Musler und Dr. Jurek bewirft wurde.

Diefe Spezialisten fanden gegen bas Basser, welches am Ufer bes Tegeler See's gewonnen und wiederholt geprüft wurde, nichts einzuwenden.

Das Basser war eiwas harter als das Basser des See's, es traten aber keine Erscheinungen auf, welche basselbe für die Gentral-Wasserversorgung einer großen Stadt hatten ungeeignet erscheinen lassen.

Aur barüber hatten bie Techniter Zweisel, ob an Giner Stelle aus ben betreffenben Sanbalblagerungen auf die Daner gesilgend Wasser für ben beabsichtigten Zwed würde gewonnen werben tonnen, in Bezng auf die angemeisene Belchoffenheit bieses Wassers das gegen walteten teinerlei Bedeunten ob.

311 ben Erweiterungsbauten in ber Havelgegend wurde baber bas Ufer bes Tegeler See's als eine geeignete Wassergewinnungsstelle gewählt.

Det Director Gill empfahl die Ansstührung der Anlagen am Ufer des See's, weil, salls der Untergrund sich dauernd weuiger vonsserzeigebig erweisen sollte, als gehosst wurde, das Basser des See's einen Ersah für das sehlende Wasserquantum darbot.

In dem von ihm vorgelegten und von den Kommunalbehörden am 13. Anguft 1874 genehmigten Entwurf waren die Anlagen zur Entnahme des Massers and dem See und die Erwerbung von Terrain zur Andführung der ebent, erforderlichen Filter vorgesehen.

Dieses Terrain wurde auch angekanst, und auf demselben nicht nur die Anlagen aur Entnahme des Wassers aus den Brunnen, sondern auch dieseuigen, um das Wasser nöthigenfalls ans dem Tegeler See entnehmen zu können, ansgeführt.

Cecho Monate nach ber Inbetriebsehnng ber Tegeler Werke, unter Benuhung bes

Baffers bes Untergrundes, wurden in ber Stadt Klagen über bie Beschaffenheit bes Baffers laut.

Die vorgenommenen Untersuchungen sührten zu ber Ueberzeugung, daß die Ursache ber berechtigten Beschwerden in der eigenthümslichen Beschaffenheit des Untergrundswassers sag.

Das Brunnenwasser wurde balb nach ber Gewinnung and bem Untergrunde trüße, es ichieben sich, sobald dassiche mit der Luft in Berührung trat, Gisentheise in beträckteichem Wase aus und begünftigten das Wachsthum einer Algenart, welche sich alsdann außerordentlich ichnell vernechte.

In Folge bessen sehte bas Wasser in ben Reservoiren und in ben Vertheilungeröhren ber Stadt Riederschläsige ab und gelangte in trübem Instande, mit rolfen Flocken burchseht, in die Haushaltungen.

Bur Beseitigung dieses unvorhergeseschenen, nach den Gutachten der Schemiker nicht zu erwartenden Uebelstandes, welcher für die Hauswirthschaft, namentlich aber für die Gewerbetreibenden äußerk lästig und nachtheilig wurde, legte der Magistrat der Stadt-verordneten-Versammlung am 5. Ottober 1878 ein Projekt zur Anssishrung der in dem Entwurf vom Jahre 1874 als ebent. ersordneteilich vorgeschenen Filterbassins zur Genehmanna vor.

Die Stabtberordneten-Versammlung feste gur Berathung ber Bortage eine Kommisson ein, welche bie hervorragendsten Antoritäten auf dem Gebiete der Botanik, der Geologie und der Chemie, sowie die angeschensten hydrotechniker zur gutachtlichen Kenserung einfuh.

Außer den verschiedenen Untersuchungen und Berstucken, welche den Zweck hatten, die Urschaen der Erscheinungen in dem Brunnenwasser zu ermitteln, empfahl die Kommission die Aussiührung se eines zweiten Refervoirs in Tegel nud in Ebartottentzg, um abwechselnd eine wöchgenliche Reinigung der Reservoire von den masseuhaft abgesehren Schlammabsagerungen vornehmen zu können. Da dies Reservoire einen Theil der vorgesehrenz zufünstigen Erweiterungsbauten bildeten, wurde mit dem Ban sogleich begonnen, und dieselben am 4. November 1879 dem Betriebe übergeben.

Diese Reservoire waren anerkanntermaßen nur Palliativmittel. Sie genügten indeß, die Plage innerhalb gewisser, wenngleich sich setz erweiternder, Grenzen zu halten.

Bur Beseitigung der Ursache des Uebesstandes genügten sie nicht. Die fibrigen von der Kommission im Vorschlage gebrachten Mittel blieben ganzlich ohne Wirkung. Die fortgesehten Untersuchungen, welche eines ihren Abschliss noch nicht erreicht haben, sübreten aber allmählich zu der Ueberzeigung, das ohne sehr fosspielige Kulagen, welche dem Brunnenwasser die zur Bollendung der naturgemäh bei Berührung mit der Lust eintreteinden chemischen Bervanklungen nothwendige Zeit gewähren und sodann zur Beseitigung der Produkte der Absacrung und Filtration ersorderlich sind, eine Debung des Uebesssnicht zu sewirten fei.

Die Stadtverordneten-Berfammlung genehmigte in Folge bessen am 26. Januar 1882 ben erneuerten Wagistratsantrag:

in Tegel Filter gu banen und ftatt bes Brunnenwaffers Geemaffer gu filtriren und nach Berlin an forbern.

Als Minimalbauzeit waren zwei Jahre vorgeschen. Junerhald berselben ift, wie wir vorgreisend bemerken, der Silterbau ausgeschirt und seit der Ausbertichtspung dersselben nich den wiederholt vorgenommenen Andspillungen des Rohnnehes sind die Klagen über die Beschäffenheit des Wasser derstummt. Während man and den Brunnen ein vorzüglich guted Wasser zu gewinnen hosste, hat die Ersahrung gelehrt, daß die Entuahme and offenen Basserstäufen unter der Vorandsehung zwecknähiger Filterbaue eine sichgerere Gewähr für die Lieserung guten Wassers giebt, als die Entuahme aus dem Erundwasser

3ur Bestreitung ber Kanfsumme wurde eine Anleihe von 30 000 000 M. aufgenommen.

Bur Deckung der Kosten der Erweiterungsbauten, der im Jahre 1879 erbauten Reservoire, der durch die allgemeinen Kanalistionsanlagen erforderlich gewordenen Answechselung von Vertheilungsröhren Keinften Durchmesserz gegen andere größeren Kalibers, und der durch die Umpflasterung der Straßen bedingten Robyversegungen, wurden die Ueberschüffe der Einnahmen über die Ansgaden, der nach Bestreitung der Ankanistosten verbliedene Kelt der 30 Millionen-Knseise und Gelder aus Antheisen an der 41/2 progentigen problem Kneise und Lyndenstein und 4 progentigen Unseisen dem Jahre 1876 und der 41/2 progentigen und 4 progentigen Unseisen dem Jahre 1876 und der 41/2 progentigen und 4 progentigen Unseisen

^{*)} Beral, Abidmitt 1 E. 19.

Cabellarifde 3u

ber Ergebniffe bes Betriebes vom 1. Januar 1874

| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 9a. |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| | hau | 8an fch l | ű ffe. | Ein | wohner. | | | | Baffe |
| Sahr. | Bahl ter haus an schlüffe am Schlüffe bes Bestriebs jahres. | Abso. lute Bu- nahme im Sahre. | Bu- nahme in Bro- zenten. | Einwohner- zahl ber am Schlusse bes Sahres ver- jorgten An- jchinsse bei 57,a Ein- wohner per Anschluß. | Mbso. lute Zu- nahme im Zahre. | Bu- nahme in Pro- zenten. | Gefannt- quantum bes im Sahre gelieferten Bagfres (in ben Sahren obne obliga- torijche Bagfer- meffer um 15 pcs. rebu- girt bis 1. rebu- girt bis 1. April 1879). | Absolute Zunahme der pro Jahr verbrauchten Wasser- quanten. | Be- merkungen. |
| | Zahl. | Bahl. | pCt. | Zahl. | Bahl. | rCt. | ebm. | cbm. | |
| 1. Januar 31. Dezember 1874 1. Januar | 8 488 | 522 | 6,13 | 488 909 | 30 067 | 6,15 | 13 665 612 | 819 034 |) |
| 31. Dezember 1875 | 9 010 | í | | 518 976 | í | - | 14 484 646 | 421 829 | Bergleiche |
| 1. Januar 31. Dezember 1876 | 9 649 | 639 | 7,09 | 555 782 | 36 806 | 7,09 | 14 906 475 | | berfelben Monate ber Jahre |
| 1. Januar 31. Dezember 1877 | 12 365 | 2716 | 28,148 | 712 224 | 156 442 | 28,148 | 17 463 968 | 2 557 493 | Bergleich gwiichen |
| 1. Januar 1877 1. April 1878 | 12 806 | 1342 | 10,48 | 737 626 | 77 299 | 10.40 | 21 404 770 | 1 290 892 | Januar - De- gember 1877 geger April 1878 bis |
| 1. April 1878 1. April 1879 | 14 148 | | | 814 925 | | | 18 754 860 | | Mpril 1879 |
| 1. April 1879 1. April 1880 | 14 941 | 793 | 5,6 | 860 602 | 45 677 | 5,6 | 19 099 667 | 344 807 | Bergleiche |
| 1. April 1880 1. April 1881 | 15 750 | 809 | 5,41 | 907 200 | 46 598 | 5,41 | 20 317 641 | 1 217 974 | berfeiben Monate bes Jahres |
| 1. April 1881 1. April 1882 | 16 576 | 826 | 5,24 | 954 778 | 47 578 | 5,24 | 21 897 908 | 1 580 267 | |

Anmertung: Bafferverbrauch in 15 Monaten und zwar vom 1. Sanuar 1877 bis 1. April 1878 aber um Bafferabgabe nur mittelft Baffermeffer.

fammenftellung A.

ber ftabtifchen Baffermerte.

bis 31. Marg 1882.

| | | | | | Fiz | anzen. | | |
|------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bemer- ungen. | Durch- schnitts- quantum pro Tag. | Marimal- verbrauch in 24 Stunden (bis 1. April 1879 um 15 pCt. reduzirt. | Ber- brauch pro Kopf und Tag im Durch- ichnitt bes Zahres. | Gefammt- Einnahmen der Wasserwerke. | Gesammt- ausgaben ber Wasserwerke. | Neberschuß der Ein- nahmen über die Aus- gaben. | Selbst- fosten pro 100 cbm. | Erzielter Preis pro 100 cbm |
| | cbm. | cbm. | cbm. | M. | M. | M. | M. | .11. |
| | 37 440 | | 76,58 | 2 622 232,01 | 1 859 129,37 | 763 102,70 | 13,604 | 19,189 |
| mie | 39 683 | 54 169 | 76,46 | 2 655 524,73 | 1 912 171,67 | 743 353,as | 13,261 | 18,333 |
| | 40 728 | 53 098 | 73,28 | 2 806 933,99 | 2 188 710,74 | 618 223,75 | 14,683 | 18,830 |
| 1 | 47 846 | 65 024 | 67,17 | | | | | |
| | 47 043 | j | 63,77 | 4 137 514,55 | 2 748 131,71 | 1 389 382,84 | 12,838 | 19,329 |
| Sel. | 51 383 | 69 300 | 63,05 | 3 785 070,27 | 2 818 014,59 | 967 055 ga | 15,025 | 20,182 |
| | 52 184 | 66 071 | 61,91 | 3 812 287,33 | 2 999 275,52 | 813 011,81 | 15,700 | 19,959 |
| 9a | 55 665 | 72 377 | 62,72 | 4 129 753,46 | 3 066 012,82 | 1 063 740,64 | 15,090 | 20,326 |
| | 59 994 | 79 067 | 64,14 | 4 134 923,95 | 3 098 557,34 | 1 036 366,61 | 14,150 | 18,882 |
| | wie in Ref. | cbm. cbm. cbm. | ## Edward Durch | Particular Par | Semicroscopies Semi | Semicroscope Semi | | Semicrondo in pro Sorpia Semicrondo in provincia Semicrondo in provincia |

¹⁵ Prozent reduzirt. - Februar 1877 Sochstadt eröffnet. - September 1877 Tegel eröffnet. - Bom 1. Oftober 1878 ab

VIII

Die Kanalisationswerke und die Rieselfelder.

Der Gebanke: die Etabt durch ein unterirdisches Kanalneh nicht nur zu entwösseru, sondern mittelst desselben auch die Unreinigkeiten ihrer Etrahen und hänser zu entsenen — ange Zahre hindurch in vielen Kreisen der Bürgerichast wie im Schoohe ihrer Vertretung als unaußstüptder, ja als gefährtich betämptst — hatte, nachdem er auf bechstüntlem Gebiete zur prattischen Außführung gelangt war, seine Berechtigung siegreich erwiesen. Der roche Außban des dreiben des Borntsbeite, welche gegen das neue Unternehmen bestanden hatten, schnell verstummen. Richt mehr zweiselne das neue Unternehmen bestanden hatten, schnell verstummen. Richt mehr zweiselne den der verstellte der Kanalization noch entbedrenden Grundslücke gegen das Unternehmen, sie begehrten um so sebhaiter die rasche Außbeitung desselben als geschärfte polizieliche Anordnungen die Kulage von Wasselferloste in noch nicht der Kanalization noch entbestende in noch nicht der Kanalization ungeschlossenen Stütlern verhinderten.

Die umgestimmte öffentliche Meinung konnte nicht ohne Einfluß auf die Beichluffe ber Kommunalbehörden bleiben. Schon am Ende der Periode, welche unfer Bericht fiber die Gemeindeverwaltung in den Jahren 1861—1876 umfaste, war die Ausstührung der Kanalisation für das ganze Innengebiet der Stadt, die Radiassystem 1—5, beichlossen."

Unter ben Außengebieten sie werden jest — vergleiche die beiliegende Karte — mit den Rummern 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 bezeichnet), welche ohne Ungerechtigkeit nicht ams sange Zeit von den Vortheisen des Unternehmens ausgeschossenden ben Kortheisen des Unternehmens ausgeschossend bei Den Entreffe den Spitemen 6 und 7, umfassend das Tempelhofer Revier und die Schönederger Vorstadt, die Priorität eingeräumt werden. Denn so lange

^{*)} Die Inangriffnahme beffelben nach bem Projett bes Baurath hobrecht mar im Frubjahr 1873 beichloffen. Berm. Bericht 1861/76 II. C. 134.

^{**)} Bergl. Berm. Bericht 1861:76 II. G. 136.

Rad J April I II IV VI VIII VIII III

ber die schönsten Stadtgegenden und die bestucktesten Promenaden durchstießende Schiffschutkanal in seinem mittleren Laufe noch die Esstudien ind Jaminunditien jener südlich besielben belegenen, in immer zunehmender Progression isch devolkernden Stadtskeite aufzunehmen hatte, war trot der Ansführung der immen Raddisstysteme die vollskändige Reinigung diese Basserlaufes nicht zu erreichen. Der Magistrat beautragte deshalb unterm 31. Januar 1880 bei der Stadtverordneten:Versammlung die Genehmigung zur Ansführung der Kanalisation in den Raddisstremen 6 und 7 nach den Projekten und den mit 4 650 000 resp. 4 200 000 M. abschießenden Kostenanschlägen des Baurath Horecht. Die Genehmigung erfolgte unterm 14. Oktober 1880.

Aur Anlegung der Pannpflation für Radialfystem 7 wurde das Grundsstüd Genthinerstraße 4 sür den Preis von 280 000 M. erworben, von welcher Summe der Kanalisationsverwaltung indessen nur 183 731,20 M. gur Last sielen, da der andere Theil des Grundstüdes zur Erbanung einer Gemeindesstylle bestümmt wurde.

Jur Errichtung der Pumpstation des Radialspstems 6 wurden der Kanalisationsverwaltung für den Preis von 132 O32.40 € 46 a 82 gm eines im alten Besihe der Stadt besindlichen Grundstücks am Urban überwiesen.*)

Somit konnte im Jahre 1881 mit dem Ansau dieser beiben Radiasszischen begonnen werden. Er ist so weit geförbert, daß die Vollendung bessellen für das Jahr 1884 in Aussicht genommen werden kann.

Alls der Chef-Angenieur sir die Kanalisation, Herr Baurath Hoder, biefe neue Aufgabe übernahu, waren die Kanalisationsarbeiten für die innere Stadt nahezu vollendet. Am Schulie des Jahres 1881 waren die Radialsysteme 1, 2, 3 und 4 bereits der Betriebsverwaltung übergeben, sür Radialsystem 5, welchem in Folge der Errichtung bes städtichen Viehhosse das nach dem urtprünglichen Projekte zu einem Außengebiete geförige Terrain desselben necht einigen Zugangsstraßen augeschlossen wurde, stand diese Ubergade nahe bevor.

Die nachstehenden Tabellen zeigen den raschen Fortschritt, welchen bas große Unternehmen seit dem Eude bes Jahres 1876 gemacht hat.

^{°)} Bergl. Thl. 1. Abichn. 13 C. 200.

| A. | | | | | | | | G 8 | waren |
|--------------------------------|----------|-----------|---------------------|------------------|------------|-------------|-------------|----------------------|-------------------|
| | | (| Bemaner | te Kanäl | e. | | | 2 | honrohr |
| | | Re | abial=Eyfte | m: | | Eumma | | | Rabial= |
| | 1 | 11 | 111 | IV | v | Summa | 1 | II | II |
| | m | m | m | m | tn | m | m | m | m |
| am 31. Dezember 1876 | - | - | 8 266,0 | - | - | 8 266 | - | - | 30 401,0 |
| am 31. Dezember 1881 | 10 815,0 | 15 389,т | 11 809,8 | 26 121,0 | 20 967,0 | 85 102,5 | 32 610,0 | 52 821,96 | 76 619,s |
| b. | | | | | | | | Œ 8 | waren |
| | | 98 | Pump adial=Enfte | ftationer em: | t. | | | | Damp j Radial: |
| | I | 11 | III | IV | v | Summa | I | II | III |
| | m | m | m | m | m | m | m | m | m |
| am 31. Dezember 1876 | - | - | 1 | - | - | 1 | _ | - | 6 |
| am 31. Dezember 1881 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 | 6 | 6 | 6 |
| c. | Es war | ben von b | en Pump | itationen a | uf die Ric | felfelber g | edrückt bur | r d jdnittlic | h täglich: |
| | | | | Radial=€ | yftem: | | | | ≥umma |
| | I | | П | III | | IV | V | | |
| | ehm | | ebm | cbn | 1 | cbm | cbr | n | ebm |
| im Jahre 1876 im Jahre 1881 | 7 68 | 7 | - 17 433 | 2 31 15 30 | | 11 684 | 3 5 | 86*) | 2 317 55 757 |

^{*)} Die Bahl bezieht fich auf bie Beit vom 1. April 1881 bis 31. Dezember 1881; por bem 1. April 1881 ift nicht

| leitungen. | | | | | Drudrol | rleitungen. | | |
|------------------------|----------|------------|---------------|---------------|---------------------------|---------------|---------------|--------------|
| Enftem: | | | | | Radial=Enft | em: | | 1 |
| IV | v | Summa | I | II | III | IV | v | Summa |
| m | m | m | m | m | m | m | m | m |
| _ | _ | 30 401 | - | - | 12 493,0 diam. 0,75 | - | - | 12 493 |
| 94 996,2 | 33 390,0 | 290 337,76 | 3 600 | 964 | 12 493,0 | 14 301,85 | 7 988,0 | 39 346, |
| | | j | diam. 0,75 | diam. 1,00 | diam. 0,75 | diam. 1,00 | diam. 1,00 | |
| | | i | 10 89 | | | | | |
| | | | 1,00 d | liam. | | <u> </u> | | |
| vorhande | n: | | 1,00 d | liam. | | | | |
| vorhande mafchinen. | n: | | 1,00 d | liam. | Pfert | etraft. | | |
| | n: | | 1,00 d | liam. | P fert Radial-Syfte | | | |
| mafchinen. | n: V | Gumma | 1,00 d | liam. | | | v | Ситта |
| mafchinen. System: | | Cumma m | | | Radial-Syfte | em: | V m | Eumma 110 |
| mafchinen. Spstem: | v | | I | 11 | Radial-Syfte | m: | | |

Es waren Sausanichlüffe ausgeführt:

11

chm

2 601

Rabial=Cuftem:

Ш

chm

1 025

2 879

nach ben Riefelfelbern gepumpt morben.

am 31. Dezember 1876

am 31. Dezember 1881

d.

1

ebm

1 152

11

chm

_

2715

ausgeführt:

Summa

cbm

1 025

9 688

v

cbm

341

Nach dem Umfange der herzestellten Leitungen hätten die Hallerantschlift bereits in einem erheblich höhrern Maße stattfinden tonnen. Es war aber dei der Juchfung von solchen auf das jur Disposition stehende Nieseleterrain Nücksch zu nehmen. Bei der Schwierigseit, geeignete Laubslächen im Anschluß an die im Süben und Norden vorhandenen Rieselländer von Dodorf-Friederisenhof und Falkenberg-Bürkenselder) zu erwerben, siber die gemachten Pferten mit den zum Berkauf geneigten Gutschssieren und demnachsen mit der Stadtverordneten-Versammlung zu einer Einigung zu gelangen, dei der zich welche nach dem glidtlichen Ausgang solcher Verhandlungen noch auf die Krirung der erworbenen Flächen derwendet werden muß, war eine Uebersättigung der zunächst noch allein zur Lisposition stehenden Flächen jener in den Jahren 1874 und 1875 erworbenen Güter zu befürchten, wenn der Anschluße noch die Verhandenne Leitungen dies zuleißen.

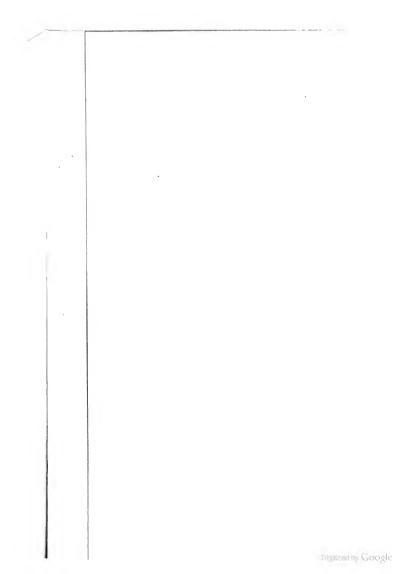
Es mußten baher zeitweise neue Sauferauschlüsse verlagt werden, sofern nicht ein bringendes öffentliches oder privates Interesse eine ausnahmsweise Bewilligung des Anschließes rechtsertigte.

Rachbem indessen zur Vergrößerung der sibblich der Stadt gelegenen Rieselscher auf Ernub der Kommunalbeschäle vom 30. April. 9. Juni 1881 die Rittergüter Heinersdorft und Eroshberren, sowie die Eichestrauftschen, Segenschen und Mössberren, sowie die Eichestrauftschen, Segenschen und Mössberren der Rieselschaften Kommunalbeschäliste die Kittergüter Artenberg, Blantenburg, Wosenthal, Blantenschen und Maladow, sowie die Hohenschöfter abertende angedauft sind, hat die Waladow, sowie die Hohenschesperund und Arnenbescher und Anderschen angedauft sind, hat die Waladow, sowie der undermeibliche — Ukergangsperiode sir die Waladowschen und der undermeibliche — Ukergangsperiode sir die Waladosspielsche Stadtschilder und der undermeibliche Eruckergangsperiode sir die Waladosspielschen L-3 mit dem Frühjahr 1882 ihre Endschaftster erwartet werden, daß sie für die Raddasspielsche 4 und 5 mit dem Frühjahr 1883 beendet sein würde. Dah diese Erwartung nicht erfüllt wurde, hat in Wastregeln der Staatsregierung einen Grund, deren Juntschaftspielsche hat in Wastregeln der Staatsregierung einen Grund, deren Juntschaftspielsche Stafteren erst in einer späteren Berücktentung zu handeln sein, da jene Wastregeln mit den erst gegen Ende und nach dem Absauf der gegenwärtigen Berückte unterlied und den Ausschlafter in Berbindung stehen.

Die Situation der jest im Besis der Stadt besindlichen, gur Aufnahme der Effluvien bestimmten Güter, die Loge der theils ausgesührten, theils projektitten, von der Panmpstation gu den Riefelgütern suhrenden Druckrohrleitungen erhellt aus der beiliegenden Karte.

Für die Ausführung ber Kanalisationsarbeiten find einschließlich ber Erwerbungstoften für die Grundstude ber Bumpftation verausgabt:

^{*)} Beral, Berm. Bericht 1861/76 H. C. 135 und C. 136.



and the second second second

| | | | | | | | | | | | | | ٠. | 3 977 783,88 3 378 048,94 37 006 843,66 | 8 |
|--------|------------|-----------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|--------------|------------|----------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 4 | 1. April | 1880 | 81 | | | | | | | | | | | 3 977 783,38 | 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. April | 1879 | 80 | | | | | | | | | | | 3 814 260,64 | |
| 8 | 1. April | 1878 | 79 | | | | ٠ | | | | | | | 5 487 635,59 | £ |
| 5 | 1877 ur | id pro | I. | Ωı | ıarı | al | 18 | 78 | | | | | | 7 205 585,15 | |
| | 1876. | | | | ٠ | ٠ | | ٠ | | | | ٠ | | 7 660 928,61 | 9 |
| Jahre | 1875 . | | | | | | | | | | | ٠ | | 3 164 354,65 | # |
| ben 30 | ihren 18 | 73 und | 18 | 374 | | | | · | | | | | | 2 318 246,10 | M |
| | Jahre " | 3ahre 1875 . = 1876 . = 1877 ur = 1. April | 3ahre 1875 | Jahre 1875 | Jahre 1875 | Jahre 1875 | Sahre 1875 | Sahre 1875 | 3ahre 1875 | 3ahre 1875 | 3ahre 1875 | 3ahre 1875 | 3ahre 1875 | 3ahre 1875 * 1876 * 1877 und pro I. Quartal 1878 * 1. Ahrtil 1878/79 | ben Sahren 1873 unb 1874 |

Bur bie Erwerbung ber fammtlichen jest vorhandenen, gur Unterbringung ber Gffluvien bestimmten Flachen find baar bezahlt, beziehungsweife in Anrechnung auf bie Raufgelber an Spothekenschulben übernommen worben 10 729 025 M.

Es betrug nämlich ber Raufpreis:

| 1. für Doborf und Friederitenhof mit einem Area | bon | |
|-----------------------------------------------------|-------------|--------------|
| | 824,83 ha | 1 365 000 M |
| 2. für Faltenberg, Burfnerofelbe zc. besgl. von . | 759,88 = | 1 448 725 = |
| 3. für Beinereborf mit bem Gichelfrant, Deegner- | | |
| und Duffig'ichen Bargellen besgl. von | 417,81 = | 897 800 = |
| 4. für Großbeeren besgl. von | 976,89 = | 850 000 = |
| 5. für Wartenberg nebft einem in Berlin belegenen | | |
| Grundftude beogl. von rot | 457,61 = | 1 250 000 = |
| 6. für Blankenburg besgl. von | 278,49 = | 600 500 = |
| 7. für Rofenthal und Blankenfelbe besgl. von | 904,29 s | 2 000 000 = |
| 8. für Malchow besgl. von | 557,96 = | 2 000 000 = |
| 9. für bie Soben-Schönhaufer Parzellen besgl. von | 29,83 * | 82 000 s |
| 10. für bie Ahrensfelber Lanbereien besgl. von rot. | 149,10 = | 235 000 = |
| Eumma | 5 354,76 ha | 10 729 025 M |

Die Mittel für bie Ranalisationsbauten und für bie auf bie Ranfpreise ber Riefels guter geleificten baaren Rablungen refp. für bie Abftokung von übernommenen Sypotheken, fowie bie Ausgaben für bie Aptirung bes Bobens zur Riefelwirthichaft find aus ftabtifchen Anleihen entnommen, und zwar find aus ben Anleihen von 1874 und 1876 28 100 000 M., ans ber Anleihe von 1878 - bis Enbe Marg 1882 - 14 420 000 M für bie Kanalis fation verwendet.

Bur Dedung ber Betriebstoften.") ber Binfen ber Unleiben und Supothefenichulben und jur Amortifation ber Anleiben erwiefen fich febr bald bie mit 1 Prozent bes Rugungs-

^{*)} Gie maren im Sabre 1876 noch aus bem Baufonde beftritten; betrugen in bem funf Bierteligbre umfaffenben Rochnungsjabr 1. Januar 1877 bis 1. April 1878: 115 19847 und ftiegen mit ber Ausbebnung ber Ranglifation und ber Bermehrung ber Sausanichluffe bergeftalt, baß fie im Etatejahr 1. April 1881/82 fich auf 457 313,20 .M. beliefen.

werthes ber angeichloffenen Grundstüde erhobenen Kanalisationsabgaben.*) die Erträge der Riefelgüter und die auf die Stadtasse als Acquivalent für die Ertparnisse beim Straßenban und der Straßenreinigung zum Etat der Kanalisationsvervooltung süber-nommenen Juschüsse als unzureichend. Auch der mit dem Erwert der englischen Blasser werke in das Gigenthum der Stadt übergegangene, auf 512 653,30 c.// augewachsen Kloakensond, der im Sahre 1876 326 064 c.//.*) für jene Zwecke entsommen waren, war bald erschöpft und es kounte das Gleichgewicht in den Einnahmen und Kusgaden des Kanalisationskasse aus der debtkässe, aus der erschotzellen werden, daß der Kanalisationskasse auser den Lucksisse aus der der der Stadtschie, welche

| für | daŝ | Sahr | 1876 | auf | | | | | | | | 25920 | M., |
|-----|-----|------|------|-----|--|--|--|--|--|---|--|--------|-----|
| s | s | * | 1877 | £ | | | | | | | | 43 370 | 2 |
| # | * | | 1878 | | | | | | | | | 54 800 | z |
| s | s | | 1879 | s | | | | | | ٠ | | 54800 | s |
| = | = | = | 1880 | 5 | | | | | | | | 54 800 | # |

festaesett maren, successive bie Bestanbe ber Bersonal-Sublevationataffe, über welche bie Kommunalbehörben verfügen fonnen, mit 294 707 M überlaffen, und bag ihr außerbem aus ber Raffe ber Baffermerke Borichuffe geleistet wurden, bie bis ult. Marg 1881 ben Betrag von 4 407 397,20 / erreicht batten. Diefe Borichuffe, ju welchen noch ein aus bem Borichuftouto ber Sauptfaffe ber ftabtifchen Berte geleifteter pon 405 823.4 M. trat, werben in nachfter Beit aus ben für bie Kanalisation bestimmten Anleihebetragen einer neuen, im Jahre 1882 fontrabirten flabtifden Unleihe von 45 000 000 M erfett werben. Much ift ber Bufchuf ber Stabtfaffe jur Kanalifationefaffe fur bas Ctatejahr 1881/82 nicht mehr nach ben berechneten finanziellen Bortheilen, welche bie Kanalisation für andere Bermaltungezweige ergiebt, fonbern nach bem vorhandenen Bedurfniß ber Kanalisationsverwaltung auf 272 282 M. und fur bas Etatsjahr 1882/83 auf 909 329 M. festgeseht worden. Jene Borichuffe - im Gesammtbetrage von 4 813 220,64 M. - wurden gur Dedung ber Beburfniffe ber Kanglisation nicht einmal ausgereicht haben, wenn nicht bie Rommunalbehörben beichloffen batten, bie auf bie Rabialfufteme I., II., IV., V., VI. und VII. und auf die Riefelfelber entfallenben Anleibeginfen mabrent bes Baues begw. bis gur vollständigen herrichtung aus bem Baufonds b. i. aus Unleihemitteln gu eutuehmen. Da aber mit ber Bollenbung jedes einzelnen Rabialfpftems bezw. mit Fertigstellung ber verschiebenen Riefelfelber bie Binfen von ben barauf verwendeten Anleisebeträgen in dem darauf folgenden Etatsjahre auf die laufende Berwaltung übernommen und beim Orbinarium verrechnet werben follen, fo ift mit der ferneren Ausbehnung ber Ranalisation, insbesondere mit ber Bergiufung und Tilgung ber fur ben Erwerb ber neuen Ricfelguter verwendeten Unleihebetrage eine weitere erhebliche Steigerung ber aus ber Ctabt-Sauptfaffe gewährten Bufchuffe unausbleiblich, wenn bie Gemeindebehorben fich

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 II. G. 136.

^{**)} Bergl. Berm. Bericht 1861,76 II. C. 121, 137.

nicht zu einer Erhöhung der Kanalisationsabgabe, zu welcher sie nach dem Ortöstatut vom 4. Ceptember 1874*) besugt sind, entlichtlen. Denn daß der Ertrag der Riefelegiter das auf die Erwerbung berjelben verwendete Kapital mit 5 Prozent verzinsen soll, wöre eine allzu sanzinische Boranisselung

Die Gutsberwaltung von Deborf und Friederifenhof hat während unierer Verlächsertode, während welcher sie allerdings noch in der Uedersührung der dieherigen Betriebsperiode, während welcher sie fleichwichsschaft beschäftigt war und mit dieser die ersten Ersahrungen zu machen hatte, nicht allein keinen Reinertrag gewährt, aus welchen die Insien des Anlageschpitals hätten gedeckt werden können, sondern noch alljährlich einen Zuschube ersoder, welcher zwischen 43 370 M als Wazimum ichwonkte. Wer auch sint den gedeckt werden können, sondern noch alljährlich einen Zuschub einen Ausschlich vorhobert, welcher volliche 33 70 M als Wazimum sind 130 800 M als Wazimum sind sonatte. Ver auch sint den könnte Wert auch sie Zuschulation siverte,**) indem sie den Werts sieden Guter nach den auf siren Ansauf und auf ihre Austrumg zur Wieselwirtsschaft verwendeten Ausgaben auf 2 768 000 M anfeste, bei sernecer Eelbstewirtssschäftigt verwendeten Ausgaben auf 2 768 000 M anfeste, dei ernecer Eelbstewirtsschaftigkaftung met eine Berzinsung diese Anlageschitals zu 2,3 Voogent im Aussisch siedelischen und nicht in der Erwartung großer Erträge erwerden, soudern in der Ueschezugung, daß die rationesse Unterdringung der Esstweit einer Willionenstadt nur durch deren Verwendung zur Phauzenerzeugung abs das der verwendung auf Valugenerzeugung abs das derrarchisteten Kläden mösslich sei.

©0 lange ber Beweis nicht gesührt ist, daß das elementare Bedürfniß einer Großstadt, von allen ihren Unteinigkeiten in einer ber Gesendheit ihrer Bewohner unschäldlichen Beise befreit zu werben, auf andere Weise befriedigt werden kann, haben wir keine Veranlassung, das mit der Kanassisation im Angeisff genoummene Unternehmen zu bereinen. Saß jener Beweis je sollte gesührt werden können, ist nach dem gegewaärtigen Standpunst ber Wissensch in der Sechnik höchst unwahrscheinlich. Sollte er bermaseinst wirklich geführt werden, so würden die Gemeindebehörden sich mit dem Bewustssein beruhigen dürsen, daß sie das au der Zeit, als sie das Unternehmen in Angriff nahmen, unabweislich Rothwendige gethan haben.

Wenn heut zu Tage aus den Reihen der großen Grundbesitzer laute Klagen darüber ertönen, daß die Rente eines in den letzten Decennien erworbenen Gutes den landesüblichen Jins nicht erreiche, wie dürzten wir auf eine solche rechnen, die wir nicht beliebige, irgendivo belegene Güter taufen tonnien, die wir vielmehr durch den Zweck, welchen bie Erworbung dienen sollte, auf in der unmittelbaren Rähe der Hauptstadt belegene Güter beschränft waren!

Ber biese Berhältniffe unbefangen erwägt, wer bebenkt, welcher große Kapitalauswahd bem Kauspreis ber Guter hingutritt, um fie für die Rieselwirthschaft ein-

^{*)} a. a. D. E. 136.

o") Bergl. ben Bericht biefer Deputation vom August 1883, abgebrudt als Beilage jum Kommunalblatt Rr. 40 de 1883.

gurichen (er betrug für Seborf-Friederikenhof 1 235 000 M), wer gugleich berühffichigt, daß die Riefelwirtsschaft zur Sicherung ihres ordnungsmäßigen Betriedes ein weit größerstliffickbercional erfordert, als die Juspettion einer genöhnlichen Landwirtsschaft, ber wird nicht Austand nehmen, das Berdamunungsurtheil, welches in neuester Zeit von einigen Seiten gegen die Schwemmfanassialiation mit Beriefelung darauf begründet wird, daß die Riefligster die Zinsen des Aulagskapitals nicht anzugliengen vermocht haben, als ein unreise, die gegebenen Berhällnisse verfennendes zu bezeichnen.

Indem wir und von biefen allgemeinen Betrachtungen zu der speciellen Darstellung der bisherigen Riefelwirtsschaft auf den Feldmarken der aucht zu diesem Zweifen wir übrigend unfere Leser zu alberzungen, daß über die dauern den sinauziellen Ergebnisse, wechge von dieser unem Wirtsschaft zu erwarten sind, ein des sinitives Urtheil zu fällen die Zeit noch nicht gekommen ist. Die fünf Jahre unseren Britistes Urtheil zu fällen die Zeit noch nicht gekommen ist. Die fünf Jahre unserer Berichtsperiode und selchst der wech den geginn der Rieselwirtsschaft und in diesem Inzigen von die einem in dieser Art und in diesem Uussange noch nirgend gewoogten Unternehmen noch jeder Richtung sin befriedigende Resultate erwarten zu können. Ein billig Denkender wird sie als sehr knapp demessen Kehultate erwarten zu können. Ein billig Denkender wird sie als sehr knapp demessen Bekultate erwarten zu können. Ein billig Denkender wird sie als sehr knapp demessen betrachten, auf welchen sie die ersten Ersahrungen zu machen hatte, auf welchem Fehler und Arrethsmer mochem fills woren.

Davon fallen: A. auf bie Soflagen, Gebanbe, Garten 10 ha 71 a — qm, 54 = 13 = 50 = auf Bege, Graben, Teiche 2c. 93 = 02 = 76 = aufammen 157 ha 87 a 26 qm. B. Bon bem Reft maren Enbe 1881 von ber Berwenbung gur Beriefelung außer ben berpachteten Biefen am 4 ha 16 a 43 qm, noch ausgeschloffen Aderlandereien im Umfange von 66 = 11 = 40 = anfammen 70 ha 27 a 83 qm. Dagegen gur foftematifchen Unterbringung von Riefelmaffer fertig geftellt: 590 ha 87 a 91 qm. Dapon maren aptirt: 302 ha 28 a 67 qm, an Wiefenanlagen aufammen 590 ha 06 a 91 qm. - : 81 : - : Дази поф Beete, welche Beinersborf zugelegt find,

Doborf und Friederikenhof enthalten gufammen eine Glache von 824 ha 33 a.

giebt wieberum 590 ha 87 a 91 qm.

Während die Wiefen und die Beetanlagen das Riefelwasser unmittelbar zur Bewässerung und Wängung erhalten, sind die Vollenst dazu befimmt, das im Winter nicht unmittelbar zu verwendende Rieselwasser auszunehmen und successive au absorbiren, demnächst aber zur Kultur von Sommerfrückten zu bienen.

Die Generaldisposition ber Ricfelanlagen wurde durch die topographische Lage bes Terrains bedingt. Die Totalneigung besselben von Norben nach Suben wies ber Hauptentwässerung die Richtung nach Siben burch den vorhandenen sogenannten Lustowgraben an, welcher sich später unter bem Ramen Ruthe oberhalb Potsbam in die Haubel ergiest.

Das Syften ber Entwäfferungsgraben innerhalb ber Riefelfeldmart wurde burch bas compirte Terrain berartig bebingt, baß höher gelegene Abfchnitte von biefen Graben transartig umfakt wurden.

Diese Hauptentwässerungsgräben haben den Zweck, überall tiesgelegene Linien zu schaffen, denen das durch die oberen Bodenschicken hindurch siltrirte und hierbei gereinigte Orainwasser leitlich zussiehen kann, um dann, dem Gesälle dieser Gräden solgend, den Gesälle dieser Auflien zur Weitersschaften Basserläufen zugeführt zu werden. Sie dienen daher nicht allein zur Weitersschaften besten daher nicht allein zur Weitersschaften best ihnen durch andere Gräden, kinftliche Sammeldrains und sonst zugeführten Wassers, die volleren geweiten gestellt wie arose offene natürliche Trains.

Wenn schon die Lebensfähigkeit von Ackestächen fiberhaupt an die Bebingung rationeller Borfluth gekulpft ist, so ist dies in noch viel höheren Mahe der Richelschern der Fall, welche anger den atmophyfarischen Niederschälägen, noch die Effluvien der Lauslissten Etabt in ununterbrochener Aufeinandersolge, jahraus, jahrein, Tag für Tag und Racht und Tag anfamenen angewiesen find.

Bur Beurtheilung biefer Waffermengen biene folgende Zusammenstellung aus bem Sabre 1881:

| Rabialfyftem | I. | mit | 1 068 | Unschlüffen | brachte | durchschnittlich | täglich | | 7 687 | cbm, |
|--------------|------|-----|-------|-------------|---------|------------------|---------|--|--------|------|
| | II. | 8 | 2 435 | 9 | | * | | | 17 433 | = |
| g g | III. | | 2702 | 8 | | s | | | 15367 | = |
| aufan | ımen | mit | 6 205 | Unfcblüffen | täglich | | | | 40 487 | cbm. |

Tiefes Quantum mußte auf eine aptirte Nicfesstüge von vol. 590 da untergebracht werden. Es hätte also der Duadratmeter Fläche pro Tag O,000000 ebm oder vol.

7/1000 ebm aufzunehmen. Dies entspricht in 363 Zahrestagen einer Wasserbebe von Azus m. Nimmt man die atmosphärische Regenhöhe des Vlaches, nach dem Zahresmittel sir Bertlin O,200 hinzu, so muß man auf mindeltens vol. 3 m Wasserbebe von Zahresmittel sir Bertlin O,200 hinzu, so muß man auf mindeltens vol. 3 m Wasserbebe zehnen! Und dabei darf nicht überschen nu Gebote sieht. Die Wiesen und Bectanlagen sind zu auf sirrer Bestellungskultur oder Ernteperiode zeitweise, der Boden der Bassinansagen ist während des ganzen Sommers mit der Ausbringung von Rieselwosser zu werschonen. Sieraus erheitl, daß bis an der Zeit, wo Heinersdorf und Großbecren zur Aufmahme der Esstudion des 1, 2. und 3. Raddialfystems mit vervendet werden konnten — was erst nach Albans unterer Bereichts

periode möglich war —, ein richtiges Verhältniß zwischen Wasser und Land noch nicht bestanden hat, so daß die ungenfigenden Resultate des Wirthschaftsbetriebes zu einem großen Theil auf den Druck anormaler Verhältnisse zurückzusühren sind.

Für die zur Unterbringung des Wassers zu machenden Anlagen sind, wenn nicht besondere wirtsschische Gründe zu anderweitigen Dispositionen vorlagen, wegen der Ersparung von Erdarbeiten sin die die hie die stiefen die auf stärften geneigten, sir die Beete die slad geneigten, sir die Schssib die annähernd horizontalen Terrainabschwitte ausgewählt.

Bur die Cintheilung der Wiefen und Gemufebeete find hauptsächlich die für den Wirtschaftschrieb erforderlichen Bege mahgebend. Es ergad fic als notsweudig, daß eide einzelne Anlage von 2 bis 2,5 ha Größe auf allen Seiten von Fahrwegen auf eine Breite von 6 m umgeben wurde.

Die zu Beetaulagen eingerichteten Stücke bestehen aus mehreren terrassensiemigen auseinnaber solgenben Gruppen von einzelnen Beeten. Jebe Gruppe ober Terrasse liegt in sich horizontal und ist von solder, bem Terrain angepaßter Längenausbehnung, baß das seitlich eintretende Wasser selbst bei geringer Geschwindigkeit sich noch gleichmähig vertbeilen kann.

Die ju Wiefen eingerichteten Stäcke bestehen im Allgemeinen aus rechteckigen ober doch möglichst regelmäßig gesorunten Fläcken, welche hangartig und in einem steien Gefälle geneigt sind; ben Sossiereinlaß bekniedt sich an höcksten Paukt, von welchem bas Wasser sich bei der Kach Jakunt, von welchem bas Wasser sich der Kach Jakunt, von welchem bas Wasser sich der Vollagen bei Baller stäcke liegende Horizontale slieht. Rach Jällung biefer Horizontalsstrick tritt bas Vasser auf der ganzen Länge berselben geleichmäßig auf die Wiese iber und verbreitet sich, indem es dem Gefälle derselben folgt, allmäßisch über die ganze Fläcke bes Etiakes.

Die Einstanbaffins find horizontal gelegte Flacen. Gie find fo ausgebehnt, bag in ihnen bie landwirthichaftliche Bestellung burch bespannte Ackergerathe erfolgen kann.

Sebes Baffin ift von bis zu 1 m hohen und bis zu 6 m breiten Dämmen ungeben. Sie dienen gleichzeitig als Deiche und Wege, von denen aus das Baffin durch kurze, in den Ecken angelegte Rampen zugänglich ift. Im Innern der neueren Baffinis befindet sich untittelbar am Tuße der Dänune, ein rings herum laufender Horizontalgraben, welcher den Iveck sie, eine rafchere und gleichmößigere Vertheiltung des Wasserb die Baffinstäche zu ermöglichen.

Den Aptirungs- und Alanitungsarbeiten schließt fich in bautechnischen Beziehung bie Drainage ber Anlagen an, beren Ausführung nach ber Planirung sich als nothwendig berausssellte.

Sie erforberte erhebliche Ausgaben, ba eine genügende Drainirung nicht unter ca. 400 M für den Hectar zu bewirken war.

Bis Ende 1881 waren von ben aptirten

190 ha Beete, 302 ha Wiesen und 98 ha Boffins, in Cumma 590 ha,

143 ha Beete, 214 ha Biefen und 75 ha Baffins, in Gumma 432 ha

brainirt. Die Drainirung ber übriggebliebenen ca. 158 ha ift im Laufe bes Jahres 1882 ausgeführt.

Die gluftigen Birkungen ber Droinage auf bas Land felbft, bessen erhöhle Kultur und Absorptionsfähigkeit, sowie auf die Legetation und intensive Produktion sind unverkennbar.

Bie die Schule der Ersahrung, durch welche die Verwaltung der Riefelgster gehen nußte, ju den jur Kiederentwässerung des Bodons ersoverlichen Mahregesin sührte, so hat sie auch manche derzeinigen Anschauungen als irrihümliche erkennen gelehrt, don welchen man Ausangs in Betreff der auf den Beetaulagen zu fustivirenden Pflanzen ausgegangen war. Man zog auf isnen die verschiedenartigsten Gemisselveten, Kichen- und Apotsfererträuter, Handelsgewächse und Beerenstrückte und nicht mit uugünstigem Ersolg sir die Lucklität und Lucutlität der Produkte. Ihr Bertauf im Technie erwies sich nicht sohnend, im Großen aber konnten sie gar nicht oder doch nur zu so niedrigen Preisen abgeselkt werden, daß in denschen der konnten sie der geoßen, bei der Eigenart des Alefeldetriebes auszus wendenden Kosten lohnerder Eriak nicht aefunden werden konsen lohnerder Eriak nicht aefunden werden konsen

Es werben baher, während in ben ersten Jahren einige 40 verschiedene Beetsträchte kultivirt wurden, gegenwärtig nur höchstens 7 bis 8 Kohls und Rübensorten gezogen. Bur biese Kulturen werden jeht die Beetanlagen in größere horizontale Flächen gelegt, welche die Bearbeitung nittless Gespannträssen zusässen.

Bon allen Pflaugen, welche bisher auf Beetanlagen gezogen wurden, find die Rüben und Roble biejenigen, welche bei der Riefelwirthschaft am besten gedeihen und die größte Menge der Dungflüssigkeit absorbiren.

Von dem Richen werden gegenwärtig nur noch die Juder, die Runkelribe und die Pferderübe gezogen. Von Rohlarten wird, seit der Detailhandel gang aufgegeben ift, nur noch Weiftobl gedout.

In trodenen Jahren steigt die Nachfrage nach Kohl von den Rieselsebern, in nassen wird der lohnende Absal des Niesselsschafts durch die Konsturenz behindert, welche ihm Holland, Schland, Suddenlichsand und besonders Schlessen uit ihrer bedeutenden Produktion an Kohl machen. Nuch die Juderrübe würde einen höhrern Ertrag gewähren, wenn in der Nähe der Rieselsselsber Juderfadrillen errichtet würden. Renerdings in dieser Michall mit Krivatpersonen angeknüpste Verhaublungen haben bisher zu einem Resultat nicht gestädet.

Die auf ben Riefelselbern gebauten Zuderrüben hatten baher vorläufig wie bie Runkelrübe und die Pferberübe nur Absah als Viehfutter.

Benn nan die Schwierigkeiten erwägt, welche die Unterbringung einer nicht nach den Bedürfnissen des Bodens abgemessenen, sondern von anderen Hotven abhängigen Tälissseitsmeuge darbietet, wenn man bedeuft, daß erst pratisse Erschrumgen über das Gedeishen der einzelnen Pflanzen bei der Rieselwirthschaft und über die Ablahähigkeit der verschieden auf den Beckaulagen erzeugten Produkte gemacht werden mußten, wenn

man enblich berücksichtet, daß die bautechnische Fertigstellung der Vectanlagen nicht immer mit der rechtzeitigen Vesteulungszeit ausammentraf, daß daher die in einem Jahre auf die gärtnerische Verdereitung des Vodende (Rojolen, Umgraben z.) verwendeten Kossen nicht immer Einnahmen von densfelden gegenüberstanden, so wird man es nicht bekrendlich sinden, daß in dem ersten Jahre die Sewirtsschaftung von Vectanlagen — im Jahre 1877 — die Kossen für die zu solchen hergerichteten Flächen von 5 725,43 a. (25 700,45 M) den Butteertrag (21 113,92 M) sogar überssiegen und es als eine relativ günstige Erschenung betrachten, daß vom Jahre 1878 ab nicht nur die Brutto-, sondern auch die Rettoerträge der Bectanlagen stetet, wie sich die ergiebt.

Es wurden erzielt:

refultiren.

```
im Jahre 1878 von 6 074,56 a Beetanlagen 40 620,99 M. Brutto,
                 1879 = 11 918,36 =
                                               75 771,96 =
                1880 =
                        16 215,26 =
                                               93 807,21 :
                1881 = 18 661,52 =
                                               122 963.62 =
    aufammen . . . von 52 870,00 a Beetanlagen 333 162,88 M. Bruito.
      Dies ergiebt pro Ur eine Bruttoeinnahme von
     Die Untoften betrugen:
                     1879 . . . . . . . . . . . . . . . 52 829,70 =
                     1880 . . . . . .
                                          65 465,os =
                     1881 . . . . . . 84 598,43 *
                       Aufammen . . . 239 639.96 ML
                                             mithin pro Ur . . 4,33 M
fo bak Nettoeinnahmen pro Ar . . . .
```

Bergleicht man hiermit die Erträge der Wiesenkultur, so ergiebt sich ein Resultat, welches bei den hosen Bestellungskösten der Beetanlagen gegenüber dem im Allgemeinen so viel geringeren Auswand, welchen die Biesenkultur erfordert, auf den ersten Anblick überralchende erscheint.

Es wurben nämlich in ben Jahren:

| 1877 | r | en | 11 | Biefenfclägen | mit | 6 660,77 | a | Fläche | 63 | 910,83 | Ctr. | Gras | geerntet | u. | gaben | Ertrag | 13 560,80 | .11 |
|------|---|----|-----|---------------|-----|-----------|---|--------|-----|--------|------|------|----------|----|-------|--------|-----------|-----|
| 1878 | | | 30 | | | 9 540,44 | | | 135 | 382,00 | | | | • | 4 | | 34 603,45 | |
| 1879 | | | 53 | | | 14 325,77 | | | 134 | 985,00 | | | | | | | 34 908,18 | |
| 1880 | | | 99 | | | 23 208,02 | | | 292 | 709,00 | | | | | | | 69 641,56 | |
| 1881 | | | 117 | | | 29 095.44 | | | 315 | 191,00 | | | | | | 4 | 79 775,71 | |

1877/81 von 310 Biefenichlagen mit 82 830,44 a Flace 942 177,86 Etr. Gras geerntet u. gaben Ertrag 232 489,70 M

alfo pro Ar 11,37 Ctr. Gras für 2.71 M. Brutto.

Die Untoften ber gefammten Biefenflächen maren:

| 1877 | | | | 12 754,16 0 | H. |
|------|--|---|---|-------------|----|
| 1878 | | | | 14 422,88 | s |
| 1879 | | | | 19 655,89 | s |
| 1880 | | | | 39 276,55 | s |
| 1881 | | | | 52 499,48 | s |
| | | - | _ | 100 400 | |

| | | | | 1 | nitt | in | rei | iultir | rt : | Rette | br | 0 5 | fr | | | 1.04 | 11. |
|------------------------|---|--|---|---|------|----|-----|--------|------|-------|----|-----|----|----|---|--------|-----|
| ber Bruttoertrag war | | | | | | | | | | | | | | ٠. | | 2,71 | 5 |
| es fostete denmach 1 a | ٠ | | ٠ | | | | | | | | | | | | ٠ | 1,67 0 | М., |

Der durchschnittliche Reinertrag biefer fünf Jahre bleibt also hinter bem durchschnittlichen Reinertrag ber Beetanlagen in den Jahren 1878—81 noch um 73 & für ben Ar gurud.

Die ans der Wiesenkultur exzielte Rente ist hiernach eine sehr mäßige. Das hat seinen Grund nicht in der Belchaffenheit der auf den Rieselwiesen erzeugten Gräser, sondern in dem sehr beschäränkten Absahgebiet, welches uns für eine so erhebliche Grasproduktion offen Rekt.

Was endlich den Reinertrag der in den Bassissins in landesüblicher Weise durch Edern, Eggen u. f. w. gezogenen Samenfrüchte betrifft, so hat sich derselbe im Turchschuitt der beide Agree 1878 und 1879 (1877 waren noch keine Bassinangen word handen) auf 1,72 M pro Ar gestellt, während von denselben in den Jahren 1880 und 1881 theils in Folge Hagelschaft beide wegen zu großer Wassierungen Erträge nicht erzielt wurden.

Die gänzliche Umwandlung der auf den Gütern bisher stattgefundenen Betriebsmethoden hat naturgemäß auch auf den Umsang der auf denselben vorzunehmenden Biehzucht Einfluß geübt.

Benn bieselben früher einen mehr ober weniger extensiven Charatter mit Weibewirthschaft wenigstens für Schaft erugen, so machte der allmähiche Uedergang zu einer intensiven Wirthschaft, die Unwandlung der großen Acker und Beidestächen in Kleiue Abtheilungen von Bectanlagen, wobei die Wiesenschäuge außer jeden Justammenhang geriethen, die sehr reduzite Strohproduktion und die dem Weidegang benommene Trockenseit die weitere Haltung von Schaftlich untschied und die Verübergang benommene Verland wurde im Laufe biefer Berichtsbereiode verkauft.

Auch die sernere Haltung einer Milchinwirthschaft, wie sie bisher noch besteht, erscheint, wenngleich sie Gelegenheit zur Berwertspung nicht abziehdarer Helberobutte giebt, kaum rählich, weil sie den auf dem Berliner Warth durch auswärtige Konkurreng gebrickten Milchweisen geransber einen besonderen Ertrag nicht gewährt. Dagegen ist die besonderen Ertrag nicht gewährt. Dagegen ist die

Bernotltung bebacht gewesen, unter bebentenber Redugirung bes fibernommenen Pferbebestandes, die Jugochsen zu vermestren und badurch die Ansssührung der Felbarbeiten billiger zu verrichten, und ber Wirthschaft ben Bortheil ber Berwerthung von eigenen Produtten zu erhalten.

Wenn wir schließlich noch erwähnen, daß auch die Kultur von Obstödumen nicht innbeachtet geblieben ist, vielaucht in sein auch des Angle') betrieben wird, ohne daß sie die Angle den Sträge gewähren konnte, son glanben wir alle diejenigen Momente diese Theiles unserer Kanalisationsderwaltung berührt zu haben, welche ein allgemeines Interesse haben und welche geeignet sind, unsern Lestern ein ohngesähres Bild davon zu geben, wie unsere Verwaltung dem ihr auf einem ganz neuen Gebiet erwachsen Mußaden gerecht zu werden versicht hat. Jur Erreichung beises Zweckes erscheint es überstäßig, noch eine Mittheilung über die Bewirthschaftung von Fallenberg und Bürtneröselde sinzugussigen. Es wäre anch voreilig, da diese im Jahre 1875 erworbenen Güter dis zum 1. Zuli 1880 im Besit des bieherigen Pächters geblieben waren, so daß sie erst in den beiden lehten Jahren unserer Berichtsperiode in die Zelöstbewirthsschaft were der Etabl überzingen und erst Ende 1881 ein Theil berselben sir die Kelesburtssschaft bergerichte war.

^{*)} Es find bis Ente 1881 10 000 Obsibanme jur Bepflanzung ber Wege angelauft werben und in ben angelegten Baumichulen 150 000 Stud verebelte Obstwitblinge gepflaugt werben.

IX.

Die öffentliche Besundheitspflege.

Se größeren Einsluß die Wiffenichaft der Spigiene auf die öffentlichen Verwaltungen gewinnt, je geringere Eloss bette in dem Vericht über eine folche Verwaltung für ein von der öffentlichen Gefundheitspsische fandeludes Kapitel. Zudem jener wachsende Einslußer, wenn nicht ansischliche, doch wenigstens mitbestimmende Jattor für neue öffentliche Einrichtungen wird, verlangen biese ihre selbständige Varstellung.

Bei unvolltommenen hänstlichen Vortehrungen für die Entierrunge der Andswurftoffe mochten die polizeitigen Vorchrungen der Gefunderit vorchenungen der Gefunderit von der Gefunderit und der Gefunderit und

So lange die Frage nach Errichtung eines Schlachthofes mit Schlachtyvang und Einführung der Ricifchichau noch theoretisch verken, gehörte sie in das allegemeine Kapitel von der öffentlichen Gestundheitspsiege.*) Seit sie keine Frage mehr ist und die Errichtung eines städtischen Schlachthofes and dem Staddium der Borbereitung in die Wirtlichteit getreten ist, erfordert diese neme kommunase Unstalt über besonder Bandbung, wie sie solchen U. Abeils diese Berichts erfahren hat.

Es bliebe in biefem allgemeinen Kapitel etwa nur ju erörtern übrig, welche Folgen jene neuen öffentlichen Ginrichtungen fur bie fanitaren Berhaltuiffe gehabt haben.

In Betreff bes erst seit bem Jahre 1883 bestehenden Echsachzwangs gehört eine solche Erörterung nicht in den Rahmen unseres Berichts. Sie wäre, auch abgesehen hiervon, voreisig.

^{*1} Beral, Abidon, 9 bes II. Theile unferes Berichte pro 1861/76 G. 145 ff.

Auch was die Kanalisation aufaugt, glauben wir in Betress ber hier behandelten Periode unser eigenes Urtheit zurücksalten zu dürfen, da ein solches von unbesangener und sehr sonzeigene Beitzeiprässidiums über das Wedizinals und Sanitätsweien der Statet Berlin in dem Jahren 1879:80 und resp. 1881 verössentlichten Berichten vorliegt. Der erste dieser Berichte (er stammt vom Regierungss und Geh. Medizinals Prosssille der Tragent der Verhaltsselle und die Koch Medizinals prossille der der flammt vom Regierungs in danalisirten und noch nicht kanalisten Stadtssellen haudelnden Abschnitz, ein solches Urtheil in solaenden Worten aus:

Wenn es auch erft in ben nächsten Jahren möglich sein wird, die Wirkungen, welche die Kanalisation auf den Geschnöhzeitszustand Berlind im Alfgemeinen und namentlich auch auf die Thybpusertrankungen ansübt, in gemügender Weise seige seitzustellen, so kann es doch in lehterer Beziehung schon zieht abs nicht zweiselhaft angesehen werden, daß bieselben günstige und nicht geringe sind.

Dies Urtheil wird im Wesentlichen durch den zweiten zener Berichte (erstattet vom Bezirtsphysistus Dr. Beruich) bestätigt. Auf Grund der in demselben aufgestellten Berechungen sand von den kombinisten Jahren 1879/80 bis zu dem Jahre 1881 eine Reduttion der Apphistodessälle von 2,6 Prozent oder, dieselben zur allgemeinen Sterbezisser im Berhältniß gestellt, von 0,3 Prozent aller Todessälle statt, und ergab sich bei Ingrundelegung der zedesmaligen Bevöllerungszahl daß

- bie noch nicht tanalifirten Stadttheile von 1879/80 zu 1881 an biefer Berminberung gar keinen Antheil, fondern viellnehr eine leichte Steigerung von 1,16 Prozent aufzuweisen haben;
- bağ auch bas Rabialfhftem III. eine geringe Steigerung ber Typhusmortalität
 — nämlich von 1,2 Prozent aufzuweifen hat;
- 3. bağ für die mit den neuen Radialfpstemen II., IV., I. örtlich zusammensfallenden Stadttheile eine Exmäßigung der Typhustobessälle um 7,9 Prozent stattgefunden hat.*)

Einen nachtheiligen sanitären Ginsluß ber Kanalisation auf die Bewohner der an bieselbe angeschlosienen Sänler hatten freilich seiner Zeit nur die erbittertsten Gegner der Kanalisation behandtet. Aber jedenschlas sollten die Ricselseber für die in ihrer Rähe wohnenden Menschen höchst gesährlich sein. Die Ersahrung hat gelehrt, daß diese Beschrichtungen gänzlich unbegründet waren. Auch in dieser Beziehung dürsen wir und auf den zweiten der vorhin augeführten Berichte berusen. Dr. Wernich änhert sich darüber wie solst.

^{*)} Bergl. auch betreffe ber Sterbefalle überhaupt in ben angeichleffenen und nicht angeschleffenen Saufern ben vom Direttor unjeres flatifilicen Antes erstatteten Bericht über bie Bevöllerungs- und Bohnungsanfnahme vom 1. Mai 1880 (Berlin 1883 Simions Romm. Bertag C. 44 ff.).

Gine besonders eingehende Brufung erfuhr im Berichtsjahre bie Frage, ob bie vielfachen Anschnibigungen, bag bie Abjagenten ber Riefelfelber in ihrem Gefundheitszuftanbe gefährbet erichienen, auf irgend welcher thatfachlichen Bafis bernhen. Gunf Sahre bes Riefelbetriebes ericheinen bem Rreisphyfifus Dr. Falt als ein hinreichender Zeitraum, eine berartige prfifende Infammenftellnng gu rechtfertigen, um fo mehr, als er bie gange Beit binburch im Kreife Teltow als Medizinalbeamter thatig gewesen war. In ben vier am meiften fur bie Rachbarichaft ber Riefelfelber in Betracht tommenben Ctanbesamtsbegirten ging bie Sterblichkeitsgiffer von 34 pro Mille bes Jahres 1875 auf 31 pro Diffe im Jahre 1880 berab. Bahrend bie abfolnten Gefammt=Sterblichkeitegablen ber 4 Begirte in ben Jahren 1875 bis 1880 im Berhaltnig von 100 auf 121 geftiegen find, find gerabe bie Bablen ber Tobesfälle burch Jufektionsfrankheiten (Scharlach, Mafern, Ruhr, Tuphus, Diphtherie und Croup, Rindbettfieber) 1880 bie nämlichen geblieben wie 1875, wenn fie als absolute aufgeführt werben; relativ beträgt im Sabre 1875 bie Befammtfterblichfeit an Infeltionsfrantheiten 20 Brogent, im Jahre 1880 17 Brogent fammtlicher Tobesfälle. Bon 90 im Laufe bes 3ahres 1880 in Obborf aratlich behandelten Rrantheitsfällen bei Rinbern und Erwachsenen ftarb nur ein gehnjähriges Arbeitertind an Diphtherie und ein vierundfechszigjähriger Arbeiter an Lungenentgunbung.

Im Jahre 1879 hatten sich haufenbe Diphtheriefalle die sanitätspolizeiliche Aufmerkfamkeit auch für den Umtkeis der Niessgesche herausgesordert; doch erreichte zur nämlichen Zeit die Diphtheie auch in Berlin und an anderen Orten eine bedeutende Höbe. Demgemäß kommt der Bericht des Sanitätsbeamten zu dem Schlin, daß "wenn vor Errichtung der Bericht des Sanitätsbeamten zu dem Schlin, daß "wenn vor Errichtung der Berichtung Bedenken sanitäter Urt, welche von vornherein nicht ganz undegründet erscheine konnten, sir die nächste und serner Rachbarschaft der Anlagen gehegt wurden, diesselben bistang in der Ersahrung keine Stütze gefunden haben".

Günfliger noch als in Betreff bes Tophyns war unfere Berichfsperiode in Betreff berjenigen Epidemiten, welche früher besondere Vorfehrungen seitens der Samitätssommission und besondere Ginrichtungen seitens der Kommune erspokert hatten. Bon der Choleko blieb Berlin ganz verschont und die Pocken traten ebenfalls in verhältnigmäßig sehr geringem Grade auf. In den Jahren 1877, 1878, 1879, 1880 blieb die Jahl der an den Bocken erfrankten Personen unter 50, die der Tobesfälle unter 10, und nur das Jahr 1881 brachte 298 Ertranktungen und bit Tobesfälle.

Die Anlegung besonderer Boden- oder Cholecalagarethe war unter solchen Umfländen nicht nötigig, wird übrigens bei dem Einrichtungen des Baradenlagareths in Waabit im Balle der etwaigen Wiederkehr größerer Epidemien voranssichtlich auch in Jukunft nicht erforderlich sein.

- a) über bie Ausführung ber ben Impfgwang betreffenben Gefebe,
- b) über die Ausführung ber Biehfeuchengefete,
- e) fiber bie ftabtifchen Babeanftalten,

Ad a.*) Die Jahl ber Zuwfpflichtigen hat im Ctatsjahr 1877/78 50 020 betragen; sie war im Ctatsjahr 1881.82 auf 58 374 gestiegen.

Die 3ahl ber Impfärzte wurde im Berlaufe unferer Berichtsperiode von 33 auf 42 vermehrt.

Alifier von den Impfärzten wurden nach wie vor auch öffentliche Impfiermine in der Königlichen Impfanifall abgehalten und zwar hier das gang Jahr hindurch, während die Impfiermine in den von und hierzu den Impfärzten zur Disposition gestellten Schultofen nur in der Zeit vom Mai bis Oktober stattsüden.

Die der Stadtfasse durch die jur Aussichtung der Zupfgesete getrossenen Ginrichtungen vernrjachten Kosten haben in unserer Berichtsperiode durchschnittlich jährlich ca. 19 000 M. betragen.

Ad b.**) Mit bem 1. April 1881 ift das Reichsgeleh, betreffend die Alwechr und Unterbrüdung von Bichleuchen, vom 23. Juni 1880 und das Preuhische Geleh vom 12. März 1881, betreffend die Kusführung desselsen, in Kraft getreten, während gleichzeitig das Preuhische Beichseuchengeleh vom 25. Juni 1875 außer Kraft trat. Die wesentlichte Ködnerung, welche die his dahin bestandenen geschlichen Vorschriften hierdung erfahren haben, ist den haß die Entschäddigungsgunde für rohfranke Pierbe von ½ auf ¾, des gemeinen Werthese erhöhlt worden ist. Die nebenstehede Tabelle I. ergiedt, daß die Jahl der wegen Rohfrankseit getödteten Pferde während der ganzen Verichtsperiode troh der erheblich steigenden Anzahl der abgadeptlichtigen Pferde falt die gelösche geblieben ist, daß Tödtungen wegen won der Lungenseuche befallenen Nindbliehs nur im Jahre 1877 vorgeskommen sind.

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861 76 Bt. II. G. 142.

[&]quot;") Bergl. ebenta G. 143.

Tabelle I.

| Be. | | getöbtet | Entichati find ge worte | ahlt | Die Berwals | Summa ber | | etrug ber abgabepfli | | wurbe | lbgabe erhober ro |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------|----------------|--------|-------------------------|
| zeich- nung bes Jahres. | von ber Rop- frantheit befallene Pferbe. Etud. | von ber Lungen- feuche be- fallenes Rindvieb. | für Pferte. | für Rind- vieh. | tungs- fosten haben be- tragen. | Ausgaben (Kol. 4 bis 6). | laut Anf- nahme nm 1. No- vember. | Pferbe. | Rind- vieh. | Pfert. | Rind- |
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 10. | 11. | 12. |
| | | | | | | | | | | | |
| 1877 | 52 | 3. | 8 655,12 | 396,66 | 2 065,26 | 11 117,04 | 1877 | 24 368 | 1 760 | 40 | 25 |
| 1878 | 51 | | 9 259,18 | | 1 742,sr | 11 002,04 | 1878 | 24 675 | 2058 | 50 | - |
| 1879 | 50 | - | 9 962,06 | - | 2 371,10 | 12 333,16 | 1879 | 25 666 | 2281 | 35 | - |
| 1880 | 54 | - | 10 349,99 | _ | 1 963,30 | 12 313,29 | 1880 | 25831 | 2451 | 50 | - |
| 1881 | 51 | | 11 789,16 | _ | 2 628,68 | 14 417,84 | 1881 | 26 038 | 2 384 | 60 | _ |

Ad e.") Gine Bermehrung ber öffentlichen Babeanstalten hat nicht stattgestunden: Ihre Frequeng hat, wie die hier folgende Andelle II. im Bergleich mit der entsprechenden sir die Jahre 1861/76 (Th. II E. 167 des Berichts pro 1861/76) ergiebt, in keinem Jahre unterer Berichtsperiode die der Jahre 1875 und 1876 erreicht.

Tabelle II.

u e b e r f i ch t über bie Bennhung ber öffentlichen Baber in ben Jahren 1877 bis 1881.

| | | Zahl t | der Bäber und | zwar: | |
|-------|------------------|-------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Jahr. | Perfonen. | Freibäder. | Bäber à 5 15 | Summa. | Cinnahme. |
| 1877 | Männer Frauen | 169 354 73 849 | 133 233 70 8+2 | 302 587 144 661 | 6 661,65 3 540,56 |
| | Eumna | 243 203 | 204 045 | 447 248 | 10 202,25 |

^{*)} Bergl. a. a. D. E. 165.

| | | Zahl 1 | ber Bäber und | zwar: | |
|-------|-----------|------------|------------------|---------|-----------|
| Jahr. | Perfonen. | Freibäber. | Bäber à 5 .13 | Summa. | Cinnahme. |
| | Männer | 148 604 | 118 563 | 267 167 | 5 928,11 |
| 1878 | Frauen | 66 520 | 61 330 | 127 850 | 3 066,56 |
| | Summa | 215 124 | 179 893 | 395 017 | 8 994,65 |
| | Männer | 163 789 | 123 853 | 287 642 | 6 192,63 |
| 1879 | Frauen | 66 845 | 63 732 | 130 577 | 3 186,66 |
| | Emma | 230 634 | 187 585 | 418 219 | 9 379,21 |
| | Männer | 174 956 | 143 510 | 318 466 | 7 175,50 |
| 1880 | Frauen | 69 172 | 72 622 | 141 794 | 3 631,10 |
| | Summa | 244 128 | 216 132 | 460 260 | 10 806,60 |
| | Männer | 161 984 | 134 849 | 296 833 | 6 742,45 |
| 1881 | Franen | 65 062 | 68 308 | 133 370 | 3 415,40 |
| | Eumma | 227 046 | 203 157 | 430 203 | 10 157,85 |

Die Organisation und die Kosten der gesammten Urmenverwaltung.

Die Armenwerwaltung Berlins war bis dahin, wo die Stäbteordnung vom 19. November 1808 für unsere Gemeinde zur vollständigen Anssithrung gelangte,*) von einer Staatsbehörde gesührt worden.**) Als sie von dieser — dem Königlichen Armen-

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Thl. I. G. 7.

^{**)} Much auf bem Gebiete bes Armenmefens batirte bie Berbrangung ber Ratbe Berlind und Rolns von ber Leitung öffentlicher gemeinnugiger Ginrichtungen aus ber legten Galfte bes 17. 3abrbunberts. Der feit bem Großen Rurfürften fich geltent machenben fraftvollen fürftlichen Initiative ftand bie Comache und Gulflofigfeit ber ftabtifchen Obrigfeit gegenüber. 218 ber Rurfarft auf Befeitigung ber Strafenbettelei brang, flagten bie Rathe, bag es ihnen an bem "norvus rerum gerendarum, alfo an ben Mitteln" feble, "womit ben Armen geholfen und ber Bettel abgeschafft werben toune". Gie bitten ben Rurfurften, er moge "gur Facilitirung ber guten Orbnung und Berfaffung best ferneren Unterbalte ber lieben notbleibenben Armuth" feine "milbe Rurfurftliche Sand aufthun und jum immermabrenben Reujahrsgeichent, mit einer gureichenben guten Stiftung anabiafte Gulfeleiftung verorbnen." Der Rurfurft erließ in Folge biefes Berichts unterm 26. Januar 1664 ben Befehl: "es follten bie Magiftrate beiber Refibengien gunachft ein Broieft einer Dronung barüber einreichen, mo bie prefibaften und unvermogenben Urmen etwa binlogirt werben möchten, er wolle alebann fich erffaren, was er au beren Unterbaltung jabrlich berreichen wolle". In bem bierauf erstatteten Bericht miffen bie Rathe fur biejenigen eines Almofens murbigen Armen, welche nicht in ben Sofpitalern vom Seiligen Beift und St. Georg ober in bem "Reuen Sauslein gu Et. Gertrandt" gehalten murben ober gu bem (nur burch Rolleften gefpeiften) "Urmen-Raften geboren", feinen anderen Rath, ale bag fie ihr Almofen bei ben Thuren ber Ginwohner fuchen mußten, bei benen fie fich burch ein ibnen von ber Obrigfeit gegebenes blechernes Beichen ale eines folden wurdig auswiesen. Es wird babel anerkannt, bag es mohl gut und nothig fein merbe, bag bie Bettier biefes "Orbens" auch burch ein gewiffes Bochentliches erhalten werben fonnten, aber bagu feien teine Mittel verhanden. Uebrigens fanten fich auch verichiebene "liebe Urme, welche um ihres Beichlechtes und vorigen Stantes millen fich icamen, gu betteln und öffentlich Almofen gu begebren". Dieje litten "faft noch größere Roth, ale welche taglich vor bie Thuren laufen, fterben oft aus bunger und Rummer babin, wenn fie tobt feien, weiß man taum, wie man fie noch mit einem Carg in ber Erben bringen folle". Der Bericht ichlieft wiederum mit ber Anrifung ber Rurfürftlichen Gulfe und mit ber charafteriftifchen Benbung, bag ber Rurfurft, mas ihnen an Mitteln gebreche,

birektorium — am 1. Januar 1820 auf eine nach ben Vorschriften jener Städteordnung gebilbete, unter ber Anfficht bes Magistrats stehende, gemischte Deputation — die ftäbtische

gnädigst ersehen tonne, und würden fie auch "alodann schuldigst sein in Unterthänigseit eine fernere Ordnung pro modo et qualitate unter den Armen zu machen".

Dies wiederholten Bitten balten ben Erfolg, daß ber Rurfürft im Jahre 1670 tein Felbei in Dipl. Betr. IV. Br. 288 sijt baß betreffente Reifript abgedruch, die verbererwähnten Berichte besiehen sich in unserem Archie) anordnete, daß die von ihm jur Unterstüßung der Armen auf bem Friedrichbererber mit 10 Able. wöchentlich bestimmte Camme sertam zwischen dem Bertlinischen und Archeichbererberichen Armen abestellt werden sielte.

Baren mit biefer Babe bee Großen Kurfurften - in welcher wir ten Urfprung ber mit ber Beit von 520 auf 4 000 Thir. fahrlich erbobten, im Sabre 1873 burch Rapitalgabinng abgeloften, Roniglichen Renjahregelber (vergl. Berm .- Bericht 61/76 I. C. 105) erbliden burfen - bie Mittel fur benjenigen Zweig ber Armenverwaltung, welchen wir beut bie offene Armenpflege nennen, in einem fur bie bamaligen Berhaltniffe nicht unerheblichen Dage vermehrt werben, fo wentete ber Aurfurft Friedrich III., ber fpatere Rouig Friedrich I., feine Gerge perzugsweife ber Befriedigung bes von feinem Borganger bereits auerkannten Beburfniffes ber Unterbringung "pregbafter und unvermogenber Armen" gu. Sierfur, alfo fur benjenigen Theil ber Berwaltung, welchen mir beut ale bie geichloffene Armenpflege bezeichnen, fint unter feiner Regierung, wie bie folgente Rote und in Betreff ber Charite Abidnitt 13 ergeben wirt, große Aufwendungen aus fürftlichen Mitteln gemacht, aber auch gleichzeitig bie Leitung ber gefammten Armenvermaltung in bie Gante fürftlicher Beamten gelegt merben. Um 16. Anguft 1695 erlaffen "Rurfurftlich Brantenburgifche gum Armenwesen vererbuete Kommiffarii" eine Befanntmachung, wie ber Bettelei gestenert werben folle, mit einer Bermahnung "an alle unt jete driftliche Bergen, bag wenn nadfte Woche unt bintunftig eine besonbere Rollettenbudge berumgebn wirt, fie besto reichlicher" beitragen mogen. Das "Etabliffement ber Rommiffion wegen bes Armenwefens in benen Refibenzien" vom 3. April 1699 (N. C. C. M. Th. 1 Abthl. 2 Rr. 72) ergiebt, baß tiefe aus boben Ctaate- unt Rirdenbeamten quiammengesette Kommiffion als eine bauernte Inftitution besteben foll. Die wenige Jahre fpater von bem nunmehrigen Ronig Friedrich I. erlaffene "Interime Armenordnungen in benen Koniglich Prengischen Refibengien Berlin, Roln, Rriebrichswerber, Dorotheen- und Griebrichoftabt vom Jabre 1703 (N. C. C. M. Rr. 73) bestimmt, bag bie vom Konige verordneten Rommiffarien bas Direttorium haben follen. Unter ihrer Leitung "respicirten" einige von allen Dagiftraten ber Refitengftabte "ihres Mittels Deputirte", welchen ein von bem Konig ernanuter Sefretarins "abjungirt" wird, bas Armenwefen. In ben Gipungen ber Rommiffarien, welche alle 14 Tage auf tem Berlinischen Rathbanfe ftattfinden follen, haben ein ober zwei Bevollmachtigte ber Magiftratobeputirten gu ericheinen, fie "nehmen gmar fein Botum", baben aber "bas Rotbige gu proponiren".

Die untergeerbnete Etellung, welche hiermach der fiabitischen Derigkeit zu der Bermaltung des Armenweiens angeweien war, ist die natürliche Konfequenz dassen, daß damals sewell dem hieritischen als dem flädissischen der Gedante fern lag, die Aufgaben der öffentlichen Armenweiens in der Reichen als eine Gemeindenagegeweit zu behandeln, für beren nothenendigs Aufgaben die erzweingdaren Keitungen der Bürgerichst – das find de sind der einem dien von Aufgrund zu nehmen seinen dien von Aufgrund zu nehmen seinen. Die für diese Ausgaben erforderlichen Einnahmen wurden allein von Fürftlichen Muniffgen und wen der inreichtigen Wehltschligkeitsgaben der Ginwedenschaft aus dauss um Kinchenfelletten erwartet. Zeit seinen Aufrat, welchen die Kunfürftlichen Kommissären 1605 erließen, vergeht kam auch sigt ten aben, in welchen das Königliche Armendirerterium, bei Perstellung seiner Einnahmen um Ausgaben nicht einen Kontenweiter und die Verlandigebung einer Einnahmen um Musgaben nicht einen Kontenweite an die Gemeinde zu der Verlandigebung einer Einnahmen zum Musgaben nicht einen Kontenweite an die Gemeinde zu der der Verlandigebung einer Einnahmen um Ausgaben nicht einen Kontenweite an die Gemeinde zu der der Verlandigebung einer Einnahmen zum Musgaben nicht einen Kontenweite an die Gemeinde zu der der der Verlandigebung einer Kontenweite an der dem Verland in febr

Armendirection — überging, waren der Ztabtgemeinde seitens der Staatsbehörden als Susitütte der geschlossens Armendsslege außer drei Keineren, nur sin Personen weide lichen Geschlechts bestimmten, das Splethaus, Dorotheene und Koppische Hospital benannten Anstalten, überachen worden:

- 1. bas große Friedrichs Baifenbans in ber Stralauerftrage,")
- 2. bas Arbeitohaus in ber Alexanderftrage, **)
- 3. bas fogenannte "Reue Sofpital" in ber Ballitrafe. ***)

An die Stelle des neuen Hofpitals trat als Jufluchtfatte für unbeschoftene, in Tolge ihres Alters arbeitsunfähig gewordene Perfonen im Jahre 1849 das "Friedrich-Bilhelm-Hofpital" in der Großen Frankfurterfraße. Durch die Ginrichtung biefer Au-field, in welche auch die Beneficiatinnen der drei erwähnten kleinen Hofpitalter aufgenommen wurden, d) war nicht nur die Wöglichfeit gegeben, der mit der steigenden Bewöllerung fehr erhedich wachfenden Jahl solcher Bertonen Aufnahme zu gewähren, es woren auch die Ginrichtungen der nenen Anstatt der Art, daß durch diefelben eine wesentliche Bertofferung bes Voofes der Hofpitaltien herbeigessisch wurde.

Aber auch die beiben anderen Inftitute bedurften einer rabitalen Reform.

berrichenden Neihiftanden fich in ber außerften finangiellen Berlegenbeit befand, für bie Begablung ber ben tranten Armen gelieferten Meditamente eintrat, mabrend biefe im früheren gleiten won ber Befavothefe getiefert und spaten, als fie ber größeren Befalennigung wegen aus ben Stabtgebten entmemmen wurten, aus ber Rafie berfelben begabt worben waren.

") Die Gebäuse diese Anfalt bienten ursprünglich nicht nur jur Anstadum von Balien, sie worden vielmeder als ein allgemeines Anmendaus benupt. Als selches waren sie en König Feiterich I. unter dem Ramen "das Greise Friedrich-Spitalt" im Sahre 1702 gögründet und dem auch in dem endeht under Friedrich Bilbelm I. durch Entschwich-Spitalt" im Sahre 1702 gögründet und dem werden Rach er nach ein dem "Kranfen in dem "Kranfen in dem "Kranfen in dem "Kranfen in dem "Kranfenstunder der Anfalt behandet und verpflegt, gesunde und sierte Betilter sollten in der Anfalt zur Erfeit angedalten, Balisen finder gelten der verpflegt und unterrichtet werden; die "Zolfen sollten in abgeschwerten Raumen gehölten werden, die etwad iere aber nicht rasen sielen, werden in ein auf Uttern dem Kanle gehölten werden, die etwad iere aber nicht rasen sielen, werden in ein auf Immer gehalten und geben im Hause bernum"; anch ungehorsame Kinder fönnen von den Ettern dem Hause und die siehen werden; endlich siel auch ungehorsames und der der harbeit eine den der inder kannen und des eine der der der der der der kunden der gemeinen werden; endlich siel auch ungehorsames und der der der der der der kunden der gemeinen werden.

Se mar das Öreje Friedrich-Schiptal ursprünglich die einigig Anflatt dersjenigen Armenpflege, welche wir beute als die geschlessen bezeichnen. Ben ihm zweigten sich in Lanf von andert halb Zabebunderten siecessische geschlessen der die derzel, nuten Abschu. 133, dann — zum Thest, mit Zwischensteinen in zeinweise dempten Gebäuden — alle biesenigen Anstalten ab, deren wir im Tert gedenstein.

**) Tas Atheitishaus in ber Alexanderstraße wurde im Jahre 1756 erbaut, nachdem König Friedrich II. die ursprünglich jur Errichtung eines Findelhauses bestimmte Summe von 100 000 Thatern dazu bestimmt batte.

***) Dies im Ren Keln belegenen Gebaute waren 1749 vom Banquier Seitigerber alb eine Inderflederei — es war die erste Bertins — errichtet. Sie waren später sie die Kniglichen Tadads - Reminisstration angefaust werden und wurden nach Aussechung derschen von Konig Kriekrich Wilselm III. im Jahre 1798 zu einem Sehrist sie unfähr undescheinen, derde im Zader 1772 mit den armen Kranten aus dem Friedrichs-Spital nach der Chartle übersiedet werden waren, bestimmt.

+) Bergl. Berm. Bericht fur bie 3abre 1841/50 C. 284.

Die Räume des Arbeitshauses genügten, troh mehrjacher seit ihrer Uebernahme durch Julegung benachberte Gebäude ersolgter Erweiterungen,*) den mit der Junahme der Bevölkerung an die Anstalt gemachten Ansprücken nur noch in der unzureichendlten Beseise. Hate sie doch eine aus den verschiedensten Bestandtheilen gemische Bevölkerung zu beherbergen: obdachsose Jamilien, descholten Helandtheilen gemische Gesistekraute, Bettler, Pagadouden, prositiuirte Beider — an welchen sie des gerichtlich erkaute Strafe und die polizielich angeordnete Korrestionsuachhaft zu vollizieren hatte —, "ungekrened liederliches Gesinden", "muthwillige Querulanten", sier ortsangehörige Verdrecher, an welchen ihrer Beschaftssiehen die der Justizumiässtrafe nicht vollzogen werden konnte, "ungeratsene Kinder" wenn der Justizumiäster veren Kussachen genehmigte.")

Die in einem bicht bebauten Stadtheil belegene Waisen aufen auftalt founte mit ihren niedrigen Jimmern, ihrem beschäften hoftsamme der körperlichen Eutwickelung ihrer Jögenige nicht sörberlich sein; um so weniger, je zahlreicher auch diese mit der kleigeuben Bewölkerung wurden. Alle diese liedesstäde wurden schof sehr das der Errichtung des Friedrich Eiselstellung des Friedrich Eiselstellung des Friedrich Eiselstellung des Friedrich Eiselstellung der Griedrich Eiselstellung der Griedrich und ihre Erdretung sinhet schließlich zu einem Beschussen er wurde am 10. Marz 1853 gescht — durch welchen ber Gemeinderath sich mit der Erdauung eines neuen Arbeits-, Irren- und Waisenhauses, sowie mit der Erdauung eines Siechenhause eines eines Eichenhause eines eines Eichenhause eines

Es mußte indeffen fast noch ein Menschenalter vergeben, bis jener Beichluß seine nabezu vollftändige Ausführung erlangte. Die einzelnen Etappen auf biefem weiten Beae waren:***)

^{*)} Bergl. Berw. Bericht 1829/40 S. 250 - 1851/60 S. 110.

^{**)} Alle biefe Berpflichtungen bes Arbeitobaufes welches in Betreff ber meiften an Die Stelle bes großen Friedrichshofpitale (vergl. oben G. 107 Mum. 2) getreten war, berubten auf ben alteren jur Beit ber ftagtlichen Bermaltung bes Armenwesens ergangenen Anordnungen. Rach bem Uebergang ber Anftalt aus ber Konigliden in bie ftabtifde Berwaltung blieb bas Dag biefer Berpflichtungen Decennien binburd unverandert. Erft in bem Anfange ber 70er Jahre gelang es bem Dagiftrate, bas Unerfenntnift ber ftagtlichen Beborben bafur zu erlangen, bag bie neue Beiengebung. welche bie Ctabte von ben Roften ber Strafgerichtebarteit ganglich befreit batte, welche inebeionbere ben landarmenbaufern nur bie Berpflichtung auferlegte, an ben auf Brund &. 361 Rr. 3-8 bee Strafgefetbuches megen Bettelei, Lanbftreichens, gewerbmagla betriebener Ungucht ze. gerichtlich verurtbeilter Berfonen, bie nach verbugter Strafe von ber Landespolizeibeborbe verfügte Rorreftions. baft ju vellftreden (S. 38 bes am 1. Juli 1871 in Rraft tretenben Gefetes vom 8. Darg 1871, betreffent bie Ausführung bes Bunbesgefepes über ben Unterftupungewohnfit) ben Anfpruch ber Stadtgemeinde rechtfertige: bag gegenüber ftaatlicherfeits verfügten Detentionen bie Berpflichtung bes Arbeitsbaufes fich auf bie Bollitredung ber Korreftionenachbaft an Bettlern, ganbftreichern ge, beidrante. Go fint benn feit bem 1. Juli 1872 bie Gefangnifftrafen biefer Berfonen nicht mehr im Arbeitebaufe, fondern im gerichtlichen Gefangnig verbugt worben, und bie in ber Beit vom 1. Juli 1871 bis 1. Juli 1872 burch folde Gefangene veranlaften Berpflegungetoften mit 3 754 Thaler 27 Egr. 2 Bf. ber Ctabtgemeinte vom Fistus erftattet morben.

^{***)} Ueber bie provijerijden Berbefferungen, welche bis gur Erreichung bes endlichen Bieles ermöglicht wurden vergl. Berw. Bericht 1861/76 Ehl. II. C. 169 ff.

- 1. bie Grundung ber Frauen- Siechenanstalt in ber jegigen Gitfchinerstraße, ber bamaligen Salle'ichen Kommunitation, im Jahre 1857,*)
- 2. bie Erbanung ber im Jahre 1859 eröffneten Baifenauftalt in Rummelsburg,**)
- 3. bie im Jahre 1877 erfolgte Errichtung ber Manner. Siechenanstalt ***) in ben Raumen bes alten Waisenhauses,
- 4. die Erbauung eines neuen Arbeitshaufes in Rummelsburg im Jahre 1879, 5. die Errichtung der im Jahre 1880 eröffneten Arrengnftalt in Pallbori.

Bir fagten, burch bie Grunbung biefer Auftalten habe ber Befchlug bes Gemeinberathe vom 10. Marg 1853 nabegu feine vollftanbige Ausführung gefunden. Diefes einichränkende Bort haben wir bingugefflat, weil in Betreff ber Giechen bie bamgligen Intentionen boch weiter gingen, als bag ihnen burch bie beiden verhaltnigmäßig Meinen Auftalten, wie fie jest in ber Gitichinerftrage und im alten Baifenhaufe befteben, volltommen entfprochen wurbe. Aber mit biefer Einschräntung ift boch nunmehr bie bon bem Magiftrat in ber Borlage, auf welche jener Beichluft erging, ausgesprochene Erwartung in Erfüllung gegangen: ce werbe burch bie von ibm porgeichlagene Erünbung ber vier neuen Anftalten "bas Spftem unferer Armenverwaltung einen vortrefflichen, ben Anforderungen ber Beit entsprechenden Abichluß finden". Dagegen ift eine, Die finangielle Seite ber geplanten neuen Unternehmungen betreffenbe, bamals gehegte Soffung unerfüllt geblieben. Es war fur bie beablichtigten Bauten bie Aufnahme einer Auleibe nicht in Auslicht genommen, vielmehr wurde gunachft in ber in unferem Bericht fiber bie Berwaltung ber Stadt Berlin in ben Jahren 1851/60 Geite 81 bargelegten Beife aus bisponibel gemachten Kapitalien ber Armenverwaltung und ber allgemeinen Finangberwaltung ein Baufonbe jum Betrage von 399 177 Thalern 19 Egr. 4 Bf. = 1 197 532,03 Me gebilbet. Man gab fich natürlich nicht ber Mufion bin, bag mit biefen Mitteln ber Renbau ber fammtlichen neuen Anftalten auszuführen fein wurde, aber man glaubte, bie burch biefen Renbau frei werbenben werthvollen ftabtifchen Grunbftude in ber Alexanderitrage und am Alexanderplat, in ber Stralauerftrage und in ber Ballftrage bemnachft fo vortheilhaft verwerthen gu fonnen, bag bie Ctabt-Sauptkaffe ben betrachtlichen Dehrbebarf gum großen Theil nur vorzuschießen brauche. Erft bie Folge lehrte, bag bie Aufgaben ber Gemeinbeverwaltung fich in bem Grabe fteigerten, bag jest, mo bie neuen Unftalten fertig bafteben, von ben verlaffenen Grundftuden hochftens bas in ber Ballftrage verfauft werben fann.

Die Grundfinde bes Arbeitshaufes und bes angrenzenden, früher dem Niefbrauch ber Kottwiß ichen Anftalt unterworfen gewefenen Grundfluds find zur Errichtung eines neuen Polizeidenstigebaudes bestimmt,4) das Baifenhaus hat, da eine eigene Siechenanstalt

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1851/60 C. 75, 76.

^{**)} Bergl. Berm. Bericht 1851/60 G. 82 ff.

^{***)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Theil H. G. 170.

^{†)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Theil III. G. 70.

bisher nicht erbant worben ift, die mämilichen Siechen in einem Aheil seiner Ramme aufnehmen milfien und ganz neuerdings auch die Büreaus der Grundeigenthumsdeputation, welche aus dem Rathhause haben weichen milfien, um anderen Verwaltungen die ersorbertlich gewordene Kinddelmung zu gestatten.

So ijt von den neuen Anftalten nur das Waisenhaus in Rummelsburg ohne Juhüslenahme von Anleihemitteln hergestellt. Der nach Evllendung desselberd Schand vonde mit dan jouds verblieben Bestund vonde mit 158 713,712 M. bei dem Ban des Arantenhanfes im Ariedrichshain, mit 44 986,80 M. aur Aushghstung weuer Zuventarsinde sir die jäddische Zeren-Verpflegungsanstat in der Walsstraße verwendet; leistete außerdem nit 106 101,20 M. die Mittel zum Anfanj von Tallborf einschließich der durch deutleben veraulaßten Unterlied un Liedwick und Lied

Außerdem Jaub zwar für den Van des Irrenhanses des Theil I. Alfhymitt 14 crudinte Wissingssapital von 582 648,n; \mathcal{M} , für den des Arbeitsgangssapital von 1 764 180; \mathcal{M} zur Verfügung, die schrächtlichen Wehrschie Valjassten umfelen indessen Anfanch enthommen werden. O

An ben Ban bes Arbeitshanses schloß sich die Begründung eines besonderen Asples für obdachlose Familien innerhalb ber Stadt, als eine nothwendige Komerqueuz der Zertegung des Arbeitshanse nach Aummelsburg. Es wurde im Jahre 1878 auf dem Grundstüd Palisabenstraße Rr. 60 (seht 66), welches früher mit Ar. 59 zum Pockenlagareth benutt worden wor, "") eingerichtet, während ein Aspli sür nächtlich obdachlose Personen, welche früher in den Polizeigewahrsam gedracht wurden, schonseit dem Jahre 1873, zuerst in einem besondern Gedände auf dem Grundstüd des Arbeitshanssen") dann sie dem Ende des Sahres 1877 ebenstäls auf dem Grundstud des eher maligen Pockenlagarethes in dem dem dem dem dem dem dem dem dem Grundstud des eher maligen Pockenlagarethes in dem dem dem dem dem dem der Friedenstraße belegenen, die Annmern 55/56 derfelden sührenden Baracken bestand.

Während die Gemeindeverwaltung fich increffive dem in dem Kommunalbeschluß von 1853 gestedten Ziese näherte, war auch die in unserem Bericht über die Berwaltung der Jahre 1861—1876 dargestellte Gründung eigener städtischer Krankenanstalten erfolat.

Im Jahre 1874 war bas Kraukenhaus im Friedrichshain eröffnet, im Jahre 1875 war bas Barackenlagareth in Moditi in eine permanente Krantenansfalt verwandelt worden. Es trägt in Kontoqueuz diefer Mahregel seit dem Jahre 1882 den Namen "Städilisches Krantenhaus in Moditi".

Die unmittelbare Verwaltung dieser berichiebenen stäbtischen Auftalten der geschlossenn Armenpflege wird von Beamten geführt, welche den Litel Liveltoren oder Juspettoren sühren. Die nächste Aufschloshörde bilden gemischte Deputationen.

^{*)} Bergl. Ebl. I. C. 208 Anmerfing.

^{**)} Bergl. Berw. Bericht 1861/76 II. C. 149.

Mle folche beiteben:

- 1. für die Baisenverwaltung, welche sich indessen nicht auf die ihr unterftellteu-Anstalten — das Baisenhauß in Rummelsburg und das Depot im Sause Alte Satobstraße 33°) —, beschränkt, sondern auch die Unterbringung der Baisen in Kosptstege berwirft und die Erziehung dieser Kostsinder überwacht, eine Deputation, welche den Namen führt "Armen-Direktion, Albtheilung für die Baisenwendlung":
- 2. fir das Arbeitshaus biejenige Deputation, welche in analoger Weife ben Titel führt: "Armen-Pirettion, Abtheilung für die Arbeitshauberwaltung".
 3hr sowie "bem Direttor bes Arbeitshaufes" unterflehen auch die beiben Afule.

Diefe beiben Deputationen erledigen alle ihre Verwaltung berührenden Geichäfte, auch die Korrespondenz mit auswärtigen Armenverbanden in Betreff etwaiger Kostenersagausprüche.

Ueber ihr Verhältniß zum Magistrat und zum Plenum ber Armen-Direktion verweisen wir auf Abschnitt X. des zweiten Theiles des Berichtes über die Jahre 1861 bis 1876.

- 3. für bie Berwaltung bes Friedrich-Bilhelms-Hofpitals ein aus Mitgliedern ber Armen-Direktion gebildetes Auratorium.
- 4. für die Verwolfung der Jrrenansfalt zu Dallborf und der seit dem November des Jahres 1881 mit dersiehen verbundenen Ibiotenansstätet ein aus numittelsdar von der Stadtverordnetenversammlung genählten Edabtverordneten und vom Präsibinm des Magistrats ernaunten Magistratsmitgliedern bestehendes Autotorium, welches zugleich die Unterbringung solcher Irren, die wegen Rammangels in der Anstalt nicht ansgenommen werden können, in Privatussellege zu bewirten hat.
- 5. für die Berwaltung ber beiben Giechenanstalten, ein Auratorium.
- für bas Krankenhaus im Friedrichshain und für das Krankenhaus in Moabit je ein Kuratorium.

Die Kuratorien ad 5 und 6 werben aus Mitgliebern ber Deputation für bie öffentliche Gesundheitspstege gebilbet.

Die unmittelbar unter bem Magistrat stehenden Auratorien ad 4 bis 6 haben sich wie das des Friedrich-Wilselms-Hoppitals wesentlich nur mit der internen Verwaltung der betressend Auflatten zu besalsen und die Korrespondenz mit auswärtigen Armenverbänden, sindbesondere die Geschäfte der Wiedereinziehung von Kosten dem Plenum der Armendirektion zu überfalsen.

So ist in Betreff ber Ueberwachung ber Berwaltung ber ber geschlossenen Armenpflege bienenben stabtischen Anstalten ber Grundsatz ber Arbeitstheilung im weitesten Umfange

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Bant II. C. 170, 214.

Ganz aubers liegen bie Verhältnisse in Vetreff ber offenen Armeupflege. Diet muß die Leitung in der Hand Einer Behörde liegen, wenn eine gerechte und gleichmäßige Ansähung der Armeupstege statistuden soll. Aber diese Nehörde kann in einer Cladt mit zahlreicher Bewölferung der lotalen Organe nicht entbehren. Von der Art, wie die Elestung dieser Trgane zu der Centralsehörde geordnet ist, wird es abhängen, ob die Armenpflege sowohl der Auforderung der gleichen Vehandlung gleichartiger Jälle, als der auberen: die nothwendige Halfe schieft zu gewähren, enthrechen kann.

Die Frage, wie beiben au eine gute Armenpflege ju machenben Anfprüche zu genügen, ist für bie Organisation ber offenen Armenverwaltung von größter Bebeutung.

Das Bestreben, der ersten jener beiben Anforderungen gerecht zu werden, hat in der Bertiner Armenberwaltung von ihrer ersten Organisation durch die Armenordnung König Friedrich I. (vergl. oben S. 105, Anm. I) bis zum Aufang unseres Jahrhnnderts dominirt.

Das Königliche Armendircttorium, wie es sich aus dem Kollegium der "Anrfärflich Braudenburglichen zum Armenwesen verordneten Kommission" entwiedet hatte, bestimmte numittelden über die Bewilksquay von Almosen. Es bediente sich, wenn nicht von Sausse aus, doch schon datd nach seiner Giusehung zur Information über die Berhältnisse der Allmosen nachsindenden Versonen befoldeter Beamter, sogenaunter "Armeninspectoren"; deren god es Ansangs nur zwei. Erst durch eine Königliche Kadinetsordre vom 13. Zuli 1787 wurde die Bermehrung auf drei dis vier genehmigt.

Es wurde wohl erkannt, daß durch die Thäligkeit dieser Beannten weder Amosenspenden an unweitzige, derselden uicht bedürftige Personen verhindert, noch die Untertüthung der einer Hilfe wirklich bedürftigen Personen genügend sicher gestellt würde. Zaher wurden wiederholt Bersuch gemacht, freiwillige Mitarbeiter aus der Bürgerschaft zu gewinnen. Indessen in einer Zeit, in welcher diese des öffentlichen Sienstes gänzlich entwöhnt war, konnten solche Versuche nun so weniger einen daneenden Ersolg haben, als diesen "Deputirten" jedes selbstäudige Handeln versagt blieb, ihnen vielmehr nur die Ausgebe zusiel, dem Armeniuspector dei seinen Recherchen zu afsistren Eine entscheidende Annderung trat erst im Ansange unseres Zahrhunderts ein, als der durch Kadinetsorder vom 27. Mai 1806 genehmigte "Plan zu einer neuen Einrichtung des Almosenwessenst und der Krantenpfiege für die Armen in der Restdenzstadt Berlin" bestimmte, daß das Armendirektorium sich vom 1. Juli 1806 nicht mehr mit der speziellen Almosenvertseilung beschäftigen werde, sondern diese, aus den Bürgern und der Einwohnerschaft zu wählenden, Redierdeputirten und den, über je zehn Rediere gesetzen. Distriktsdirektoren, zu welchen ebensalls Bürger der Stadt — "womöglich solche, welche Geschäftskeuntnisse und Gewandtheit darin haben" — gewählt werden sollten, überlosse.

Merkontohg genug, doch jene Einrichtung, nach welcher jede Unterftührung von den Krmendireftorium selbst bewissigt werden nutzte, sich vom Ansange des Istem Zahrhunderts, von Bertlin noch nicht 50 000 Einwohner satte, ein volles Zahrhundert hindurch, während besseullerung auf 172 000 Einwohner gestiegen war, erhalten tonnte; daß erst so Sevollerung auf 172 noch Einwohner gestiegen war, erhalten tonnte; daß erst so spiece lebhaft genug empsunden wurde, um den Entschlich zu einer raditalen Resorm au gestigen.

Man hatte endlich erkannt, daß eine in üyen Entlichsungen auf einseitige Berichte eines Beamten angewiesen Behörde gleichartige Ennoldsse doch nur schanke sei und daß schartes für eine Kumenpsiege vicktiger sei, als eine sormale Gleichmäßigkeit. Inden daß Kumenbirestorium nunnehr nach den weiteren Bestimmungen seines Klanes von 1806 die gange elatömäßige Cinnahme der Armenkasse nach sechschen Armenkassen der hach derschen Fraktion ermittelte Indensitätel Indensitätel, space das Kontenderschen Fraktion ermittelte Indensitätel Indensitätel Indensitätel, space der nach der zeine konten daß der kontender in der Kon

An bie Stelle biefer Armenbeputirten und Diftriftsdirektoren traten nach bem lebergang der Armenverwaltung auf die Zabatgemeinde die and dem Begirksvorfteher, dem Stadtverordneten des Begirts und von der Stadtverordnetenversammtung gemäßten Bürgern bestehenden Armenkommissionen, denen später das Recht beigelegt wurde, ans ihrer Mitte den Borsspenden der Kommissionen, denen später das Recht beigelegt wurde, ans ihrer Mitte den Borsspenden der Kommissionen, den Jahre 1821 war zumächt verben, im Jahre 1826 war die Erganisation berstelben sir die gange Stadt mit der Bildung von Jahre 1826 war die Erganisation berstelben sir die gange Stadt mit der Bildung von überhaupt 61 Armenkommiffionen burchgeführt. Die Bahl berfelben mußte mit ber wachsenben Anobehnung ber Ctabt vermehrt werben; fie betrug Ende Marg 1881: 184.

Der Infernetion des Magistrats vom 9. November 1820, auf Grund deren die Bildung der Armendommisson erfolgte, waren unterm 11. Februar 1822 die Vorschörsten effolgte, "nach velchen die Verpfügung der armen Kranten in Verlin zu dewirken". Das Königliche Armendirestroitum, welchem die Charite sir die Uederevoliung von Armendirentanken undedingt zur Versügung stand, hatte sich lange Zeit hindurch für die Untersuchung des Gesendheitszusandendes der erfranten Armen mit Ginem "Armenchirurgus" beselcsen müssen. Sessen die und ist ist vor der einem korten, daß "außer dem Königliche Kadinetsorder vom 13. Inti 1787 war der stimmt worden, daß "außer dem bischerigen Armenchirurgus vorsänsig noch zwei angestellt und bedürfenden Jalles ihre Anzall die außer der versicht würden." In dem Reorganisationsplan vom Zahre 1806 war die Ansstellung von 6 Armenärzten mit einer Besoldung von je 200 Thalern jährlich sin "die äußere Stadt und die Vorsslädste" vorgeschieden. In Bezug auf 11 Tijtritste, in welche die innere Stadt getheilt war, wurde zwar auch die Annahme von 11 Armenärzten vorgesehen, aber voransgeseht, daß diese unentgestlich sunssen.

Ende 1881 hatten wir außer einer Angahl von Spezialärzten, welche der Armentranfempfiege unentgettlich ihre Kräfte widmen und anßer einem besoldeten Armenwundarzt 51 besoldete Armenärzte, von denen 3 ein Gehalt von 1260 M., 24 ein solches von 1080 und 24 ein folches von 900 M. bezagen.

Bei der Celbsständigkeit, welche die Reorganisation von 1806 den Revierdeputirten und Sistrictsobireftoren gegenster der Armendirektion gegeben hatte, in Verbindung mit nun Estistiation daß ihnen doch nur ein bestimmtes nach den Einnahmen der Armentasse fich richtendes Geldquantum zur Verfägung gestellt war, hatte eine doppelte Geschr bestanden, einerseits die, daß jene Mittel auf jeden Fall verdraucht wurden auch dann und dort, wann und wor fein bringendes Bedürsnis zu ihrer völligen Aussehrung vorhanden war; anderesselts die, daß dort, wo die Mittel erschöpft waren, wirklich Silfsbedürstige ohne Unterstübung blieden.

Mit der Nebernahme der, bis dahin lediglich anf die Einnahme ans ihrem Kapitalvermögen, aus dem Königlichen Julchußgelbern, ans dem Kollecten angewiesenen, Urmenverwaltung durch die Etadtgemeinde richteten sich nicht weie es disher — im Biderspruch mit den nothwendigen Bedingungen einer geordneten und gerechten Krmenpstege der Fall gewesen war — die Ausgaben nach den Einnahmen, vielmehr bestimmten die Ausgaben die Einnahmen der Bervoltung, welche, sofern sie ihre Ausgaben durch ihre eigenen Einnahmen nicht becken konnte, den ersorderlichen Juschus ans der Stadtsasse, mit anderen Worten aus den Seuern der Einwolmerschaft erbielt.

Die Gewährung einer absoluten Gelbststänigkeit an die neuen lokalen Organe die Armenkommissionen — hätte unter solchen Umständen in sinanzieller Beziehung recht bebenkliche Folgen haben können.

Wenn bie bas Inftitut ber Armenkommiffionen einführende Inftruktion bes

Magistrates vom 9. Rovember 1820 gleichwohl bavon ausging, bag "ben Kommiffionen jur Beurtheilung ber bei ihnen eingehenden Unterftuhungogefuche feine fpeziellen Inftruftionen gegeben werben tonnten", und nur ben Grundfat gur allgemeinen Beachtung festsehte, daß — was also in ber früheren Berwaltung häufig vorgekommen sein wirb — "teinem Armen bie Berficherung gegeben werben barf, irgend eine Unterftugung lebenslänglich ober auf länger als ein Monat zu erhalten", fo erhielt bie aus folcher - gewiß richtigen - Auffaffung ben Rommiffionen gewährte Gelbstftanbigteit boch alsbalb ihr Rorrettiv burch bie nachträgliche Rontrole ber von ben Armentommiffionen gefagten Befchluffe bei Brufung ber Monatoberichte. Diefe Grundlagen ber Organisation find im Befentlichen unveräubert geblieben, wie mannigfache Abanberungen bie Geschäftsanweifungen für bie Armentommiffionen auch inzwischen im Einzelnen erfahren haben. Es war - wie wir bantbar anerkennen muffen - von unferen Borfahren von Saufe aus bie gludlichfte Lofung bes Dilemmas angebahnt worden: bie Anwendung gleichmäßiger Grundfage in ber offenen Urmenpflege möglichft zu mahren, ohne bie ichnelle Sulfeleiftung ju gefahrben. Diefe ift baburch fichergestellt, bag bie Urmentommiffionen im Falle ihnen befannt werbenber Sulfsbeburftigfeit - abgesehen von einzelnen besonbers toftbaren Gemahrungen, ju benen bie vorgangige Genehmigung ber Armenbirektion einguholen ift - au nachft nach eignem Ermeffen handeln burfen und follen ohne jeboch gewiffe für einzelne Arten ber Bewilligungen vorgeschriebenen Magima gu überschreiten. Aber alle bon ihnen gewährten Bewilligungen unterliegen - und bamit wird unfere Armenverwaltung bem anderen Erforberniß gerecht - am Schluffe jeben Monats ber Brufung ber Armenbirettion, welche burch bie fogenannten Monatoberichte von fammtlichen Befcluffen ber Kommiffionen Kenntnig erhalt und baburch in bie Lage verfett wirb, bie Fortgewährung folder Bewilligungen, welche fie nach ihren allen Rommiffionen gegenüber geltend gu machenben Grunbfaten fur ungeeignet balt, gu binbern, beziehungsweife für die Butunft eine andere Burforge, 3. B. Sofpital- ober Arbeitshausverpflegung, ftatt baaren Mimofens anguordnen.

Die Mittel für die mährend des Monats gewährten Bewilligungen, welche in bringenden Fallen innerhalb gewisser Grenzen und von der Selchäftsanweizung vorgeschriebener Kantelen auch der Borsteber der Kommission zu gewähren belugt ist, bestigen die Kommissionen in den ihnen von der Armendirektion gewähren des und gerichtissen.

Tie Hohe dieser Vorlähüse wird nach dem sehr verschiedenen Bedürsnis der einselnen Kommissionsbezirke ermessen. Won den am 1. April 1882 vorsandenen 184 Kommissionen hatten:

| | 61 | cinen | eifernen | Borfduß | gwischer | t | | | 300 bis | 1 000 | Mi |
|---|----|-------|----------|---------|----------|---|---|--|-----------|-------|----|
| 1 | 11 | | 2 | # | über | | | | 1 000 bis | 2000 | s |
| | 12 | s | \$° | 5 | 8 | | ٠ | | 2 000 bis | 2800 | = |

Die Gefamintfumme ber Borichuffe betrug 225 760 M.

Aus diesen nach Maßgabe ber mit den Monatsberichten liquidirten Ausgaben bis auf ihre volle Höhe ergänzten Vorschüffen werden übrigens nur die Almosen und Pflegegelber, sowie die Extraunterstühungen, zu welchen auch die Kosten der in der Krankenpstege auf Berordnung des Arztes gewährten diätetischen Hulfsmittel (Wilch, Wein, Fleischrühe z.) gerechnet werden, bestritten.

Unbere Roften, welche in ber offenen Rrantenpflege burch bie Gewährung freier Medigin, burch bie Bewilligung von Brillen, Bruchbanbern, auberen Banbagen, Sprigen, fünftlichen Mafchinen,*) Babern entstehen, werben ben Lieferauten bireft von ber Armenbireftion bezahlt, bei ber insbesondere fur die Brufung ber Apotheferrechnungen ein besonderer Revifor angestellt ift, beffen Berichte ber Armenbirettion jugleich Gelegenheit geben, bon ber größeren ober geringeren Detonomie ber Armenargte in ber Berwendung von Debifameuten Renutuig gu nehmen und auch in biefer Richtung ihren Ginfluß geltend gu machen. Daß bie Auffaffung ber in ber offenen Armenpflege thatigen Mergte fiber bie 3wedmäßigleit ber Behandlung armer Kranten in ihrer Bohuung ober in einem Krantenhaufe und bie Befdluffe ber Urmentommiffionen und ber Armenbirettion nicht nur auf bie Musgaben ber offenen, fonbern auch auf bie Roften ber gefchloffenen Rrantenpflege wefentlichen Ginfluß üben, ift naturlich. Denn bie Anfichten ber Organe ber offenen Armenpflege und bie Befchluffe ber Armenbirettion fuhren einen großen Theil ber Receptionen berbei, welche in die ber geschloffenen Armeupflege bienenben Juftitute erfolgen, von benen freilich mehrere, insbesoubere bie Krankenhaufer, auch ben fich jur Anfnahme melbeuben Berfonen, beren Buftanb eine Burudweifung nicht geftattet, fich öffnen muffen, fowie fie auch bie bon ber Boligei ihnen überwiesenen Berfouen aufgunehmen haben,

Nachbem wir im Borflegenben versucht haben, ein Bild von ber gegenwärtig beflechenben gesammten Organisation ber Armenverwaltung zu geben, sügen wir auch biefes Wal in ben solgenben vier Tabellen eine Uebersicht über bie gesammten Kosten biefer Bervoaltung bei.

Wir schiefen babei voraus, daß die Abauberung bes Etatsjahres, insbesondere die bes Ueberganges wegen nothwendige Zusammenziehung von fünf Vierteljahren mit drei Winterquartalen — 1. Januar 1877 dis ult. März 1878 — eine unmittelbare Vergleichung sämmtlicher Jahre uur mit Vorsicht gestattet. Da wir aber die Jahlen der Jahre 1872 dis 1876 wieder mit aufgenommen haben, wird sich gleichwohl ein genusgend anschalliches Vih über das absolute und relative Steigen der Kossen der Arankenpstege aus diesen Vorgenmunnstellungen ergeben.

3m Ginzelnen bemerten wir zu benfelben:

1. Tabelle I. ergiebt — eine spezielle Bergleichung der Etatsperiode 1. Januar 1877 bis ult. Marz 1878 mit dem Jahre 1876 und dem Etatsjahr 1878/1879 außer Betracht gelassen — ein Resultat, das wesentlich in Uebereinstimmung steht mit dem im

⁹⁾ Brillen und Brudphänder bewilligen auf Befürwertung des Armenarzies die Kemmiffionen seinfangt. Hir die Gerührung anderer Arparate fogenannter fünftlicher Glieder ze. sewie für die Bewilligung von Befern und von Mineralwöffern ift unter Beifügung des ärzlichen Gutachtens die Genebmigung der Armendirettion nachguluchen.

Berlanf dieser Berigsterslatung mehrlach sonstantien, vom Jahre 1875 an dairten Rückgang der Erverödsverpälinisse. Während im Jahre 1873 und 1874 der Prozentlag der Zeigerung der Ausgaben erheblich geringer ist, als der der Berung der Bedülkerung (1,1 Prozent gegen 4,6 Prozent resp. 1,7 Prozent gegen 3,9 Prozent), ist er in den Jahren 1876, 1870;80, 1880,81 und auch noch im Jahre 1881/82, in welchem auf anderen Gebieten, namentlich auf dem der Selnerverwaltung bereits eine Neine Wesserung sich zeige, erheblich höher.

Die Aabelle I. zeigt ferner, daß die schou mit dem Jahre 1871*) begonnene Steigerung des Autheils der geschschienen Armenpstege an den gesammten Kosten im Jahre 1875 das Magimum von 58,5 Prozent erreichte. Seitbem hat er saft sonstant bis auf 54,4 Prozent im Jahre 1881/82 abgenommen.

2. Tabelle II. zeigt ben Prozentsat, welchen die einzelnen Zweige der geschlossenen Armenpstege an den gesammten Kossen berfelben haben. Abgeschen von der Frenansläuft ist der der Siedenansläufen gestigen (von 1,6 Prozent auf 3 Brozent). Bei allen anderen in der ganzen Periode benutzten Anstalten (die für Krantenpsizeg zusammengefaßt) ist er gesallen; dei den Krantenanstalten von 46,9 Prozent auf 42,2 Prozent, bei der Wahsen auftalt von 25,2 Prozent auf 19,3 Prozent, beim Arbeitshans von 20,3 Prozent auf 8,2 Prozent, welche Minderung sich freilich dadurch mehr als sompensiet, daß die Frenanstalt, welche gegen Ende der Periode die Geistestranken dem Arbeishans abnahm, bereits im Jahre 1879, 80**) 11,9 Prozent in Anspruch nahm und im Jahre 1881/82 schon 22,8 Prozent.

- 3. Tabelle III. zeigt, daß der Prozentautheil der Kosten der nicht unter städtlicher Verwaltung besindlichen Krankenanstalten an den Gesammtausgaben sir die geschlossen Krankenpsiege, der eine Zeit lang erheblich abgenommen hatte, in den letzten 4 Zahren saft konstant — wieder gestiegen ist, so daß er im Zahre 1881/82 (mit 52,3 Prozent) höher war als derzenige, welchen die städtlichen Krankenanstalten mit 47,3 Prozent in Unhrund nahmen.
- 4. Tabelle IV ergiebt, daß die Einnahme ans der Wiedereinziehung von Kosten in den letzten beiben Jahren beinahe 10 Prozent der gesammten Kosten ansmachte.

Diese Rudeinnahmen sind in der geschloffenen Armenpsiege absolut und relativ er heblich höhre als in der offenen. Es ertlärt fich dies daraus, daß die Institute jener, namentlich die Kransenhäuser sehr häusig sowohl Richtortsangehörige, als auch zur Jahlung der Kurs und Berpsiegungskosten oft nicht unvermögende, hier angehörige Bersonen anünchmen mussen, während solche Bersonen in der offenen Armenpsiege nur in vers hältnißmäßig geringer Jahl unterstützt werden.

⁹⁾ Bergl. bie entiprecende Tobelle I. ju Abschaitt X. To. II. de Berw. Ber. für 1581/76.
"1) Daß möbrend bie Irenanftalt in Dallverf erft im Bebruar 1880 eröfinet wurde, schop pro Etabelabr 1879/80 eine ersebliche Samme als Kelten berscheben aufgeschet ihr, rübert baber, daß ichen vom 1. Ontober 1879 bie Berbindung ber bestebenden Irrenanstalt mit dem Arbeitschaufe aufgebohen werde.

| (| (| à |
|---|----|---|
| | \$ | ì |
| | ¢ | , |
| | e | ٥ |
| | ٠ | 7 |
| | | 7 |
| | • | 3 |
| | ۰ | _ |

| 110 | - | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | 1. Wpril 1878,79 1. Wpril 1879,80 1. Wpril 1880/81 1. Wpril 1881/82 | 1873 1874 1875 1876 1. Zanuar 1877 bis | . Sabr. |
| | 1 018 951 1 059 749 1 094 581 1 127 895 | 863 114 896 992 928 678 959 733 990 510 | ©ivitbevilkernung gegen bas India I |
| | 5 2 4 to | 00 20 00 00 Am 1 | 5 et |
| | 6 013 555 6 449 009 6 718 448 7 054 655 | 4 249 913 4 321 664 4 786 700 5 019 102 7 065 428 | Gefammte betrag ber Kolten bes Armen- welats intl. Kranten- und Anfialiss- piftegefosten. 3. |
| | | 10,8 | Kolonne d gegen das Lorighy nach Pro- zenten mehr. weni mehr. ger. 4. |
| | 1 1 1 7,5 | 1 1 1 1 | he 3 bas bas gr. |
| | 2 688 952 2 819 818 3 002 586 3 218 378 | 1 807 814 1 878 523 1 985 963 2 148 266 3 168 709 | 20 to the state of |
| | 6,5 | 47 S 57 50 1 | en Gefammtt wefen (Kol Kolonne 5 gegen bas Lorjahr nach Pro- Benten mehr. weni mehr. ger. |
| | 17, | 1 0 | ammitte (Kolo |
| | 17,4 3 324 603 - 3 629 281 - 3 715 862 - 3 836 277 | | nme 3) fal mme 3) fal auf bie ge- ichfossenen Urmens pslege. |
| | 50 10 50 1 | 2,5 0,4 14,6 2,5 | Rent Rent Rent Rent Rent Rent Rent Rent |
| | 1 1 1 17,0 | 11111 | une 7 bas jahr krosten. wenis |
| | 43,7 | 42,5 43,5 41,5 42,6 | |
| | 56,3 56,3 55,3 | 57,s 56,s 57,s 57,s | Son ben ®cfannut- törlen (Rolonne 3) fallen naß Stro- Jenten naß Stro- Jenten auf fürnen- pflege. pflege. 43.3 56.7 |

Tabelle II.

| βυρια βρήμα Νε αρββρίσηταν (τάρτικ μπ) και βτήτελικής γετικατήμα μπ) Ναι βτήτελικής γετικατήμα μπο βρήμα Ναι βτήτελική γετικατήμα μπο βρήμα Ναι βτήτελική γετικατήμα μπο βρήμα | Sahr. | | | | 2011 | 0 6 11 | Rollen | | | | Stolonine a junien unj. | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|---------------------------------------|--------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|---------|-----------------|
| Marcar M | | Roften für die ges fcfoffene | bie gefdflo Krantenpfl (eigene u frembe N | in the state of th | die Siechen anstalten | 2 1 | bas Friebrid Bithelms- Holpital | | bas Krh haus n Filial Frenan | eits. ebft und ftaft | bie W. crziehu anțialt in melsbur bas Waif | ng&s ng&s Hums 3 rcfp. | Strenan | fde ftaft |
| 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 2.83.174 1118.153 46,a 37.655 1.a 144.183 6a 482.613 20,a 50.625 25.a 192.644 7. 56.055 25.a 192.644 7. 56.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 26.057 < | | Истеп- рЙеде. М. | | und) Pro- | - 6 | ach ros | | ch con | | nağ Pros genten. | W | nach Pro= zeuten. | | Pros Benten. |
| 2.81.774 1118.153 46,a 37.655 1,a 144.183 6,a 482.613 20,a 169.20 25,a 2443.00 25,a 197.88 7,a 565.189 21,a 642.752 26,a 22,a 2443.11 960.00 39,a 56.05 2,a 198.644 7,a 565.189 27,a 2,a 187.83 2,a 187.91 2,a 667.018 27,a 2,a 187.83 1,a 1,a 187.83 1,a 187.83 1,a 187.83 2,a 187.83 1,a 1,a 187.83 1,a 1,a 187.83 1,a | | | 25 | 66 | - | أيرا | H | | οó | 9. | 10. | 11. | 13, | 13, |
| 9.442009 10.61744 43, 30758 1,4 172.681 7,5 565.129 21,6 62.752 26,5 | | 2 381 774 | 1118153 | 46,9 | 37 655 | 1,6 | | | 82 613 | 20,3 | 599 220 | 25,2 | 1 | - 1 |
| 2.843.141 960.008 39,a 56.055 2,a 192.644 7,a 565.015 29,a 667.018 27,a 67.02 22,a 67.02 27.a 27.a 27.a | | 2 442 099 | 1 051 744 | 43,1 | 39.788 | 1,6 | | | 621 58 | 21,9 | 642 752 | 26,3 | 1 | 1 |
| 2.800737 13141412 46,a 60.647 1,a 173811 6,a 610.757 22,a 640780 22,a - 2.870836 1376101 47,a 17768 2,a 178682 6,a 610.701 21,a 647644 22,a - 3.896719 1908348 48,a 661201 1,a 214780 5,a 865.002 22,a 813270 21,a - 3.84603 1622170 44,a 187200 2,a 187200 1,a 187200 2,a 187200 1,a 187200 2,a 187200 1,a 187200 1,a 187200 1,a 187200 1,a | | 2 443 141 | 960 609 | 39,3 | | 2,3 | | _ | 65 915 | 23,3 | 816 299 | 27,3 | 1 | l |
| 2 870 856 1 376 161 47,6 37768 2,6 178 062 6,6 610 701 91,6 647 664 92,5 — 3 806 719 1 903 548 48,9 601 20 1,4 214 780 5,8 865 302 29,3 818 279 91,6 — 9,4 673 602 90,4 — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — | | 2 800 737 | 1314142 | 46,9 | | 1,6 | | _ | 21 357 | 22,3 | 640 780 | 22,3 | I | 1 |
| 3846719 1903 548 48,a 60 120 1,a 1914 780 5,a 865 982 22,a 863 279 21,a 67 500 20,a 87 677 9,a 1,a 107 263 5,a 824 269 94,a 675 002 20,a 700 863 281 17a 102 205 10,a 102 205 10,a 100 205 10,a 100 887 10,a 100 205 10,a 100 887 10,a 100 205 10,a 100 887 10,a 10,a 10,a 10,a 100 887 10 10,a 10,a 100 887 10 10,a 10,a 10,a 10,a 10 10,a 10,a 10 10,a 10 10,a 10 10,a 10 10 10 | | 2 870 836 | 1 376 101 | 47.0 | 57 708 | 21 | | _ | 107 01 | 513 | 647 664 | 55.6 | 1 | 1 |
| Special SIS,R73 34 4081 1622170 48, 48, 770 1, 167,983 5, 84,989 24, 673,002 50, 48, 470 | | | 1 903 548 | 48,9 | 69 120 | 1,9 | | | 65 992 | 23,3 | 843 279 | 21,6 | I | - |
| April 1879/80 3 629 281 1 621 171 44,7 8 72 90 2,4 163 20.5 4,6 624 30.5 17,6 702 30.5 19,9 450 887 Whell 1880/81 3 715 802 1 657 176 44,6 111175 3,6 170 508 4,6 200 077 7,7 727 251 19,6 790 980 Whell 1881/82 3 850 277 1 623 346 42,5 116 548 3,6 180 215 4,7 313 944 8,a 740 847 19,a 861 377 | 90 gpril 1878/79 | 3 344 603 | 1 622 170 | 48,8 | 55 779 | 1,2 | | | 665 16 | 24,6 | 675 099 | 20,2 | 1 | 1 |
| $ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | Mpril 1879/80 | 3 629 281 | 1 621 171 | 44,1 | 87 200 | 27 | | _ | 24 363 | 17,2 | 702 365 | 19,3 | 430 887 | 11,9 |
| Mpril 1881,82 3836277 1 623 346 42, 116 548 3, 180 215 4, 313 944 8, 740 847 19, 861 377 | Upril 1880;81 | 3 715 862 | 1 657 176 | 44,6 | 111 175 | 3,0 | | | 220 69 | 2,3 | 727 951 | 19,6 | 086 622 | 21,0 |
| | Mpril 1881/82 | 3 836 277 | 1 623 346 | 42,3 | 116 548 | 3,0 | | | 13 944 | 8,3 | 740 847 | 19, | 861 377 | 22,15 |

| | Summa | | | | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|------------|
| | ber | Die ei | genen stäb | tischen Kr | ntenanftal | ten. | |
| Zahr. | Rosten für die ges schlossene Krankens pflege. | Das ehes malige fläbtifche Pockens lazareth resp. bie Hilfss und Choleras lazarethe. | Fried: | Das Baracfen= lazareth in Moabit. | Summa Kolonne 2 bis 4. | Nach Pros zenten. | Charité. |
| | .11. | M | M | M. | M. | | M |
| | 1. | 2. | 3. | 4, | 5. | 6. | 7. |
| 1872 | 1 118 153 | 315 000 | _ | 99 327 | 414 327 | 37,1 | 592 861,91 |
| 1873 | 1 051 744 | 24 458 | - | 258 907 | 283 365 | 27,0 | 615 734,10 |
| 1874 | 960 609 | 5 427 | 132 575 | 39 307 | 177 309 | 18,5 | 619 715,2 |
| 1875 | 1 314 142 | 6 256 | 475 826 | 79 191 | 561 273 | 42,7 | 595 947,50 |
| 1876 | 1 376 101 | 1 958 | 468 308 | 236 235 | 706 502 | 51,3 | 520 986,88 |
| 1. Januar 1877 bis ult. März 1878 | 1 903 548 | - | 604 715 | 528 965 | 1 133 620 | 59,6 | 616 385,21 |
| 1. April 1878/79 | 1 622 170 | _ | 513 516 | 312 384 | 825 900 | 50,9 | 643 199,50 |
| 1. April 1879,80 | 1 621 171 | - | 504 914 | 347 802 | 852 716 | 52,6 | 591 940,50 |
| 1. April 1880/81 | 1 657 176 | - | 497 238 | 322 969 | 820 207 | 49,5 | 649 076,56 |
| 1. April 1881/82 | 1 623 346 | _ | 477 678 | 293 686 | 771 364 | 47,5 | 654 403,00 |
| | | | | | | | |
| | - | | | | - | | |

Belle III.

lonne 1 nehmen Theil:

| Be≠ thanien. | Hebwigs: Kranlen: haus. | | | Lazarus: Kranfen: haus. | tche | Dr. Brecht' fce und Dr. Cas= par'sche Augen= Klinik. | Summa Rolonne 7 bis 15. | Nach Pro- zenten |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M | M | M | M | Mi | M. | M. | M | |
| 9. | 10. | 11. | 12. | 13. | 14. | 15. | 16. | 17. |
| 46 637,75 | 26 618,75 | 15 963,00 | 4 059,90 | _ | _ | 718,25 | 703 826,63 | 62,9 |
| 55 649,75 | 28 251,50 | 21 321,56 | 2 808,75 | 27 418,78 | - | 862,25 | 768 379,38 | 73,0 |
| 57 137,00 | 28 961,50 | 22 047,00 | 1881,00 | 34 036,95 | - | 2 111,0 | 783 300,20 | 81,5 |
| 47 429,50 | 24 677,25 | 28 343,00 | 1 976,25 | 33 714,50 | _ | 2 490,75 | 752 869,75 | 57,3 |
| 43 184,30 | 27 763,25 | 16 748,00 | 3 590,00 | 31 155,75 | - | 2 532,50 | 669 598,88 | 48,7 |
| 44 157,00 | 26 703,75 | 15 062,75 | 5 073,00 | 34 363,00 | Augusta= Sospital | 2 440,50 | 769 867,75 | 40,4 |
| 47 478,00 | 28 331,50 | 17 872,23 | 6 417,00 | 34 715,75 | - | 2 320,25 | 796 270,50 | 49,1 |
| 47 491,00 | 35 900,78 | 22 326,25 | 8 249,00 | 34 917,75 | - | 2 196,45 | 768 455,20 | 47,4 |
| 53 803,50 | 42 693,75 | 20 251,00 | 8 461,00 | 34 877,00 | 212,50 | 3 110,75 | 836 968,75 | 50,5 |
| 53 585, ₅₀ , | 45 603,25 | 19 068,25 | 8 722,00 | 32 485,28 | 2 936,75 | 4 382,25 | 851 981,75 | 52,5 |
| | | | | | | | | |
| | ## 150 mien. ## 9. 46 637,75 55 649,75 57 137,60 47 429,50 43 184,50 44 157,60 47 471,60 53 803,50 | ## American 9. 10. 10. 46 637,75 26 618,75 55 649,75 28 251,56 57 137,60 28 961,56 47 429,50 24 677,23 43 184,50 27 763,25 44 157,60 26 703,75 47 478,60 28 331,56 47 491,60 35 900,75 53 803,56 42 693,75 | ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## | ## Aranfent Stranfent Stra | 25c thanien. granfen-faus. granfen- | Secondos Secondos | Specification | Sebroigs Citiabeth Citiabeth Stranferishanis. Simbers Summa Stranferishanis. Simbers Stranferishanis. Sofipital. Summa Stranferishanis. Summa Summa |

Sabelle IV

| | 1. April 1878/79 1. April 1879/80 1. April 1880/81 1. April 1881/82 | 1875 1876 1. Şanuar 1877 bis ult. Mārz 1878 | 1872 1873 1874 | 3ahr. | |
|---|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| | 2 688 952 2 819 818 3 002 586 3 218 378 | 1 985 963 2 148 266 3 168 709 | 1. 1 822 551 1 807 814 1 878 523 | Summa ber Ausgabe. | D Fig |
| , | 52 100 68 769 81 024 89 249 | 34 786 33 016 44 871 | 2. 24 976 30 143 28 031 | Giunahme aus der Die Aus der Die Ausehren Au von Kosten Pr | Offene Armenpflege. |
| | 1, ₉ 2, ₄ 2, ₇ 2, ₅ | 1, | Dies find won bet Ausgabe Prozente 1.3 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 | Dies flub von ber Nusgabe Prozente | |
| | 3 324 603 3 629 281 3 715 862 3 836 277 | 2 800 737 2 870 836 3 896 719 | 4 2 381 774 2 442 099 2 443 141 | Eumma ber Ausgabe | கே டிக்) |
| | 437 923 472 637 535 609 559 767 | 342 405 354 129 500 292 | 5. 350 387 318 300 297 752 | Ginnahme aus ber Die Krichers von Koften Krich Mischen Krich Mischen Krichen | Geschloffene Armenpflege. |
| | 13, ₂ 13, ₀ 14, ₄ | 12, ₂ 12, ₃ 12, ₈ | 14,7 13,0 12,1 | Dies find von ber Nusgabe Prozente | upflege. |
| | 6 013 555 6 449 099 6 718 448 7 054 655 | 4 786 700 5 019 102 7 065 428 | 7. 4 204 325 4 249 913 4 321 664 | Cumma ber Ausgabe (Kolome 1 und 4) | Eumma |
| | 490 023 541 406 616 633 649 016 | 377 191 387 145 545 163 | 8. 375 363 348 443 325 783 | Einnahme | Summa offene und gefchlossene Armenpstege. |
| | 5 5 8 8 | 7,7 | -1. S. S. 9. | Das find in Prozent | efcoloffene |

Die offene gesetzliche Urmenpflege.

Anfoweit hülfsbebürftige, der desinitiven oder einstweiligen Fürforge unserer Armenverwaltung anheimsallende Personen nicht in eine Anstalt der geschloffenen Armenpssegausgenommen werden, erfüllt die Stadigemeinde Berlin die ihr als Orthe und als Landarmenwerdand nach dem Bundesgesch vom 6. Juni 1870 und dem die Ausssschlossen des Aussischungen desselben betreffenden Preußschungen Gesch vom 8. März 1871*) obliegenden Verpflichtungen in den verschiedenen Formen:

- 1. des Almojens, b. i. der fortlaufenden monatlichen Unterftühung an arme bauernd erwerbsunfähige Personen,
- 2. bes Pflegegelbes, b. i. ber monatlich an alleinstebenbe Mutter gur Ergiehung und Berpflegung ihrer Kinber gewährten Beihalfe,
- ber sogenamten Extraunterstühung, b. i. ber bei zeitweiser burch Krantheit ober Arbeitsmaugel eingetretener Salisebsdirftigkeit gewährten Hilfe, welche indessen unter Umftänden auch Almoseus und Pflegegeldempfängeru gewährt wird.
- 4. burch Gewährung freier Debigin und unentgeltlicher argtlicher Behandlung,
- 5. burch Gewährung freien Begrabniffes.

Σα die Gewährung eines "augemessenen Begräbnisses" ebensovohl bei Personen, welche in der geichschenn Armeinpstege finnden, nothwendig wird, so handeln wir von denselleben weiter unten in einem besonderen Abschnitt und sprechen hier nur von den ad 1 bis 4 genannten Unterstühungsformen.

Bas die drei ersten betrifft, so ergiebt die nachstehende Tabelle I., in welche wir, wie bei den meisten anderen in diesem und dem nächsten Abschnitte gegebenen Ueberssichen, die letzten fünf Jahre unserer vorigen Berichtsperiode wieder mit aufgenommen haben,

gebem bulisbeburftigen Deutschen ift von bem gu seiner Unterftugung verpflichteten Armenverband Obbach, ber umentlehrliche Lebendunterhalt, bie ersenberliche Pflege in Arantbeithfallen und im Balle seines Ablebens ein angemeffenes Begrabnig ju gemabren.

^{*) §. 1} beffelben beftimmt:

| | | | | | | | | | Berans |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|----------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 3m Sahre | Anzahl der Sivil- Ein- wohner | Gegen bas Bor- jahr Bro- zent mehr | Zahl ber Ulmosens empfäns ger | | Zahl ber Pfleger fiuber | Auf 100 Ein- wohner Pflege- Finder | a. an Ulmofen= gelb | mithin burchs fchuittlich für einen Almofens empfäns ger | b. au Pfleges gelb |
| | | | | | | | M. | Me | M. |
| | 1. | 2. | 3. | 4. | 5, | 6. | 7. | 8. | 9. |
| 1872 | 825 421 | 5,6 | 8 638 | 1,05 | 4 227 | 0,51 | 1 002 586,40 | 116,07 | 247 603,20 |
| 1873 | 863 114 | 4,6 | 8 509 | 0,99 | 3 962 | 0,46 | 1 043 202,60 | 122,60 | 245 220,20 |
| 1874 | 896 992 | 3,9 | 8 623 | 0,96 | 4 091 | 0,16 | 1 084 775,90 | 125,80 | 251 715,40 |
| 1875 | 928 678 | 3,5 | 9 002 | 0,97 | 4 176 | 0,45 | 1 156 677,10 | 128,49 | 267 265,80 |
| 1876 | 959 733 | 3,3 | 9 695 | 1,01 | 4 478 | 0,47 | 1 259 737,21 | 129,94 | 292 547,70 |
| l. Januar 1877 bis nlt. März 1878 | 990 510 | 3,2 | 10 682 | 1,68 | 4 817 | 0,48 | 1 393 118,15 | 130,41 | 322 958,30 |
| 1. April 1878/79 | 1018951 | 2,87 | 11 354 | 1,11 | 5 114 | 0,50 | 1 508 691,85 | 132,87 | 353 715,10 |
| 1. April 1879/80 | 1 059 742 | 3,1 | 12 379 | 1,18 | 5 599 | 0,53 | 1 626 453,61 | 131,39 | 380 875,85 |
| 1. April 1880/81 | 1 094 581 | 3,3 | 13 194 | 1,21 | 6 028 | 0,55 | 1 723 349,40 | 130,61 | 402 646,00 |
| 11 41944 2000,01 | | 3,1 | 14 079 | 1,25 | 6 470 | 0,57 | 1 826 124,40 | 129,71 | 439 218,25 |

Belle I.

| gabt finb: | | An ben Extraunterstätzungen ad e. partizipiren: | | | | | | |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c. au Cztra= unterfiühun= gen | mithin burch: fchnittlich auf einen Eivil: ein: wohner | bie Almofens empfäns ger mit | die Pfleges finder mit | bisher burch bic Armenkoms missionen noch nicht fortlausenb unterstütte Personen mit | Summa ber gezahlten Ulmofen, Pfleges gelber unb Extraunters ftühungen | Das find mehr Prozent gegen bas Borjahr | Bon ben Unter= ftügungs= fosten siub zur Eiu= ziehung gelangt | Das find Prozent ber baaren Unter= ftühnugs- fosten |
| Me | M | M. | M | M. | M. | | M. | |
| 11. | 12. | 13. | 14. | 15. | 16, | 17. | 18. | 19. |
| 124 671,36 | 15 | 27 128,78 | 17 577,91 | 79 964,64 | 1 374 860,96 | 1,68 | 19 946,45 | 1,45 |
| 104 091,75 | 12 | 25 200,29 | 14 350,19 | 64 541,27 | 1 392 414,55 | 1,28 | 22 058,65 | 1,58 |
| 117 303,31 | 13 | 27 954,15 | 16 276,36 | 73 072,80 | 1 453 794,61 | 4,41 | 21 549,60 | 1,48 |
| 151 635,09 | 16 | 33 070,32 | 19 751,35 | 98 813,42 | 1 575 577,99 | 8,38 | 27 618,52 | 1,75 |
| 193 536,64 | 20 | 37 465,16 | 22 447,08 | 133 624,40 | 1 745 821,53 | 10,81 | 26 054,60 | 1,49 |
| 223 786,71 | 22 | 40 655,94 | 24 034,78 | 159 095,99 | 1 939 863,76 | 11,11 | 47 536,70 | 2,45 |
| 228 781,21 | 22 | 39 474,41 | 23 540,32 | 165 766,48 | 2 091 188,16 | 7,80 | 43 987,25 | 2,10 |
| 243 832,87 | 23 | 42 153,98 | 22 804,75 | 178 874,11 | 2 251 162,33 | 7,65 | 59 335,18 | 2,64 |
| 243 265,72 | 22 | 42 169,46 | 23 968,39 | 177 127,87 | 2 369 261,12 | 5,24 | 71 551,00 | 3,03 |
| 248 408,96 | 22 | 42 074,41 | 24 917,62 | 181 416,98 | 2 513 751,61 | 6,09 | 78 639,94 | 3,13 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | c. au Gytra- unterfüßun- gen 11. 124 671,26 104 091,75 117 303,31 151 635,20 193 536,64 223 786,71 228 781,21 243 882,37 243 265,72 | c. au Extra- unterfühun- gen | ad mithin burds, and continue distributed and | ad c. partijip c. dimittida bic aut cimen empfăne ger mit eine wohrer M. M. M. M. M. 11. 12. 13. 14. 124 671,36 15 27 128,78 17 577,91 104 091,75 12 25 200,29 14 350,19 117 303,31 13 27 954,15 16 276,36 151 635,09 16 33 070,37 19 751,35 193 536,64 20 37 465,16 22 447,08 228 781,31 22 39 474,11 23 540,22 228 781,31 22 39 474,11 23 540,22 243 832,57 23 42 153,38 22 804,75 243 265,72 22 42 169,46 23 988,39 | ad e. partijipiren: ad e. partijipiren: ad e. partijipiren: ad e. partijipiren: bioger bioger bioger bioger surferfiijunt gen interffiijunt gen interffiijunt nobjner M. M. M. M. M. 11. 12. 13. 14. 15. 124 671,36 15 27 128,78 17 577,91 79 964,64 104 091,73 12 25 200,29 14 350,19 64 541,27 117 303,31 13 27 954,15 16 276,36 73 072,90 151 635,69 16 33 070,32 19 751,33 98 813,12 193 536,64 20 37 465,16 22 447,69 133 624,10 223 786,71 22 40 655,74 24 034,78 159 095,99 228 781,31 22 39 474,41 23 540,72 165 766,46 2243 892,37 23 42 153,98 22 804,75 178 874,11 243 265,72 22 42 169,46 23 968,39 177 127,37 | ad e. partijipiren: alimojen, affinojen, affino | ad c. partigipiren: ad c. partigipiren: ad c. partigipiren: @umma biologar burds bic gasabiten gramit einem mit gritagen mit gringen wohner M. M | ad e. partijipiren: bide bide bide dimelen. ali Gitta: auterfilijum eine mit ger mit eine mit gerber mit gegeber mit gegeber mit gegeber mit gegeber mit gegem |

baß die Gesammtsumme ber in ber Form bes Almosens, Psegegelbes und ber Extraunterflügung gemachten Ausgaben (Rol. 16, 17) nur in ben ersten beiben Jahren in einem geringeren Verhältniß gegen bas Vorjahr gestiegen ist, als die Verböterung (Kol. 1, 2). In allen anderen Jahren ist sie in einem höheren Verhältniß gestiegen. Im größten erscheint die unverhältnismäßige Steigerung bieser Ausgaben gegen die Innahme der Bewölsterung in den Jahren 1875 (10,s1 Prozent gegen 3,s Prozent) und 1876 (11,41) Prozent gegen 3,3 Prozent).

Im Einzelnen zeigt die Tabelle, daß die Jahl der Almosenempfänger und der Pflagefinder nicht nur absolut, sondern seit dem Zahre 1876 auch recativ steitig gewachsen ist. Während im Zahre 1875 auf Tood Einwohner 97 Almosenempfänger und 45 Pflegestinder Lamen, betrua die Jahl iener im Jahre 1881, 1825. 1255, diese: 57.

In Betreff ber durchschnittlichen Höhe bes Altmosens und des Pssegegeldes sand vom Zahre 1872 bis 1878/70 eine sast sonkannte Steigerung statt (von 116,20 und resp. 57,20 M auf 132,20 und resp. 69,21 M), demnächt siel in beiden Kategorien wieder ver pro Kopf verausgadet Betrag, so das er bei den Altmosenemplängern im Zahre 1881/82 (mit 129,71 M) sogar etwas geringer war, als im Zahre 1876.

Dentlicher als in bem Steigen und Sallen ber Zahl ber Almosen- und Pflegegeldempfanger und ber Summe der diesen sortenlich und extraordinat bewilligien Gelber kommt die allgemeine Lage der Erwerbsberhaltniffe in der Summe der an vorher sortlaufend noch nicht unterflügte Bersonen gewährten Ertraunterflügungen zum Ausdruck.

Bergleicht man die Summen in der betreffenden Spalte unserer Tabelle 1. von 2 m 2 Jahren, so ergiedt sich, daß sie im Jahre 1874 um 18,62 Progent geringer woren cls im Jahre 1872 (ca. 73 072 gegen 79 964 M), dagegen im Jahre 1876 (mit ca. 133 624 M) mm 82,96 Progent höher als im Jahre 1874, daß sie im Jahre 1878/79 (mit ca. 165 766 M) wiederum um 24,03 Progent gegen 1876 gestiegen woren, und im Jahre 1880/81 (auf 177 127 M) um 6,03 Progent höher woren, als im Jahre 1889/81 (auf 167 127 M) um 6,03 Progent höher woren, als im Jahre 1889/81 (auf 167 127 M) um 6,03 Progent höher woren, als im Jahre 1887/87. Das sehrer Berdistling ensprische ungeschäftling der Veröftlerungssteigerung. Bom wortegten zum sehren Jahre unseren beitst also hinter der Eteigerung der Bewöllerungssteige (3,1 Progent) nicht unseselich und es sit dann, wie wir vorgressen dem Franz und febr geringer — Küchgang auf 177 114 M eingetreten, wie schon einmal im Jahre 1880/81 gegen 1879/80.

Die größte gang unverfällnismaßige Steigerung ift baber innerhold zweier Jahre von 1874 zu 1876 eingetreten, in ber Zeit, vo der Gründerperiode mit ihrer reichlichen Erwerbs- und Arbeitisgesgenseit und ihren hoben Arbeitisgischen der Rückschaft glotzte. Später mäßigt sich venigstens das Berhältniß der Progression dieser Ausgaben, dis sie endlich sich auch absolut zu vermindern anfangen. Es bestätigt diese Erscheinung auf dem Gebiete der offenen Armenpsiege den anch aus den Ersafrungen anderer Verwolltungen bereits mehrfach gezogenen Schulb, daß mit dem Ansange der Sobre Jahre wolltungen bereits mehrfach gezogenen Schulb, daß mit dem Ansange der Sobre Jahre

bie Wirkungen der wirthschaftlichen Kalamität nachzulassen beginnen, welche seit dem Jahre 1875 auf unserer Stadt wie auf dem ganzen Lande gelasiet hatten.

Ein viel flabilieres Verhältuiß als die eden besprochene Anbeile I. zeigt die Zujammenstellung, welche wir in Anbeile II. über die offene Krankenpflege, der Eingangs unter 4 gedachten Unterstützungsform, geben.

Die relativen Zahlen bifferiren in allen betreffenden Kolonnen nur sehr unerheblich; boch zeigt sich in der Zahl der auf den Kopf der Kranken salkenden Berordnungen seit dem Zahre 1878 ein ziemlich stetiger Rückgang. Die durchschrittlichen Kosten Einer Berordnung sind seit 1875 heruntergegangen von 71 & bis auf 63 & im Jahre 1881.

Auch die Angahl ber aus der Haustrankenpflege in die Krankenhäufer oder das Holpital überwiesenu Personen bisseriert relativ nicht erheblich. Dagegen ist es als errereulich hervorzuheben, daß die Serbefälle seit 1876 gurückgegangen sind. Es starben in diesem Lahre von 10 000 Haustranken: 578, im Jahre 1881 nur: 500.

Die Tabelle III. weist die personellen nub sachlichen Kosten der Hauskrankenpflege im Einzelnen nach, so wie die auf die lehteren wieder eingezogenen Kosten und die sich daraus ergebeuden Nettokosten bieses Zweiges der Armenverwaltung.

In diese Tabelle sind die, von der Armenkommission als Extraunterstüßung liquibirten Kossen der Home Jamekranken gewährten diäketischen Hissonische (Wein, Brüße n. f. w.)") nicht mit ausgenommen, obwohl sie zu den Ausgaben des Armenmedizinalwesens gehören.

Außer solchen als Kurmittel verabreichten werben andere Rahrungs mittel in viel geringerem Waße als früher üblich voor "y gewührt. In beier Weziehung beigkrünt sich bie Armenbirettion darauf, durch allemaßenabfrungen "") eine private Wohltsigfeits- auftalt, die hier bestehende "Armeu-Speisungsaustalt", zu möglichst weiter Ausbehnung ihrer Mirkonnkeit in ben Stand zu siehen und daburch auch den der polizeitigen Armeu-Plege anheimgesallenen Personen während der Winterzeit dem Genuß undrhafter Suppen zu ermöglichen.

***) Die Buichuffe betrugen fur ben Binter

| 1877/78 | | | | 23 392,35 | .11 |
|---------|--|--|--|-----------|-----|
| 1878,79 | | | | 22 104,33 | |
| 1879 80 | | | | 34 250,17 | |
| 1880 81 | | | | 25 011,72 | |
| 1881/82 | | | | 24 000,00 | |
| | | | | | |

⁹⁾ Bergl. oben Abiden. X. S. 116. *9 3u ten Zeiten bes Koniglichen Armenbirettoriums war es Regel, bag bie Salfte bes Almeiend in Prot gemabrt murbe.

| Zm Zahre | | | Zahl ber nung | | Arzneikosten : | | | |
|-------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|-------------|----------------|-------------|-----------------------|--|
| | Zahl ber armen Hands kranken | Auf 100 Ein- wohner Hauss kranke | übers haupt | pro Kopj | über= hanpt | pro Ropi | pro Berorb nung | |
| | | | .11 | M | ell. | M | AS. | |
| 1872 | 35 437 | 4,19 | 112 562 | 3,18 | 69 404,20 | 1,96 | 62 | |
| 1873 | 28 480 | 3,23 | 86 789 | 3,05 | 54 598,76 | 1,92 | 63 | |
| 1874 | 28 575 | 3,13 | 89 803 | 3,14 | 59 814,19 | 2,49 | 67 | |
| 1875 | 30 646 | 3,24 | 99 721 | 3,25 | 70 830,30 | 2,31 | 71 | |
| 1876 | 34 822 | 3,57 | 109 735 | 3,15 | 75 039,25 | 2,15 | 68 | |
| 1877 | 41 609 | 4,20 | 132 217 | 3,18 | 89 348,71 | 2,15 | 68 | |
| 1878 | 48 021 | 4,71 | 143 696 | 3,00 | 96 373,50 | 2,01 | 67 | |
| 1879 | 46 551 | 4,39 | 138 677 | 2,98 | 92 509,23 | 1,99 | 67 | |
| 1880 | 51 914 | 4,74 | 156 384 | 3,01 | 104 164,35 | 2,01 | 67 | |
| 1881 | $52\ 252$ | 4,63 | 161 393 | 3,09 | 105 294,19 | 2,02 | 65 | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

Belle II.

Bon ben in ihren Wohnungen behandelten armen Rranten:

| 3 1 464 2 952 6 821 6 891 | 4,13 3,34 2,87 | 1 695 1 353 1 478 | 4,78 | 1 009 | 2,83 | 4 080 | 11,51 |
|------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 6 821 | | | 4,75 | 828 | 2.91 | 0.5.15 | |
| | 2,87 | 1 170 | | | , | 3.527 | 12,38 |
| 901 | | 1449 | 5,17 | 957 | 3,35 | 3 271 | 11,45 |
| 6 001 | 2,91 | 1 736 | 5,67 | 938 | 3,06 | 3 771 | 12,30 |
| 1 318 | 3,50 | 2 009 | 5,78 | 1 212 | 3,44 | 3 868 | 11,12 |
| 0 1444 | 3,50 | 2 383 | 5,70 | 1 645 | 4,00 | 4 538 | 10,90 |
| 0 1148 | 2,40 | 2 667 | 5,60 | 1 892 | 3,20 | 4 722 | 9,80 |
| 0 1 424 | 3,10 | 2 477 | 5,30 | 1 349 | 2,90 | 5 066 | 10,90 |
| 1 389 | 3,00 | 2847 | 5,00 | 1 353 | 3,00 | 5 476 | 10,00 |
| 1 409 | 2,00 | 2 709 | 5,00 | 1 517 | 3,00 | 5 534 | 11,00 |
| | 1 148 1 424 1 389 | 0 1148 2,40 0 1424 3,10 0 1389 3,00 | 0 1148 2,40 2 667 0 1424 3,10 2 477 0 1389 3,00 2 847 | 0 1 148 2,40 2 667 5,60 1 424 3,10 2 477 5,30 1 389 3,00 2 847 5,00 | $ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | $ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ |

| Zahr. | Gehälter ber Armens ärzte und Wunds ärzte. | Ges bühren ber Heils gehülfen und Hebes ammen. | Gezahlte Arznei- koften. | Darauf find wieber einge= zogen. | Das find in Pro= zenten. | Für verabreichte Bäber, Bandagen z und Brillen find gezahlt. | |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--|
| | M. | M | M | M | | M. | |
| | 1. | 2. | 3, | 4. | 5. | 6. | |
| 1872 | 37 800,00 | 1 242,15 | 69 404,20 | 722,29 | 1,04 | 7 962,32 | |
| 1873 | 41 796,00 | 924,45 | 54 598,76 | 539,46 | 0,99 | 6 644,90 | |
| 1874 | 47 018,00 | 784,40 | 59 814,19 | 308,36 | 0,51 | 6 805,64 | |
| 1875 | 47 370,00 | 1 401,75 | 70 830,30 | 374,51 | 0,53 | 7 786,57 | |
| 1876 | 47 220,00 | 1 712,75 | 75 039,25 | 349,36 | 0,47 | 9 547,21 | |
| 1. Januar 1877 bis ult. März 1878 | 47 994,45 | 1 891,25 | 89 382,16 | 457,63 | 0,51 | 9 329,24 | |
| 1 April 1878/79 | 51 240,00 | 2 605,40 | 95 669,80 | 550,33 | 0,58 | 12 431,60 | |
| 1. April 1879/80 | 51 690 _{r00} | 2 244,70 | 94 889,66 | 727,94 | 0,77 | 13 432,70 | |
| 1. April 1880/81 | 51 650,00 | 2 854,82 | 103 774,12 | 904,49 | 0,87 | 11 404,65 | |
| 1. April 1881/82 | 51 650,00 | 2 853,05 | 105 898,11 | 868,75 | 0,82 | 13 713,55 | |

Beffe III.

| find find gir pieder in i ringe: Bros for | | Gegen das Borjahr mehr weniger. | Summa ber Ginnahmen in Kolonne 4 u. 7. | Eumma in Kos Ionne 11 abgezogen von Kos Ionne 9 bleiben Rettokoften ber offenen Krankens | Por i | jahr 11 |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | | pflege. | mehr. | weni= |
| | M: | Al. | M | M. | 1 | |
| 8. | 9. | 10. | 11. | 12. | 1: | 3. |
| 7,76 | 116 408,61 | — 13 138,ss | 1 340,50 | 115 068,17 | | 10,42 |
| 9,74 | 103 964,11 | - 12 444,56 | 1 186,78 | 102 777,38 | - | 10,68 |
| 6,77 | 114 422,23 | + 10 458,12 | 770,29 | 113 651,94 | 10,58 | - |
| 11,16 | 127 388,62 | + 12 966,89 | 1 243,88 | 126 144,74 | 10,99 | - |
| 6_{r48} | 133 519,21 | + 6 130,59 | 968,65 | 132 550,56 | 5,07 | - |
| 8,35 | 148 597,10 | + 15 077,89 | 1 255,61 | 147 341,49 | 11,16 | - |
| 6,93 | 161 946,80 | + 13 349,70 | 1 414,27 | 160 532,53 | 8,95 | - |
| 10,45 | 162 257,06 | + 310,26 | 2 131,65 | 160 125,41 | - | 0,25 |
| 12,05 | 169 683,59 | + 7 426,83 | 2,278,92 | 167 404,67 | 4,54 | - |
| 11,48 | 174 114,71 | + 4 431,12 | 2 443,20 | 171 671,51 | 2,55 | - |
| _ | | | | | | |
| | 8, 7,76 6,77 11,16 6,48 8,55 6,93 10,45 12,65 | Find in Street S | \$\text{Partial States of the partial s | Φαδ finb in Street Street fine Repeated in Rolling Street Street fine Rolling | Φα8 finb in Brogen (and Borne) Summa ber (and Borne) Summa (and Borne) Subticion (and | Φαδ finb in Brogont in Rosalina genter. Summa ber Case Berjah; mehr weniger. Zumma ber win Rosalina genter. Zumma ber win Rosalina genter. Summa ber win Rosalina genter. Zumma ber win Rosalina genter. Summa ber win Rosalina genter. Suttoffer met Retard. Summa ber win Rosalina. Summa ber situation. Summa ber win Rosalina. Summa ber win Rosalina. Summa ber win Rosa |

Bekleidung wird nur an arme Konfirmanden gewährt.*) Die Zahl der in bieser Art unterstützten Kinder und die Summe der badurch erwachsenen Kosten ergiebt für unsere Berichtsperiode die nachstehende Tadelle

| 60 | wurde Einfegi | mingovetiero | ung bewiu | igi: | Die | Durch: schnittlich | pro Zahi bie |
|-------------|---------------|--------------|-----------|-----------------------|--------------------|-----------------------|---------------------|
| im Zahre | ди | f | ür | Zu: fammen alfo | Roften betrugen | kostete ein Kind | Koften berechnet |
| Julie | | Rnaben | Mäbchen | Rinber | М. | M. | M |
| 1877 | Ditern | 518 | 373 | 891 | 15 958,00 | 17,91 | 07.010 |
| 1877 | Michaelis | 368 | 305 | 673 | 11 855,50 | 17,62 | 27 813,50 |
| 1878 | Ditern | 538 | 417 | 955 | 16 938,00 | 17,77 | 28 878,00 |
| 1010 | Michaelis | 407 | 247 | 654 | 11 940,00 | 18,26 | 20 010,00 |
| 1879 | Ditern | 393 | 231 | 624 | 11 438,00 | 18,33 | 21 332,00 |
| 104.0 | Michaelis | 338 | 207 | 545 | 9 894,00 | 18,15 | 21 002,00 |
| 1880 | Ditern | 425 | 239 | 664 | 12 194,50 | | 22 118,50 |
| 1000 | Michaelis | 345 | 195 | 540 | 9 924,00 | 18,38 | 1 22 110,50 |
| 1881 | Ditern | 470 | 287 | 757 | 13 807,50 | 18,24 | 23 192,50 |
| 1001 | Michaelis | 347 | 159 | 506 | 9 385,00 | 18,55 | 20 102,80 |

Bettsftüde werben nur in seltenen Fällen aus ben ber Armenverwaltung zugefallenen Nachlässen verstorbener Almosenempfänger leihweise verabsolgt.

Gelegenheit gur Gelbsigewinnung von Rahrungsmitteln wird burch bie in Betreff bes Kartoffelbaues burch Arme bestehenben Ginrichtungen gewährt.

Diese eigenthumliche, über ben Kreis ber polizeilichen Armeupsiege übergreifenbe, Unterstühung burch Raturalgewährungen ist in ber früher geschichten Art* mit guten Ersolg fortgeseht worden. Gür die Theilnahme an berselben hat die Armeubirektion die im Anhang abgedrucken Borschilten erfassen.

Aus denselben ergiedt sich unter Anderem, daß der Beitrag, welchen die zur Theilsuchus an dem Kartosselbau zugelassenten Familien zu den Kosten, welche durch die Ackerpacht, die Beschaffung der Saatkartosseln, Bermesseund Parzellirung, durch das Ausscher ich Wächterlohn entstehen, seit dem Jahre 1869 mit 9 M zu entrichten hatten, auf 8,45 M hat heradgesehrt werden können.

Gepachtet waren:

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 11. C. 181.

^{**)} Bergl. Berm. Bericht II. G. 236.

| im | Jahre | 187 | 7 7 | 685 | Ar, | ge | theilt | in | 19: | 21,25 | Par, | gellen, | wo | runter | 14,2 | s fi | ir bie ! | Auffeher, |
|----|-----------|--------|--------|-------|------|-----|--------|------|-------|-------|--------|---------|-----|---------|--------|------|----------|------------|
| | | 187 | 8 8 | 705 | s | | * | s | 21 | 76,25 | | = | | s | 20,2 | 5 D | Lufter | arzellen, |
| s | 8 | 187 | 9 9 | 228 | s | | s | s | 23 | 07,00 | | s | | 5 | 17,0 | 0 | | |
| s | | 188 | 0 10 | 264 | 8 | | | # | 25 | 66,00 | | | | # | 19,0 | 0 | | |
| s | s | 188 | 1 11 | 494 | 2 | | s | = | 28 | 73,50 | | 2 | | 8 | 21,5 | 0 | 4 | |
| | D | er 31 | ufduf | , m | eľdy | er | aus | Ro | mmu | maln | nitteľ | n zu | ben | Roft | en b | es | Unter | пеђтепв |
| be | finitiv g | geleif | tet w | erbei | ımı | ußt | e, bei | trug | : | | | | | | | | | |
| | | im | Jahr | e 18 | 77 | | | 1 | 4 60 | 8,52 | M. | ober | pro | Parz | elle 7 | 7,60 | 16. | |
| | | \$ | s | 18 | 78 | | | 1 | 6 94 | 1,48 | 5 | 2 | 2 | = | 7 | ,78 | s | |
| | | 5 | # | 18 | 79 | | | 1 | 5 33 | 3,35 | s | s | s | 2 | 6 | 65 | | |
| | | * | 5 | 18 | 80 | | | 2 | 0 65 | 6,19 | = | = | £ | # | 8 | 3,05 | = | |
| | | # | s | 18 | 81 | | | 1 | 9 80 | 1,35 | = | s | s | s | (| 3,89 | s | |
| | D | er E | rnteer | trag | uni | 6 8 | er D | }art | ini=9 | Marl | tprei | 8 ber | Rai | toffeli | t wa | r 1 | ourchic | hnittlich: |
| | | im S | Sahre | 187 | 7 v | on | ber ' | Aus | faat | ber | 8fc | фе. | | 2,05 | M | pro | Neu: | Scheffel |
| | | 5 | | 187 | 8 | | 5 | | | s | 10 | ٤. | | 1,74 | | 5 | | ε |
| | | 5 | # | 187 | 9 | 5 | s | 5 | | | 10 | ۰. | | 2,44 | s | 5 | | s |
| | | s | £ | 188 | 0 | = | 1 | 1 | : | s | 8 | s . | | 2,41 | s | 9 | | s |
| | | | | 189 | 1 . | | _ | | | | 8" | | | 1 | | | | |

Die geschlossene Urmenpflege für förperlich Kranke.

A. In Arankenhäufern.

Zu benjenigen hiefigen Kraukenanstalten, welche am Schluß unserer vorjährigen Berichtsperiode außer den beiden städtlichen Kraukenhäusern, nach Maßgabe der mit ihnen getroffenen vertragsmäßigen Kbmachungen, die Kur armer Krauken übernahmen,*) ist seit dem Zahr 1880 noch das Augusta-Golpital getreten.

An alle diese Anstalten — au die Charité nach Absorbirung von 100 000 freien Verpfigungsäagen — hat die Armenverwaltung für die Berpfigung eines erwochsenen Kranten pro Ag 1_{x15} \mathcal{M} , eines Kindes 1_{x25} \mathcal{M} gu gahlen; nur in dem Elisabeth-Kinderhöpivlal sind die Kossen geringer, sie betragen pro Ag 1 \mathcal{M} .

In Beziehung auf die Benuhung diefer verschiebenen Anftalten ift generell festgesetht, bag zu überweisen find:

- 1. alle an Spilepfie, Boden, Rrage und Spphilis leibenben Berfonen ber Charite:
- 2. alle Kranken katholischer Konsession, mit Ausnahme ber ad 1 gebachten Kategorien, fosern sie es wünschen, bem St. Bedwigs-Krankenhause:
- bie chirurgiich zu behandelnden Kranten, sofern fie nicht ihre Aufnahme in das katholische Krantenhaus begehren, dem Krantenhause Friedrichshain, dem Univerfitätsklinikum oder dem Augusta-Sospital;
- bie einer längeren Kur bebürftigen Kinder aus allen Mebizinalbezirden, mit Musnahme der an einer anftedenden Krankheit oder an Epilepfie leidenden, dem Elisabeth-Kinderhospital.

Aus welchen Medizinalbezirken, abgeschen von den generellen Bestimmungen ad 1, 2, 4, die Ueberweisung an die eine oder andere Anstalt erfolgen soll, ist ein für alle Mal nach der örtlichen Lage dieser Anstalten bestimunt.

Bei dieser Eintheilung der Stadt war es, da von den Krankenhäusern nur eines — Bethauien — im süblichen Theile der Stadt liegt und auch diese Anstalt nur in be-

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 II. G. 187.

schränktem Maße — für 6 Medizinalbezirte — der Armenvervooltung zur Disposition steht, unvermeidlich, viele arme Krante einem sehr weiten Transport zu unterwerfen. Es ist deschalb die Errichtung eines dritten allgemeinen, im Süden der Stadt zu erdauenden, städen der Arantschaufes bereits im Aussicht gewommen. Es würde dafür in Holge der testamentarischen Bestimmungen des im Jahre 1881 verstorbenen Fräulein Wilhelmine Eleonore Ottliffe Beschaort, welche die Stadtgemeinde unter der Bedingung zum Erben eingesetzt hat, daß ihr Vermögen nach Andsahstung dere Legate zur Begrindung eines städlischen Krantenhaufes verwendet werden soll, die Zumme von etwa 500 000 M zur Verfügung stehen. Da die Herftlung eines Krantenhaufes von 400 Betten auf 1½ Millionen Mart aus der im Jahre 1882 genehmigten neuesten städlischen Anseibe von 43 Millionen Wart daus der im Jahre 1882 genehmigten neuesten städlischen Anseihe

Mit Errichtung einer dritten flädtischen Krankenanstalt würde auch das Missverhältung ermäßigt werden, welches in der Benuhung eigener und fremder Anstalten seht noch besteht. Es haben nämlich die ersteren seit dem Jahre 1876 nur etwa ein Drittel der Gefammtgast der Kranken verpsiegt.

Dies ergiebt bie hier folgende Tabelle I., welche gugleich die seit bem Jahre 1876 bei allen Krankennsstatten mit geringen Schwankungen steitig steigende Frequeng nachweist. Sie wird in Betreff ber durchschnittlich täglich mit Kranken belegten Betten und ber in ben einzelnen Anfalten wie im Ganzen konfuntien Verpflegungstage durch Tabelle II. und III. ergänzt.

Die lehtere zeigt seit bem Jahre 1872 im Gangen, einschießich ber 100 000 freien Berpfigungstage in der Chartle, eine Vermefrung von 557 403 auf 886 122, d. i. eine Steigerung von 58,27 Prozent, während die Bevöllerung in dem gleichen Zeitraum nur um 35,27 Prozent gewachsen ist. Aus der hier weiter solgenden Tadelle IV. endlich ist durchschnieltliche Verpflegungsdauer eines Kranken in den einzelnen Anflatten ersichtlich. Wenn hier das Elisabeth-Kinderhospital mit einer Verpflegungsdauer von 95 bis zu 158 Tagen alle anderen Krankenskaler weit überragt, so erklärt sich dies darans, daß es ansichließlich an chronischen Krankenskaler weit überragt, so erklärt sich dies darans, daß es ansichließlich an chronischen Krankenskaler leidende Kinder sind, welche bieser Anslatt berwiesen werden.

Bas speziell die beiden städtischen Krankenanstalten betrifft, so sind zunächt einige nicht unwesentliche bauliche Veränderungen, welche im Lanse unserer Berichtsperiode vorgenommen sind, zu erwähnen:

1. Die stete Junahme ber im Krankenhanse Friedrichsbain chirurgisch zu behanbelnden Kranken bestimmte die Kommunalbehörden im Jahre 1881 zu dem Beschünse, ein eigenes Operationsgebände herstellen zu lassen. Es wurde mit Lussbaing, Gasund Bassecteinung versehen, zwischen Kawilion IX. und X.*) erdaut und im Oftober

^{*)} Bergl, ben Cituationeplan G. 156 Th. II. Berm. Bericht 1861/76.

| im Jahre. | Ara ha Frick | btifchen nken= nife orich&= nin | Ara Hra | btifchen nten= nte nabit | iu d Char | | iv König Univer | lichen fitäts: | | n anien | im Hedr Kran ha | vig&= ıken= | ir Elifa Kraı Haı | beth= iten= | Elif Kii | im abeth nber= ipital |
|--------------|--------------------|---------------------------------------------|------------|---------------------------------------|--------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|------------|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|-------------|--------------------------------|
| | überhanpt. | barunter Beftaub aus bem Borjahre. | überhaupt. | darnuter Bestaub aus dem Vorjahre. | überhaupt. | darunter Bestand aus dem Lorjahre. | überhaupt. | darunter Bestand aus dem Borjahre. | überhaupt. | barunter Bestand aus dem Lorjahre. | überhaupt. | darunter Bestand aus dem Norjahre. | überhaupt. | darumter Bestand aus dem Vorjahre. | überhaupt. | barunter Bestanb |
| | 1 | | 2 | 2. | 3. | | 4 | | 5 | | (| | 7 | | | 3. |
| $187\dot{2}$ | - | - | -2 | _ | 14 972 | 1 300 | 329 | 25 | 929 | 92 | 559 | 50 | 353 | 38 | 47 | 19 |
| 1873 | - | | - | - | 13 956 | 1 314 | 331 | 22 | 860 | 88 | 554 | 46 | 338 | 33 | 31 | 15 |
| 1874 | 589 | - | - | - | 12.841 | 1.055 | 327 | 24 | 859 | 81 | 483 | 57 | 389 | 42 | 24 | 10 |
| 1875 | 3 424 | 232 | 315 | - | $12\ 105$ | 955 | 371 | 22 | 783 | 82 | 381 | 34 | 374 | 48 | 20 | 2 |
| 1876 | 4 134 | 353 | 1 684 | 112 | 10 517 | 1 069 | 425 | 18 | 820 | 83 | 481 | 40 | 39 | 28 | 23 | 11 |
| 1877 | 5 342 | 455 | 1 504 | 177 | 13 206 | 1 021 | 442 | 32 | 768 | 57 | 527 | 65 | 201 | 21 | 39 | 8 |
| 1878 | 5 676 | 504 | 1 824 | 205 | 13 613 | 1 104 | 479 | 42 | 878 | 77 | 516 | 38 | 275 | 25 | 54 | 17 |
| 1879 | 6 417 | 585 | 2 615 | 236 | 15 162 | 1 198 | 563 | 40 | 992 | 83 | 606 | 56 | 313 | 32 | 87 | 17 |
| 1880 | 7 380 | 639 | 2 421 | 259 | 15 527 | 1 223 | 618 | 36 | 1 062 | 88 | 790 | 57 | 285 | 33 | 74 | 22 |
| 1881 | 6 871 | 549 | 1 928 | 266 | 15643 | 1 114 | 756 | 52 | 1 114 | 85 | 730 | 80 | 293 | 31 | 86 | 28 |

belle I.

Rommunalfranten:

| Laza Krai ha | ilen= | ir Aug Hoft | ujta= | Mn | ben gen= niken | fāmm | in tlichen An | jtalten | von ber Kolonne 12a. | bas find in Pro- zenten von ber | von ber Kolonne 12a. | bas find in Pro- zenten von ber |
|--------------------|---------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|------------|---------------------------------------|------------|---------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|
| überhaupt. | darunter Bestand aus dem Borjahre. | überhanpt. | barunter Bestand aus dem Vorjahre. | überhaupt. | barunter Bestanb aus bem Borjahre. | überhaupt. | barunter Bejtand ans bem Vorjahre. | mithin betrug der Zugang. | in fremben Un= ftalten. | Gefammt: 3ahl Kolonne 12a. | in Städtischen Un= Stalten. | Gefammt zahl in Kolonne 12a. |
| |). | 1 | 0. | 1 | 1. | 12a. | 12b. | 12c. | 13. | 14. | 15. | 16. |
| 45 | - | **** | - | 20 | 2 | 17 254 | 1 526 | 15 728 | 17 254 | 100,00 | _ | _ |
| 385 | 27 | _ | - | 28 | 1 | 16 483 | 1 546 | 14 937 | 16 483 | 100,00 | _ · | - |
| 527 | 62 | | - | 40 | 1 | 16 079 | 1 332 | 14 747 | 15 490 | 96,34 | 589 | 3,66 |
| 493 | 56 | - | | 58 | 8 | 18 323 | 1 442 | 16 881 | 14 584 | 79,59 | 3 739 | 20,41 |
| 448 | 55 | - | | 57 | 2 | 18 628 | 1 771 | 16 857 | 12 810 | 68,76 | 5 818 | 31,24 |
| 487 | 57 | _ | - | 62 | 4 | 22 578 | 1 897 | 20 681 | 15 734 | 69,68 | 6 846 | 30,32 |
| 506 | 55 | - | | 69 | 3 | 23 890 | 2 070 | 21 820 | 16 390 | 68,61 | 7 500 | 31,39 |
| 578 | 71 | - | - | 31 | 1 | 27 364 | 2 319 | 25 045 | 18 332 | 66,69 | 9 032 | 33,01 |
| 682 | 60 | 3 | - | 50 | 5 | 28 892 | 2 422 | 26 470 | 19 091 | 66,08 | 9 801 | 33,92 |
| 681 | 56 | 53 | | 96 | 6 | 28 251 | 2 267 | 25 984 | 19 452 | 68,66 | 8 799 | 31,14 |

| | | 1881 | 1880 | 1879 | 1878 | 1877 | 1876 | 1875 | 1874 | 1873 | 1872 | | Zahr. |
|---|---|-------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | 573 | 602 | 596 | 569 | 532 | 424 | 341 | 175 | 1 | -1 | 1. | im ftäbtijchen Kranken- hanfe Frieb- richshain. |
| | | 256 | 823 | 309 | 241 | 197 | 184 | 56 | 1 | 1 | 1 | 2. | in lädbilden im Kranten- fläbilden Haufe Kranten- Friede haufe. |
| | | 1 256 | 973 | 1 171 | 1 227 | 1 206 | 1 023 | 1 067 | 1 111 | 1 191 | 1 297 | şo | in ber Charité. |
| | - | 54 | 41 | 44 | 42 | 41 | ప్ర | 26 | 24 | 26 | 30 | 4. | Es war in bem Univers flicits. Klinikum. |
| | | 92 | 92 | 80 | 80 | 74 | 69 | 88 | 900 | 86 | 86 | 5. | in Bes |
| - | | 73 | 68 | 57 | 45 | 42 | 35 | 34 | 46 | 45 | 49 | 6. | im St. Heb- wigs- Kranken- haufe. |
| | | 32 | మ్ర | 37 | 30 | 25 | 26 | 42 | 37 | ప్ర | 37 | 7. | Es waren burchschriftlich mit Kranken Betten belegt: in den in St. 3,000 iiii iiii iiii iiii Univer: Lyodo (Gilabeth) Cijabeth Lagarusd Augu fildds. Kranken: Kranken Kranken Danje. Kanken halle. Hanke. |
| 1 | | 24 | 23 | 23 | 18 | 14 | 10 | 7 | ~1 | 10 | 20 | ,00 | h mit Kranken B in in in Elijabeth: Elijabeth: Kranken: Kinders honse. Hohier: |
| | | 51 | 59 | 57 | 57 | 57 | 52 | 54 | 59 | 48 | 20 | 9. | detten be im Lagaruss Kranken- Hause. |
| | ı | ō | 0,5 | ١ | 1 | 1 | ı | 1 | 1 | - | | 10. | im Augufta- Hofpital. |
| | | ~1 | ű | 4 | 4 | 4 | H- | 4 | දා | 1,5 | _ | 11. | in ber Dr. Brecht'ichen und Dr. Easpar'ichen Angen- Cinik. |
| | | 2 423 | 2 219,5 | 2 378 | 2 313 | 2 192 | 1 862 | 1 699 | 1 544 | 1 442,5 | 1 540 | 12. | in fämmutlicen Anftalten. |

Cabelle III

| Habbitischen Habb | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 8, 8, 1, 1, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 8, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 8, 1, 2, 3, 2, 3, 3, 1, 3, 2, 3, 2, 3, 3, 3, 2, 3, 3, 3, 2, 3, 3, 3, 2, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, | Zahr. | im jiābtildjen Kranfen- haufe im Frich- richshain. | im stantsche Krantscu- hause Woabit. | in der Charité. | in dem Univer- filats» Klinifum. | in Be- thanicii. | im Et. Hebwigs- Kranfen- haufe. | im Clifabeth- Kranfen- haufe. | im Elifabeth- Kluber- Hofpital. | im Lazarus- Kranken- haufe. | im Angusta- Hospital. | fin der Dr. Precht= figen und Dr. Cas= par'figen Augen= flinif. | in fdmmt= Lichen An= Kn= ftalten. |
| — 474.88 11 020 31.882 18 106 13.962 74.88 14.792 — 425.380 9333 31.966 10.466 12.828 3745 124.46 5 8.969 38.9674 9.349 24.966 12.451 13.54 2.9787 16.622 13.549 2.968 115.146 67.288 388.8674 9.349 24.968 12.451 13.68 2.635 115.146 67.288 388.8675 12.719 24.676 14.915 5.147 3.540 9.514 3.500 207.777 38.029 148.0603 27.122 15.451 9.11 3.500 29.320 16.446 14.920 27.122 10.411 3.500 3.923 11.019 64.17 24.921 11.019 64.17 3.200 3.923 11.019 64.17 3.200 3.923 3.920 3.924 3.924 3.924 3.924 3.924 3.922 3.922 3.922 3.922 3.922 3.922 3.92 | | 1. | ci | 33 | 4 | 5. | 6. | 7 | œ' | 9. | 10. | 11. | 13. |
| — 425 390 9 333 31 306 16 496 12 828 3 744 114 792 — 446 532 8 724 29 77 16 496 12 823 3 749 124 40 80 389 674 9 349 12 445 15 13 19 2 508 155 146 6 72 38 388 585 12 719 24876 14 945 9 514 3 500 194 775 7 17 88 440 244 18 290 27 722 15 461 9 215 5 073 207 77 7 88 0229 18 800 15 283 29 350 16 446 11 019 6 417 217 567 11 887 454 251 15 80 29 3780 20 733 19 493 280 894 117 887 454 251 15 155 33 446 24 633 12 046 8 451 290 804 117 887 454 251 15 167 33 430 26 809 11 675 8 722 | 27 | - | 1 | 474 536 | 11 020 | 31 589 | 18 106 | 13 362 | 7 428 | 820 | ı | 549 | 557 403 |
| 14 792 — 405 592 8 724 20 787 16 622 13 540 2 568 124 46 8 966 380 754 18 248 12 14 2 68 13 54 2 68 13 54 2 68 13 54 2 68 13 54 14 62 14 18 50 12 17 13 54 2 68 13 54 2 68 13 54 2 68 2 68 2 68 12 17 12 17 14 18 20 27 122 15 451 9 13 3 50 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 2 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 3 68 | 873 | | 1 | 425 330 | 9 333 | 31 306 | 16 496 | 12 828 | 3.745 | 17 599 | 1 | 588 | 517 225 |
| 124.549 8980 889.074 9349 94.996 12445 15188 2485 155.446 67228 8883685 12719 24876 14945 9114 3590 1914 14820 271722 15445 1910 6417 220 539 418.084 15.233 29230 16446 11.019 6417 220 539 418.084 15.233 29240 2717 2817 444.294 15.869 29350 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2717 2 | 374 | 14 792 | 1 | 405 532 | 8 724 | 29 787 | 16 62-2 | 13 540 | 2 508 | 21 443 | 1 | 1 166 | 514 114 |
| 155 146 67 228 868 865 12 719 94 876 14 945 9 514 8 359 194 075 77 784 440 244 148 290 27 712. 15 451 9 215 5 07 3 | 875 | 124 549 | 8 969 | 389 674 | 9 349 | 24 926 | 12445 | 15 198 | 2 635 | 19 737 | 1 | 1 304 | 608 786 |
| 194.075 71.784 440.244 18.29 27.122 15.461 9.915 5.073 20.777 12.880.29 148.0861 15.823 29.395.0 16.445 11019 6.417 20.7507 112.880 426.986 15.800 29.95.0 29.750 117.887 454.251 15.165 38.446 24.683 12.046 8.451 29.6894 59.470 458.737 19.767 38.439 26.899 11.675 8.722 | 376 | 155 146 | 67 228 | 368 365 | 12719 | 24 876 | 14 945 | 9514 | 3 590 | 18 699 | 1 | 1 468 | 676 550 |
| 207.777 88.029 418.034 15.233 29.230 16.446 11.019 6.417 220.039 117.887 454.531 15.050 29.354 20.373 117.887 454.531 15.165 33.446 24.038 120.046 8.451 20.039 117.887 458.737 19.767 33.430 26.809 11.675 87.222 | 228 | 194 075 | 71 784 | 440 244 | 14 820 | 27 122 | 15 451 | 9 215 | 5 073 | 20 806 | ı | 1 453 | 800 043 |
| 217.507 112.880 426.986 15.890 20.350 20.713 13.493 8.249 220.359 117.887 454.251 15.165 33.446 24.633 12.046 8.451 260.394 93.470 456.737 19.767 33.430 26.890 11.675 8.722 | 878 | 207 777 | 88 029 | 418 0931 | 15 233 | 29 230 | 16 446 | 11 019 | 6 417 | 20 771 | 1 | 1 318 | 844 333 |
| 117 887 454 251 15 165 33 446 24 653 12 046 8 461 8 470 458 737 19 767 33 430 26 879 11 675 8 722 | 6281 | 217 507 | 112 880 | 426 936 | 15 890 | 29.350 | 20 713 | 13 493 | 8 249 | 21 639 | 1 | 1 289 | 867 950 |
| 2/18/304 98/470 458/737 19/767 33/430 26/809 11/675 8/722 | 9 | 220 539 | 117 837 | 454 251 | 15 165 | 33 446 | 24 653 | 12 046 | 8 461 | 21 350 | 170 | 1 846 | 909 764 |
| | 188 | 909 304 | 93 470 | 458 737 | 19 767 | 33 430 | 56 809 | 11 675 | 8 722 | 19 773 | 1857 | 2 578 | 886 122 |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | N) | | | | | | | | | | | |

| ı. | |
|----|---|
| ı | (|
| ı | = |
| ı | = |
| ı | - |
| ı | - |
| ı | - |
| l | - |
| l | - |
| ı | ~ |

| | | | 9 | e burchic | nittliche | Berpfle | gungsbau | er Eines 3 | Die burdidnittliche Berpflegungebauer Gines Rranten betrug Tage: | trug Tag | le: |
|------|----|------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Sahr | | im Krantens Haus Frieds richss richss | im Kranken: Haus Moabit. | in ber Charité. | in bem Unibers fitätss Klinikum | in Be: thanien. | im St. Hedwigs- Kranken- haus. | im Clifabeth- Kranten- haus. | im Clifabeth- Kinber- Hofpital. | im Lazarus: Kranten: Haus. | im Augustas Hospital |
| | - | - | io | ల | 4. | 5. | 6. | 7. | ,00 | 9. | |
| 1872 | 10 | 1 | ı | 31,8 | 33,49 | 32,26 | 32,39 | 37,85 | 158,04 | 18,92 | |
| 187 | లు | 1 | ı | 31,12 | 28,19 | 36,40 | 29,95 | 37,95 | 120,80 | 45,71 | |
| 187 | _ | 25,10 | 1 | 31,56 | 26,68 | 34,68 | 34,41 | 34,61 | 104,50 | 40,00 | |
| 187 | _ | 36,30 | 28,50 | 31,70 | 25,20 | 31,83 | 32,66 | 40,64 | 131,75 | 40,03 | |
| 187 | _ | 37,50 | 37,40 | 35,00 | 29,93 | 30,54 | 31,08 | 39,81 | 156,00 | 41,74 | |
| 1877 | _ | 36,30 | 42,10 | 33,34 | 33,43 | 35,33 | 29,32 | 45,84 | 130,08 | 42,79 | |
| 187 | _ | 36,60 | 43,50 | 32,92 | 31,80 | 33,29 | 32,50 | 40,06 | 118,81 | 41,04 | |
| 187 | _ | 33,90 | 39,50 | 28,16 | 28,22 | 29,69 | 34,18 | 43,11 | 94,82 | 37,44 | |
| 1880 | _ | 29,75 | 42,40 | 29,25 | 24,54 | 31,48 | 31,21 | 42,25 | 114,34 | 31,30 | |
| 1881 | _ | 30,46 | 42,60 | 29,50 | 26,10 | 30,00 | 36,30 | 39,90 | 101,40 | 29,00 | |

1882 ber Benukung übergeben. Bis babin hatten bie Overationen in einem fleinen Bimmer bes Pavillon VII. ausgeführt werben muffen, welches fich mit ber Zeit bei ber wachsenben Bahl ber nothwendigen Operationen als gang ungureichend erwiesen hatte.")

2. Bei bem Krantenhaufe in Moabit war jum erften Male ber Berfuch gemacht worben, eine gange Strafe von einzelnen, auf einem Areal von 74 339 gm vertheilten Rranteubaraden und Birthichaftsgebauben von einem Buntte aus mit Beigung gu berfeben. ") Der Umftaub, bag bei biefer Anlage bie Rohrleitung unmittelbar in bie Erbe verlegt worben war, führte inbeffen manche Unguträglichkeiten berbei. Gie find baburch beseitigt worben, bag bei ber im Berbft bes Jahres 1879 ausgeführten Umgeftaltung ber Unlage bie Dampfleitungerohren burch einen gemauerten unterirbifchen, burch mehrere Ginfteigeicoachte guganglichen Ranal gelegt worben find. Das Rohrfpftem felbit ruft auf Rollen und ift jebe Abtheilung beffelben mit Gefalle und Cammlern gur Aufnahme bes Ronbenfationsmaffers verfeben.

Gine aubere bauliche Beranberung betraf bie Bafchfuche.

Sier befanden fich bie gur Dampfwafderei benothigten Dafdinen, Gefage zc. im Barterregeschof, mabrend bie Drehrollen im Reller untergebracht waren. In Folge bes fehr hohen Grundwafferftandes in ben Jahren 1876, 1878 und 1879 murben bie Rellerraumlichkeiten wieberholentlich von Baffer überfluthet und hierburch bie Benugung ber Drehrollen unmöglich gemacht.

Mugerbem erwies fich bie bebeutenbe Sobe bes eigentlichen Bafdraumes (biefelbe betrug 10 m) als ein weseutliches Sinberniß fur ben Abgug ber Bafferbampfe, befonbers bei naftalter Witterung; ber von ben Rochfäffern u. f. w. auffteigenbe Brafen tonnte nicht nur nicht abgeführt werben, fonbern verbichtete fich in ben oberen Luftfchichten bes Raumes gu einem Rebel, ber in Form eines feinen Sprubregens herabfiel und bas Bafchperfonal außerft beläftigte.

Es wurde beshalb im Jahre 1880 eine Umgeftaltung ber Bafchfuche in ber Beife jur Ausführung gebracht, bag ber Bafchraum, nachbem feine Geitenwande verftartt maren, burch ein Kappengewolbe in 2 übereinander liegende Stodwerte getheilt murbe, von benen bas untere gur eigentlichen Bafcherei beftimmt mar, wahrend im oberen bie Drebrollen und eine Schimmeliche Trodennafchine Aufftellung fanben.

899.

^{*)} Es wurden an erheblichen Operationen vorgenommen: im 3abre 1877 411,

¹⁸⁷⁸ 560. 1879 615. 1880 . 799. 1881 .

^{**)} Bergl. Berw. Bericht 1861/76 G. 163 Ib. II.

In der Organisation der städischen Krankenhäuser, wie sie in unserem Berwaltungsbericht über die Jahre 1861/76 darzessellt worden iss, nübe weseulliche Beradverungen uicht
eingekreten. Dagegen hat ein Bechsel in der ärztlichen Direktion der chirurgischen Abtheilung des Krankenhauses Friedrichshain unehrsch stattgesunden. Der bei der Begründung der Knisat zum ärztlichen Dirigenten der chirurgischen Absheilung derussen.
Dr. Treudelendurg gab diese Stelle im Jahre 1875 in Folge seiner Berufung gum
Brotessen in Kostock auf. Ihm solgte in der Direktion der Dr. Schede, aber auch dieser
wurde der Austalt durch seine Ernennung gum Oberarzt des allgemeinen Krankenhauses
in Hamdurg schon im Jahre 1880 wieder entsgoen. Un seine Stelle beriesen wir Herten
Dr. Hahn, welcher seitdem mit dem Dr. Nieß, der der Mitheilung für innere Kranke
eit der Begründung der Ansalt vorsteht, die Arzlische Direktion bildet.

In ber Moabiter Auftalt war feit bem Jahre 1875 herr Dr. Enrichmann als birigirender Arzt angestellt. Anch diesen umtsten wir im Jahre 1879 scheiben sehen. Er solgte ber ehrenvollen Berufung jum Direttor des allgemeinen Krantenhauses im hamburg. An seine Stelle trat herr Dr. Guttimann.

An der Spije der sinanziellen und administrativen Verwaltung beider Anstalten stehen noch heut dieselben Männer, die dei der Erössung derselben hierzu berusen worden waren: die herren Hersurch und Merte. Seit dem Jahre 1880 führt auch der lehtere den Titel Verwaltungsdirektor.

B. In Siechenanftalten.

Für biejenigen armen Kraufen, welche uicht mehr Gegenstaub eines eigentlichen Helberfahrens sind, aber boch in bemselben, oft in höherem Wose ber Pflege nub ber ärzlischen Holfe bebürfen, tann bie offene Armenpstege in ber Wehrzahl ber Falle nur in ungenügender Weise sorgen. Den meisten bieser unglücklichen Kraufen sehlt, wenn sie in ihren Besaulungen verbleiden mussen, den nothwendige Wartung und Hilfe.

An eigenen Auflatten für die Aufnahme solcher Aranten besaß die Stadigemetube, abgelessen von dem nur für beschönlene Krante dieser Art bestimmten Arbeitshaushalpintal, eielt dem Jahre 1857 die Frauen-Siechenanstalt in der Gitschünerstraße Ar. 104/105, derem Gehäube guerst im Jahre 1860, dann wiederum im Aufung der 70ex Jahre erheblich vergrößert worden waren. O Erst seit dem Jahre 1877 besteht — wie Abschünt 10 bereits erwähnt — eine solche städdisch Auslatt auch für Männer in dem Gebäube des esemaligen Waisenbung mit dem Arbeitshaufe, als sie dem Tretter desselben unterklicht war und ihr von dort aus die Arbeitshaufe, als sie dem Tretter besselben unterklicht war und ihr von dort aus die gubereiteten Sepsiem geliefert, dort auch die Wasselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesselbesse

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 G. 219 Th. II.

nach Annmelsburg verlegt wurde, auf. Die Anstalt erhielt nunmehr ihre eigne Rochund Basichtliche. Dem Impetter bes Francer-Siechenhaufes wurde auch die Verwaltung ber Männer-Siechenanstalt übertragen und die Kontrole über beide Austlaten übernahm das für die Francer-Siechenanstalt bereits bestehende Auratorium.

Ju Betreff ber Frauen-Siechenauftalt haben wir, ba weseutliche Abanberungen bei berselben nicht eingetreten sind, unsere füßere Tarftellung nur burch bie Mittheilung au ergänzen, baß während unserer biedunligen Berichtsperiode sänumtliche 168 Betten ber Anstall meift gleichzeitig belegt waren.

Die Manuer-Giechenauftalt gewährt nur Raum fur bunbert Krante.

Es murben in berfelben verpflegt:

| im | Jahre | 1878 | | | 109, |
|----|-------|------|--|--|------|
| g | 2 | 1879 | | | 144, |
| , | 8 | 1880 | | | 147, |
| | | 1881 | | | 116. |

| | | | | | | ber Rranten | Berpflegungstage murten |
|----|-------|------|------|----|-------|-------------------|-------------------------|
| | | be | trug | tā | glich | burchichnittlich: | überhaupt fonsumirt: |
| im | Jahre | 1878 | | | | 49 | 17 957, |
| 2 | r | 1879 | | | | 75 | 27 523, |
| s | s | 1880 | | | | 77 | 28 128, |
| | | 1881 | | | | 71 | 25 750. |

Bie bei der Frauens, ift auch bei der MannersSiechenauftalt ein Arzt angestellt.

Bei dem verfältnismäßig geringen Unifange beider städlischen Unstatten haben wie früher, so auch während unsterer gegenwärtigen Berichtspertobe, auch fremde Anstalten zur Unterbrüngung unheilbarer armer Kranken benutt verben milsen.

In welchem Umfange biese Benutung stattgefunden hat, wird burch bie hier folgende Tabelle V. nachgewiesen

Sie ergiebt, daß an fremde Anstalten in dem letzten Jahre unserer Berichtsperiode für die Verpflegung unheilbarer Kranken gezahlt find 25 247,90 M.

Rechuet man hierzu bie in bemfelben Jahre erwachsenen Ausgaben für bie beiben städtischen Anstalten, welche betragen haben

so ergiebt sich als Gesammtausgabe ber Stadtgemeinde sür die Anstalisverpstegung unseilbarer Kranken im Jahre 1881/82 der Betrag von . . . 141 795,50 M.

Schlieflich bleibt hier uoch einer neuen Ginrichtung Erwähnung gu thun, welche für die einstweilige Unterbringung solcher Bersonen bestimmt ift, die als unbeilbar aus

| | 1. April 1881/82 | | | 1. Marii 1878/79 | 1. Januar 1877 bis ult. März 1878 | | | Zahr. | |
|------------------------|--------------------|-----------|-----------|----------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------------------------|---------|
| | 49 | | | 27 | 55 | 3ahl ber ve | rpflegten er. | AS III | |
| | 10 302,40 | 10 396,47 | 11 334 4 | 11 543 00 | 13 759,50 | M. | 2 | im Siechen- hause Bethesba | |
| | 10 | 27 | | 0 | 00 | Bahl ber re Mani | rpflegten 1 e r. | 995 | - |
| | 3 565,00 | 3 850,an | 4 139 m | 47164 | 6 075,00 | M. | | im Manner- Siechenhause Schönhauser- Allee 59 | |
| | 19 | 20 | 20 | å | 28 | Bahl ber ve | rpflegten er. | @#i | |
| | 4 432,30 | 4 212,40 | 3 968.49 | 4 499 67 | 5 811,00 | M. | | im Elifabeth- Siechenhaufe | |
| gega gega | Deal 1 | _ | | _ | - | Babl ber ve Mann | rpflegten 1 e r | | 6 8 |
| 1881 ein- gegangen. | ultimo Dezember | Çı. | 5 | D. | QC . | Bahl ber ve | refleaten | Giedy Giedy | 1 11 at |
| | 567,00 | 1014,90 | 1 400 | - 000 m | 2 609,30 | xojien. | , | im Jacobi- Siechenhause | ben v |
| | 15 | _ | _ | = | E0 | Bahl ber ve Dann | rpflegten | rt | erp |
| | 10 | 20 | 200 | 19 | 16 | | oiga-g | pfleg | |
| | 5 018,50 | 4 606,00 | 4 7533.00 | 4 991 6 | 5 658,50 | M. | 3 | im St. Hed- wigs-Hespital | 9 t: |
| | 1 | L | 1 | l . | 1. | Babl ber ve Dant | rpflegten ter. | | |
| | 9 | 9 | 9 0 | 30 | oo. | Bahl ber ve Beib | rpflegten er. | im Dom- Hospital | |
| | 1 362,00 | 1 229,27 | 1 060 an | 20 20 20 20 | 897,00 | M. | | om. | |
| | 00 | ço o | දා ග | A- 50 | 47 | Babl ber ve Dani | rpflegten 1 e r. | | |
| | 103 | 99 | 106 | 104 | 115 | Bahl ber ve Weib | rpflegten | in allen Anstalten | |
| | 25 247,30 | 25 309,04 | 26 655.79 | 27 563.70 | 34 811,10 | M. | | illen ilten | |

ben Krankenhäufern entlassen werben, ohne augenblicklich ein bestimmtes anderweites Unterkommen zu haben. Für solche Personen wurde in der Männer-Ziechenanstall ein von berselben getreuntes besonderes Seport eingerichtet und au 14. Rovember 1879 zunächst mit 5 Männern und 8 Francu eröffnet. Bis zum Ende diese Jahres waren 27 Personen, im Jahre 1880 sind solche 1881 sind Lake Francu eröffnet. Dies zum Ende diese nach aufgemommen worden. Durchschultlich besonden sich stadie ihr die Zepot.

Der Jwed besselben, unheilbaren Patienten, welche rathlos über ihren serneren Verbleib sind, in geregelter Anstaltspsseg Gelegensheit zu geben, mit Angehörigen und Verkaunten zu verkehren, und badurch die Wögslichseit eines Unterkommens in privater Pistege – bei gänzlicher Mittellossgeit mit öffentlicher Unterstührung — zu gewinnen, ist durch dies einen Einrichtung vollkommen erreicht worden.

XIII.

Die städtische Irrenanstalt.

Die Berpflegung und ärztliche Behandlung ber ber fladtischen Fürsorge auseimsallenden Geistedranten ersolgte am Schlusse unterer vorigen Berichtsperiode — soweit solche Kranke nicht schon damals in Brivatansstatut untergebracht werden mußten ") in der "flädtlichen Irren-Berpflegungsamstalt".

Sie war als eine zwar nicht ganz selbstständige, aber doch von dem Arbeitshause, in welchem die Iren die dassin untergebracht waren, räumlich getrennte Anstalt im Jahre 1862 in dem sogenannten neuen Hospitale**) eingerichtet worden.

Un ber Spige berfelben ftand seitdem nicht mehr ber erfte Berwaltungsbeamte bes Arbeitshauses allein, sondern in Gemeinschaft mit einem argilichen Direktor.

Der besondere Charatter ber Anstalt sollte auch dadurch gekennzeichnet werden, daß in den Geschäften berselben die Armen-Direktion, Abtheilung für die Arbeitshausverwaltung,***) den Ramen führte "Abtheilung für die Berwaltung der flädissschaften IrrenVerpflegungsauftalt".

Aber — auch abgesehen von der Theilnahme des Arbeitshaus-Direttors an der Leitung der Anstall — die Verbindung mit dem Arbeitshaus blied in ökonomischer Beziehung bestehen, insbesondere wurden in Ernangelung geeigneter Kücheneinrichtungen in dem Anstalisgebäude die Speisen auch für die Irren nach wie vor im Arbeitshause bereitet und von dort aus täglich drei Mal durch Arbeitshäuslinge der Irrenanstalt zusgesicht.

Bei biefer Einrichtung verblieb es auch, als im Jahre 1868 bie Zunahme ber Geifteskranten und bie Unzuträglichkeiten, welche aus ber Unterbrüngung beiber Gelchichker in ben unzureichenben und mangelhoften Näumen bes Hofpitalgedabes entlprangen, die Arnickführung der geifteskranken Mäuner in das Arbeitsbaus nothwendie machte, eine

^{*)} Bergl. Berm. Pericht 1861/76 Tb. II. G. 294.

oo) Bergl. oben Abidonitt 10 G. 107.

^{***)} Bergl. ebenta G. 111.

Per In Mje 100 ruhige M . V.50 unruhige Manni . VII 160 sieche irre Ma . IX.100 epileptische 3 XI.J. a. Verwaltungs-Gebänd b. Werkstatt . e. Waschkiiche. d. Kochküche u. Bäder. e. Kessethaus f. Dampfschorusteine. g. Einkeller. h. Heamtenwohnhaus. i. Leichenkapelle. k. Turnhalle. I. Kanalhaha.



Maßregel, welche burch einige, innerhalb bes Arbeitshansgrunbstudes vorgenommene, eine vollfommen getrennte Station ermöglichenbe, Banten vorbereitet worben war.

Anzwischen waren schon seit dem Jahre 1863 die Gemeindebehörden der Ausführung der in dem Beschluß vom 10. Mai 1853 im Allgemeinen ausgesprochenen Ablicht der Erbanung einer neuen Irrenansfalt in bestimmterer Weise nächer getreien.

Eine große Angahl plychiatrischer Sachverständiger wurde über das dem Bau und der Verwaltung einer solchen Anstalt zu Grunde zu legende Programm gehört, verschiedene Grundstüde wurden, um zur Wahl eines zwecknäßigen Bauplahes zu gelangen, besichtigt und schließich das 282 Morgen (— 72 ha) große, 9,7 km vom Berlinischen Anthhause entsernte, Gut Talborf im Jahre 1869 für den Preis von 35 000 Thalern — 105 000 M känklich erworken.

Belde Berüherungen dann das Programm noch erfinft, welche von den urfprtinglichen Julentionen abweichende Anschaften über die Banansssährung (man wollte sie ansänglich unterundemern übertragen), welche Bedenken hinsigis des Banterrains die endliche Inangrissuasime des Bantes auf dem Tallborfer Grund und Boden dis zum Mai des Jahres 1877 verzögerten, welche Schwierigkeiten hier dei dem Ban übernvunden werden musten, um den Grund genügend trocken zu legen; in welcher Art über die zu Gebote stehen, um den Grund genügend trocken Gebäude konftruit sin und voos sie gekostet haben; Alles dies ist aussischtlich dargelegt in der besonderen von uns im Jahre 1883 heransgegebenen, von dem Direstor der Anfalt Dr. Zbeler und dem mit der Leitung des Banes betrauten Stabibaurath Blankensein verschieden Schrift "Die städigde Strenanfalt zu Zasibors".

Indem wir auf biese Berk biejenigen verweisen, welche fich für den Gegenstand spezieller interessiern, geben wir hierneben den Situationsplan der ganzen Anlage mit dem Bemerken, daß das mit XI auf demsselben bezeichnete Gebände") die Erziehungsanstalt sur ichtliche Kinder ist, deren Ban erst nachtraglich beschoften wurde und die erst am 17. November 1881 belegt wurde, ein und dreiviertel Jahre nachben die ersten Geisteskranken die für sie bestimmten Raume bezogen hatten.

Saben wir unseren Lesern burch biefen Rian**) bie anfere Gestalt ber nenen Irrenanstalt veranschaulicht, so wirb gur Drientirung über bie innere Organisation berselben bie Mittheilung bes im Frühjahr 1879 von ben Gemeinbebehörben seisgestellten "Draannisationsplaues" bienen.

Er lautet:

 Mu ber Spige steht ein Arzt mit bem Titel "Direktor ber stäblischen Irrenanstalt zu Dallborf", ber bie Unstalt nach Außen vertritt und bem bie gesammte Berwaltung in ötonomischer Beziehung übertragen ift.

^{*)} Die Befprechung ber Motive, welche gur Errichtung biefer Anftalt führten, bleibt einem fpateren Abschnitt vorbehalten.

^{**)} Wir entuchmen benfelben bem im Tert erwähnten Werte, beffeu Berleger und gutigft gestattet haben, von bem in ihrem Besige befindlichen Stein bie erforderlichen Abzüge fertigen gu laffen.

- 2. Die gesammte Irrenanstalt wird in zwei Abtheilungen eingetheilt, die eigentstiche Irrenabtheilung und die Abtheilung für sieche Gefflestrante und für Epileptische. Ieber dieser beiben Abtheilungen ist ein dirigender Arzt vorgesehrt, welcher im Bezug auf die ärzstliche Behandlung seldsständig ist. Die Stelle des dirigirenden Arztes der Irrenabtheilung wird dem Director der Anstalt mitibertragen. Der dirigirende Arzt der Siechenanstalt vertritt den Director in Berhinderungsfällen in Bezug auf die eigentlichen Directorialsgeschäfte.
- 3. Bei der Irrenabtheilung wird ein zweiter Arzt mit dem Titel Oberarzt augestellt, welcher dem birigirenden Arzt untergeordnet ift und deuselben in Berhinderungsfällen bei der Behandlung der Kraulen zu vertreten hat.
- Die Affisengärzte für jest werden 2 für die Frrenanstalt, 2 für die Siedjenanstalt als erforderlich erachtet — unterstehen direkt dem Oberargt, begiehentlich dem Dirigenten der Siedjenanstalt.
- 5. Unter der Oberleitung und Auflicht des Direttors hat ein Verwaltungsinspektor baß gesammte Zetail ber Ceknomie und der Verwaltung unter fich. Das für die Gartenaulagen und für die Landwirthschaft erforderliche Verkonal steht unter dem Verwaltungsinspektor.
- 6. Für jebe der beiden Austalten wird ein Hausbater mit dem erforderlichen Dieust- und Wartepersonal angestellt.
- 7.°) Gin Burcanvorsteher, ber zugleich Rendant der in der Anstat besinblichen Zweigkasse der Stadt-Hauptkasse ist, übernimmt unter Zuordnung von zwei Burcangssistenten die Kassen- und sonstigen Burcangeschäfte.
- 8. Für bie Dampf-Bafche und Rochfüche fungirt ein Dafchinenmeifter.
- 9. Gur die pharmacentischen Geschäfte (Bereitung ber Mebikamente ec.) wird ein Apotheter angestellt.
- 10. Filt bie Zwede ber Geelforge und fur bie Zwede ber Schule wird ein Panfchquantum von jahrlich 3 000 M. ausgeworfen.

In die so organisirte, wie Abschnitt 10 bereits erwähnt, unter die Aussicht eines besonderen Auratoriums gestellte Unstalt wurden in den Tagen vom 6. die 14. Februar 1880 die die dahin in dem Arbeitishaus untergebrachten gesteskranken Männer, sowie die in dem Neuen Hoppital untergedrachten irren Francen iberstedet.

Wie die in der unmittelbaren Anstaltserziehung und Verpflegung befindlichen Baisentinder feit dem Jahre 1859 der Bortseile theilhaftig wurden, welche ein fern von der Stadt in gesunder Lust und landschaftlicher Umgedung liegendes Institut für ihre leibliche und gestige Entwikelung bietet, so wurden dies Wohltstaten nunmehr anch derzienigen Kategorie der durch Geistesstürung numündig gewordenen Personen

^{*)} Die unter biefer Rummer bezeichneten Geschafte wurden spater bem Berwaltungeinspetter übertragen.

311 Theil, welche lange Zeit hindurch nicht viel anders als Gefangene behaubelt worben waren, beren Loos zwar successive verbesjert worben war, aber sich boch erst in einer selbstiständigen, ausgerhalb ber Stadt gelegenen, unter ärzlliche Direktion gestellten Anstalt in einer ben Ansorberungen ber Humauität und ber heutigen Phichiatrie entsprechenden Beife gestalten fonnte.

Eine solche Berlegung großer Anstalten auf das Laub vermehrt begreiflicher Meise abei Schwierigkeiten der Verwaltung. Sie müsseln um des guten Zweckes willen stere wunden werden. Niessach ist das nicht ohne neue sinanzielle Opfer möglich. So machte die Verlegung der Waisenrzsiehungsauftalt nach Annmelsburg die Errichtung eines besonderen Balsendepotel innerhalb der Stadt, die Berlegung des Arbeitolhanfes die Gründung eines besonderen Alplies für obbachlos Jamilien nothwendig. Im ahnlicher Weise – so sie die Gemeinbekehoben des Verlegung der Frrenanstalt nach Tolkon eine Turchgangsstation für diejenigen Gestedstanten und Episeptischen einzichten müssen, welche die dahin von der Polizeibehote der flädlischen Frrenverpstegungsanstalt im Arbeitshause beziehungsweise im Renen Hospital überwiesen worden woren.

Einer solchen Nothwendigkeit wurden wir indeffen — wenigstens filts Erste burch ein im Jahre 1879 mit der Königlichen Charité, unter dem Beding eines jedem Theile auslehenden sechsmonatlichen Kündigungsrechtes, geschlossenes Abbommen überhoben.

Zum Berständniß besselben mussen wir das zur Zeit seines Abschusses zwischen der Charite und unserer Armenverwaltung bestehende Rechtsverhältniß mit einigen Worten erläutern.

Die ersten Ansänge der großen Anstatt, welche seit dem Jahre 1737 den Ramen "Chartie" sührt, sind auf die Gestädung eines im Jahre 1710 errichteten Geständes gurückansschie König Friedrich I. in Folge der damals im Lande herrschenden West erbanen ließ, um, wenn diestebe seine Hauptstadt erreichen sollte, arme Peststranke aufgunchmen.

Ta Berlin indessen von der Pest verschont blieb, wurde es zunächst zu einem Garnisonlazareth, dann im Jahre 1725 zu einem Hospital für das städische Armenwesen, dann durch die Kabinelsborter König Friedrich Bilhelm I. vom 18. November 1726 zu einem Bürgerlazareth bestimmt, mit dem Borbehalt, daß ein Theil der Ränne "an die Garnison" tedig bleibe.

In biefes, mit eigenen Einnahmen und Jonds ansgestattete, Lagareth birigirte nunmest bas Urmen-Lirestorium. D biesenigen armen Kranken, welche in ihren Wohnungen nicht behandelt werden fonnten. Indessen biente bieses Lagareth, welchsem ber König ben Namen "Charité" beilegte, bis jum Jahre 1798 nur zur Ausnahme von an förwerlichen Krankeiten leidenden Armen, da sir Gesifeskranke seit dem Jahre

^{*)} Bergl. oben Abidnitt 10.

^{**)} Bergl. E. 107 Anm. 1.

1726 eine eigene Irrenanstalt in einem hause ber Krausenstraße bestand, welches ein im Friedrichsbospital wegen Bahpsinu untergebrachter und baselbst im Jahre 1718 verschrebener Kausmann Namens Faber befessen hatte und bessen Bermögen in Folge bes geselbschen Erweckstes dem Armensonds auerfallen war.

Dieses Haus brannte im Jahre 1798 ab und von da an überwies das Armen-Direktorium auch die Geistestranken der Charité.

Co war alfo biefe, nach ben barüber ergangenen Roniglichen Berorbnungen ans gleich ben 3meden bes Militar-Mebiginalmefens wie bem flinifchen Unterricht bienenbe, Unftalt bas allaemeine Armentrantenbaus Berlins. Bei ber in Folge ber Ginfichrung ber Ctabteorbuung vom 19. Robember 1808 gwifchen bem Ctaat und ber Ctabt über bas Gigenthum von Anstalten und Toubs, beren Bermaltung an bie Ctabtgemeinde übergeben follte, nothwendigen Auseinanberfetung bebielt nun gwar ber Ctagt, mit Rudficht auf bie vorgenannten befonberen Zwede ber Charite, biefe Unftalt in feiner Bermaltung, verweigerte auch bie Berausgabe ber von bem Koniglichen Armen-Direttorium befonbers verwalteten Jonds ber Charite an Die Stadt, lief es aber noch auf eine langere Reibe von Sahren geschehen, baf bieienigen Urmen, welche in Folge von Krankbeiten, forperlichen wie geiftigen, in ihren Bobnungen nicht behanbelt werben fonuten, ober fouit ber nothigen Bartung und Bflege entbehrten, unentgeltlich in bie Charite aufgenommen und verpflegt wurden. Bahrend indeffen in ben über die befinitive Auseinanderfetung gwifchen Ctaat und Ctabt betreffe bes Armentrantenwefens fich über ein Dezennium bingiebenben Berhandlungen bie ftabtifchen Behorben jene Leiftung für eine der Stiftung und ber Beilimmung ber Charite entfprechenbe Berpflichtung bielten, beren Erfüllung ber vermehrten Bevöllerung ber Refibeng ungeachtet, nach bem jebes. maligen Beburfniffe in Unfpruch genommen werben tonne, betrachteten bie Ctaatsbeborben bie unentgeltliche Berpflegung ber Armenfraufen in ber Charité uur als eine Bergunftigung, welche burch bie Raumlichkeit bes Krankenhaufes und bie bemfelben guftebenben Mittel beschräuft fei, mithin einer mit ber gunehmenben Bevollerung vorschreitenben Musbehnung nicht nuterworfen werben fonne.

Diese Differenzen hatten schlieblich den im Abschutt 12 Abeil 1. unseres Berwaltungsberichts für die Sahre 1861/16 bereits erwähnten Königlichen Erlaß vom 6. Suni 1835 gur Folge, bei dessen Bestimmungen die Kommunalbehörden sich beruhigten.

Diefe Kabinetsordre setzte in Betreff der Geisteskranken — welche uns hier unr interessiren ") — fest:

baß bie Charite unentgeltlich alle unvermögenben, ber hiefigen Romsmune angehörigen Gemuthofranken aufzunehmen habe.

Als mit ber stetig wachsen Bevölterung auch die Zahl der unvermögenden Seistestrauten sich sort und sort vermehrte, verstuckte begreisischer Beiste die Chardisc Direktion die Worte des Könlalischen Erfalies möglicht einschaftlichen auszulearn. Da

^{°)} Begen anderer Kranfer vergl. Berm. Bericht 1861/76 Thl. 1. G. 105.

biefelbe nicht zwischen heilbaren und unheilbaren Gemüthotrauten unterschied, verlaugte bie flädische Armenverwaltung auch bie Aufnahme und weitere Behandlung ber für unheilbar ertlätziet und wollte ber bis dahin beobachteten Prazis gemäß mur die "ungefährlichen, fill fortvegetirenden" Irren in das Arbeitsdyans aufnehmen. Die Direttion der Charité dagegen wollte, indem sie sich auf den Charatter der Charité als einer Heils auftalt berief, nur bejenigen Geiftedkranken aufnehmen beziehungsweise behalten, wesche von ihren Kerzten noch nicht für unheilbar erklärt waren.

Die richterlichen Entscheidungen, welche über biese Differeng angerusen wurden, fielen zu Ungunften ber Stadt aus.

Richt glücklicher woren wir in Betreff eines anberen ziemlich gleichzeitig entstandenen Streitpunktes. Während unfere Armenwerwaltung alle biejenigen Personen, deren Errkankung ihre Fürsorge ohne Zulässigkeit eines Regresse gegen einen anderen Armenverband in Anspruch nahm, als im Sinne ber Kabinetsorder vom 6. Juni 1835 "der hiestgan Kommune angehörig" betrachtet wissen vollte, behanntete die Charitie-Diektion, daß sie nur zur unentgelklichen Aussache olcher armer Gemülthökranken verpflichtet sei, welche im Sinne der allgemeinen Gesehgedung ihr Domizit in Bertin haben.

Die Gerichte stimmten biefer Anficht gu, weil ber burch bas Gesch vom 31. Des gember 1842 begründete sogenannte Unterstüßungswohnsiß gu ber Zeit, als die Kabinetsorder vom 6. Juni 1835 erging, der Preußischen Gesetzgebung unbekannt war und nach ben bamals bestehenden Gesehen als an einem Orte "angehörig" nur berjeuige betrachtet werden sonne, ber an bemselben seinen Wohnsit im Ginne ber allgemeinen Gesehaebung bobe.

Nach den über beide Streitfragen ergangenen Erkenutuissen war das Rechtsverhältniß der Charité zu unserer Armenverwaltung hinsichts der Geisteskrauken also dahin sestgestellt:

> baß die Charité die unentgeltliche Fürsorge nur für solche arme Gestestrante zu übernehmen hat, welche in Berlin ihr Domizil haben und auch für solche nur insoweit, als sie nicht für unheilbar erklärt worden sind.

Das so firirte Rechtsverhaltniß wurde durch das in Veranlassung der Einrichtung der Salborfer Anstalt mit der Chartis getroffene Absommen, bessen Swortlant wessellen "selbstwertendigt hat, aufrecht erhalten, indem nach dem Wortlant bessellsch wertstandlich besäglich der heilbaren nuch in Berlin domigistreuben Versonen das Priviseguim vom 6. Juni 1835 in der bisherigen Wessell in Anwendung bleibt".

Unter dieser Voraussehung und unter dem Vorbehalt, daß diesseits die Ueberweisung nach Dallborf verlangt werden kaun, wenn Kranke auf Kossen der acht langer, als unseresseit sin nacht gegebaten werden im Depot der Charité zurückgehalten werden, wurde von der Stadt für die auf ihre Rechnung in die Charité als Depot ausgenommenen Gesstedtraften die Zahlung eines Verpflegungssaßes von drei Wark pro Tag und Kopf zugesgat.

Muf Grund biefes burch Rommunalbeichluß vom 24. Anguft/4. Geptember 1879

genehmigten Abkommens find in die Charité als einstweiliges Depot aufgenommen worden:

```
im Jahre 1879 . . . 310 Geiftestrante,

= = 1880 . . . 658 =

= = 1881 . . . 757 =
```

und an Berpflegnugefoften folder Kranten waren bon ber Ctabt gu gablen:

```
im Sahre 1879 . . . . 22 805 M,
= = 1880 . . . 28 605 =
= = 1881 . . . 29 820 =
```

Die Dallborfer Anftalt selbst wurde schon im Jahre 1880 so ftart belegt, baß fie am Schlusse bereits einen Bestand von 1039 Kranken hatte.

Die Irrenverpsiegungsanftalt in ber Stadt hatte am Schluffe ber brei letten Jahre ihres Bestehens folgenden Bestand gehabt:

```
Ende des Jahres 1877 . . . 389 Kraute,

= = = 1878 . . . 405 =

= = = 1879 . . . 397 .
```

Dagegen waren auf Roften ber Ctabt in Privatanftalten untergebracht:

```
am Schluffe bes Jahres 1877 . . . 495 Kranke,

" " " 1878 . . . 607 "

" " " 1879 . . . 713 "
```

Mit der größeren Zahl von Krauken, welche in der nenen Anstalt zu Dallborf untergebracht werden kounten, änderte sich der Bestand der in Privatanstalten besindlichen Irren. Es besanden sich in solchen:

```
Ende des Jahres 1880 nur 201,
```

Seitbem ist die Zahl ber der städtlichen Fürsorge außeimgesallenen Geisteskranken bereits wieder so gestiegen, daß dis zum Schlusse des Jahres 1882 — wo sich in der urhprünglich auf 1000 Kranke berechneten Dallborier Anstalt bereits 1088 Kranke besanden — Uederweisungen in Privatanssalten wieder in solchen Umsange haben erfolgen millen, daß Ende 1882 die Ungahl ber in solchen Unstalten besindlichen Kranken — 498 — die entsprechende Jahl des Jahres 1877 — 495 — überschritt.

Tiefen Thatsachen gegenüber sehen wir und schon jeht — vier Jahre nach der Erössung der Tallborser Austalt — vor die Frage gestellt: in welcher Weise für die Unterbringung von Geisteskranken neue Lokalitäten zu beschaffen sind.

Das Prinzip, welches wir mit der Errichtung jener Anftalt als das richtige anerfannt haben, kann — darüber sind wir nicht im Zweisel — nicht wieder verlassen werden. Richt Dallborf nicht mehr ans, einen säudlichen Ansentalt mitsen anch die dort nicht nuterzubringenden Geiseskranken erhalten. Da wir nun mit den zu Zwecken der Kanalisation erworbenen Grittern in den Besig von Gebäudekomplezen gelangt sind, welche nur zu einem geringen Theile von der Kanalistationsbertwaltung gedronfte werden. so lag die Frage nahe, ob nicht diese nubenuhten ländlichen Gebäude zur Ausnahme von Gessterkranken zu benuhen seien. Ein hierauf bezählliches Projekt unterliegt gegenwärtig der Berathung. Erweist es sich als aussührbar, so würden wenigkens die Kosten nenen Erwiderwerbes und der Errichtung neuer Gebäude erspart.

Diese Kosten würden, sollte eine ganz neme Anstalt errichtet werben, erheblich höher sein, als die Ansgaben, welche die Gründung der Dallborfer Anstalt verursachte.

Albgeschen von dem verhältnismäßig billigen Erwerdspreise Dalldorfs (105 000 M. für 72 ha, also 1470,sa M. pro Hetar) ist dem Lebst, da er in die Jahre 1877 bis 1880 siel, unter den günstigsten Konjunkturen für Materialiens und Arbeitspreise ausdesschlickt.

Die gesammten Rosten beffelben für Grunderwerb, Ban und Inventarium haben 4 113 194,44 M betragen.

Bon biefen aufgewendeten, theils aus dem Rest des 1853 gegründeten Baufonds,**) theils aus dem Abschildungskapital von 582 648 .M. ***) theils aus Anleihemitteln enthousemenn Kapitalien fallen bei 1 100 Kranken auf den Kopf 3 830 M., ein Sah, wie er so niedrig dei keiner in den lehten 15 Zahren erbanten nenen Irrenanstalten erreicht vorden ist.

Rechnet man zu den hiernach sich pro Tag und Kopf ergebenden Zinsen (diese inkl. Alfgang zu 5 Prozent angenommen), also zu 0.52 M_{\odot} die im Jahre 1882 durch die Anstaltsverwaltung, also extl. der Kossten des Depots in der Charité (im Jahre 1882 97915 M) und extl. der an Krivatansfalten gezolken Berhstegungskossen (im Jahre 1882 314574,23 M), erwachsenen Ausgaben abzüglich der Einnahmen ans dem landwirthschaftlichen Betriebe, mit 706 142,29 M, also mit 1.74 M pro Tag und Kopf, so ergiebt sich das der Verlegungskagen im Ganzen ein im Jahre 1882 in der stieden Irenanstalt verpflegter Gessekranter brutto (b. h. ohne Berechnung der vieleber einzegeogenen Verpflegungskößen) das sich der Sieden von der Verlegungskößen) das der Gessekranter brutto (b. h. ohne Berechnung der vieleber einzegeogenen Verpflegungskößen) das sich Gessekranter brutto (b. h. ohne Berechnung der vieleber einzegeogenen Verpflegungskößen) das sich Gessekranter brutto (b. h. ohne Berechnung der vieleber einzegeogenen Verpflegungskößen) das sich Gessekranter brutto (b. h. ohne Berechnung der

Die in Privatanstalten untergebrachten Irren haben im Jahre 1882 gefostet: 314 574,cz. M.; da sie im Ganzen 174 763 Verpstegungstage absorbirten, so sällt auf den Kopf und Tag I, w. M. und unter Sinzurechung der von der Hanptanstall für die in den Privatanstalten untergebrachten Irren gelieserten Kleidungs- resp. Bettstüde pro Kopf und Tag I. w. M.

Setellen sich siernach bie Kosten in unserer eigenen Anstalt um etwas (38 3) böger, als in den Privatanstatten, so bürsen wir doch and, behanpten, daß diese, ohne benselsben zu nache treten zu wollen, nicht im Stande sind, ihren Pfleglingen eine so auf alle körperlichen und gestiligen Bedürstigis verselsbe Firforge zu gewähren

^{*)} Bergl, bas oben ermabnte Spezialwert "Die ftabtifche Irrenanftalt in Dallborf" G. 33.

^{**)} Bergl, oben Abidnitt 10.

^{***)} Bergl. Thl. I. G. 306.

als unfere Anftalt mit ihren weiten Raumen, mit ihrer reichen Ausstattung, mit ihrer Gelegenheit zu landwirthicaftlicher Beichäftigung.

Da wir annehmen bürfen, daß von demjenigen, was in diefer Beziehung in unferer Dallvorfer Ausstall gewährt wird, die Gesamutheit unserer Lefer gern Kenntniß nehmen wird, so rusen wird ihre ein, was in der mehr erwähnten Spezialschrift der Direktor der Ausstall über das innere Leben dersichtet.

"Jur Behandlung. Wie die Irrenauflalt der Gegenwart in ihrer äußeren Erscheinung und in ihren Einrichungen den Charafter eines Arankenhanfes überhaupt ansitedt, so trachtel sie auch in ihrem gangen inneren Leben sich der Welt der Gesunden so viel als möglich anzupassen. Natürlich tann den Irren nicht dieselbe Freiheit wie den Lehteru gewährt werden, immerhin darf ihnen doch diesenige Freiheit zu Theil werden, welche mit der Sicherheit und dem Wohlsein der bürgerlichen Gesellschaft und mit dem eigenen Justande des Kranken verträglich sie.

Bir haben es uns angelegen sein lassen, unseren Pslegtingen eine möglichst freie Behaublung zu sichern und glauben es wohl beisem Umstande zuscheren zu blirfen, daß in der Anstalt jener Gesift der Aufe, Ordnung und Zufriebenheit herrichen geworden ist, welcher für das Gedeisen und die Wohlschrt dersteben unerläßtich ist.

Daß bei der Behandlung der Kranken die Anwendung von Zwangsmitteln absolnt ausgeschlossen war, dürste heut zu Tage, wo man die Vorzüge einer Irrenaustalt nach dem Wage zu tagiren pstegt, in welchem sie den no-restraint zur Geltung bringt, deinahe überstüssig zu erwähnen sein; innmerhin möge es aber angesährt werden, daß wir selsh in den schwertien Fällen von Tobsucht und dei den debenklichten Inständen von Zerstörungsslucht, bei aggressieven Trieben und Reigung zum Selbstmord ohne jede andere Beschwänig als die Fsselirung ansgesommen sind.

In der Anflatt herrscht ein ziemlich freier Verkehr. Ein großer Theil der Krauken bewegt sich zwangloß auf den Anplatikhöfen, die namentlich während der Zeit der Speifensogade und zu der Etunde, in denen die Kranken ihrer Belchäftigung unchgechen, einen recht beledden Andlich gewähren. — Die Krankengärten sind zum Theil mit einer einsigden Veilkornheite umgeden, die den kranken ihrer Anflatik mit diener einsigden Veilkornheite umgeben, die den Krankengärten sind Vanartien der Hollatte und der eingeren Umgrenzumg der Anflat den Charakte des Geschlossenen, Gestängnishartigen benimmt. Ein Umstand beeinträchigt der Leitlich den ungehinderten Verkeyin der Anflatt, wie and der tabellarischen Uederschie werte der unten erheltt, eine große Angahl von Irren zu verpsiegen, welche mit dem Etrafgesh in Konstitt gerathen sind und unter denen sich Verkecher der des indimmten Art befünden. Die Karlovag für diese Klasse von Geisteskranken, welche einer strengeren Beaufstätzung bedürfen, gehört zu den schwierigsten irrenärztlichen Ausgaben und des geisteskranken Leiner Verlagen nach einer befriedigenden Leden auf der wechten der ihrengeren Beaufstätzung sehürfen, gehört zu den schwierigsten von Jahren bei geisteskranken Verlage der nocht der gesten geken der ihren gesten der von den der ihren gekort der der ihrengen seinen bei gesteskranken Verlage er nocht der gesten der bei der Gestangen Reihe von Jahren sehr bei der Arreitzten gelten gemacht, wie dies kennerdings erst

wieder die Berhandlungen der Jahresversammlung des Bereins der beutschen Irrenarzie zu Gilenach im Ceptember 1882 gezeigt haben.

Befuce ber Angelbörigen. Der Nerfehr ber Auftalt mit ber Ausenweit, welcher wegen ber Näße ber Hauptiladt ein sehr reger ist, vollzieht sich leicht und ohne erhebliche Störungen sier die Kuse bes Haufes. An vier Wochentagen in ben Nachmittagsstunden von 2-3 Uhr und am Sonntage Vormittags von 10-11 Uhr ist die Ansiells den Angelbörigen der Kranken geösset. Den Bestachenden ist der Jutritt zu den einzelnen Pavillons und selbst in der Wehrzahl der Fälle auch zu den Josierpavillons gestattet.

Beidaftigung ber Rranten. Der allgemein gultigen und burch vielfache Erfahrung beftätigten Ueberzeugung gemäß, daß für bie Beilnug und Befferung ber Rrauten, fotvie für ihr ganges Bohlbefinden eine geregelte und mannigfaltige Beichaftigung bas Saupterforderniß ift, wurde berfelben bie unausgefeste argtliche Aufmerkfamkeit gugewendet. Daß die Arbeitsleiftungen unferer Kranten auf bem Bebiete ber Laubwirthichaft bisher noch hinter benen mancher anderen Irrenanstalt unrücklieben, barf nicht befremben, ba ber aus städtischen Bewohnern vorzugeiveile fich ausammensekende Krautenbestand ber Dallborfer Anftalt fur bie Gelbs und Gartenarbeit nur wenig geeignet ift. Babrend bie Arbeit in ben Berfftatten ber Echuhmacher, Schneiber und Tifchler gleich von bornherein einen sichtlichen Fortgang batte, gelang es nur ichwer, die Rranten an die landwirthichaftliche Arbeit ju gewöhnen. Die Arbeit bes Landmannes ftellt eben größere Unforberungen an die Billenofraft und erheifcht ichwerere forperliche Anftrengungen, als wir fie nuferen Kranten, foll die Arbeit nicht eine amangsweife betrieben werben, aumuthen tonnen. Ber die Irren hanfiger bei ihrer Befchaftigung auffucht, ber wird bie Beobachtung gemacht haben, bag wohl manche eifrig und im Schweiße ihres Ingefichtes arbeiten, bag aber gar viele, bie bei ber ungewohnten Arbeit leicht ermnben, biefelbe nur läffig und in einem recht langfamen Tempo verrichten. Es bedarf bann bes verftanbigen Bufpruches und ber Ermunterung ber Barter, um bie Gaumigen ju größerer Reglamfeit anzuspornen.

Coweit die Krantheitsformen bei den landwirthschaftlichen Arbeiten in Betracht fommen, sind es besonders Krante mit phychischen Entwicklungshemmungen mäßigen Grades, die sich hierzu eignen. Sodann die chronisch Serrückten, bei denen die Affekte erloschen sind und die Sinnestänschungen den Bahn nicht mehr in den Vordergrund brangen.

Sinstightlich der Heldarbeit waren die Leistungen der Aranten beim Graben, wobei es namentlich daranf ankommt, den Ader gleichzeitig vom Unkraut zu reinigen, zum Theil noch novolkommene, wogegen die mannigkachen Arbeiten in den Parkantagen, Gärten, in der Obstyldenauge und auf den Riefelsebern einen bestriedigenden Ersolg hatten. In den umfangreichen Anlagen wurden Wege angelegt und beseihigt, ein in deuselben besegener Teich beträchtlich erweitert und Vromenaden geschaffen, welche die Anstalt nach allen Richtungen din umgeben.

Die heilfame Einwirkung, welche die Felds und Gartenarbeit auf das geistige nub förperliche Wohlbeseinden der Kranten ansähe, hatten wir in manchen Fällen zu verseichnen und sie soveren unfomehr auf, derselben das volle ärztliche Aufleress wenden. Der Iandwirthschaftlichen Beschäftigung der Kranten eine immer größere Kusdehmung zu geben, liegt aumal eine besonderen Berantossung für unsere Auflact vor, als bei der in sieter Junahme begrissenen Bewölsterung berselben Seitend des Wagistrats bealbschiehtigt wird, die städlichen Riefelgster Wantenschie bezielben Seitend des Wagistrats dealschießten, die vorzugsweise mit Land- und Gartenarbeit beschäftigt werden sollen. Einen Rachtseil da nun freilich die Arbeit in Freien gebracht, unter dem abere auch andere Arenten, welche Landban treiben, zu seiden haben: es sind dies die Eintweichungen der Kranten. Namentlich souden dieselben in den Parkantagen, einem mit Bäumen und Gestränd dicht bestandenen Terrain statt, doch haben dieselben in keinem einzigen Falle Schähigungen des Gemeinwohls zur Folge gehabt. Auch sit zu bemerken, das die Eintweichungen in einem durchans der Kröße der Anstall und sit zu bemerken, das die Eintweichungen in einem durchans der Kröße der Anstall und sit zu bemerken, das die Eintweichungen in einem durchans der Kröße der Anstall und sit zu bemerken, das die Eintweichungen in einem durchans der Kröße der Anstall entsprechenden Versähltlig studen und sich bäusiger als an anderen Irrenanskaten ereigneten.

Die Beschäftigung der Frauen mit Nähen, Striden, Ausbessern der Wasche, Gemüsepuhen und Reinigungsarbeiten in den Pavillons ist eine sehr ergiebige gewesen. Shre Berwendung bei dem eigentlichen Waschhertried blieb dangegen der massiniellen Ginrichtungen der Baschiche halber ausgeschlossen; auch zu der Arbeit in der Rochsiche wurden sie nicht herangegogen, da der Rochketrieb vorwiegend durch Danus bewirft wird.

Um die Arbeitslust der Kranken anzuregen, sindet, wie in vielen auderen Jerenanstalten, eine Arbeitsvergütung staat, die mit Genespinigung des Kuratoriums vorläusig pro Tag dei mindestens höhündiger Arbeitsseit für die Wänner auf 10.6, sür die Francu auf 5.6, sessechen, so werden ihm sint dieselbe 75.6, und den Francu 50.6, Arbeitsdes verdieusst angerechnet. Die Beträge werden nach Answeis des Arbeitsbuches monatlich aus dem betressenden Titel, sür welchen die Arbeiten geleistet sind, entnommen und sür die Kranken ad depositum vereinnahmt, die sie auf Versügung der Dierstion zur Anszahlung an die Kranken resp. Verwendung sir dieselben gelangen. Anch durch Gewährung von Tadat und Vier wird die Kronken zu worden achucht.

Für die nachfolgenden Tabellen über die Beschäftigung der Kranken find die Monatsrapporte pro Mai a. cr. zu Grunde gelegt.

a. Befchäftigung ber Manner.

| Art ber | | | B o m | | |
|-------------------------|-------|--------|---------|---------|------|
| Befchäftigung. | 1.—6. | 7.—13. | 14.—20. | 21.—27. | 2831 |
| Felb. und Gartenarbeit | 48 | 51 | 45 | 53 | 57 |
| Tifchlerei | 7 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Echneiderei*) | 10 | 11 | 10 | 11 | 11 |
| Schufterei | 17 | 17 | 16 | 20 | 17 |
| Strohflechterei | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| Buchbinderei | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Malerarbeit | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Matrapenarbeit | 11 | 11 | 11 | 11 | - 11 |
| Arbeit in ber Rollftube | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Rohlenkarren | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 |
| Hausarbeit | 69 | 72 | 74 | 78 | 68 |
| Bureanarbeit | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Enmma | 187 | 195 | 189 | 207 | 198 |

b. Befchäftigung ber Franen.

| | Art ber | B o m | | | | | | | | | |
|----------------|------------------------|-------|--------|---------|---------|--------|--|--|--|--|--|
| | Befcaftigung. | 16. | 7.—13. | 14.—20. | 21.—27. | 28.—31 | | | | | |
| ÷ ≥ ∫ : | Rah- und Flickarbeit . | 43 | 43 | 42 | 44 | 47 | | | | | |
| panje panje | Rollen und Blätten | 19 | 16 | 18 | 21 | 18 | | | | | |
| 2 (! | Raben, Striden unb | | | | | | | | | | |
| Bariffens | Stopfen | 92 | 113 | 89 | 101 | 101 | | | | | |
| B. 1 | hausarbeit | 30 | 31 | 30 | 30 | 30 | | | | | |
| Gemüf | ериђен | 20 | 25 | 22 | 20 | 20 | | | | | |
| | Gumma | 204 | 228 | 201 | 216 | 216 | | | | | |

^{*)} Dazu tommen noch burchichnittlich 6 Schneiber, welche in ben Pavillons arbeiteten.

Bei einer Durchschnittsgahl von 1113 Kranken, welche täglich im Monat Mai verpfiegt wurden, kann das obige Refullat als ein befriedigenbes bezeichnet werben, wenn man namentlich erwögt, daß ein vebeutender Bruchtheit unferer Kranken aus siechen und parathtischen Iren besteht und körperlich schon in einem sehr heruntergekommenen Zustande der Anfalt zugeht.

Renerdings ist zu den verschiedenen Beschäftigungsarten der Kranken noch die Eigarrensabrikation sinzugarteten, die einen so erfreullichen Fortgang nimmt, daß wir den Bedars an Cigarren sür unsere Zwecke aus diesem Fadrikationszweige zu decken vermögen. Jur billigeren Beschäftigung des Rohmaterials ist sür das kommende Jahr in Ausslicht genommen, die Rieselsscher der Anstalt auch zum Tadackbau zu benuben.

Unterricht. Ausger der Arbeit wird als ein weiteres geeignetes Mittel zur Hebung des plychischen Justandes der Kranken ein regelmösiger Unterricht mit herangezogen, den ein Lehrer leitet. Die Gegenstände des Unterrichts sind dem Vildungsgade der Kranken angewaßt. Ausger Lesen, Schreiben und Rechnen wurde auf richtige Handhabung der Muttersprache seitens der Kranken Bedacht genommen; es wurden ihnen kleinere Erzässungen vorgetragen, die sie als hämsliche Arbeit niederzussgreiben hatten, und geeignete Gedichte der großen deutschen Dichter etsäntert. Auch Geschichte der hotenders die daterkandige, und Geographie blieden nicht underücksightigt. In den Gesangsstunden wurden zweie und mehrstimmige Lieder eingesibt und der Kirchengelang gepsigel. Die Anftaltsbibliothet, welche durch die Munistenz der städengewähren und durch Sechenkung wohlsvollender Privaten bereits auf 835 Bande herangewachsen ist, wurde von den Kranken sleihig benuth und die Tagesliteratur, die durch verschieden Zeichungen und Zeitsfatten vertreten ist, eiste der Volgke

Gottesbienst. Die seesspreichen Junktionen an der Anflalt find mit Genehmigung des Königlichen Koussischender der Proving Vrandenburg dem Plarrer Heinrich zu Zallvorf übertragen, nachen der Vorgänger besiehen, Vrediger Bussel, einer sieher ist sieher gewirt hotte. Die Thätischen Irrenverpstegungsanstat über 20 Jahre segenverch gewirft hotte. Die Thätischen Irrenverpstegungsansstat über 20 Jahre segenverch, als sie es früher war, wo die rein psychischen aufgatt, eine wesentlich andere geworden, als sie es früher war, wo die rein psychische Aussilaung der "Seckenstörungen" dominirte. Zeht nötigit sie ibn, den Justand der Kranten mehr im Sinne der naturwissenschaftlichen Wethode aufzulassen, und es begreift sich, doch es für einen Gestlichen, der die Gesterfankeiten bieder dom phychologischesthischen Schwierig ist es daher auch, eine geeignete Versönliche sienen Aussaumg hineinzuleden. Schwierig ist es daher auch, eine geeignete Versönliche sie für das Aust eines Anflatisgeistlichen zu gewinnen, und um so mehr glauben wir es hervorteben zu sollen, daß derr Plarrer Heinrich sieh sieher Ausgabe voll gewachsen zieht und sieh und sied den der Kranten verson bat.

Unterhaltung und Zerstreunng. Reben ber Arbeit wird auch ber Erholung und Zerstreunng ber Kranten eine gebührende Ausmerksantleit geschenkt. Die für Retreationsawede im Anstaltsetat ansgeworsenen reichlichen Mittel sehen und in den Stand, jeden unserer Pleglinge am Weisnachtssels durch ein passendes Geschent zu erfreuen, die Gedurtstage der Kaiserlichen Waisestäten seitlich das degeben und sir die entsigen Kranken Kleine Konzerte und Tanzvergnügen zu veranstalten. Selbst Theateranssischungen sanden statt, in denen einzelne Kranke mit Geschich debütsen. Den geselligen Bergnügungen erwiesen sich die geräumigen und schoen Silve des Bernaltungsbansses besonder günftig, da sie selbst einer größeren Jahl don Kranken die Theilnahme an densstehe ermöglichten.

Man urtheile über diese Vergnügungen nicht zu geringschähig oder halte sie eina sür unvereindar mit der Bestimmung einer Irenanstalt: sie sind vielmehr eine freudige Anregung für das tranke Gemüth, verleihen dem Anstalatsseben den Character des Famillenhöften und bilden ein nicht zu unterschähendes Mittel sür den Ihrenarzt, die des samillenhöften und bilden ein nicht zu unterschähendes Mittel sür den Ihrenarzt, die des somillenhöften und das Raß ihrer Selbsteherrschaung zu prüsen, welches namentlich dann in Betracht tommt, weun es sich um ihre Entlassung handelt. Es verdient hervorgespoben zu werden, daß dei den geselligen Infammenkliniten unserer Kranken niemals Außschrichungen vorgesonnen sind und daß das gestitete Verhalten derselben von Anstaltsbeschachen, die Gelegenheit hatten, derartigen Vergnügungen beizuwohnen, riäskaltso anerkannt vorden ist.

In den arbeitsfreien Zeiten wurden Billard und Kegelbasn benutt; ebenso fand ich jum Kartene, Domino und Schachtviel Gelegenseit. Geeignete Kranke, sowost Manner wie Frauen, unternahmen des haufigeren in Begleitung des Wartpersonals Spajergange in die Umgegend, in die Tegeler halbe und nach den nächstliegenden Softern.

Freie Ausgänige und Beurlaubungen ber Kranten. Einzelmen Kranken, bie sich durch Jeieß hervortsaten und beren Berhalten ein größeres Maß freierer Beswegung guließ, wurde Erlaubuiß zum Ausgange auch ohne Begleitung der Wärter oder der Augehörigen ertheilt. Der Ausgang, welcher nur nach sorglättiger Prüfung des Justandes der Kranken gestattet wird, erfolgt auf Grund eines "Erlandnißscines zum Leckligen der Irrenaussatifalt", der von dem betressenden Elationsarzt ausgestellt und von dem Dirtesten des weben Dirtesten des Dien Dirtesten der Siedenabtheilung gegengezeichnet werden unsch es so soll nicht verschweisen verben, daß einige dieser Kranken, der Antikobeausschlichgigung entract, gestigen Getränken in einem Maße zusprachen, daß sie die össentliche Ausgemerkauskeit erregten; eigentliche Kranken.

Beurlaubungen auf mehrere Tage ober auf "unbestimmte Zeit" erfolgen nur gegen schriftischen Revers, in welchem sich die Angelörigen der Kranken verpflichen, dieselben forgialtig zu überwachen und für alle Zolgen aufzukommen, welche and der Beurlaubung elwa entslehen könnten. Anch muß die rechtzeitige Rückfehr der Kranken zur Anstalt garantitt werden.

Diefe Dinge bier gur Sprache gu bringen, liegt fur uns infofern gegrfinbete

Beranlassung vor, als gerade die Bentlaubungen unserer Kranken, von denen wir in geeigneten Fällen nach dem Beispiele anderer Frenanssalten Gebrauch machten, von den schenster nicht gerade in glimpflicher Beise besprochen wurden. Daß einer unserer Pfleglinge, ein Issäpriger, imberelter, an epikeptöben Jusälen und Angliguständen leidender Kranker während der Beurtaubung seine eigene Mutter töblete, ein Unglüssfall, der seiner Zeit ein ungewöhnliches Kussechen machte, konnte der Knstalt nicht zur Zeit gelegt werden, do die unglüssliche Mutter die Beurtaubung des kranken Sohnes wider ärzllichen Nath durchgeselt hatte. Judem ist ausguspten, daß man sich die den Aranken, der seiner ganzen äußern Erschen wieden ist unsehnlichen Kranken, der seiner ganzen äußern Erschen under wieden hie Henrichungen werden, das die die Verständungen ungerer Kranken, die mit ausderücklicher Sattlicher Genehmigung ersolgten, nie nachtheilige Tolgen sär der Westerlaubungen unserer Kranken, die mit ausderücklicher Erstlicher Genehmigung ersolgten, nie nachtheilige Tolgen sär die össerken der der Verstliche Berthalten der ein wertspolles Mittel, nm das Verhalten derzieuigen Kranken angerhalt der im der Anstell au erproden, die sie sie einmäßstige Entlässung in Missisch genommen waren.

Barteperfonal. In ber Irrengnftalt ift bie Gewinnung eines guten und aus perläifigen Barteberionals pon noch größerer Bebeutung als in anderen Kranfenanitalten. Die Barter find bie wichtigiten Berfgenge bes Errengrates: alle feine Beitrebungen und Bemühungen find in Frage gestellt, wenn er nicht über Barter verfügt, Die feine Borfchriften gemiffenhaft erfullen. Die Beranbilbung eines geeigneten Barteperfonals liegt ibm baber befonders ob. Aber fie ift, wie wohl überall, mit großen Schwierigfeiten verfullpit, vollends in unferer Auftalt, wo bie Rabe ber Sauptitabt ihren nachtheiligen Ginfluß ausubt. Es tann baber gar nicht befremben, bag fich einige unferer Barter und Barterinnen fur bie Dube und Auftrengungen, Die ber Auftaltsbienft erforbert, jumeilen an ben großstäbtischen Bergnugungen in einem Mage schablos hielten, bag fie barüber ibre Bflichten verfaumten. Gegen berartige bienftliche Berfeben find wir auf bas Rachbrudlichfte eingeschritten, baben aber bei geringeren Anlaffen, fobalb fie Berfonen bes Bartepersonal's betrafen, die fich namentlich burch freundliche und liebevolle Behandlung ber Rrauten hervorthaten, teine Rigorofitat walten laffen, ba ber Erfat guter Barter und Barterinnen ein schwieriger ift. Es find überhaupt unter ihnen nicht viele, Die in ber Rrantenpflege ihren Lebensberuf finden. Bei ben Bartern ereignet es fich banfig, baß fie ihre Stellung fünbigen, fobalb fie eine lohnenbere Befchaftigung finden; von ben Barterinnen verlaffen nicht wenige, und oft bie auten und brauchbaren, bie Auftalt, um au beiratben.

Die nachstehenbe Zusammenfiellung wird am besten ben raschen Bechsel unseres Wartepersonals in den drei ersten Zahren des Bestehens der Anstalt veranschaulichen.

| | | | | Zugan (| 3 | Nbgang | | | |
|-------------|--|--|------|---------|------|--------|------|------|--|
| | | | 1880 | 1881 | 1882 | 1880 | 1881 | 1882 | |
| Wärter | | | 57 | 44 | 42 | 23 | 39 | 51 | |
| Wärteriuuen | | | 46 | 34 | 27 | 20 | 29 | 29 | |

Wie eine Berbesserung bes Wartepersonals zu erzielen, eine Frage, die alle Irrenärzte gleich lebhaft beschäftigt, ist hier nicht der Ort näher zu erwägen. Amr so viel lei bemertt, daß es durch Erzöhung der Löhne, die übrigens in unserer Anstalt durchaus angemessen sibe die Burchschiltsbesoldung für den Wärter ist 450 M., für die Wärterin 375 M. jädrtich), nicht allein gescheben wirb."

Es wäre voreilig, aus den Resultaten weniger Jahre auf den Hellersolg schließen zu wollen, welchen das hier geschilderte Anstallen gehet hat. Jumerhin wird, wenn man erwägt, das die der Auftalt überwiesenen Irren der Weckzahl nach solche find, welche als unheildar von der Königlichen Charité überwiesen wurden, es als ein nicht ungünstiges Resultat betrachtet werden dürfen, das im Jahre

| outlen, out | ım | Sante | | | | | | | |
|--------------|-----|-------|------------|-----|-----|----|--|-----|----------|
| | | | 1880 | | | | | 39 | Perfonen |
| | | | 1881 | | | | | 23 | |
| | | | 1882 | | | | | 24 | |
| als geheilt, | nnb | als g | ebeffert i | m ! | 3af | re | | | |
| | | | 1880 | | | | | 99 | Perfonen |
| | | | 1881 | | | | | 92 | |
| | | | 1882 | | | | | 109 | |
| | | | | | | | | | |

aus ber Anftalt entlaffen werben fonnten.

Das Arbeitshaus und die beiden städtischen Alsele für Obdachlose.

A. Das Arbeitshaus.

Daß die Errichtung eines neuen Arbeitshaufes ein lang empfundenes Bedürfniß war, daß es im Jahre 1879 durch die Belegung der in Rummeleburg erdauten Anstalt Befriedigung fand, bessen wir bereits im 10. Abschnitt gedacht. Genad ist auch errichtet worden: daß es endlich gelungen war, das Arbeitshaus von der Vallstredung irgend welcher gerichtlich erkannten Freiseitsklaus au befreien; daß mit der Gründung der Jerenaufialt in Daldorf die absolute Trennung der Fürsorge für Gessteankon von der Verwaltung der Arbeitshauses, welche einen wesentlichen Theil des von den Kommunalbesorden sie der Lerbessen welche einen wesentlichen Armenpstege ausenommenen Programms gebildet hatte, andgessicht war; daß auch die Unterbringung obdachlofer Familien in eine eigene Anstalt, des von.

Coweit war die Aufgabe, welche bein neu ju begründenden Arbeitshause zusallen wurde, eine erheblich einsachere geworben. Es waren nunmehr wesentlich homogene Kategorien, welchen es zum Aufenthalt bienen sollte, nämlich:

- bie Korrigenden oder Hauslinge, d. h. alle biejenigen Personen beiderlei Gefchichts, welche auf Grund der Bestimmungen des Strafgelehinchs und verbühter Strafe der Laubespoliziebehörde und von dieser auf gewisse Beiteinem Arbeitsbaufe überwiesen werden;
- 2. einzelne obbachlofe Perfonen, welche entweber vom Königlichen Polizeipräfibium ober von Erganen der flädissigen Armenvernaltung überwiesen werben. Es sind bies im Allgemeinen arbeitssichene, den vorigen ziemlich gleichartige Personen, welche unter die strenge Jucht des Arbeitsspanses gehören, um hier zur Arbeit angehalten zu werben;
- 3. bie bescholtenen ber Sofpitalpflege bedürftigen Armen.
- Die Bahl ber einzelnen Rategorien wurde nach ben bisher gemachten Erfahrungen

auf 400 männliche, auf 300 weibliche Sauslinge und auf 275-300 Hofpitaliten angenommen.

Die Zahl ber Insassen war hiernach auf rot. 1000 berechnet, die Austalt hat aber, noch innerhalb unserer Berichtsperiode, schon 1258 Personen ohne besondere Schwierigkeit ausgenommen.

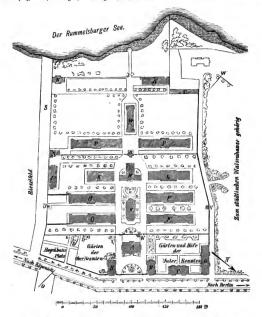
Außer ben Banlichkeiten für die in der Anftalt unterzubringenden Sauslinge und Hofpitaliten war in dem Bauprogramm eine Kirche, eine Militärwache, die nöthigen Birthschaftsgebäube und Wohnungen für fannutliche Anstalischamte verlangt.

Als Bauterrain war im Jahre 1875 ein im Eigenthum ber Stabt bestübliches, vol. 10 ha umfassendes, hinter bem stadtischen Waisendaufe belegenes, von biesem, ber Chausse nach Köpenick und von Privatgrundflussen begrenztes Terrain gewählt worden. Davon ist der Stadt zumächt liegende Theil, a. 7 ha grob, für die Anstalt selbst bestimmt worden, während der durch einen als öffentliche Straße bieneuben Weg davon getrennte Reft der Auflät als Ackerland und Riefelfeld dient.

Die ber Cituationsplan,") welchen wir bier beifugen, zeigt, ift bie gange Anftalt in eine größere Angahl einzelner Gebaube aufgeloft, woburch es möglich wurde, nicht nur bie verschiedenen Abtheilungen von einander zu ifoliren, sondern auch burch Erfparung von Korriboren bie bebaute Glache und somit bie Bautoften gu verringern. Die Lage bes Bauplages gegen bie Simmelsgegenben ift berart, bag fammtliche Gebaubefronten zeitweife von ber Conne beschienen werben. Die Gebaube orbnen fich fuliffenartig gegen bie Mittelachse ber Anftalt, welche von ben Sauptverwaltungsgebauben eingenommen wirb. Das gange Terrain gerfällt in vier burch Mauern von einander getrenute Abtheilungen. Der vorbere Theil, gegen bie Strafe burch eine niebrige burch= brochene Mauer, in ber Mitte burch ein fcmiebeeisernes Gitter abgeschloffen, enthält bie Bohnungen ber verheiratheten Beamten nebft ben gugehörigen Sofen und Garten, fowie ben Begrabnifplat für bas Arbeitshaus im Anfchluß an ben bes Baifenhaufes. In ber aweiten Abtheilung liegt bie Rirche und rechts bavon gwei Gebaube fur je 100 mannliche Sofpitaliten, links zwei gleiche Gebaube fur weibliche Sofpitaliten und Rorrigenben mit gefonberten Spagierhofen, wovon ber für bie Rorrigenben beftimmte burch eine bobere Maner begw. Baun abgeschloffen ift. Die britte Abtheilung enthalt bie Birthichaftsgebaube und bahinter folgt, von einer 3,20 m hoben Mauer umfchloffen und burch bie amifchen amei Thorwegen belegene Bache gefichert, bie Abtheilung fur bie manulichen Korrigenben, aus zwei Gebauben fur je 184 und bem Lagarethgebaube beftebenb, mit einem großen Sof und Arbeitsplat, auf welchem auch bas Leichenhaus, ber Solg- und

^{*)} Diefen holzschnitt zu geben sind wir durch die Gefälligteit der Redattion des Wochenblatte für Ingenieure und Architetten in Stand gefehl. Er ift nach bem zu dem im vierten Jahrgange biefer Seifchrift enthaltenen Auflah des herre Stadtbauraft Plankenftein: "Das fädtische Arbeitishaus zu Aummelsburg bei Berlin" gehörigen Plane geschnitten. Aus biesem Aussand haben wir auch die im Zert enthaltenen, den Bau betrestenden Aufland auf der eine Auflag gegeben Darfellung, berentein wegen bed durch bei der Bestellung bei bei aufschlichte in jenem Auflag gegeben Darfellung,

Utensitienschuppen Platz gefunden haben. Das hinter dieser Abtheilung belegene Terrain bis zum Annmmelsburger See dient zum Ausladen von Materialien, namentlich von Brennholz, welches in großen Mengen sür sämmtliche städtische Gebände zu Wasser nach



A Berwaltungsgebäude, B Bebnbäufer für is 6 Beamten, C Bobnbans für 8 Aufseher. D Bebnbaus für 14 Aufseher, E Sirche, F Gebäude für mannlich Solpitalistin und Säudelinge, II Bebnbaus für weibliche Süudelinge, I Bebnbaus für weibliche Säudelinge, I Bebnbaus für weibliche Säudelinge, I Betrimeifterei, K Bislestüde, I Sechläde und Bister, M Maldoimenbaus mu Bister, M Petrebtall und Remite, O Millistimande, P Gebäude für mannliche Sändlinge, Q Sagareth für befelben, R Verderphaus, S Solijouppen und Mbritt, T ütenjiliernechappen, U Matrittigebäuder, W Mörtrichbausch und Eripsenbaus, W Wertrichbausche und Eripsenbaus, W Wertrichbauschen.

ber Anstalt beförbert wird, um hier von ben Händlingen zerkleinert und zu Wagen nach ben verschiebenen Berbrauchsftellen geliefert zu werden.

Sammtliche Gebande ber Anftalt sowie bie Sofe berfelben haben Gaebeleuchtung and ber ftabtifchen Gasanitalt.

Die Basserversorgung ersolgt durch Aumpwerke, welche einerseits Brunnenwasser in das oberste Refervoir des Kassersthurms (M. des Schnationsphans), anderersis weiches kier dem Kummeldsunger zes in die ein zweites, unter dem obersten ausgestelltes Refervoir schaffen, während in einem dritten untersten Kestvoir warmes Basser ist Kinde und Wasserbied sin einem dritten untersten Verschaffen gehalten vorre. Ander dem Verschaffen der vorrättig gehalten voird. Anherdem sind vor der Verschaffen vorrattigt gehalten voird. Anherdem sind vor des Verschaffen vorrattigt gehalten voird. Anherdem sind vor der Verschaffen vorrattigt.

Cammtliche Saus: und Kuchenwäffer fowie bie Abiluffe aus ben Sofflofets werben nach ben für bie Berliner Kanalisation angenommenen Pringipien in unterirbifchen Rohren nach einem in ber Nabe bes Maschinenhauses belegenen, verbeckten Cammelbrunnen geleitet und von bier mittelft bes Buliometers nach bem neben ber Anftalt belegenen Riciels felbe gebrudt. Das Regenwaffer von bem gangen Anftaltsgebiet wird in ben Rummelsburger Gee geleitet und zwar munden bie Abfallrohre mittelft Bullies in unterirbifche Leitungen, in welche auch bas in ben gepflafterten Rinnfteinen fich fammelnbe Baffer eingeführt wirb. Der Pulfometer brudt bas Schmubwaffer in einem 270 m langen, 156 mm weiten Rohre nach bem bochften Bunfte bes Riefelfelbes. Bon bem bafelbit angelegten Auslakbaffin vertheilt fich bas Waffer mittelft eines Sauptgrabens und einer Ungahl Kleiner Graben über bie terraffenformig angelegten Beete. Das Refultat ber Beriefelung ift ein außerorbentlich gunftiges, benn obgleich ber Boben ein giemlich unfruchtbarer Cand ift, giebt er ichon jest einen fehr reichlichen Ertrag an aller Art von Gemufe fur bie Unftalt. Dabei finbet teinerlei Belaftigung ber Unftalt ober ber benachbarten Bohnungen burch Geruch ftatt und bas nach bem Gee abfließenbe filtrirte Baffer ift von vorzüglicher Reinheit.

In die so eingerichtet Anflalt, beren gesammte Bankosten (ohne Anventarium, welches jum größten Theil aus bem alten Arbeitshause mit hinibergenommen vourde) 1 942 206, 11 M. betrugen, übersiedelten die Handlinge und Hofpitaliten des Arbeitshauses im Serbste des Jahres 1879, erstere in einer Jahl von 699, lehtere in der Jahl von 242 Versonen.

| | prejec | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|--------|--------|---------|-------|-------|------|-------|----|------|-----|-----|-----|-------|------------|-----|---------------|
| | Das | alte | Urbeit | 8hani | 3 111 | ib b | effen | S | oft | ita | l h | att | en be | herbergt: | | |
| | | am | Schluß | bes | Sal | res | 187 | 6 | | | | | 515 | Sanslinge, | 242 | Sofpitaliten, |
| | | E | ø | 2 | | s | 187 | 7 | | | | | 749 | £ | 244 | e |
| | | = | | 5 | | s | 187 | 8 | | | | | 755 | 5 | 254 | s |
| | Sm | netter | ı Arbei | töhai | nje 1 | var | am | E | djli | ıß | bei | 3 | ahres | 1879 Beft | anb | |
| | | | | | | | | | | | | | 536 | Sanslinge, | 229 | Sofpitaliten. |
| Dazu | Zuga | ng 18 | 380 . | | | | | | | | | 1 | 077 | 5 | 204 | |
| | | | | | | 0 | uun | na | | | | 1 | 613 | Sauslinge, | 433 | Sofpitaliten. |
| | | 9(1 | gang ! | 1880 | | | | | | | | | 986 | 5 | 166 | |
| Befta | nb nl | . De | ember | 1880 | | | | | | | | | 627 | Sanelinge, | 267 | Sofpitaliten. |

| | | T | ran | ŝpo | rt | | | 627 | Sauslinge, | 267 | Sofpitaliten. |
|---------------|------|---|-----|-----|----|---|---|-------|------------|-----|---------------|
| Zugang | 1881 | | | | | | | 2073 | # | 207 | * = |
| | | | GI | ımı | ıa | | | 2 700 | Bauslinge, | 474 | Sofpitaliten. |
| Ubgang | 1881 | | | | | , | | 1 920 | * | 166 | |
| 1891 | | | | | | | _ | 780 | Ganalinae | 308 | Comitalitan |

Der zwednutsfigsten Beschäftigung der Korrigenden wurde sortgelet die größte Sorgsalt gewidnet, so wurden u. A. sür die Destonomie sortwackend gabsteiche Arbeitskräfte herangezogen und solche auch sir die de bauliche Instalten der Anfalte mit Ersolg verwendet. Bon den sonitigen Arbeiten bewährten sich am meisten das Haltalt mit Ersolg verwendet. Bon den sonitigen Arbeiten bewährten sich am meisten das Haltalt mit Ersolg auch ersolg ber Anfalten, die Golbeisten-, Jasousies und Kistensadrick in das Kreiten auf den städklichen Riefelgisten sir bie männlichen Detiniten in Ausslich genommen, auch — wie hier schon fich mit Borans angeführt werben fann — im Sommer des Jahres 1882 begommen worden und zwan mit ca. 200 Häuslingen auf den welltichen und eben so bielen auf den nördlichen Riefelstern. Die erstern konnten in den eigens sür diesen zwech gergerichteten und mit Kocheinrichtung verschenten beiden Vararden (dei Reuberen und bei heinersdorf) untergebracht werden, dahingegen mußte den nördlich auf den Feldern der Güter Blantenburg, Malchow, Wartenberg, Fallenberg mußte den nördlich auf den Feldern dans

Die Leute nächtigten während der Wochentage in den Scheunen resp. Ställen der lestgetaunten Glüter, kamen nur an jedem Somnabend Abend, behnis Wechsclind der Wälfiche und Besuch des Sonntagsgottesdiensters, nach der Anstalt gurud und begaben sich Wontag früh wieder nach den betreffenden Feldern. Besüglich dieser Arbeiten ist das Abkommen mit der städtlichen Kanalisationsdeputation so getroffen, daß dieselbe pro Mann und Tag 75 &, sür jeden Ausstelleher aber einen Remunerationszuschus durch das ist auch 10 & täglich gabit, während noch 50 & ans dem Gesammtarbeitsderdienst gugesegt, daraus anch 10 & täglich jedem Sandling, der sich siessig bei der Arbeit gezeigt hat, gewährt verden.

lingen bas Gffen bom Arbeitsbaufe aus taglich augeführt werben.

Den Arbeitsverbienft einer einzelnen Berfon anlangenb, fo betrug berfelbe pro Tag:

| 1877 | | | 45 | 13, |
|------|--|--|----|-----|
| 1878 | | | 44 | , |
| 1879 | | | 38 | = |
| 1880 | | | 32 | ε |
| 1881 | | | 36 | |

Um ben zur Entlassung kommenden Korrigenden, welchen zur Erzielung eines Ueberverdienstes keine Gelegenheit geboten war, zur möglichsten Beschäffung eines Unterfommens zu verheften, wurden an bieselben, wenn beren Histung tabellos war, Unterstübungen theils baar, theils in Aleidungsstücken gegeben.

Die Unterftugung betrug pro Ropf:

| 1877 | | | 2,63 | M. |
|------|--|--|------|----|
| 1878 | | | 3,10 | 8 |
| 1879 | | | 3,42 | \$ |
| 1880 | | | 3,80 | s |
| 1991 | | | 4 | |

Bei betinirten Beibern, die meist wegen Sittenpolizeikontravention fich im Arbeitshause befinden, wird eine Unterstügung in der Regel nur den in der Baschlüche beschäftigten Bersonen, der sehr anstrengenden Arbeit wegen, gewährt.

In bas Sofpital bes Arbeitebanfes wurden aufgenommen:

| iın | Jahre | 1877 | | 245 | Berfonen, |
|-----|-------|------|--|-----|-----------|
| 2 | 4 | 1878 | | 238 | 8 |
| 8 | # | 1879 | | 246 | 9 |
| = | 8 | 1880 | | 236 | s |
| * | | 1881 | | 287 | |

B. Das Afnt für obdachlofe gamilien.

Der Umflände, welche bagu führten, für die Aufnahme obbachlofer Jamilien, welche früher ebenfalls nach dem Arbeitshaufe dirigiet worden vooren, eine eigene Anfläte auf dem Geundblick Ballischenitrade 66/67 einzurichten, ilt im Albfacht 11 aedacht.

In biefelbe wurden aufgenommen:

| | | | | | Personen in Familien: | Gingelne Perfouen: |
|----|-------|------|--|--|-----------------------|--------------------|
| im | Jahre | 1877 | | | 324 | 158 |
| = | # | 1878 | | | 329 | 230 |
| s | # | 1879 | | | 277 | 220 |
| \$ | # | 1880 | | | 146 | 263 |
| | | 1881 | | | 239 | 258 |

Auch hier wurden ben betreffenden Familien bei ihrer Entlaffung, jur Zahlung ber erften Wohnungsmiethe, Unterftuhungen gezahlt und zwar:

| im | Jahre | 1877 | pro | Familie | refp. | einzelne | Perfon | burchichnittlich | 8,60 | M |
|----|-------|------|-----|---------|-------|----------|--------|------------------|-------|---|
| | 2 | 1878 | = | | , | , | 4 | | 7,08 | - |
| s | s | 1879 | \$ | | | | # | \$ | 9,47 | 2 |
| # | 4 | 1880 | 2 | | s | * | d | | 10,05 | 1 |
| | | 1881 | | | | | | | 11 | |

C. Das Afnl für nächtlich Obdachlofe.

Ueber die Beranlaffung gur Begrundung biefer Anftalt, welche für die einstweilige Aufnahme solcher Bersonen bestimmt ist, die sich sonst nächtlich obbachlos umbertreiben würden, bürsen wir uns auf Theil II. S. 203 unseres Berichts siber die Gemeindes verwaltung im Jahre 1861/76 bezieben. Der Berlegung diese Asplis and einem Gebände des Arbeitshaufes auf das Grundfüd Friedenstraße 55/56 ist im Abschult 10 unseres gegenwärtigen Verichts gedocht worden.

Die Frequenz besselben ist außervordentlich schwankend; im Winter begreislicher Weise viel stärker als im Sommer. So sanden 3. W. im Monal Januar 1881 hier 21 946 Personen, im Julie besselben Jahred 6 320 Personen nächtliches Obdach. Im Gauzen waren im Jahre 1877: 101 016, im Jahre 1881: 141 505 aufgenommen worden. Danach hätte die Jahl der durchschwilltich im Asht landschapen. Sei überstieg aber diesen Durchschwillt in den Wintermonaten serhoellich, 3. B. besanden sich wert Kacht vom 25. zum 26. Februar, in welcher die Anstalt mitärkien belegt war, 831 Personen (811 Wänner und 20 Franen) in deressel

Aroh der lokalen Arennung vom Arbeitshause find beibe Afple unter der Oberleitung des Arbeitshaus-Direktors und unter der Kontrole der Armen-Direktion, Abtheilung für das Arbeitshaus, belassen worden. And hat das Aspl für obbachlose Verjonen keine besondere Dekonomie,") viellunchr werden die für dassielbe erzorderlichen Konsumitbilien dem handbater von der Direktion des Arbeitshauses zur Verwendung in der Kliche des Asples geliesert.

Tas gefammte für bie brei Anstalten ersorberlich gewesene Beamtenpersonal bestand außer dem Direstor aus 6 Bureausbeamten, 1 Ockonomicialpetfor, 3 Hausbätern, 1 Arbeitsberwalter, 1 Dekonom, 1 Krediger, 1 Lehrer, 2 Merzten, 2 Herzten, 2 Hausbätern, 41 Aussicher resp. Hilfsaussischern, 17 Aussicherungen resp. Hilfsaussischerung, 1 Rachvortier, 1 Wasschmeinier, 1 Backmeister, 1 Gärtner und 1 Kutscher, ausmung 81 Personen.

Db es bei bieser kombinirten Verwaltung auch wird bleiben können, wenn der schon seit längerer Zeit ventilirte Plan der Erbannug neuer Afplgebände zur Anssubrung kommt, ist eine noch mentschiedene Frage.

Schon der vor Jahren gesaßte Beschung der Kommunalbehörden, die Koppenstraße nach der Friedenstraße durchzulegen, bedingte, wenn er ansgeführt werden sollte, die Berlegung beider Asple.

Auch hatte die bauliche Beschaffenheit der dem Aftl für nächtlich Obdachlose bienenden ehemaligen Podenlagareth-Baraden polizeiliche Bedenken erregt und die Ranmlichkeiten

^{*)} Das andere Aipl bedurfte einer solchen überhaupt nicht, ba es keine Berpflegung, sondern nur Rachtlager gewährte.

reichen, gegenüber der seit dem Schluß unserer Berichtsperiode wieder erheblich gestiegenen Anzahl beider Kategorien der Alplisten, kaum noch aus.

Mile biefe Umilande brangten zu einem abermaligen Neubau für unfere geschölssene Armenpsiege. Nachdem es erft im Sommer bes Jahres 1884 gedungen, wer be Rahl bed Banplages — welcher für biefe Anflatten nothwendig innerhalb ber Stadt liegen muß — eine Ginigung zwischen den Kommunalbehörden zu erzielen, wird beiefer Neubau auf einem ber Stadtgemeinde gehörigen, in der Prenzlauer Allee belegenen Ferrain ansgesührt werden.

Ulterverforgungsanstalten.

Bir saffen biefes Mal biejenigen Anftalten, welche bem erwerbeunfahigen Alter eine Zufluchisftätte bieten, soweit fie uumittelbar ober mittelbar ber stäbtischen Berwaltung untersteben, zusammen.

Sehr verschiebenartig find die Berhaltniffe, nuter welchen die Gewährung einer folden Zuflucht nothwendig ober doch wunschenswerth ift.

Richt immer ift es die absolute Armuth, welche ben durch Mierschijdadige an weitere Erwerdsfähigfeit gehinderten Bersonen bie Führung einer selbsspäliadigen Existenz unmöglich, oder boch nur bei Gewährung unwerhältnismäßig hoher Unterführungen in baarem Gelde möglich macht. Es giebt eine große Anzahl von Personen, für welche troß bes Besigds eines Keimen Vermögens die Aufnahme in ein Hospital eine große Wohltbat ist, und die für deren Erlangung ihr erspartes Kapital ganz oder theilweise gern hingeben.

Diejenigen holpitaler, welche fich gegen ein solches Eintrittsgelb öffnen, wie biejenigen, welche, ohne ein solches gu forbern, auf wohlthatigen Stiftungen beruben baben begreislicherweise Weise eine andere Verlasung und Einrichtung, als biejenigen, welche ber Erfallung ber gelessichen Armenpisce bienen.

Bir fprechen

- A. junachft bon ber letteren Rategorie. In biefer gebort:
 - 1. bas mit bem Arbeitshaufe verbundene höfpital für beschoftenen Personen, das sich übrigens nicht auf die Aufnahme durch Alter erwerbsunsfähig gewordener Bersonen beschrätt, sondern auch solche sieche Bersonen aufnimmt, die wegen ihres frührern Lebensbundbeld zur Unterdringung in eine der im 12. Albschmitt gedochten Siechennshalten sich nicht eigenen. Bon biefer Anstalt ist bereits im Albschmitt 14 gehandelt. Sie gewährt Siechen Infenn Infenner haus zur Existens Rottwendigte und ball sie in frenger Hausbundi;
 - bas Friedrich-Wilhelms. Sofpital, beffen Jufaffen gum größten Theil vorher in offener Armenpsiege unterflühte Personen sind.

In dieser Anstalt, wenngleich auch sie an sich nur zur Erfüllung einer geschischen Pflicht des Armenverbandes dienen soll, nimmt die Behandlung und Berpstegung der Hospitaliten doch schon — worauf wir dereits in unserem Bericht über die Berwaltung der Zahre 1861/76*) sindeuteten — den Charatter der humanen Armenpsiege um so mehr au, als die diesem Sospital nicht selten zusließenden Geschenke und Vermächtnisse nicht zur Ersleichtrung der von der Stadtgemeinde für die Erhaltung der Anstalt aufzuwendenden Kossen, sondern — auch wo dies von dem Geder nicht vorgesschieden ist — zur Erleichterung des Loofes der Hospitaliten berwendet werden.

Un folden Zuwendungen hat es, wie in früheren Sahren, **) auch in unserer biesmaligen Berichtsperiode ber Anstalt nicht gefehlt.

9 000 M. fielen ihr aus dem Rachlaß der verwittweten Kammergerichtssetreit Schulzse geborenen Hennig mit der Bestimmung zu, allsihrlich am 3. Zamnar die aussommenden Zinsen an die würdigssen hospitaliten beibertei Geschlechts in Summen von 3 bis 6 M. zu vertheilen.

300 M waren dem Hospital von dem verstorbenen Rentier Wolff Son as ohne nährer Bestimmung vermacht. Auf Antrag des Kuratoriums ist vom Magistrat bestimmt worden, daß des Andital zinsbar angelegt und bie Ziusen alljährlich am 15. Oktober, dem Geburtstag des Testators, an 2 würdige Sospitalisen vertheist werden.

Die britte und größte Zuwendung verdankt die Anstalt dem Testament ber am 7. September 1848 verstorbenen Frau Kaussmann Lange, auf Grund bessellen der Anstalt nach dem im Jahre 1877 erfolgten Tode der zum Rießbrauch berusen gewesenen Tochter der Erblasserin ein Vermögen von 23 300 M. gufiel.

Die jährlich auflausenden Zinsen betragen 1046,00 M. und ist auf Antrag des Auratoriums vom Wagistrat bestimmt, daß an 36 würdige Sossitäten, besderlic Sessikaciste, nonatlich je 2 M. als Benefizium zur Bestreitung steiner Bedürstig in vorden, und der Rest der ausstramenden Zinsen im Wonat Zull jeden Zahres zur Beschaffung solcher Gegenstände für Hospitaliten verwendet werden soll, wogst der Anstalt keine Mittel etatsmässe zu Gebote steben.

Die erfte Bablung biefer Benefizien fant am 1. Januar 1882 ftatt.

Die Zahl ber in ber Anstalt aufgenommenen und ausgeschiebenen Personen, das Alter ber Aufgenommenen, die vorgekommenen Todesfälle, die burchschwittlichen Verpstegungskolsten erhellen aus nachstebender Tabelle 1.

^{*)} Ciebe bafetbit Tbl. II. C. 306/353.

^{**)} Bergl. am angeführten Orte G. 306 ff.

TE c

| Im Jahre | fchuittlich täglich | auf nom | | bis 50 Jahr. | | bis 60 Jahr. | | | bis 70 Rahr. | | is | bis 90 Jahr | | | er |
|-------------|------------------------|------------|-----|-----------------|-----|-----------------|-----|----------|-----------------|----------|-----|----------------|-----|----------|-----------|
| | verpflegt | | | ou gaye. | | 60 Jayr. | | 10 Sant. | | 80 Jahr. | | 30 3ugi | | 90 Jahr. | |
| | Perfonen | M. | Fr. | M. | Fr. | M. | Fr. | M. | Fr. | M. | Fr. | M. | Fr. | M. | Fr. |
| 1877 | 589 | 77 | 69 | 9 | 3 | 9 | 8 | 34 | 15 | 25 | 31 | _ | 12 | _ | 1 |
| 1878 | 574 | 49 | 78 | - 6 | 5 | 9 | 9 | 16 | 17 | 17 | 41 | 1 | 6 | _ | - |
| 1879 | 570 | 56 | 73 | 4 | 6 | 6 | 7 | 28 | 22 | 15 | 26 | 3 | 11 | | 1 |
| 1880 | 581 | 80 | 78 | 15 | 6 | 21 | 11 | 25 | 25 | 17 | 30 | 2 | 6 | | - |
| 1881 | 597 | 63 | 86 | 5 | 5 | 7 | 20 | 28 | 19 | 17 | 36 | 6 | 6 | | - |
| Summa | 2 911 | 325 | 384 | 39 | 25 | 52 | 55 | 131 | 98 | 91 | 164 | 12 | 41 | | 1 |
| | | | | - (| 1 | 10 | 07 | 9 | 29 | 2 | 55 | 5 | 3 | 1 | \exists |

T a

| Laufende | | Ende | 1877 | Gube 1881 | | |
|----------|------------------------------------------------|--------|--------|-----------|--------|--|
| Rummer | Bezeichnung ber Anftalt. | Männer | Francu | Männer | Frauen | |
| 1. | Sofpitaler jum Seiligen Geift und Ct. Georg | 4 | 87 | 4 | 87 | |
| 2. | St. Gertraudt-Hofpital | - 5 | 96 | 6 | 94 | |
| 3. | Jerufalem&-Hofpital | _ | 16 | _ | 16 | |
| 4. | Ct. Jakobs-Hofpital | _ | 23 | - | 23 | |
| 5. | Sollmann'iche Bilhelminen : Umalien : Stiftung | | 115 | _ | 115 | |
| 6. | Ritolaus-Bürger-Sofpital | 92 | | 86 | | |
| 7. | Beybinger- und Schreiner'fche Stiftung | 25 | 28 | 25 | 27 | |
| 8. | Gefinde-Hospital | 3 | 89 | 1 | 80 | |

Seitens ber hofpitäler zum Seiligen Geift und Et. Georg, fewie bes Et. Gertranbt-hofpitals wird noch 3abl berieben betrug beim heiligen Geift-hofpital 1877: 40, 1881: 60; beim El. Gertraubt-hofpital 1877: 6, bedürftigen weiblichen Berfenn, ibe bereits als Erpertamitenen neitir waren, unter biligan Bedingung mehrbunung

Belle I.

| Es find gbge- gangen | | E | | | Die Berstorbenen hatten ein Lebensalter | | | | | | | | | | | Eine Person |
|-------------------------------|-----|-------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------------|--------------------|-----|--------------------|-----|--------------------|-----|--------------------|-----|-------------------|-----|------------------------------------------|
| | | von den Berpflegten Ber: Pro- | | bis 50 Jahr. | | 51 bis 60 Jahr. | | 61 bis 70 Jahr. | | 71 bis 80 Jahr. | | 81 bis 90 Jahr. | | liber 90 Jahr. | | fostete burch= schnittlich pro Lag |
| M. | Ar. | Per: fonen | Pro= zent | M. | Fr. | M. | Fr. | 917. | Fr. | M. | Fr. | M. | Fr. | M. | īr. | AS. |
| 71 | 77 | 100 | 17,00 | 5 | _ | 8 | 3 | 14 | 6 | 22 | 20 | 5 | 17 | _ | _ | 98,28 |
| 62 | 88 | 104 | 18,12 | 3 | 3 | 4 | 2 | 12 | 5 | 16 | 35 | 3 | 20 | _ | 1 | 98,11 |
| 39 | 75 | 86 | 15,00 | 2 | | 4 | 1 | 7 | 8 | 12 | 28 | 7 | 16 | _ | 1 | 97,59 |
| 73 | 68 | 82 | 14,10 | 1 | _ | 3 | 1 | 17 | 5 | 11 | 21 | 9 | 12 | 1 | 1 | 97,42 |
| 53 | -66 | 76 | 12,73 | 3 | 1 | 3 | 2 | 10 | 6 | 16 | 19 | 4 | 10 | _ | 2 | 96,00 |
| 208 | 374 | 448 | ~ | 14 | 4 | 22 | 9 | 60 | 30 | 77 | 123 | 28 | 75 | 1 | 5 | |
| 67 | 2 | | | 1. | 8 | 3 | 1 | 90 | 0 | 2 | 00 | 1 |)3 | | 6 | |

Belle II.

| Den hofpitaliten wird außer freier Bebrung, belgung und ärstlicher Gilfe und Arznei, femie im Falle ihres Ablebens einem auftändigen Begräbnig ein menatliches Pflegegeld gegahlt ven | An Eintrittsgeld wird erhoben: |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 | Nach dem Lebensalter der Aufzunehmenden: bei Männern von 120 bis 960 M., bei Franen von 180—1 080 M. |
| 18 | Bariirt zwifchen 900 M. und 1500 M., je nach bem Lebensalter ber Aufunichmenben. |
| 15 | Ein Eintrittsgeld ist nicht nubedingt erforderlich, ist jedoch in den meisten Källen zur Erhebung gelangt, und zwar in Beträgen von 600—1 500 M. |
| 15 | Bei ber alten Stiftung nichts, bei ber neuen Stiftung 1 200 M. bis |
| 12 | Se nach der Alterdituje von 180-1 020 M. |
| (in ten 6 Sommermonaten 18) | Richts. |
| 12 Einzelne bochbetagte Sofpita- liten erhalten monatlich 3 ,#. Bulage | Nights. |
| 12 | Nichts. |

einer Angabl von Benefiziaten, die angerhalb bes hofpitals wobnen, eine monatliche Unterftupung verabreicht. Die 1881: 4. Die hollmann iche Wilhelminen-Amalien-Etiftung gewährte im Jahre 1877: 26, im Jahre 1881: 26 im Eritebaufe Sie weist keine erheblichen Abweichungen auf, abgesehen von der sehr erfreutlichen, daß die progentuale Sterblichseit, welche im Jahre 1878 18,12 Progent betrug, steil berrungen ist, so daß sie 1880 auf 12,73 Progent ermäßigt war, ein Berhällniß, wie es so günstig in keinem der lehten zwanzig Rahre sich berandstellte.")

Inbem wir und nunmehr

B. zu den aus wohlthätigen Stiftungen altester und neuerer Zeit gegründeten Hopitälern werden und wegen der Frequenz derfelben, der etwaigen speziellen Aufnahmebebingungen und der den Benefizialen gewährten Kompetenzen auf die vorstehende Tabelle II. verweisen, ergäuzen wir die in unserem Berichte über den Ursprung, den Charatter nud die Entwickelung dieser Anstalten gegebene Darstellung durch solgende Mittheilungen und zwar zunächst.

- I. in Betreff ber aus biefem Jahrhundert ftammenden Sofpitaler:
 - 1. Das Ritolaus-Burger-Sofpital gebort, wie ber ibm bei feiner Begrundung **) gegebene Rame ergiebt, au benienigen Stiftungen. welche für eine bei ber Stiftung fpegiell bezeichnete Rlaffe von Berfonen beftimmt finb. Unter Burgern ber Ctabt verftanb man unter ber Berrichaft ber Stäbteorbnung vom 19. Rovember 1808, unter welcher bas Sofvital gegrundet wurde, nur biejenigen Manner, welchen bas Bürgerrecht vom Magistrate ausbrücklich verliehen war. Dieses alte Burgerrecht exiftirt jest nicht mehr. Rach bem Bortlaut bes Ctatutes fonnte jeber Einwohner, auch ein folder, ber nach jener Stabteorbnung als Chukvermanbter betrachtet murbe, aufgenommen werben, wenn er im Ginne ber jeht bestehenben Berfaffung bas Burgerrecht hat. Die Braris bes Kurgtoriums ber Auftalt und ber bie Aufnahme genehmis genben Kommunglbehörben ift aber ber bei ber Stiftung gusgesprochenen Tenbeng tren geblieben, indem bis jest nur folche Berfonen aufgenommen worben find, welche bas Burgerrecht nach ber alten Ctabteorbnung erworben haben. Boransfichtlich wird man auch, wenn bie Generation jeuer alten Burger ausgestorben fein wirb, baran fefthalten, nur folche Danner aufzunehmen, welche nach ber alten Stabteordnung bas Burgerrecht erworben haben wurden.

Mit jener Beschränfung ber Stiftung auf die Bürger ber Etabt hing die Prazis zusammen, nach welcher in früherer zeit bei ber Austreichung der Bürgerbriefe von den neuen Bürgern Gescheute für dies Bürgerhospital erbeten und in den meisten Fällen gegeben wurden. Mit dem Wegfall der Bürgerrechtsgelber und der demmächft

^{*)} Bergl. bie analoge Tabelle Thl. II. hinter C. 108 bes Berichts pro 1861/76.

[&]quot;) Bergl. Berm. Bericht fur bie Jahre 1829/40 G. 29.

an ihre Eckle getretenen Sausklandsgelber war — wie wir fchon in unserem frühren Bericht*) bemerkten — ein erheblicher Rüchgang der Einnahme eingetreten. Indehen hat sich vieler Rüchgang durch einzelne Geschene, sowie durch die von der Rente des Kapitalvermögens erzielten Uederschiftig soweit ansgaglichen, daß die nicht sundirten Wetlen, welche aus dem seit 1867 gewährten Komuunalzuschuße erhalten werden, seit dem Jahre 1877 sich viederum um eine vermitwert haben, so daß dieselben, deren Jahr und 13 zurüchgegangen sind, und der jährliche Zuschus das der Stadtsperiode 14 war, auf 13 zurüchgegangen sind, und der jährliche Juschus der Stadtsperiode sich von der Stadtsperiode 30 M. erwährliche Juschus der Stadtsperiode sich von der Stadtsperiode 30 M. erwährliche Juschus der Stadtsperiode sich von der Stadtsperiode 30 M. erwährliche Juschus der Stadtsperiode sich von der Stadtsperiode sich von der Stadtsperiode sich von der Stadtsperiode 30 M. erwährliche Juschus der Stadtsperiode sich von der Verlagen von der Stadtsperiode sich von der Verlagen von der

Die Koften ber Berpflegung eines Benefiziaten haben burchfcnittlich im Jahre:

```
1877 . . . 324,70 M,

1878 . . . 326,99 =

1879 . . . 339,32 =

1880 . . . 335,17 =

1881 . . . . 353,28 =
```

betragen.

Unter sanf würdige und bedürftige Jusassen werben seit bem Zahre 1877 jährlich die Jinsen eines Kapitals von 15 000 M. vertheitt, welches der Anstalt als Legat aus dem Nachlaß des am 5. November 1876 verstorbeinen Rentier M ob 1 justel.

 Hr eine andere bestimmte Klaffe ber Einwohnerschaft ift das, unter ber für die Bernodtung bes Gesindebelohnungs und Unterfüßungssonds niedergesehrt fläbtischen Deputation siehende, Gesindehospital bestimmt.

lleber die Berbindung, in welcher dies hofpital mit dem Gefindebelohnungsfonds steht, verweisen wir auf unsere fruhere Darstellung.**)

Die Ginnahmen biefes Fonds betrugen:

```
and Zinfen bed Kapitalver- mögens:
im Zahre 1877 8 639,67 M.
. . 1878 8 469,73 . 23590,... 1
```

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 G. 392.

^{**)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 II. E. 245.

| | | | a | R | apit | ifen be alver= ens: | 8 | aus ber von ben Dienstboten beim Serrichaftswechsel zu zahlenden Abgabe à 50 .5: |
|----|--------|--------|----|-----|------|---------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| im | Jahre | 1879 | | 8 | 823 | ,00 M | | 26 634,50 M |
| | | 1880 | | 8 | 973 | 78 = | | 25 374,00 = |
| ø | | 1881 | | 8 | 747 | ,25 = | | 23 562,50 = |
| | Veraus | gabt n | ur | ben | | | | |
| | | | | | | 311 U | nter= | zur Unterhaltung bes |
| | | | | | | ftügu | ngen: | Hospitals: |
| im | Jahre | 1877 | | | | 8 226 | M | 24 089,85 . M. |
| p | s | 1878 | | | | 7 841 | | 21 700,53 = |
| ø | # | 1879 | | | | 7 635 | | 22 282,12 * |
| # | | 1880 | | | | 7 705 | | 22 233,63 * |
| 5 | | 1881 | | | | 7 851 | = | 23 358,83 = |

3. Auch die unter einem besonderen städtischen Auratorium stehende Weydinger-Schreiner'sche Stiftung ist in Ermangelung geeigeneten Mitglieder der jundig berechtigten Familien sir Augestrüge eines bestimmten Berufstreises: Zeug- und Raschmacher sowie Flauellund Wolfongweber und deren France oder Wittwen bestimmt.")

Das Stiftshaus, welches 60 Zimmer enthält, war bis vor Kurzem vollstandig befeht. In neuerer Zeit hat aber von einer Wiederbesehmen der von einer Wiederbesehmen der Volland genommen werben müssen, weil einerseits der Rüdgaug des Zinkssussen angelegt ist, andererseits eine außerordentliche, durch Zerstörung der Archausgerungsbermögen angelegt ist, andererseits eine außerordentliche, durch Zerstörung der Verdauguberanlaßte Ausgabe, sowie der bevorstehende Ausschluß der Stiftungsbaufer an die allgemeine Kanalisation die Verwolltung zur größten Sparsamleit nöthigten, um das Sleichgewicht zwischen den Einnahmen und Ausgaben aufrecht zu erkalten.

Die weise Bestimmung bes Stifters, baß jährlich 10 Progent ber Revenilen zum Kapital geschlagen werden sollen, wird bem Auratorium voranssichtlich bald die Wöglichtlich gewähren, neue Aufunchmen wieder zuzuslaffen.

4. Die Wilhelminen-Amalien-Stiftung ift für unbescholtene Frauen ober Sungfrauen bes höheren ober mittleren Bürgerftanbes bestimmt.

In den Verbesserungen der Raumlichkeiten bieser wohlthätigen Anstalt, deren wir in dem Verwaltungsbericht für 1861/76 gedachten, kam im Laufe unserer Berichtsperiode der Auschluß an die allgemeine

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 II. C. 243.

Kanalisation und die Einrichtung einer mit zwei Bannen verschenen Babestutse, wodurch den Benestziatinnen Gelegenheit geboten ist, warme Bader gegen die sehr mäßige Entschädigung von 10 K pro Bad an zwei Tagen der Woche zu nehmen.

Die Zahl ber in ben Stiftshäufern vorgekommenen Sterbefälle war, wenn man bad vorgeschrittene Aller ber Benefizialinnen berücksichtigt – abgesehrn von bem Zahre 1879, in welchem von 115 Berkonen 15 farben –, auffallend niedrig. Es starben nämlich von 115 Bersonen im Zahre 1876: 3, im Zahre 1877: 2, im Zahre 1878: 5, im Zahre 1880: 8, im Zahre 1881: 4.

- In biesen ben lehten vier Dezennien angehörigen Stiftungen gehört endlich anch das, wenn auch nur in sehr beschänktem Wase ber Alterverspreung bienende, nuter der Verwaltung der Armendirektion stehende, in der Friedrichstraße 38 belegene d. Schovelfige Stiftlaß auß,") in welchem zehn unverheirathete über vierzig Jahre alte Damen ihre Wohnung haben und aus den Revensien der Stiftung, welche im Uedrigen zu nicht unter 450 M der tragenden Vernacht in halt bei Verlagen und zu wonatlichen Unterstühungen nicht unter 15 M an verschänkte Krme bestimmt sind, monatlich 21 M (die Oberin 24 M) und an Holzgeld 75 M jährlich Geziehen.")
- II. Bei ben ans alten Stiftungen herrührenden Holpitälern, von benen das jüngste das Zerufalems. Hofpital im Jahre 1880 auf eine zweihundertjährige Zeitdaner seines Bestehens zurückblicken konute, sieht dem Heiligengeist-Hospitale eine ähnliche Umvandlung nahe bevor, wie sie das Gertrandt-Hospital durch sein neues Haus in der Wartendurgstraße im Jahre 1872 eriahren hal.**
- *) Bergl. Berw. Bericht 1861/76 Thl. II. S. 235 und Berw. Bericht pro 1841/50 S. 227.

| im | 3abre | 1877 | | | 29 | 931,52 | .11 |
|----|-------|------|--|--|----|--------|-----|
| | | 1878 | | | 29 | 920,07 | |
| | | 1879 | | | 29 | 928,40 | |
| | | 1880 | | | 29 | 663,15 | |
| | | 1881 | | | 90 | 598 | |

Davon wurben verwendet: fur bie baar ben

| im Jahre 1: | | | | 3 | ur Unterhaltung bes Ctifts. haufes | für die baar den Benefiziatinnen zu gewährenden Zahlungen | zu Penfionen | zu Legaten- Unter- ftüpungen |
|-------------|------|------|--|-------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|
| | 1877 | | | 3 026,94 M. | 3 738,00 M. | 16 070,73 M. | 7 546 M. | |
| | | 1878 | | | 1 469,13 . | 3 738,00 * | 16 236,17 | 7 530 * |
| | | 1879 | | | 1 438,47 | 3 738,m · | 16 352,00 | 8 300 * |
| | | 1880 | | | 3 983,08 | 3 682,06 | 16 352,00 | 8 872 * |
| | | 1881 | | | 5.356 | 3 738 m * | 16 297 m | 8 9 15 |

***) Berm. Bericht 1861/76 Theil II. G. 240. Geit bem bort geschilberten Reubau ift bas

Die Verhandbungen, welche wegen der Erwerbung des an der Landsberger Allee, der Clbingerstraße und dem Verlorenen Wege belegenen Grundstütz eingeleitet waren,") sind abgebrochen worden, weil — wie sich heraussisellte — die ersowerliche Etraßeuregnlirung einen so hohen Kostenauswand erforderte, daß daß Zerrain sür zu thener erachtet werden mußte. Dagegen ist im Jahre 1881 von den Kostenaussen gehörigen Ländereien ein durch die Reinisdendorfer, die Greczierstraße, die projestischen Trußen Rr. G7 und den Plach H wollständig eingeschssienes Grundstück von 4 ha 15 a 90 ym sür den Preis von 178 837 «M angekaust vorden.

Der Ban eines neuen hospitalgebandes auf biefem Terrain wurde bei Schluß unserer Berichtsperiode vorbereitet.

Wenn biesen beiben Stiftungen die Möglichkeit der Herstlung größere und den Ansorderungen der Gegenwart entsprecender Hospitale gebände durch die Verthsleigerung ihres alten Grundbessies gegeben ist, so wird sich voraussichtlich auch das Zerusalems-Hospital in Folge ähnlicher Umitände in nicht zu serner Zufunst in derselben glädlichen Lag befinden. Es war von seinem Gründer, einem Herrn von Nartig, mit einem Kapital von 1.485 Abalern und einzelmen Achtslüchen doliet. Leghtere wurden versachtet und gewährten einem äußerst geringen Ertrag, bis die seit den Sänsigiger Zahren unspres Jahrhunderts allmählich vortstäende Bebannung des Köpnicker Beldes, auf welchem die Achtslüche belegen sind, eine bessenwag des Vöpnicker Beldes, auf welchem die Achtslüche belegen sind, eine bessen Verwertsung derscheben als Jimmers und Elättepläße gestatete. Bei Beginn der Berichtsperiode wurde aus denselben eine Pacht von 4 065. M. jährlich erzielt. Im Laufe des Jahres 1878 wurde eines diese Wernubstüde von 38 a 22 um Jädeninhalt sit den Pereis von 161 500. M. veräußert.

waburch und durch die Zinicusberfchiffe war das Kapitalvermögen, wechges im Zahre 1877: 128 573,3c M betragen hatte, im Zahre 1878 auf 300 177,02 M angewachsen. Es hat sich seitbem durch servere Uederschiffe um ca. 13 000 M jährtich vermehrt und betrug Einde 1881: 340 856,3c M.

Die vierte dieser Stiftungen — das Hospital St. Jakob — wird in Ermangelung eines zu veräußerunden Grundbessiges auf eine Umgestaltung, wie sie des Gertrandlischspital erfahren hat, das Heitigessischspital in Kürze ersighten wird, das Zeitslaussischspital von der Intunit erwarten dars, versässische missen. Indeen missen, das der in Umwachsen des Apptialtvermägens es dag ich ein Annach ein Umwachsen des Apptialtvermägens es dag

Gertraubt-Sessital nechmals in der Lage geweien, einen vertseitlisssien Grundssinderertauf abguschießen. Es hat ein an der Brankenburg- und Gischienerstrausche belagenes Zerrain von 14 47 qu Fläche für 651000 ... dereinsert und ist darunch in den Lauft-geigt, das hospital in der Front nach der Gresbertenstraße durch Neuban erweitern zu können, so daß am 1. April 1885 noch 44. Sopitalitien werden Anfanhause sindere.

^{*)} Berm. Bericht 1861/76, Theil II. G. 240.

gestattet, die baare Unterstühung der Benefiziaten, welche früher nur 9 M. monatlich betrug, auf 15 M. zu erhöhen, auch ihnen die vom den auderen in die hem Abschuit behandelten Hohitelten schon früher gewährten Wohltstaten unentgelllicher ärztlicher Behandlung, freier Medizin und sür den Todesfall ein aufländiges Begröbnig zu bewilligen.

Diefen alteren ber Alterverforgung bienenden Stiftungen traten im Laufe nuferer Berichtsperiode drei neue, dem gleichen Zwecke, wenn auch in fehr verschiedener Urt, gewidunete Stiftungen hinzu. Es find:

1. Die Alterberforgungsanftalt ber Raifer Bilhelm = Augufta = Stiftung.

Die Urkunde fiber die in Beranlassing der goldenen Hochzeit unseres Kaiserpaares von der Cladigemeinde selbst erstalte Gründung dieser Stiftung haben wir im 4. Abschmitt des ersten Theiles dieses Berichtes mitgelheitt, daselbst auch der Ueberreichung dieser Urkunde an die Kaiserlichen Maichtaten achacht.

Das von den Kommunalbehörben beichsoffene Statut erhielt am 13. Juni 1881 bie Allerhöchste Genehmigung. Aus benselben — wir bringen es im Anhang zum Abbrud — sind die wesentlichen Unterschiede bieser Stistung von den anderen bisher besprockenen erficklich.

Es ist diese Allterversorgungsanstalt nicht bestimmt für die Genossen einzelner Schände oder Richsonsgeschlichgisten, auch nicht süx das eine oder das andere Geschiecht; sie soll viellnehr, soweil ihre Alitet erichen, alte würdige und hülfsbedürftige Einwohner männlichen nud weiblichen Geschiechts, sofern sie einen sünstährigen Aufentsfalt in Vertin gehabt haben, ohne Unterschied des Standes und des Glaubens aufnehmen, um densschwen einen sorgenireien Ledensabend zu gewähren (§s. 1, 4); sie kaun Chepaare aufnehmen (§s. 8); sie berzichte ein sin alleman auf das Errbrecht an dem Nachslaß der aufgenommenen, in der Kniftalt versterberben Versonen (§s. 3): sie dem Nachslaß der aufgenommenen, in der Kniftalt versterberben Versonen (§s. 3): sr. 5).

In der Stiftungsurfunde war der Anflatt ein "passenb belegenes reichlich bemessens Grundfläc aus städisichem Gemeindeland" augeschert. Dies Ausgerung ist durch liederweisung eines 22 100 qm großen Arcals von dem awischen der Schule, Liedenwaldere, Reinidendorfer- und Erczziersträße belegenen städischen Grundfläce erfällt.

Der auf biefem Arcal ausgeführte Bau ber — 47 Zimmer, einen Verfammlungsjaal und eine Kapellie enthaltenden — Unifalt war im Frühjahr 1882 Joweit gefördert, daß am 1. April die Eröffnung und am 13. Juni desjelden Zahres die feierliche Einweihung des Anfialtsgedäudes nehr der Kapelle in Gegenwart Zhrer Majelidien des Kaisers und der Kaiserin, Seiner Kaiserlichen Hoheit des Kronprinzen, der Minister von Puttkanner und von Goßler, des Oberprässenten Dr. Achendoch, des Prässenten des Schriftsgeuralhs Hermes, des Schrödirgermeisters Dr. von Forkenbeck, des Müggermeisters Geseinen Regierungskaths Lunder, einer Teputation des Magistats und der Stadtverordneten-Berfammlung, sowie des Kuratoriums der Stiftung durch den Probst D. Brüdner, unter Ussisten des Superintendenten Buttmann und des Predigers Steurich, stattfinden konnte.

Das baare Kapitalvermögen, welches ber Anftalt einschließlich bes von der Stadt in Gemäßseit der Gründungsurkunde überwiesen: Betrages von 300 000 M. dis zum Schliffe des Zahres 1881 zugefallen war, belief sich auf 560 600 M., von welchem Betrage jedoch die Bautosten mit zusammen 292 585 M. in Abrechnung tommen. Die Revenüen des überlichiesenden Betrages reichten aus, um bei der Erdfinung der Austalt 30 Versonen (11 mit voller Verpfigung, 19 ohne Verpfigung) aufzunehmen.

2. Die Lange Schude'iche Stiftung.

Diefelbe ift nur fur bas weibliche Gefchlecht beftimmt.

Sie verdanft ihre Entsteing den lethwiligen Verordnungen der am 21. Juni 1878 verstretbenen Fran Abelheid Alara Lange ged. Schude. Rach benselben siel ein Kapital von rot. 400 000 M.*) der Sabkgemeinde mit der Zweckseltimmung an:

unbescholtenen evangelischen Wittwen und Jungfrauen aus allen Ständen eine Zuflucht im vorgernetten Lebensalter zu gewähren.

Diefe Austrafstätte ift bisher noch nicht gegründet, wohl aber hat das durch Sctautt vom 14. Mai 1879 (am 8. August dessenden Jahres Allecthöcht genehmigt) zur Verwaltung der Stiftung beruselnen Kuratorium ein Grundfläck sind die Errichtung dieser Allectrockrogungsanstalt bereits erworden und zwar ein Areal von 1 ha 13 a 48 qm von demsschen flädtlichen Grundfläck, aus welchem auch das Vanterrain sin die aut 1 besprochene Allectrochrogungsanstalt einnemmen worden ist. Es wurde, wie schon Theil ist, der Stiftung von der Stablgemeinde für den Preis von 24 398, po. M. (2,10 M. por Quadratmeter) übertassen.

3. Die Renterftiftung.

Diese verdankt ihre Entstehung den lestwilligen Verordnungen des am 23. Dezember 1877 verstordenen Reutiers Reuter, welcher sein gesammtes ca. 280 000 M. betragendes Vermögen nach Abzug einiger unvekentender Legate der Stadd Vertin mit dem Bunsche übertassen hate, daß dosselse zur Erdanung, Einrichtung und Erhaltung eines Hausse verwende merche, welches die surckspiele Aufnahme für sechzig alte Kaufleute oder Hauflungsehüllen gestatte.

Anch biefer Stiftung konnte bie Stadtgemeinde von bem ad 1 und 2 erwähnten ihr gehörigen Grundstück bas ersorberliche Banterrain abtreten. Auch hier wurde ber

^{*)} Bergl. über bie bis Ente 1881 ter Stiftung überwiesenen Legate und Geichente §. 3 bes Statuts. Im Jahre 1882 trat tem Bermigen ber Anfalt in Folge leptwilliger Berfigung bes Gebeinnen Kommerziernatis Jatob Landau ein Betrag von 10 000 . . bingu, weicher bie Gründung von 2 neuen Etellen ermöglichte.

^{**)} Außerdem hat die Erblafferin die Revenien ibred in der Zerusalemerstraße 40 belegenen Grundstüded in Sobie von 1500 jährtid, jur Aussteuer für bedürtlige Kaufmannstöchter beftimmt. Auch die Bernsaltung biefer Stiftung sührt der Magsstrat.

Preis auf den sehr mäßigen Sah von 2,15 M. pro Quadratmeter bestimmt und dadurch für die Stadtsasse, wie Ih. I. bereits erwähnt, eine Ginnahme von 10 977,20 M. für die der Stiftung verkauste Fläche von 51 a 6 qm erzielt.

Auf biefem Terrain wurde ber Bau bes "Alfples für Kauflente, Renter's Stiftung" im Jahre 1882 begonnen und am 1. Oftober 1883 seiner Bestimmung übergeben. Es hatten vorerst 1.5 Beetonen, barunter 10 frühere selbsiständige Kaussenten und 5 frühere Samblungsgestüllen Aufnahme gefunden.

Das Rähere über die den Benefiziaten zu gewährenden Wohlthaten und über die Ordnung der Berwaltung ergiebt die von und unterm 5. März 1881 erlassene im Anhang abgedruckte — Geschäftsamweisung für die Verwaltung der Neuter-Stiftung.

XVI.

Die Waisenverwaltung.

Wie halfig erreicht die beste nuter den Augen der Eltern in vohlgeordneten Verhiltuissen gehlbe Erziehung diesen ihren lehten Zwet nicht! Bermeisen vonte es zu wähnen, daß er bei den Tansenden von Kindern erreicht werden könnte, für welche die öffentliche Waisenpflege eintreten muß. Aber die Resignation darüber, daß das Ziel nicht vollständig zu erreichen sei, darf die Waisenvervolltung nicht abhalten, ihre Einrichtungen so zu tressen, daß durch dieselben die Wöglicheit jene Ansgade prophyslaftischer Armenpflege annährend zu lösen gegeden ist.

Dagn gehört mehr noch als bie Bereitschaft ansreichenber Gelbmittel ble anse gebehnteste Lokalifirung und Individualisirung der Waifenpstege zumal bei und, wo nicht, wie noch jeht in Frankreich,") die Wohlthäligkeits-Armenpstege kirchlicher

^{*)} Debr als 3/4 ber Koften ber öffentlichen Armenpflege in Franfreich werben nech von ben geiftlichen Korporationen getragen, nur etwa 1/4 ber Koften aus ben Steuern.

Norporationen den größten Theil der Armenpflege übernimmt, sondern umgekehrt dieselbe im Besentlichen vom der politischen Gemeinde geübt und ispr Ansgadem zum bei weitem größten Theil aus den Steuern gedeckt werden, die zur Verfügung stehenden Boltstätisckischod aus den eine niedenfäcliche Bedeuttung baben.*)

Handelt es sich boch um die Gürsorge für mehr als dreitansend Kinder jahrlich! Kur eine verhältnismäßig geringe Jahl derselben findet in unserer Waisenerzielzungsanstaft kufinahme. Für den weitaus größten Theil derfelben sind die Familien anszunwählen, welche an den verlassenen Kindern die Elternpflichten üben sollen, ist die Krt der Unsübung dieser Pflichten zu überwachen.

In welchem Maße jene Borbebingungen einer zweckuäßigen Baijenpstege — Lotalisirung und Individualisirung der Berwaltung — erfüllt worden sind, mögen die nachsolgenden Zahlen ergeben.

Mm Schlisse des Jahres 1881 fibten 163 Gemeinde-Waisenmathe mit 768 Gemeindebeauten im Chrenant und unterstühlt durch 360 Pliegerinnen die Aussicht füber 1737 in Berliner Jamilien nutergebrachte Kinder, während die 2 040 außerhald Berlins in 118 Städlen und 247 Törsern untergebrachten Kinder von 288 Geistlichen, 18 Lehren, 10 Bürgermeistern, 4 Beantoren, 3 Mettoren, 2 Geneindevorstehen, 2 Gintsbeschiehen, 1 Stenerdirektor und 1 Kausmann gegen die beschehen Bergütigung von 50 Apro Kind und Wonat beaufschied under die der mitchin — außer dem flädlichen under Kriehungsbersonal — mehr als 1400 Personen unter Leitung des aus 21 Mitgliedern besiehenden Berwaltungskollegiums der Armendirection, Albheilung für die Waisenverwaltung, in diesen Inventigen kon in biesen Inventigen kannen fein der ihrendischen Bernentvollung, in diesen Inventigen ber öffentlichen Urmendsseige tädlig.

Ueber die Gefammtzahl ber ber Aufgrorge und ber Aufflöcht bieses Perfonals während unterer Berichtsberiode unterfleilten Ainber giebt die nachfolgende Tadelle*) Unfschliß. Sie zeigt angleich für jedes einzelne Jahr das Verchliniß bieser Jahl zu der einwohnerzahl, die absoluten und relativen Jahlen der in jedem Jahre neu aufgenommenen Kinder und das Verhältniß, in welchen bei diesen die Jahl der eigentlichen Baisen zu den aus anderen Gründen der ihdelichen Fürstorge anbeimgefallenen Kinder sied.

^{?&}quot;) Die Bohithätigfeitsssende, über welche speziell die Baisenverwaltung schon seit längerer Zeit versägen kann, sind übrigend am fich nicht underettendt; die Zisster dereiden haben die Berewendung der Kreensen aber größenterließ für die Erleickerung des fischeren Gortsmunnen entlassener Baisensinder destimmt. (Bergleiche die Nachweisung der Tittungen und Legade der Stadt Berlin aus Mr. 237 si.). Dies Zondd sind, wie wir kantbar anertennen, auch wöhrend unterer seigigen Bericksberiode verwehrt worden: durch ein Lygad bes am 13. Resember 1877 versterbenen Geschmen Kommerzienrab von Krause von 15.000 .M., durch ein Zunerbung von 1000 .M. aus dem Nachsig der Kreiner und der die Geschaft von 600 .M. von Frau Berrha Gumbert geb. Bertheim, durch ein Geschmen von 1000 .M., das der Rentler Molof Nitschen Verstellen der in Geschmen der Molof Nitsche in Vergald der in Vergald von 1000 .M., das der Rentler Molof Nitsche in Vergald von 1000 .M., das der Rentler Molof Nitsche in Vergald von 1000 .M., das der Kentler Wolof Nitsche in Vergald von 1000 .M., das der Rentler Wolof Nitsche in Vergald von 1000 .M., das der Rentler Gebolderneiter Gebolderneite von 150 .M.

^{**)} Gie umfaßt feit bem Sahre 1879 and bie gerichtlich gur 3wangeerziehung beftimmten Rinter (vergl. unten Nr. 4).

| Sahr. | | | Bal | l ber | | Davon kommen von ben durch uns verpflegten Kindern auf je | | | | | | | | |
|-------|------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|--|--|--|
| | 3ahl | a. | b. | | d. wurden ommen: | Ein To | usend Ein Rub | nwohner rifen | aus ben | Renau | Sundert igenom- aus ben orifen | | | |
| | ber Ein- wohner. | Baifen- tinder über- haupt. | Neu- aufge- nom- menen. | wegen Tobes ber Eltern. | aus an- beren Grün- ben. | Baifen- tinder über- haupt. | neu im Zahre Hinzu- gefom- men. | wegen Tobes ber Eltern. | aus anderen Gründen ber ftab- tischen Waisen- pflege zu- gefallen. | lidy verwaift. | aus anderen Gründen in Baifen- pflege getom- men. | | | |
| 1877 | 1 008 290 | 3 317 | 1 466 | 293 | 1 173 | 3,29 | 1,45 | 0,29 | 0,73 | 19,99 | 80,01 | | | |
| 1878 | 1 035 300 | 3 197 | 1 542 | 291 | 1 251 | 3,00 | 1,49 | 0,28 | 0,94 | 18,87 | 81,13 | | | |
| 1879 | 1 065 360 | 3 269 | 1 656 | 260 | 1 396 | 3,07 | 1,55 | 0,24 | 1,07 | 15,70 | 84,30 | | | |
| 1880 | 1 096 800 | 3 328 | 1 935 | 220 | 1 715 | 3,03 | 1,76 | 0,20 | 1,56 | 11,37 | 88,63 | | | |
| 1881 | 1 119 702 | 3 596 | 2 104 | 264 | 1 840 | 3,21 | 1,87 | 0,23 | 1,64 | 12,55 | 87,45 | | | |
| | | | | | | | 1 | | | | | | | |

Es hat, wie aus dieser Tabelle erhellt, die Jahl der Waisenkinder zwar absolut, aber ticht restalit gugenommen. Denn während im Jahre 1877 auf 1 000 Einwohrer 3,22 Waisenkinder kamen, ermäßigt sich diese Verhältnißgast in den solgenden Jahren auf 3,000, 3,071, 3,000, im Jahre 1881 siegt sie zwar, aber doch nur auf 3,211, ein Verehältniß, welches, wie eine Vergleichung mit der in unserem Vericht sieber die Jahre 1861 bis 1876*) gegedenen Tabelle ergiebt, gün sliger ist als in sämmtlichen Vorjahren seit 1867, allein das Jahr 1876 ausgenommen, wo auf 1 000 Einwohner nur 3,11e Waisen linder kommen.

Tüden hier die nachen Jahlen ein bestimmtes und insofern erfreuliches Resultat ans, als sie ergeben, daß im Gangen die Anfriche an die Wolssenwertundung nicht in bemeisten Wahr gestiegen sind, in welchem die Beddlerung sich vermehrt hat, so verlangen dagegen die in dem letzten Kolonnen der Tabelle erscheinenden Jissen zumächliche Erfanterung darüber, was die dei der Wolssenwertung übliche Statistik unter "Neuausgewommene" verstehet. Sie begreift unter biesen auch diesenschaften Kinder, welche bereits früher — in Borsopten oder auch in dem derrespieden Jahre — der Wolssenwert auch in dem derrespieden Jahre — der Wolssenwert in der her kalfempstige angehörig, in dieselbe wieder zurücklehrten. Dazu gehörten 2. B. im Jahre 1881: 110 konfruntiet ehemalige Jöglünge der Walsenwerte, welche behufs Beschäfung eines anderweiten Unterkommens zeitweilige Austuchme im Tepot sanden, 65 Kinder, welche ihren Pskageellern entlausen der bereitundt gewesen waren. Es sind als durch nicht sieden sinde

^{*)} Theil II. G. 213.

alle in der Zahl "Neuaufgenommene" und in der Zahl "and anderen Gründen" enthaltenen Kinder solche, für welche die Waisenpslege in dem betressenden Jahre zu erst eingetreten ist.

Ueberdies enthält die Tabelle auch die zur Zwangserziehung überwiesenen Kinder — im Jahre 1881: 75 —, welche nicht Objekt der Waisenverwaltung als solcher sind (vergl. unten Nr. 4).

Tritt man sodann der Frage näher, welche Gründe die erste Ausaume nicht eigentlich verwaister Kinder veranlaßt haben, so ergiebt sich zumächt, daß solche in gable reichen Fällen — im Jahre 1881 waren es 380 — egiolgt ist, weil die Eltern sich heimtlich entsfernt hatten; in anderen — 1881 in 162 Hällen — deshalb, weil die Ernährer im Gesängnis oder Zuchthauß sahen, oder — 1881 war dies der Grund sir die Kusinahme von 383 Kinderu — in Kransenskussern lagen. Siezzu tritt noch das Kontingent derpenigen Kinder — im Jahre 1881 betrug es 95 —, deren Eltern ihre Erziehungskrechte durch Entsichung des Vormundskabstagrichts entsgagen sind.

In allen diesen Fällen wie in einigen anberen, beren Spezialistrung zu weit sühren würde, ist der Eintritt der öffentlichen Fürsorge für die verlassenen Kinder gesehlich geboten.

Ihnen gegenüber sollen biejenigen Jälle — im Jahre 1881 woren es 171 — ber Jahl nach nicht erheblich ins Gewicht, wo in Jolge freiwilligen Entschlich ber Orsgane ber Armenverwaltung die Aufmahme in die Malfenpflege erfolgte. Sie vonrbe von ihnen bewilligt, weil sie Eltern in tieses materielles und sittliches Clend versunken sam ihnen einen Vorworf danden, in der Abschlich, die Kinder vor gleichem Verberbern zu retten. Und schwertlich wird man ihnen einen Vorworf darauß machen founen, daß sie statt mit Geldwuterschlichungen, von denen es zedenfalls fraglich blieb, ob sie den Kindern zu Gute fommen würden, einzutreten, lieber — freilich auf die Gesahr hin, in den Eltern das Gesühl ihrer Pflichten zu sprächen. Die Kinder durch den Verlagen, in dem Hantlichen Clend mit zu verkommen. War dadurch doch venüglens der Westyle ein dem Hantlichen, die Auslichen Siend mit den Kindern sorthsauschen Verammung zu verstopfen.

Beste Normen, wo solches geschehen, wo es unterbleiben soll, lassen sich bei ber unenflichen Bertichiebenheit der kontreten Jälle nicht geben: die Neigungen der hier in Betracht kommenden Schicken der Bevöllerung, in schwieriger Lage die Hilfe der Balgen verwaltung unter Anzige elementaere Jamilienpssichen anzurusen, sind in den letzten Jahren unwerkenndar gewachsen,") und die Anziganungen unserer Tage, welche das Gemeinwesen in höherem Maße, als man früher gesten ließ, sür das Schickal der Individuen verantwortlich machen, sind auf die Organe der Armenverwaltung nicht ohne Einfulg geblieben.

Db bie unter jenem Andrangen und biefen Anfchauungen bewirften Ueberweifungen

^{*) 3}m Jahre 1876 machten bie Kinder, welche nicht eigentliche Waisen waren, 75,03 Prozent, im Jahre 1881 machten fie 87,43 Prozent der neu aufgenommenen aus.

von ihrer natürlichen Erzieher nicht berauften Kindern in die Kalsenpflege sür diese einen dauernd segenstreichen Erzich gaben, bleibt sreilich zweiselhast. Da wir nicht zu dem hartanischen Prinzip der Erziehung von Staatswegen zurückfehren können und voollen, und die Kunder nach Bestriedigung der drüngendsten Rothstände ihrer nachtlichen Ernährer und Erzieher diesen zurückgeben, and deren Verlangen ihren zurückgeben müssen, so die Gesahr bestehen, doß die etwaigen gutten Ginflusse, vor eine Gesahr bestehen, doß die etwaigen gutten Ginflusse, welche die Walsenpflege gehabt bat, nach der Rücksehr zu den Eltern wieder vorallistt werden.

Hat unfere Walfenwerwaltung von jehre für Kinder mehr oder weniger verwahrloster Eltern die Fürforge übernommen, um diese wonsiglich vor Berwahrlosung zu bewahren, so hat sie nemerdings in Bolge des Gelebes vom 13. Marz 1878 (Br. G.-Z. E. 132) und der zur Anskildrung desselben ergangenen Anordnungen auch die Zorge sür die Unterdringung solcher bereits die zur Vertibung strassauschappen verwahrloster Künder zu übernehmen gehabt, dei welchen das Vormundschaftsgericht die Rothwendigkeit der "Iwangserziehung" schieden das Vormundschaftsgericht die Rothwendigkeit der "Iwangserziehung" schieden das

Bir werben über biefen neuen Zweig unferer Waisenwaltung am Schlusse biefes Abschnittes berichten, nachdenn wir zuwor im Auschlusse an ben Nerwaltungsbericht für die Jahre 1861-76 mitgetheilt haben werben, wie sich bie Verhältnisse bed Depots, ber Roftpflege und ber Erziehungsanstalt zu Rummelsburg in unserer jehigen Berichtsperiode gestaltet haben.

1. Das Waifendepot.

Am 2. Juni 1877 waren die auf dem Euradijake Alte Zakobstraße 33 sir die Franck siche Sakosservaltung neu erkanten Geläuber) ihrer Bestimmung übergeben worden. Sie bestehen aus einem Borderhause, Ceitenssügel und Amergedaude, siud wil Gad- und Vasserichtung, sowie mit Badecinrichtungen versehen und gewähren Ramu sir die Unterdringung von 150 Kindern. Die gelammten Vassers, einstellichtlich der inneren Cinrichtung von 5 Schultfassen dies Versammungs und des Lituaries und des Versammungs und des Lituaries und des Versammungs und des Lituaries den find für das nen beschäftlich Enwentar der Auflate 2000 M verausgabt worden.

In dem in biefem Bau entspaltenen Franck's steine Balfenhaufe sink Rebierarme des 28. Polizierwiers sind mindestens 12 Ainder aus dem 28. Polizierwier, bei welchen die Vorandsehungen der sogenamten Wohltchätigeitwarmenpliege vorhanden sind, dameend zu verpstegen und zu erziehen. Die Erziehung diese Ainder erfolgt nach den selben Geundsthen und Regeln, welche sin die Riddtische Wassenschappt ungbgebend sind. Anger diesen dameend in der Anstalt verbleibenden Kindern besinden sind saft sammtliche der Wassenschappe angeimfallende Kinder zeitweise in dersteben, die siede

[&]quot;) Bergl. ben Bericht über bie Jahre 1861/76 Thl. II. C. 214.

115

79

ihre Neberweifung in Kostpssege ober an die Erziehungsaustalt in Rummelsburg entsichen ist.

Rach dem Kommunalbeichlinse vom 14./23. April 1859 sollte in jedem individuellen Galle die Dauer des Ausenlichten im Depot die Zeit von 14 Zagen nicht übersteigen. Die Erschrung dat indessen esche des die Verlatung für viele Kalle zu kurz demessen von, da es sich det einer nicht geringen Anzahl von Kindern empsschlt, über die Art ihrer Erziehung nur nach längerer Beobachtung, nach vollständiger Beseitigung oder doch Beststellung der körperlichen oder sittlichen Schädigungen, welche sie erlitten, Entschiung nu tressen.

Die Kommunalbehörden haben beshalb die Waisenverwaltung durch den Beschluß vom 8./21. Juni 1877 ermächigt, in allen denzenigen Hällen, wo es das soprerliche oder slittliche Wosh der Kinder erfordert, insosern auch die Unterbringung in der Waisenerziehungsanstalt zu Rummelsburg nicht möglich ist, die Verpflegung und Erziehung im Depot bis zu einer Zeitdauer von höchsten & Monaten zu verlängern.

Mufgenommen find in bas Depot im Sabre:

1881 2 959

1881 1 330

| 1877 | 1 830 | Rinber; | durchschuittlich | wurben | täglið | verpflegt | 34 | Rinber, |
|------|-------|---------|------------------|--------|--------|-----------|----|---------|
| 1878 | 2159 | | | | | 8 | 45 | * |
| 1879 | 2443 | | * | s | ı | = | 57 | # |
| 1880 | 2 846 | s | | | = | = | 88 | = |

In ber Depoticule,*) au bereu Unterricht die sammtlichen, im Depot befindlichen, schulpflichtigen Kinder theilnehmen, waren im Jahre:

 1877
 946 Kinber; burdifdnittlid taglid 25 Kinber,

 1878
 938
 *
 *
 30
 *

 1879
 1093
 *
 *
 42
 *

 1880
 1282
 *
 *
 55
 *

Daneben besteht für nicht mehr schulpflichtige, aber noch in hiesiger Rostpflege besindliche Mabchen die, früher Dienstundbere-Ausbildnugsinstitut jest einsach Mabcheufchule genannte, Ginrichtung. Diese Schule wurde besucht:

im Binterfemefter 1876/77 pon 103 Coulerinnen.

| - Commerfemelter 1877 - 109 - Stinterfemelter 1877/8 - 122 - Connerfemelter 1878 - 102 - Stinterfemelter 1878/9 - 80 - Commerfemelter 1879/9 - 81 - Stinterfemelter 1879/9 - 106 - Commerfemelter 1880 - 103 | | meet emelece Total | 4.16 | Cupation |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------|------|----------|
| = Commerfemester 1878 = 102 = Wintersemester 1878/79 = 80 = Commersemester 1879 = 81 = Wintersemster 1879/80 = 106 | s | ommerfemester 1877 | 109 | |
| s Wintersemester 1878/79 = 80 s Sommersemester 1879 = 81 z Wintersemester 1879/80 = 106 | s | Binterfemefter 1877/78 | 122 | 8 |
| = Commersemester 1879 = 81 = Wintersemester 1879/80 = 106 | = | ommerfemefter 1878 | 102 | s |
| = Wintersemester 1879/80 = 106 | s | Binterfemester 1878/79 | 80 | s |
| | 1 | ommersemester 1879 | 81 | s |
| . Commerfemeiter 1880 . 103 | s | Biutersemester 1879/80 | 106 | 5 |
| | s | ommerfemester 1880 | 103 | 4 |

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1861/76 Thl. II. G. 216.

im Winterfemefter 1880/81 von 87 Conlerinuen,

. Commerfemefter 1881 . 85

Der Unterricht wird nur bes Bormittags, in wöchentlich 24 Stunden, ertheilt, damit die Madchen bes Nachmittags in ber Sanslichfeit ihrer Pflegeellern thatig sein kannen

Die Kosten für die Unterhaltung der Madchenschule sind aus Wohltstätigkeitsssonds ber Waisenvewaltung gebecht worben, jedoch konnten an dieselben, aus bem Ertrage ber von ben Jöglingen gelieferten Arbeiten — Reinigen und Platten ber Wosse von Privatpersonen, Ansertigung von Kleibern und hemben für die Anstalt — erstattet werden im Jahre.

| 1877 | | | | 402,45 | A |
|------|--|--|--|----------|---|
| 1878 | | | | 1 103,45 | |
| 1879 | | | | 1 305,31 | , |
| 1880 | | | | 1 397,23 | s |
| 1881 | | | | 1 260,37 | |

Während die im Depot befindlichen Madchen außer der Schulgeit mit hausund handarbeiten beichäftigt werben, machen die größeren Anaben, unter Anleitung eines Buchbinders, die für die Koltfinder erforberlichen Schreibhefte, womit vorzugsweise erzischliche Jwecke verfolgt werben.

Angefertigt wurden im Jahre:

Die fanitaren Berhaltniffe haben fich im Depot febr gunftig geftaltet.

Die mit 8 Betten besethe sein jewedmäßig eingerichtete Canglingsflation ermöglichte es, die gum Theil in sehr heruntergesommenem, körperlich ichwächlichem Inflande ber Anflatt gugeführten Canglinge so weit zu kräftigen, daß bieselben in Pflege gegeben werben konnten.

Alls im Dezember 1880 in der Stadt das Scharlachfieber in intensiver Weise hertsche, kamen in zepot nur 9 Falle vor, von denen 3 schon die Ver Anshahme der Kinder ersächtig wurden, so daß deren Ulebenveisung in ein Krankenhaus sosot ageordnet werden konnte, während die übrigen 6 Falle sich auf Kinder bezogen, welche erst gang kuze Zeit der Krankenhaus spekracht dassen Krein von anherhalb mitgebracht dasen mußten. Eine Infection von Kindern der stehe Bevöllerung des Depots wurde durch die getrossen prophylactischen Wahnahmen sernachalten.

Erfreulich bleibt auch bas nur sporabische Auftreten ber Mafern im Depot, troftem im Jahre 1881 eine fehr bosartige intenfibe Epidemie in Berlin graffirte.

Beftorben find im Depot im Jahre:

| 1877 | | | | 3 | Rinber |
|------|--|--|--|---|--------|
| 1878 | | | | 4 | |
| 1879 | | | | 2 | |
| 1880 | | | | 6 | g |
| 1881 | | | | 3 | 8 |

2. Die Roftpflege.

In immer steigenbem Maße ist von ber Verwaltung die Unterbringung der Kinder in Familien außerhalb Berlins in Amwendung gebracht worden und mit bestem Erfolg.

Bei der Superrevision des Jahres 1881, welche sich auf 177 Ortichaften und 974 Kinder ausdehnte, wurden nur in 36 Pflegefamilien mehr als zwei eigeme Kinder der Pflegeeltern gefunden, 372 Familien hatten gar feine eigenen Kinder im Sanfe. hier vorzugsdweise werden wohl die Baisentinder den Pflegeeltern so lieb wie eigene Kinder. Doch sehrt des anch nicht an ertreutichen Beitvielen, wo erwachsene eigene Kinder Mithelle bei der Erzichung unsterer Baisen leisten und ihnen namentlich bei langerer Dauer des Berbaltussen mit aeschwisterlicher Liebe ausethon sind.

Können fo glüdliche Verhälfnisse auch in einzelnen Fällen ber Berliner Kosppsiege eintreten, sie werben sicher seltener sein. Und den Verzug hat sedenfalls die auswärtige Kosppsiege, das die Kinder nicht nur der schecken Lust der Geröfsiadt, sondern auch der schlieden Ungebung und verderblichem Anshaug entgogen werden. So können durch die Trt- und Lustwerfung, wie sie häusig phhische Krankheiten heilen, auch moralische Gebrechen acheilt werden.

So anerkenneuswerth ber Eifer ift, mit bem bie Berliner Maifenrathe und bie Pflegerinnen bie Aufficht über bie hiefigen Pflegeeltern üben, es bleibt unenblich schwer, in bicht bevölkerten Säusern und Säuserquartieren eine vollstäubige Kenutuiß aller Verrbältniffe, welche auf die Erzichung unserer Waisenlüber von Einstuß sein tonnen, zu erlangen.

Anders auf dem Laube, wo Jeber den Anderen kennt und überwacht; bort kann ein sorgsamer Baisenvoater einer Kolonie von 12—15 Kindern stets auch über das geringste Detail orientirt sein.

Alles bies hat bagu geführt, Berlin von Pfleglingen so viel zu entlasten, als möglich.

Ratürlich hat auch bies feine Greugen. Einmal finden fich in Berlin ebenfalls gute Koftpffegeftellen und es ift nicht wohlgethan, gut beaulagten Kindern die Bortheile nuterer besteren Schulen zu entzieben. Anch für voraussschaftlich nur auf kurze Zeit zu versorgende Kinder empficht fich die Berlehung in die Proving nicht.

Die Baisenerziehungsanstalt zu Rummelsburg, die Berliner und die auswärtige Kostpsiege sind Glieber eines sich gegenseitig ergänzenden Ringes von Borkehrungen zum Besten der verlassenen Kinder. So viel aber ist ie länger ie mehr ervrobt und erfahren worden: das platte Land, insbesondere die Neinen Städte sind unentbehrlich, eine individualistiende Armenysiege steld frisch und wirtungsvoll zu erhalten. Ju der Ausdehuung der Entserung der Kosonien liegt im Zeitalter des Dampses und der Elektrizität kein wesenliches Hindernis.

Wie in Folge biefer Gruubsage bie Bahl ber Berliner Kostlinder fich vermindert, bie ber andwärtigen sich vermehrt hat, ergiebt nachstehende Ueberficht:

In ber Roftpflege befanden fich burchschnittlich taglich an Rinbern:

| Im Jahre | Gefammtzahl ber Kiuber | In Berlin | Außerhalb Berlins |
|----------|------------------------------|-----------|----------------------|
| 1877 | 2 823 | 1 687 | 1 136 |
| 1878 | 2 744 | 1 534 | 1 210 |
| 1879 | 2 809 | 1 579 | 1 230 |
| 1880 | 2 819 | 1 566 | 1 253 |
| 1881 | 3 051 | 1 595 | 1 456 |

Die Koftgelbfage und die Bestimmungen über die Bekleibung ber Kinder find Diefelben geblieben, wie am Schluffe ber Berichtsperiode 1861/76.

Die in Berlin untergebrachten Kinder wurden von dem auf Grund der Vormundsichaftsordnung vom 5. Juli 1875 bestellten Gemeinde-Baiseurath beaufichtigt.

Es waren fonftituirt am Schluffe ber Sabre:

| 1877 | 152 | Gemeinde | -Baifenraths-1 | Rommiffionen | mit | 624 | Mitgliebern | u. | 244 | Pflegerinnen, |
|------|-----|----------|----------------|--------------|-----|-----|-------------|----|-----|---------------|
| 1878 | 157 | | \$ | \$ | s | 653 | s | 8 | 268 | = |
| 1879 | 157 | 5 | = | = | 5 | 732 | 3 | £ | 337 | = |
| 1880 | 160 | : | s | # | # | 756 | \$ | = | 359 | |
| 1881 | 163 | | s | 2 | z. | 768 | s | 5 | 360 | |

Die Betheiligung ber Burgerichaft an ben Arbeiten bes Berliner Gemeinbe-Baifenraths hat hiernach feit bem Bestehen bes Infittutes ftetig gugenommen.

Ein besonderer Werth wird auf die Mitwirkung der Frauen gelegt, welche überall da eintritt, wo es sich um die Plage nub Erziehung im Kindesalter siehender Minorrennen, um die Uederwachung des Lebensganges weidlicher Mündel, überhaupt um alle bieseinigen Zweige der Körperpsiege und Erziehung handelt, die innerhalb des speziellen Wickungsfreise weiblicher Thätigkeit liegen.

Die von ben Gemeinde-Baiseuraths. Kommissionen, auf Grund bes §. 12 bes Regulativs sit bie Berliner Kassemplege vom 8./23. Juni 1866, jährlich breimal siber jedes einzelne Kind einzureichenden Revissonsberrichte haben gezeigt, daß die Kinder mit wenigen Ausnahmen, gut untergebracht waren; als schlechte Pflegen waren im Jahre 1878; 13, 1879; 17, 1880; 5, 1881; 6 bezeichnet, während 1877 keine ein solches Brädist erbalten batte.

Die Auflicht über die ankerhalb Berlins befindlichen Waiseutopelinder ist, wie icon in der Einteitung diese Abschnitze bemerft, hauptschlich den betressenden Ortsgeistlichen, dei deren Behinderung, Lehrern, Bürgermeistern oder soussigen Tryanen des Ortsworstandes übertragen geweien.

Die Superrevisionen ber auswärtigen Pflegestellen ergaben folgeube Resultate:

| | | | | | | | | | |) Nr. 1 | Nr. 2 | Nr. 3 | Nr. 4 |
|---|------|----|-----|-------------|-----|--------|-----|------|-----|---------|-------|-------|-------|
| | 1877 | in | 129 | Drifchaften | 650 | Rinber | und | zwar | mit | 29 | 575 | 40 | 6 |
| : | 1878 | s | 48 | | 562 | 9 | \$ | 5 | s | 17 | 545 | 55 | 7 |
| | 1879 | s | 88 | s | 678 | | £ | 5 | | 29 | 609 | 36 | 4 |
| | 1880 | # | 128 | | 785 | s | 3 | ٤ | £ | 66 | 734 | 41 | 7 |
| | 1881 | s | 177 | s | 974 | | s | | | 51 | 834 | 75 | 14 |

Der Gefundheite guftand ber Rinber in ber Roftpflege war ein befriedigenber.

In Berlin verftarben im Jahre:

| 1877 | 51 | Mineer | mu. | 48 | Saugungen, | mithin | ppn | cer | taguapen | Lurajianittegani | ven | 1 68 4 | Mincern | 3,0 | prezent, |
|------|----|--------|-----|---------|------------|--------|-----|-----|----------|------------------|-----|--------|---------|-------------|----------|
| 1878 | 70 | | | 54 | | | | | | | | 1 534 | | 5,0 | |
| 1879 | 37 | | | 25 | | | | | | * | | 1 579 | | $^{2},^{3}$ | |
| 1880 | 54 | , | | 43 | e e | | | | | | | 1 566 | | 3_{i5} | 4 |
| 1881 | 56 | | | 50 | | | , | , | | | | 1 595 | | 2_{i0} | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

| Mugerhalt | Berlins | find | verstorben | im | Jahre: |
|-----------|---------|------|------------|----|--------|
|-----------|---------|------|------------|----|--------|

| 1877 | 37 | Rinter | infl. | 25 | Canglingen, | mithin | ven | ber | täglichen | Durchichnittegabl | ven | 1 136 | Rintern | 3,2 5 | Prozent, | |
|------|----|--------|-------|----|-------------|--------|-----|-----|-----------|-------------------|-----|-------|---------|-------|----------|--|
| 1878 | 23 | | | 13 | | | | | | | | 1 210 | | 2,0 | | |
| 1879 | 17 | | | 11 | , | | | | | | | 1 230 | | 1,4 | | |
| 1880 | 13 | | | 9 | | | | | | | | 1 253 | | 1,0 | | |
| 1881 | 14 | 4 | | 10 | | | | | | | | 1 456 | | 0,9 | | |

Für aus ber Baifenpflege bereits ausgeschiedene Rinder bestehen im Depot bes Baifenbaufes folgeube Einrichtungen:

1. Das Afpl, welches ben entlaffenen Baifenmadchen bei eintrelender Dienste lofigleit vorübergehend eine Jufluchtöftatte auf Kosten der Wohlthatigkeitösonds gewährt. Es wurde frequentirt im Jahre

1877 pon 36 Mabchen.

^{°)} Diefe auch bei ber Kritif ber Berliner Pflegefamilien ublichen Genfurennummern bebeuten:

^{1.} Ge wird mehr geleiftet, ale gefordert mirb.

^{2.} Es mirt bas Weforterte gut geleiftet.

^{3.} Es wirt bas Beforberte maßig erfüllt.

^{4.} Ungenngenb.

Natürlich find biefe Rummern nicht mafgebend. Das tentret Beobachtet tann nur entscheiben. Jene Klassification erfolgt nur nu eine formale Ordnung bes Berichtsstelfes berbeiguführen.

1878 von 33 Mäbchen, 1879 = 27 = 1880 = 31 = 1881 = 43 =

2. Die Sonntags Abendversammlungen, welche bie entlaffenen Madchen gu littlich sebender Gemeinichaft und erheiternder Geschlichte vereinigen und ihnen gugleich Gelegencheit bieten, mit dem Balfenhause in Berbindung zu bleiben. Gie haben regelmäßig alle 14 Tage stattgefunden. Zede Bersammlung war durchschnittlich besucht im Sabre:

1877 von 58 Mäbdjen, 1878 = 60 = 1879 = 55 = 1880 = 48 = 1881 = 45 =

In jeder Berjammlung wurden Spargelber ber Mabchen entgegengenommen und bemnachft auf Sparkaffenbucher belegt. Eingelegt haben im Jahre:

 1877
 77
 \Re Röben
 ...
 299,65
 \mathcal{M}_{τ}

 1878
 81
 ...
 1034,10
 z

 1879
 74
 ...
 789,75
 ...

 1880
 66
 ...
 ...
 779,45
 z

 1881
 35
 ...
 ...
 329,50
 z

Die jur Förberung bes geistigen Lebens ber entlaffenen Mabchen eingerichtete Bibliothel wurde burchschuttlich jahrlich von 98 Mabchen benutt.

Ueber bas Fortkommen und die Führung ber entlaffenen Baifenmabchen find eingehende Erhebungen angeftellt worden, welche folgendes Refultat ergeben haben.

Bon 66 Madden, welche zu Dichaelis 1872 in ber hiefigen Koftpflege ton-firmirt worben find, waren im Sabre 1877:

27 Mabchen in bienftlichen Stellungen,

26 = Sanbarbeiterinnen,

4 = ber Proftitution berfallen,

4 s verstorben,

s verheirathet,

1 : im Rrantenbaufe.

66 Mäbchen.

Beführt hatten fich:

51 Dabchen recht gut und gut,

4 = folecht.

66 Mabchen.

Rad Prozentfagen ift bemnach bei 94 Prozent ber Mabchen eine gute und bei 6 Prozent eine folechte Führung tonstatirt.

Bu Oftern 1873 wurden 77 Maden tonfirmirt. Bon biefen find im Jahre 1878 gewefen:

37 Mabchen Sanbarbeiterinnen,

19 = in bienftlichen Stellungen,

8 . ber Broftitution verfallen,

7 = verheirathet,

3 . bei ben Eltern,

1 = wiffenschaftliche Lehrerin,

ber allgemeinen Armenpflege überwiefen,

1 s verftorben.

Bon biefen 77 Mabchen hatten fich geführt:

54 Mabchen recht gut und gut,

15 a giemlich gut,

8 s jásleást.

77 Dlabchen.

Es ift hiernach bei 90 Prozent der Madchen eine gute und bei 10 Prozent eine folechte Führung nachgewiesen.

Bon 65 Mabden, welche im Jahre 1874 zur Konfirmation gelangten, waren, nach ihrem vollendeten 21. Lebensjahre:

30 Mabchen Sanbarbeiterinnen,

18 = in bienftlichen Stellungen,

8 - ber Proftitution verfallen,

7 s verheirathet,

2 = verftorben.

65 Mabchen.

Beführt hatten fich:

38 Madden recht gut und gut,

19 . ziemlich ant,

8 4 schlecht.

Bei 88 Prozent der Madchen war eine gute und bei 12 Prozent derfelben eine fclechte Führung ermittelt. In bedauern ist, daß viele Mädchen von ihren Angehörigen veranlast werden, den Dienst, in welchen sie von der Verwaltung gebracht worden sind, sobald als irgend thunlich aufzugeben, um ein freies, ungebundenes Leben als Handarbeiterinnen zu sühren.

3. Die Waisenerziehungsanstalt in Rummelsburg.

Die Periode von 1876—1881 hat der pädagogischen Entwirdelung der Waisenaustalt, die ihrem äußeren Umsang und Bestande nach feine wesentliche Beränderung ersahren, einen bedeutungsvollen Fortschritt gebracht.

Entfprechend ben Bestrebungen der Neuzeit, bei der Erziehung nameutlich der Knieder aus dem Volke die Sexandilbung zur Arbeitstüchtigkeit schärfer ins Ange zu sassen der geregelte tledung auch der mechanischen Sertigkeit neben der gestigen Schulung mehr den gangen Menschen zu ergreisen und zu bilden, der Arbeitsichnle neben der Lernschule den ihr gebährenden Palag einzurämmen, wurde die Frage der Arbeitsbeschäftigung der Weiselnehnaben in der Auflatt der näheren Prüfung unterzogen und ein entsprechender Organischionsplan entworfen und durchgestührt.

Die baraus hervorgegangene Ginrichtung ift folgende:

Eine Gärtnerei und 6 Berfflätten, nämlich 2 Schneidere, 1 Buchbindere, 1 Tapegierer, 1 Korbmachere, 1 Tischlerwerfhatt geben den Jöglingen, welche im Alter von 12-14 Jahren stehen, Gelegenheit unter sachverständiger Leitung und in instruktiver Beise täglich zu arbeiten.

Für jede der Wertstätten ist ein sachtundiger Meister engagirt, um die Anaben anzulernen umb bei ber Arbeit zu leiten, zu welchem Cheb diese Saudwertsmeister wochentaglich 4 Sunden in der Auflacht zubrüngen. Für die Görtnerei ist ein anzgebildeter Annstigatiner danernd angestellt und ihm noch ein Gehilse beigegeben, der gleichfalls die Görtnerei erlernt hat. Anch diese beiden Görtner sind mit den Anaben nur 4 Stunden au jedem Wochendage bestiede Wertschlaus der Anaben und der bei gegeben Wochendage und die Betrebeilellung der Auflatt verwertstel wird.

Zeber Anabe, der bas 12. Lebensjahr vollendet hat, wird unter möglichster Berfickfichtigung seiner Reigungen und Anlagen einem ber angegebenen hächer zugewiesen und arbeitet darin an jedem Wochentage 2 Stunden, so daß jeder Meister resp. Gartner täglich 2 Mitselungen von Anaben zu behandeln hat; die eine von 2-4 Uhr, die andere von 4-6 Uhr Nachmittags.

Die Zahl ber in einer solchen Abtheilung gleichzeitig arbeitenden Knaden beträgt bei den Schneidern je 16, bei dem Buchbinder, dem Tapezierer, dem Kordmacher je 10, bei dem Tischler je 8, bei dem Gärtnern zusammen 30. Danach würde sich die Zahl der gleichzeitig arbeitenden Knaden auf 100 und also der täglich arbeitenden auf 200 stellen, was dem thatsächlich vorhandenen Bedürfniß, d. h. der Jahl der durchschnittlich in der Anstalt beschwieden Zäglinge im Alter von 12—14 Zahren entspricht.

Jeder Knabe bleibt bei ein und demfelben Fache, fo lange er der Anftalt augehört,

damit er es zu einer gewissen Fertigkeit bringen kann; bei seinem Aussicheiden aber steht es ihm frei, seinen Lebensberuf nach eigener Neigung zu wählen.

Grundfahlich wird daran seilgehalten, daß die Arbeit der Knaben sich dorzugsweise auf unmittelbar unhliche und brauchdare Gegenstände erstreckt. Die Anaben sollen für die Gemeinschaft arbeiten, der sie angehören, sich ihr nühlich machen. Das schlieft nicht ans, daß Vorgeschritteneren zur Anregung und Belebung ihres Strebens Gelegenheit gegeben wird, ihre Gelchieflickeit auch an fünstlicheren Objekten zu üben, die keine numittelbare Verwendung sinden.

Pringipiell wird in ben Wertstätten nicht fur Frembe gegen Bezahlung gearbeitet, sonbern nur fur ben eignen Bebarf ber Anstalt ober für andere stäbtliche 3wede.

Eine Ausnahme findet bei der Gärtnerei statt. Sie bedarf einer gewissen Mannigjaltigkeit der Kulturen; es kaun nicht bei dem Ban der gewöhulichen Gemüle, welche in der Anstalt selbst Vereuwahung sinden, siehen geblieden werden, sondern es müssen zur Beledung des Intersses, wie zur Erweiterung der Kenutuisse er Kinder auch Blumen, Biersträngher, Shibdaume, Spargel und bergleichen gezogen werden. Die so gewonnenen Kroduste die nicht anders als durch Verstauf verwertset werden.

. Die finanziellem Ergebuisse ber Arbeitsschule waren durchand günstige. Der Werth der in den Berkstätten geleisten Arbeiten, derechnet nach dem sonst an Frende gegablten Preisen, dectt nicht allein die Ausgaben für die Einrichtung und für die Befoldung der Meister, sondern ergiebt sogar einen Uederschuss.

Beniger leicht laßt fich bie Cintraglichfeit ber Gartnerei rechnungsmäßig nachweifen, do biefe es noch zu fehr mit ber Verbesferung ber bestehenen Parfantage so wie mit Bobenverbessferung und vorbereiteuben Aupflanzungen zu thun hatte, welche erst nach einer Reise von Jahren Erträge bringen, wie z. B. die Anzucht von Sahren Erträge bringen, wie z. B. die Anzucht von Sahren

Im Gangen aber läßt fich überschen, daß der beabsichtigte Zweck, nämlich die ausgiedige nühliche Velchäftigung der älteren Knaden zur Vermeldung schälchen Wisigiangs, die llebung der Handlertigfeit derselben, die Erweckung des Arbeitsverständungles und der Arbeitskurst, die Verbereitung zum Klustigen Ledensderni erreicht wird, ohne der Stadigemeinde besoudere Kosten zu werurschen. Die Knaden wöhnen sich der eingeschierten Arbeitschäftigkeit mit unverfenndarer Lust und Zerude, verfolgen die gestellten Aufgaden mit Eiser, im Gangen mit erfrentlichen Gesolge. Es liegt für die Verwaltung die dringendste Aussprechtung vor, dieses neue Mittel der Vildung und Erziehung werden der Verschlagen der Verschlagen und Grziehung werden der Verschlagen der Verschlagen und Verziehung der Araft beabsichtigt — weiter zu entwickeln. Der in der Anfaltet erzogene Knade soll benop, wie in der Jamilie individuell ausgebildet werden, nicht eine Jahl in der schaldbunenmäßig zu verwaltenden Wasse siehen. Er soll, wenn er die Anstalt verlößt, um an seinem Theiten gewissen was der verschen gewissen und feinen ausgeschattet sein, sondern und wissen, das er Arme, Handle ver gewissen wird, eine Kract mit bestimmtem ihm aus Erschrung staa gewoodenen wirthere vertruer, Handle verschaft, eine Kract mit bestimmtem ihm aus Erschrung staa gewoodenen wirthere wirthe

ichaftlichen Erfolge brauchen kann. Diefer mehr realistische Theil der Menschenbildung soll und kann in unserer Zeil ohne schweren Nachtheil nicht vernachkässigt werben; im vernünstligen Eleichgewicht mit den, immer den Schwerpunkt bisdenden, idealen Celementen der Erziehung gehalten kann jener materielle Theil der Erziehung nur dazu dienen, die ideale Bildung dauernd wirtsam zu erstalten. Denn wenn der entlassen Knade mit dem Geschl voller Huffstossigteit für die Arbeit des Ledens in dieselbe eintritt, werden nur alzu oft auch die religiösen und idealen Vorsiellungen ihre Krass verletzen, mit welchen die gesischung, welche er in der Anglat genoß, ihn zu erfüllen bestrebt voor.

Roch in einer anderen Begiehung bat die pabagogische Bedeutung ber Auftalt mabrend ber Berichtsperiode gewonnen, nämlich burch bie fich mehr und mehr geltend machenben Kolgen ber Bormunbichaftsorbnung vom 2. Juli 1875. Der & 13 g. g. D. ichreibt por: Ueber einen Münbel, welcher in eine unter Bermaltung bes Staates ober einer Gemeindebebehorbe ftebenbe Berpflegungsanftalt aufgenommen ift, bat bis gu beffen Groffahrigfeit ber Borftand ber Anftalt bie Rechte und Pflichten eines gefet : lichen Bormundes, fo lange bas Bormunbichaftegericht nicht einen anderen Bormund bestellt. Diese Renernug haben wir als eine willfommene und fehr erwünschte Berfiarfung unferer Mittel, auf ben Bögling mabrend ber Beit und gang besonbers auch noch nach ber Beit feines Ausscheibens aus ber Anftalt einumirken und ibn bis zur Bolljährigfeit mit Rath und That, aber auch mit ber nothigen außeren Autoritat gu begleiten, mit Freuden begrüßt. Die Ginwirfung auf bie entlaffenen Boglinge und beren Schidfale tann unn nicht mehr wie fruber oft burch bie Inbiffereng ber Bormunber gelahmt, erfcwert ober burchfrengt werben, und ba bie aus ber Anfialt entlaffenen Boglinge genöthigt find, in enticheibenben Gallen an ben Borftaub berfelben fich an wenben, ift bie Erhaltung bes Zusammenhangs mit ihnen und bie Kontrole über ihre Afibrung wesentlich erleichtert.

Die zwerkmößige Unterbringung der ins Leben zu entlassenden Zöglinge hat teine Schwierigkeiten gemacht. Es haben fich Lehrlellen ans allen Geschäfisdrauchen zahlreich dargeboten, die Nachfrage nach unseren Anaben hat siedt unfere Bestände weit übertroffen.

Die Lefonomieverwaltung ist nach ben früher bewährten Brinzipien fortgeführt und sind die sinanziellen Refultate im Großen und Ganzen lediglich abhängig gewelen von den allgemein herrschenden Marktpreisen. Das Jahr 1877 war das theuerste, 1879 das billigste.

Für bie Befoftigung betrug bie Ausgabe

1877 . . . 121,05 M auf die Kinderportion

1879 . . . 109,71 = alfo weniger.

Bur bie Befleibung, incl. ber ben Entlaffenen mitgegebenen Ansftattung betrug bie Ansgabe auf ben Ropf

7.56 M. weniger.

Bu biefen Breise und Roftenbifferengen ber perichiebenen Sabre ftand bie Frequeng ber Unftalt im umgekehrten Berbaltnik. Die Rabl ber im Durchichuitt taglich verpflegten Rinber betrug:

Bwifchen biefen Grengen wechselten in ben übrigen Jahren bie Roften- und Frequengverhaltniffe in auffallender gegenfaglicher Uebereinftimmung; je billiger bas Sahr, besto weniger Rinber, je theurer bas Jahr, besto mehr Rinber in ber Auftalt.

Im Gingelnen find im Intereffe ber Berwaltung alle fich irgend barbietenben Bortheile mahrgenommen worben.

Geit Ginrichtung ber Gartnerei als besonderen Unterrichtsgegenftandes tonnte auf bie Aufwendungen, welche früher bie ftabtifche Bartbeputation für bie Gartenanlage ber Unftalt machte, verzichtet werben. Die Deputation hat bafür 1877 noch verwendet 1 429 M. - feitbem nichts mehr.

Die Berlegung bes ftabtifchen Arbeitshaufes in die unmittelbare Rabe ber Baifenanftalt gab Gelegenheit, in Bezug auf die Reinigung ber Leib: und Bettmafche eine Erfparniß zu machen. Im Baifenhaufe berechneten fich bie Roften fur bie Reinigung ber Bafche, welche nur burch gemiethete Krafte beforgt werben fonnte, auf 19 45 pro Rilogramm Bafche; an bas Arbeitshaus, welchem bie betinirten Franenspersonen gur Berfügnng fteben, find nur 13 & alfo 6 & weniger ju gablen. Da nun jährlich eirea 35 000 kg Bafche zu reinigen find, fo ergiebt fich eine Ersparnif von 2 100 M

Für bas Kleinen bes Solges batte bas Baifenbaus früher 330-360 M jabrlich auszugeben; auch biefes Gefchaft ift nunmehr vom Arbeitshaufe übernommen. Da ferner an Stelle ber Beigung mit Torf feit 1876 biejenige mit Brauntohle gefett ift, welche fich billiger ftellt, fo tounte bie Etatoposition für bas Brennmaterial von 14 400 M. auf 13 000 M. herabgeminbert werben.

Der Betrieb ber Aderwirthichaft hat eine Unterbrechung erfahren. Die früher von bem Baifenhaufe bestellte, gur Geite ber Anftalt gelegene, Aderfläche wurde 1877 gum Ban bes Arbeitshaufes abgetreten; bagegen wurde bem Baifenhaufe eine andere, ber Stadtgemeinde gehörige, ber Anftalt gerade gegenüber gelegene Parzelle, von wenig geringerem Umfange fiberwicfen.") Diefe war bis jum Berbft 1879 fur 80.50 M. verpachtet und giemlich vernachläffigt. Die Ernte ber beiben Sahre 1880 und 1881 ergab aber boch ben burchichnittlichen Reinertrag von 321,42 M. jahrlich, also fait bas Bierfache ber Bacht.

Die Gefpann- und Mildwirthichaft ift von Ungludofallen und Diferfolgen ver-

^{*)} Bergi. Ibl. I. Abidn. 10 G. 184.

jsoni geblieben. Die Koften wechfelten nach den allgemeinen Warttverhältnissen in den verfchiedenen Jahren. Sie betrugen nach dem Durchschnitt sür 3 Pieden echst dem Kulscher und sämmtlichen Wagen und Geschirren rund 3 650 M. jährlich.

Der Gelbstfoftenpreis fur bie Dilch ftellt fich auf 15 & per Liter.

Ter Gesundheitsgustand unter den Baisentindern war ein im Großen und Ganzen recht befriedigender. Von endemischen Krausseiche hat sich keine Spur gezeigt, uamentlich imd auch Augenertrantungen granulöser Ratur gar nicht zur Beobachtung gesommen. Spidemische Kindertantseiten traten sporadisch saltveilag auf, haben aber nur zweimal einige Ausbreitung gesunden. Im Otober und Rovember 1877 ergriff ein Schartach bösartigen Charasters, das schwerer Rachertrantungen zur Folge hatte, 14 Kinder nud führtet in 2 Hällen zum Tode. Im Aufang des Jahres 1881 ertrantsen allmählich 28 Kinder an der Diphysperie und 33 am Schartachfieder. Diese Spidemien waren aber nur teichten Charasters und hatten nur in einem einzigen Falle tödtlichen Knagang. Sie traten ein, als dieselben Krantheiten in Berlin und Umgegend tange und fart graffirt hatten und wurden zu ihrer Bestingtung Desinsetionen der Wohn- und Schlaftandume vermittell Karbolzerständer vorgenommen, welche aute Wirtung zu haben schienen.

Die Seterblicheit unter ben ber Anftalt als gefund und jum Jweck ihrer Erschung überwiesen Kinder beschrädte sich ant rund nur ein halbes Prozent. Viel ungfünstiger (1211/21), Prozent) war das Verhältniß untitrlich bei dem Sänglüngen, schwädzlichen, gedrechlichen und chronisch kranken Kindern") im Lazareth. Die Frequenz dieser hat sich erheblich gesteigert, so das sich im Jahre 1880 die Nothwendigsteit herausstellte, die vorhandenen vier Lazarethstationen nur eine sinus fünfte zu dermehren und eine neue Pflegerin anzussellten. Das Lazareth fann danach die 100 Kinder aufnehmen.

4. Die Unterbringung der im Sinne des Gesetes vom 13. Mär; 1878 verwahrloften Kinder.

Das Prenfifche Gefet, betreffend die Unterbringung verwahrlofter Kinder vom 13. Marg 1878 bestimmt im §. 1:

"Mer nach Bollenbung bes sechsten und vor Bollenbung bes zwölften Lebensjahres eine strasbare Handlung begeht, kann von Obrigkeitswegen in eine geeignete Familie ober in eine Erziehungs- ober Besserungsanstatt untergebracht werden, wenn die Unterbringung mit Rüdssich auf die Beschänssenheit der strasbaren Samblung, auf die Persönlichkeit der Ettern oder sonstigen Erzieher des Kindes und auf dessen fübrige Lebensberchältnisse zur Berhütung weiterer sittlicher Bernachtsolung erfordertich ist."

^{*)} Bergl. Berm. Bericht für 1861,76 Ibl. 11. G. 226.

Diefe "Unterbringung jur Zwangserziehung" hat nach §. 2 bes Gefehes zu erfolgen, "nachbem das Vormundschaftsgericht durch Beschung ben Gintritt der Voranslehungen des §. 1 unter Bezeichnung der für erwiesen erachteten Thatlachen seitzelteilt und die Unterbrinaum für erforderlich erklärt hat."

Die Unterbringung zu bewirfen ist derzeinige Kommunalverband verpflichtet, in bessein Gebiete das beschste Bormundschaftsgericht seinen Sih hat. Doch liegt,") wenn das beschließende Gericht seinen Sih angerhalb seines Gerichtsbreugels hat, die Verpflichtung demjenigen Kommunalverbande ob, in bessein Gebiete der Gerichtsbegirt beseigen ist und venn der Gerichtsbegirt zum Gebiete verschiedener Kommunalverbande gehört demjenigen Kommunalverbande, innerhalb desse der Ert liegt, als desse Bormundschaftes gericht des Gericht Beschlung gesicht bas Gericht Beschlung gesicht bas Gericht Beschlung gesicht bas Gericht Beschlung gesicht bas Gericht Beschlung kannerhalb beschlung wirden den der Anstellung der Verbelle von den von dem von dem von dem Vermenverbande des Unterstützungswehnsties zu tragenden Kossen von den von dem von dem Vermenverbande des Unterstützungswehnsties der die Ivongstehung stattsstüden des Äbglings in die Familie oder Anstellt, in welcher die Ivongstehung klattsstützung des Ivongserzichung stattsstützungen des Ivongserzichung klattsstützungen des Ivongserzichung klattsstützung der Vermenstehung des Ivongserzichung klattsstützung der Vermenstehung des Ivongserzichung klattsstützung des Ivongserzichungsen der Instituten follen alle übergen Kossen der Verzichung, sowie der Institute Verweitung der Verzichung, sowie der Institute Verweitung der Verzichung. Ivongserzichung kernetzung der Verzichung de

Die spezielle Bearbeitung der durch dieses Geseth dem Magistrate, als der Verwaltungsbehörde des Stadtfreise Berlin, zugefallenen Geschäfte ist durch ein unter dem 24. März 1878 erlassens, unterm 31. dessehden Monats ministeriell genehmigtes Reglement der Armendirection, Belhefulmg für die Wassenwordung, übertragen.

Diese Geschäfte, Aufangs nur magigen Umfanges, haben fich von Jahr zu Jahr gefteigert.

Seit dem Intrafitreten des Gesehes, d. i. seit dem 1. Oftober 1878 find burch vollstrechares Resolut des Stadigerichtes, demudcht des Anntsgerichtes I. von Berlin der Iwangserziehung rechtsfrästig überwielen worden:

| im | Jahre | 1879 | 17 | Anaben, | 8 | Madchen, | znfammen | 25 | Rinber, |
|----|-------|------|-----|---------|----|----------|----------|-----|---------|
| * | | 1880 | 45 | * | 8 | = | s | 53 | = |
| s | * | 1881 | 52 | 5 | 20 | | s | 72 | 3 |
| | | find | 114 | Anaben, | 36 | Mädchen, | zufammen | 150 | Rinber. |

Bon ben 150 Rindern find gebürtig:

^{*)} Tiefe burch bie Newelle ertalfiene Zusphefrimmung war von uns unterm 8. Zanuar 1881 beauftagt werden, weil der Bortlant des Gefejos vom 13. März 1878 zu der ganz irratienellen mit der Absight desselben im Biberiprush sehenden Konicauenz gesicht datte, daß wir die Unterdringung verwadriester Künder auß dem zum Provingalierendant Beandenburg gedörigen Gerichtsstende der Minderschaft in der Gewicke ihrengel des Amstegrichts in. Lewisten mußten, weil beseich Gericht seinen Gip in Bertin hat.

Gin Drittel ber Rinber ift mitbin nicht in Berlin geboren.

Es gehören an:

ber evangelijchen Religion . 135 Kinber,

z fatholijchen z . 13 z

jübijchen z . 2 z

find 150 Kinder.

Unehelich geboren sind 34 Kinder — rot. 23 Prozent, 5 Kinder — rot. 3 Prozent sind vaters und mutterlos. Bei 59 Kindern — 39 Prozent sehlt der Nater und bei 21 Kindern — 14 Prozent ist die Wutter todt, bei 65 Kindern — rot. 43 Prozent leben Vater und Wutter.

lleber die Hälfte der Kinder ist demnach in einem äußerlich nicht geordneten Familienleben berangewachlen.

Beantragt murbe bie 3mangergiehung:

von bem Königlichen Polizeiprafibinm für 125 Rinber,

| £ | Eltern | | | 9 | # |
|---|-----------------|-------------------|---|---|---|
| s | ber ftabtifcher | Schulbeputation . | | 8 | |
| = | Bormunbern . | | | 4 | |
| s | ber ftabtifchen | | 3 | £ | |
| | | Mamanhinettian | | | _ |

find 150 Rinber.

25 Familien sind, nachdem die Kinder fürzere oder langere Zeit in Zwangserziehung waren, um Rückgabe derfelben vorstellig geworden; den Gesuchen konnte jeboch nur in 3 Fällen entsprochen werden.

| Die ftrafbaren Sandlunge | n, we | láje | zur Zwar | igôe | rziehung T | eranlaffung | gabe | en, waren |
|------------------------------------------|-------|------|----------|------|------------|-------------|------|-----------|
| Diebstahl | bei | 79 | Anaben, | 17 | Mabchen, | zusammen | 96 | Rinbern, |
| Betteln | £ | 21 | σ | 16 | | 4 | 37 | |
| Unterschlagung, Schle- rei und Betrug | | 6 | , | 3 | * | * | 9 | s |
| Bergeben gegen bie Gittlichkeit | s | 5 | * | | ź | s | 5 | |
| Körperverlegung, Miß- handlung | \$ | 3 | s | _ | 4 | s | 3 | ş |

find 114 Knaben, 36 Mabden, gufammen 150 Rinder.

hiernach ist ber bei weitem größie Theil ber Kinder wegen Berlegung bes Eigenthums (Diebstahl, Unterschlagung, hehlerei, Betrug) ber Iwangserziehung überwielen worben, nämlich 70 Prozent.

Das Delift ber Bettelei finbet fich bei rot. 25 Brogent.

Begen ungüchtiger Sandlungen wurden rot. 3 Prozent verurtheilt.

Die Bergehen, welche auf fittlicher Roheit (Körperverlehung, Mißhanblung) bastren, find in 2 Brozent vertreten.

. Die Verwahrlofung der Kinder ist zumeist duch die im etterlichen Hanse herrichende Noth, in einzelnen Fällen aber auch durch das böse Beispiel der Eltern herbeigesührt worden.

25 Bater refp. Mütter der Kinder haben eine Zuchthauss oder Gefängniß: strafe verbüßt, und 7 Kinder besitzen Geschwister, welche gerichtlich bestraft worden find.

Aus foldem Familienleben konnte fich ein gefundes Leben ber Kinder nicht entwicken

Sämmtliche für verwahrloft erklärte Kinder find nach Eingang des gerichtlichen Resoluts junachft in das städtliche Baisenderpot aufgenommen worden und dasselbst so lange verblieben, die fich, nach genaner Beobachtung, herausgestellt hatte, welche Art ber Ivangserziehung — das Geseh stellt die Unterdrüngung solcher Kinder in geeigneten Familien in den Bordergrund — für das betreffende Kind am geeignetien erthien.

Diejenigen Zöglinge, weiche zum Bagabondiren und zu Gewaltthätigkeiten neigten, ober anbere, in Familien schwer zu bekampfende, sittliche Fessier zeigten, wurden in gescholossene Anstalten, die übrigen dagegen zu Jamilien in auswärtige, kleine Orticalein ingeseben.

Die Unterbringung außerhalb Berlins erschien vor der Unterbringung in Berlin bedhalb geboten, weil es in den meisten Fällen darun antenn, den Pflegling von deuzeinigen Beziehungen, welche bier schädilich auf ihn eingewirft hatten Aumilich zu rennen. Es kommt hinzu, daß in den Laubstäden nud Dörfern sich vielsach Gelegenbeit bietet, die Kinder in angemessener Weise zu ländlichen Veschältigungen anzuhalten.

Die bösartigen Zöglinge find, mit Unsnahme der katholischen, welche in daß hiefige katholische Knabenwaisenbaus resp. in das Warienlist für Mädchen zu Frankfurt a. D. ansgenommen wurden, der Erziehungsanstalt am Urdam für fiitlich verwahrloste Kinder beiderlei Geschlechts überwiesen worden.

Um 1. Januar 1882 waren:

- 1. im ftabtifchen Baifenbepot 12 Rnaben, 4 Dabchen, gufammen 16 Rinber,
- 2. in gefchloffenen Auftalten,

und zwar:

- a) in ber Erziehung8
 - anstalt am Urban . 29 = 8 = = 37
- b) im hiefigen tatho:
 - lischen Knabenwaisens hause 5 s — s s 5 s

Latus 46 Ruaben, 12 Mabden, gufammen 58 Rinber.

| Eransport c) im Marienstift 311 | 46 | Anaben, | 12 | Mädchen, | зијаттеп | 58 3 | Riuber. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|----|----------|----------|------|---------|
| Frankfurt a. D | _ | # | 1 | | | 1 | 8 |
| 3. in auswärtiger Kostpslege 4. aus der Zwangserziehung entlassen (ein Knade und ein Mädchen widerrusslich) und den Eltern gurudge- | 64 | * | 20 | s • | s | 84 | f |
| geben | 2 | | 1 | ş | \$ | 3 | s |
| 5. verstorben | 2 | 3 | 1 | | s | 3 | 5 |
| C | | | 1 | | | 1 | |

find 114 Rnaben, 36 Mabden, gufammen 150 Rinber.

Die 84 Kinder, welche fich in der auswärtigen Koftpflege befinden, find in 53 Ortichaften untergebracht, und zwar:

| | | | | | fin | ı'n | 84 | Rinber. |
|---|----|---------|--|--|-----|-----|----|---------|
| £ | 23 | Dörfern | | | | | 28 | 8 |
| n | 30 | Stäbten | | | | ٠ | 56 | Rinber, |

Um einen schäblichen Einfluß der in Zwangserziehung gegebenen Kinder auf bie übrigen, gut gearteten Kinder möglichst zu verhüten, sind in keiner Stadt mehr alls 4 nud in keinem Dorfe mehr als 2 Zwangserziehungskinder placirt voorden.

4 Kinber, welche sich in der Erziefzungsanstalt am Urban längere Zeit gut geführt hatten, sind in answärtige Kostvillege gegeben worden; sie haben bisher den Erwartungen entsprochen.

Tagegen ungken 11 Kinber aus der Pflege entfernt und der Erziehungsanstalt überwiesen werden, weil sie, zum Theil auf Beranlassung über eigenen Estern, wiederhoft entsaufen waren und actioblen batten.

Für bie in ben Erziehung sauftalten befindlichen Kinder find an Roftgelb pro Kind monatlich 15 M gezahlt worden; außerdem wurde, auf Verlangen, alljährlich ein Anna gewährt.

Das Koftgelb für die in auswärtiger Koftpflege untergebrachten Kinder beträgt pro Monat für einen Knaben 12 M. und für ein Mädchen 9 M.

Für Kinder, welche mit körperlichen Gebrechen behaftet find, ist bas Roftgelb bis auf 15 M. pro Monat erhöht worden.

Zedes Kind hat alljährlich einen Anzug und die nothwendigen Schulbücher erhalten, auch wurden das ortönbliche Schulgeld und die etwa entstandenen Aurs und Arzneikosten vergütigt.

Die Beaufsichtigung ber in auswärtiger Kostpflege befindlichen Zöglinge erfolgt durch die von der ftädtischen Baisenverwaltung bestellten Baisenväter (gewöhnlich die Ortsgeistlichen), welche, ebenso wie die Austalisvorsteher, am Schluffe jedes Biertelsjahres über ben Erfolg der Erziehung berichten.

Rach biefen Berichten haben fich geführt:

In Prozenten ausgebrudt ift benntach bei rot. 59 Prozent ber Kinder eine gute, bei 32 Prozent eine giemlich gute und bei rot. 9 Prozent eine ichlechte Gubrung fonftalirt.

Die durch diesen neuen Berwaltungszweig der Stadtgemeinde erwachsenen Kosten und deren sehr erhebliche Steigerung sind aus der nachstehenden Tabelle zu ersehen.

Nach weißnug der Kosten für die Unterbringung verwahrloster Kinder (Zwangserziehung).

| Jahr | Die Brutto- kosten betrugen | Der Staats- zuschuß betrug | Von Privaten find erftattet | Summa Rolonne 2 und 3 | Un Netto= fosten verbleiben fonach | Gegen bas Vorjahr mehr | In Pros zenter mehr |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| | M. | M. | M | M | M | M | |
| | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. |
| 1. April 1879/80 | 4 861,92 | 2 113,31 | 18,00 | 2 131,31 | 2 730,61 | - | _ |
| Upril 1880/81 | 17 112,60 | 7 828,67 | - | 7 828,67 | 9 283,99 | 6 553,38 | 240 |
| 1. April 1881/82 | 29 299 _{rs6} | 13 632,36 | 334,01 | 13 966,37 | 15 333,49 | 6 049,50 | 65 |
| 1. April 1882/83 | 47 678,00 | 23 273,17 | 448,50 | 23 721,67 | 23 956,33 | 8 622,84 | 56 |

Abgesehen von diesen Kosten der Zwangserzichung haben im sehten Jahre umserer Berichtsperiode — im Etatsjahr 1881/82 — die Kosten der eigentlichen Walsenpstege betragen:

Sm Jahre 1876 betrugen fie 647 644 M. Sie sind also mahrend unserer Berichtsperiode um 14,4 Prozent gestiegen.")

Die Roften ber gefammten Baifenpflege intl. ber Roftpflege find bafelbit:

pro 1861 . . . mit 377 041,71 .W,

· 1876 · 1071834.68 ·

alfo mit einer Steigerung von 184 Prozent aufgeführt, mabrend biefelben in Birflichfeit nur betragen haben:

1861 258 922 M, 1876 647 664 ·

woraus eine Steigerung von 150 Prozent fich ergiebt.

XVII.

Die Urmenbegräbnisse und der Gemeindefriedhof.

Die Verpflichtung ber Armenverbände, ben ihrer Fürforge anheimgefallenen Perfonen im Falle des Allebens ein angemessenes Begrädnit zu gewähren."), wird hinfichts der in dem Waisen und in dem Arbeitschafte Aufmmelsburg untergebrachten Versonen burch deren von diesen Ansflatten zu bewirkende Beerbigung auf den an den Grenzen ihres Terrains angesegten Begrädnisplägen erfüllt.

Die in ber Irrenaustalt zu Dallborf verstorbenen Armen werben auf Koften ber Austalt anf bem bortigen Gemeinbefirchhof beerbigt.

Der Chartiefirchhof ninumt die Leichen ber in biefem Krantenhause verstorbenen Armen auf. Die basit von der Armendirchtion zu zahsende Entschädigung — 15 c. K. sir jedicher Leiche Leiche Berichtsperiode unwerändert geblieben.

Bür die Beerdigung der in den übrigen der geschlossenen Armenpstege dienenden Zustinkten sowie für die in der offenen Armenpstege verstorbenen Armen dienten die in untjere Berichtsperiode die beiden städlichen Begrädnisplähe in der Gerichtsstraße Ar. 37/38 und in der Friedenstraße Rr. 84.****)

Bon biefen ist wegen eingetretener Ueberstüllung der exstere am 1. Juni 1879 gescholzen, so daß von da an der andere ausschließtlich sür die Armenbegrädnisse benutt wurde, dis anch dieser am 21. Mai 1881 geschlossen werden konnte, nachdem die Aulage eines Gemeindesteichhoses so weit vorgeschritten war, daß seine Einweihung an dem obengedachten Tage erfolgen konnte.

Bu biefer Aulage war im Aufange bes Jahres 1879 bie Auregung gegeben

^{*)} Bergl. Abidn. 11 G. 123.

^{**)} Bergl. Berm. Bericht für 1861/76 Ibl. II. G. 198.

^{***)} Bergl. a. a. D. C. 196.

worden durch einen Bericht, in welchem die Armenbireftion ansführte, daß der Begrädnisplach in der Gerichtsftraße in wenigen Monaten vollständig belegt sein und der städliche Begrädnisplach in der Friedenstraße nach einer vorgenommenen Schähung nur uoch auf etwo 2 Jahre zu Berdiaumen aufreichen würde.

Es tam gunacht barauf an, fir einen nenen stadtischen Begräbnisplat ein geeignetel Terroin und zwar — worfiber man von Haufe aus einig war — ein angerhalb
bes Etablagbietes besquest zu sieden.

Anf Grund der von einer Zubkommission des Magistrates augestellten Ermitlelungen und geführten Perhamdlungen wurde ein im Sten der Stadt belegenes zum Ritterzut Iriedrichsselbe gehöriges Terrain gewählt und für den Preis von 46 000. M. anackanft.

Dasselle hat eine Größe von 25 ha 53 a 22 gm (genan 100 Morgen alten Maßes).

Es mird im Siben von dem Bahntorper der Dstahn, im Besten von der Jeldmark Lichtenberg, im Korben und Often von dem Friedrichsselber Gutsacker begrengt und ist von der Franksurter Chansse mittelst eines besonderen eine 500 m langen Weges zugänglich,

Die Berbindung ift burch Gifenbahn, Pferbebahn und Omnibns gefichert.

Für die Cinrichtung des Kriedhofes war der Gesichtspunkt maßgebend, daß derlelbe nicht nur zur Beerdigung der jenigen Personen diene, die sin Kechnung der Stadlgemeinde beerdigt werden müssen, sondern, daß er als ein össentlicher Begräbnisplah für Mitglieder aller Konsessischen eingerichtet werden solle und weitgehenden Ansprüchen möglicht genüge.

Es ist baher zunächst von den Verwaltungseinrichtungen ähnlicher Anlagen in den Größstädten Deutschlands Kennluß genommen und namentlich der eina 11/2 Meilen von Hamburg in Ohlsdorf damals in der Anlage begriffene und theilweise school demunite allgemeine Friedhof Hamburgs durch eine Kommission des Wagistrates bestäckste vorden.

Rach dem von derfelben erstatteten Bericht zeichnet sich jener Hamburger, für die gesammte Bürgerschaft ohne Unterschied der Städe und des religiöfen Bekenntnisse eingerichtete Triedhos durch seine Einrichtungen, seine Einsteilung, seine Wege nnb seine gärdnerissen Amlagen aufs Vortheilhostesten aus. Er ist in Folge dessen die Einrichtung des städelischen Begrädnisplages in Friedrichsselbe zum Vorbib genommen worden.

Von bem angekanften ganzen Terrain sind zunächst nur 8 ha 93 a 627/10 qm eingefriedigt und zu Krieddosspiecken eingerichtet worden; die übrigen 16 ha 59 a 597/10 qm hat die städlische Grundeigenthymwodepulation vorläusig zur Verwaltung übernommen. 3,43 ha von diesem Terrain werden einstweilen von der Armendirestion verwendet zur Lesstellung mit Kartossella durch Arme.

Bei Anlegung des Friedhofes hat sich die Voranssehung, daß das Terrain wohl geeignet sein werde, vollständig bewährt. Dasselbe ist von Grundwasser frei, giedt das gegen mit Hülfe Abelfinischer Brunnen gutes und hinreichendes Wasser. Die Entwässerung ist im Jusammenhange mit den Nachbarfeldmarken, insbesondere den städisschen Rieselgstern Falkenberg, Bürknerssschle und Maryahn, seitens der Kanalisationsverwaltung vollständig geregelt worden.

Trof der Kahlheit des Terrains und der hiermit in Jusammenhang stehenden werhältnigmäßigen Dürre des Bodens ist die Bepflanzung des Friedhofs über Erwarten glüdlich gelungen und gewährt schon jeht einen freundlichen Andlich, der sich den Sahr au Jahr noch verbessen wird, so daß gehosst noch verbessen kann, der Friedhos werde nach planmäßiger Fortsührung der Anlagen und vollständiger Eutwordelung derstelben einem Beredigungszwerden dienneben öffentlichen Karte ähnlich sehen.

Diefe Aulage wurde bireft von gartnerijch ausgebildeten Arbeitern bes Friedhofs und unter Aufficht bes Gartenbireftors nuterhalten und gepflegt.

An Banten find vorläufig nur eine provisorische Leichenhalle nebit Zubehör nothbürftig aufgeführt, es wird jedoch beabschigt, späterhin den Friedhof mit den nothwenbigen und feiner Bedeutung für die Kommune Berlin entsprechenden größeren Bauten (Kapelle, Bersammlungsraum, Raum für den Geistlichen, Inspektorhaus u. f. w.) zu verschen.

Die Gesamnteinrichtungen waren im Monat April 1880 beendet, so daß — wie schon bewerkt — der neue städbische Begrädnisplach in Triedrichsselbe nach eingeholter posigesticher Genehmigung am 21. Mai 1881 unter Theilnahme von Bertretern des Magistrats und der Schabberordneten-Versammlung, des Königlichen Lolizehräfibiums, des Königlichen Lolizehräfibiums von Lichtenberg und der der den Detsborftandes von Lichtenberg und der der den das Mitglied der Armendirektion, Prediger Dr. Thomas eingeweiht und alsbald durch die ummittelbar darna angefnühfte Beerbigung eines am 17. Mai verstorbenen Arbeiters seiner Bestimmung übergeben werden konnte.

Die Roften ber Aulage betrugen: 37 253 .M.

Die Entfernung bes neuen Friedhofes von der Eladt hat es nothwendig gemacht, auf dem alten Begrädnüfplag in der Friedenstrafe ein Tepot zu errichten, welches die Leichen, die auf Kosten der Eladt beerdigt werden muffen, vorläufig aufnimmt. Bon biefem Tepot werden sie in der der Einlieferung solgenden Racht nach dem Friedrichsselber Friedhof übergeschitet.

Der Transport der Leichen and den Sterbewohnungen resp. den Krankenhäusern nach dem Depot in der Friedenstraße erfolgt durch des Fuhrwertsbesiger, die Besörderung nach dem Friedhose in Friedrichsselde bagegen ist einem Juhrherrn übertragen worden.

Die nachfolgende Tabelle I. ergiebt die Jahl ber mahrend unjerer Berichtsperiode auf den drei Begrabnishlätten flattgehabten Armenbegrabnisse, so wie die Jahl der sonstigen auf dem Gemeindefriedhos zu Friedrichsselbe flattgehabten Beerdigungen.

^{*)} Den fur folde Beerdigungen bestebenten Tarif bringen wir im Anbang jum Abbrud.

abelle I.

Es find Leiden gur Beerbigung getommen auf ben ftabtifden Begrabnifplagen:

| 1883 | 1882 | 1881 | 1880 | 1879 | 1878 | 1877 | | im Zahre | |
|----------|----------------------------------|-------|----------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| l | Von 2 | 604 | 1 525 | 1 436 | 1 106 | 1 051 | ivad)= | (513) | in 1 |
| ı | 1. Wai | 471 | 1 385 | 991 | 704 | 571 | Rinder | | der Fried |
| 1 | Vom 21. Mai 1881 ab gefchloffen. | 1 075 | 2910 | 2 427 | 1 810 | 1 622 | fammen | - | in ber Friedenstraße Nr. 84 ausschlichtlich Armenseichen |
| 1 | foloffen. | 151 | 299 | 339 | 288 | 174 | Anatomie beförbert | равоп | Rr. 84 eichen |
| 1 | 1 | ı | Non . | 307 | 515 | 447 | | (\$12 | in ber |
| ı | ı | 1 | l. Zuni | 276 | 997 | 659 | wach. Kinber fene | | Gerid Schließ! |
| 1 | ı | 1 | Vom 1. Juni 1879 ab geschloffen. | 583 | 1 492 | 1 106 | jammen | 1111 | in ber Gerichtsstraße Nr. 37,38 ausschließlich Armenleichen |
| ı | ı | 1 | efcloffen. | 133 | 25 | 67 | janımen Anatomic beförbert | noang | Nr. 37/38 ileichen |
| 1643 | 1488 | 879 | | ı | 1 | 1 | ivach: fene | | |
| 1 139 | 1081 | 759 | (619) | ı | ١ | l | Kinder | Armenleichen | |
| 2 782 | 2 569 | 1 638 | Eröffnet am 21. Mai 1881. | ı | ı | ı | zus fammen | сіфен | in Friebrichsfelbe |
| 697 | 655 | 217 | 1. Mai | ı | ı | 1 | Ana: tomie: leichen | | rich@felbe |
| 15 | H | 10 | 1881. | 1 | ı | l | wach- jene | Leid | |
| ಬ | ı | | | ı | 1 | | wach- Kinber fam- jene men | Leichen auf Zahl- stellen | |
| 18 | 11 | ట | | ı | 1 | 1 | gus faus men | 3ahl: | |

Tabelle II. macht die durch die Armenbegrädnisse entstehenen Kosten ersichtlich. Wenn nach derselben die Kolonne: au Todelagnäbergebühren im Jahre 1881/82 erheblich niedriger ist, als in den vorangegangenen Jahren, so rührt dies daher, daß sür die Veredigungen auf dem Gemeindesschöft besonderen Gebühren nicht bezahlt werden, da der dort der Armenberen delt ist, welches nicht aus dem Estat der Armenerwaltung, soudern aus einer besonderen Vosstind des Kapitels XV. im Ztablhaushalts-Etat – "Verschöftedene Einnahmen und Ausgaden" — bestritten wird, auf welchen auch die Unterhaltungsfosten des Friedhofes angewiesen werden.

Cabelle II.

| Zui Zahre | Für Sarg: Lieferung | Für Leichen: transport | Un Tobieu= gräber= gebühren | Charités begräbnißs fosten | Zusammen |
|--------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------|
| | M | Mi | М. | M. | M. |
| 1877 | 4 116,50 | 2 195,25 | 4 895,50 | 3 023,00 | 14 230,2 |
| 1878/79 | 4 199,25 | 2 255,50 | 5 531,25 | 3 825,75 | 15 811,75 |
| 1879/80 | 4 155,75 | 2 010,50 | 6 152,25 | 3 435,50 | 15 754,o |
| 1880/81 | 4 134,25 | 2 250,00 | 6 133,50 | 4 988,50 | 17 506,2 |
| 1881/82 | 3 701,85 | 3 099,50 | 895,50 | 4 661,75 | 12 358,60 |

Anhang.

Inhalt.

| | | Cette |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| I. | Betitien bes Magiftrate gu Berlin, betreffent bie Gleffung ber Stadt Berlin in ber Offepesowerlage über bie Organisation ber allgemeinen Canbeberrwaltung, an bas herrembants. | 213 |
| 11. | Betition bes Magiftrate und ber Ctabtvererbneten benfelben Gegenftant betreffent an bas Abgeordnetenbaus | |
| 111. | Pelizeiverordnung vom 12. Ceptember 1879, betreffent bie Anlegung unt Beranterung | |
| | von Strafen | 230 |
| IV. | Bedingungen, betreffent bie Unterhaltung bes Asphaltpflaftere auf ben Fahrbammen ber | 001 |
| v | öffentlichen Straften und Plage in Berlin | 231 |
| ••• | ftraßen auf der Berliner Feldmart | 235 |
| VI. | Polizeiverordnung vom 26. Januar 1880, betreffent bie Regelung bes Unichlagmejens in | |
| | Berlin | 235 |
| VII. | Bebingungen für bie Bergebung bes Anfchlagwefens auf öffentlichen Stragen und Plagen | |
| ***** | an einen Unternehmer | 236 |
| viii. | lage eines Rebes von Fernfprechleitungen im biefigen Beichbilbe feitens bes Reichs- | |
| | peftamtes | 240 |
| IX. | Abfommen gwijden bem Reichspoftamt und ber Ctabtgemeinte Berlin, bie Unlage von | |
| | Fernsprechleitungen betreffend, vom 4. April 1881 | |
| | Bedingungen und Borfdriften fur bie Theilnahme an bem Kartoffelbau burch Arme . | 244 |
| XI. | Statut ber Raifer Bilbelm-Mugufta-Stiftung | 247 |
| XII. | Beichafteanweisung fur Die Bermaltung ber Reuter-Stiftung | 252 |
| XIII. | Tarif fur bie Bemeinbefriebhofe ber Ctabt Berlin | 255 |
| | | |

Petition des Magiftrats 311 Berlin, betreffend die Stellung der Stadt Berlin in der Geschesvorlage über die Organisation der allgemeinen Landesverwaltung. *)

Sohes Berrenhaus!

Die Geschesvorlage über die Organisation ber allgemeinen Landesverwaltung trifft im Titel II. Abichnitt 4 fur ben Stadtfreis Berlin erzeptionelle Borichriften. Bir gefieben ju, bag bies nothig ift, ba Berlin weber einer Proving, noch einem Regierungsbezirke angehört. Za, wir bescheiben uns von vorn herein dahin, daß aus demselben Grunde ein gleiches Dag von Celbftverwaltungeeinrichtungen, wie es fouft in ber Donarchie befteht, fur Berlin nicht tongebirt werben tann; an bie Stelle bes Provingial: rathes, wo biefer in letter Juftang befchlieft, wird überall ber guftanbige Minifter treten muffen. Be einschneibenber aber biefe Ginichrantung ericeint, besto unerfindlicher bleibt uns, weshalb man noch weiter geben und ber Ctabt Berlin auch ben Begirterath vorenthalten will. Die Granbe, welche gegen biefe Unficht fprechen, haben wir fcon in ber hier gang ergebeuft beigefügten Betition an bas Abgeordnetenhaus, Geite 5-7, bes Räheren bargelegt. Sier fei nur noch befonders bervorgehoben, wie wir feineswegs verlangen, daß der Begirtorath mit ber Kommunalaufficht über Berlin befaßt werbe. Bas bie Kontrole über bie Geschäftsführung bes Magiftrate und ber einzelnen gu bemfelben gehörenben Berfonen anbelangt, fo tritt bier auch in ben anderen Stabten bie Rom= peteng bes Begirkbrathes nirgends ein. Gur Berlin fallt biefe Gunktion an Stelle ber Königlichen Regierung gu Botebam bem Oberprafibeuten gu. Wie weit aber ber Begriff ber Rommunalaufficht für bie vielfachen anderen Galle, in benen nach ber Regierungsporlage Mr. 63, betreffend ben Entwurf eines Gefehes über bie Buftaubigkeit ber Berwaltungsbehörben ic., ber Begirkerath entideibet, autrifft, wird der Berathung und Befcluffaffung bei biefem Gefete gu überlaffen fein. Ungweifelhaft tommt jener Begriff nicht in Betracht bei ben, gerabe fur unfere induftriereiche Ctabt fo außerorbentlich wichtigen gewerbepolizeilichen Angelegenheiten, welche im XIII. Titel bes lettgebachten Gesekentwurfes behandelt werden und welche in ben Provingen burchweg ben Gelbitperwaltungeforpern unterftellt find. Gur biefe Cachen ift feitens ber Roniglichen Ctaats-

[&]quot;) Diefe so wie die unter II. folgende Betition gehoren jum ersten Theil (f. bafelbit C. 45 Ann.). Go ift überichen worben, fie in ben Anhang besselben aufzunehmen, wie bringen fie beshalb bier nachtraftich.

regierung die Möglichkeit einer theilweisen Neberweisung an den Stadtansschus in Kusssicht und es ist dereits in den Verhandlungen des Abgeordnetenhausses dargethan, wie eine solche Abstigt in mehreren Fällen auf Kompetenzbedenken sichen nuch, die aus dem Verhältnisse des Eladtansschaftes zum Wagistrat solgen.

In Ulebrigen ift doch auch anzurkennen, daß der Bezirkörath in Berlin, wenn er auch mir aus Einer Stadt hervorgeht, und für Sine Stadt lungirt, bei diesen für ihn schwere wiegenblen Ungelegenschier der von ihr anzuren un den Martwerker, die Unterfagnung geweinschiell mirkender Gewerbe z. —) in berselben Weise zu einer sachgemäßen Entscheidung zwischen des Interfelben Weise zu einer sachgemäßen Entschwerzug zu einer in den Interfelben Weise zu einer Sachgemäßen Entschwerzug zu einer in der Interfelben Weise zu einer sachgemäßen Entschwerzug zu einer in den Interfelben Weise der Silverschaft und Verweisen und benen des öffentlichen Wohles bestählt erkleicht, wie der Berikfordu im Verweisigkeit in den Arvointen.

Aus der Bildung des Bezirksrathes für Berlin ergiebt fich als nothwendiges Komplement der Albigd 2 in §. 35 der Vorlage. Die beiden anderen Albigte bleise Karagraphen handeln von der Gernze, welche die Beingniß des Oberpräsischenten von bennen des Volizeipräsischenten von dennen des Volizeipräsischenten tennut. Der Lether behält danach, wod er gegenwärtig hat, und dem Oberpräsischent sallen die Geschäftle zu, welche hinfichtlich der Stadt Berlin bischer von der Albieilung des Innern der Königlichen Regierung zu Potsdam wahrzumehmen sind.

Schon biefer Buftand enthält beguglich ber Stellung bes Polizeiprafibenten eine auffallende Anomalie. In teiner anderen Ctadt finden fich die Funktionen ber Ortepolizei mit benen ber Auflichtsinstang pereinigt, die sonft ben Begirtsregierungen gufteben. Aber wir wurdigen in vollem Dage, daß die "Gicherheitspolizei" in ber Refibengstadt gang ausnahmsweife merthvolle Guter und Intereffen ber Ration gu buten und gn mabren hat. Es liegt und fern, die Befugniffe bes Polizeiprafibenten in biefer Sinficht abichmachen 311 wollen. Gang anders aber verhält es fich hinfichtlich ber fogenannten Wohlfahrtspolizei, deren Gegenstände von den Aufgaben der Komunnalverwaltung meistentheils gar uicht zu trennen find. Als Lokalbehörbe mit bem Magiftrat koordinirt, foll bas Bolizeiprafibium zugleich für biefelben Angelegenheiten als "obere Bermaltungbehörbe" fungiren. Benn zwei erftinftaugliche Behörben an bemfelben Orte auf gleichem Gebiete wirken, fo muffen fie an einauber ftogen. Gerabe ein tuchtiger Berwaltungsbeamter wird es mube, immer burch Polizeiverordnungen und Berfügungen bie Ginwohnerschaft beläftigen und ftrafen zu muffen. Er kommt zu bem Wunfche, "wohlthätige" Ginrichtungen zu schaffen, und bann find Friftionen mit ber Kommunalbehorde um fo weniger gu vermeiben, als boch ichliehlich Alles bem Gadel ber Kommune mittelbar ober unmittelbar zur Laft fallt.

Trog biefer ichweren Bebenken, Die wir Seite 7 und 8 ber auliegenden Petition bes Rabern begrundet haben, versuchen wir nicht, an bem gegenwärtigen Justande zu ruttelu.

Mit schmerzlichem Vedauern aber würde es uns erfüllen, sollte die Kompetenz des Polizipträssenten noch mehr als dieher erweitert werden. Die Regierungsvorlage hat dies dechlichigt. Nach dem Veleschfüllen der Kommissisch vod des hehrendes foll wenigstens die Möglichkeit gegeben werden, durch Königliche Verordnung bisherige Bespanisse der Königlichen Regierung zu Potsdann, Abliseitung des Innern, sin Verfül dem Oberprässehen, nicht dem Poliziehrafibenten zu übertragen. Wie weit dies in Erfüllung gehen wird, sieht dahin.

Junächft ist ein innerer Grund für die Erweiterung der Besugnisse des Polizeiprassenten nicht ersäglich, Wohl ader sprechen die tristigsem Gründe dagegen, umd zwar solche, die keinedwegs die Interessen der Stadt Berlin, sondern im eminenten Grade die des gaugen Staatsweiens berühren. Der Schwerpunkt der Thätigkeit des Poliziehrässenten von Berlin muß in der ungemein wichtigen Sicherheitspolizeit liegen. Welch unUnbang. 215

geheure Aufgabe für einen einzelnen Beamten! und foll man diefen unn noch ohne zwingende Rothwendigkeit mit anderen, heterogenen Geschäften belasten?

Bos aber die Kommune Bertin anbelangt, so würde es zu großen Unguträglicheiten sühren, wenn die jehigen Besquanisse er Regierung zu Botsdam auf den Polizeipräsidenten übergingen. Ein paar Bessipiele werden die geigen:

Gegenwärtig fessen der Könlislichen Regierung die äußeren Anordnungen beziglich ber Bahlen zu. Schwer würde von der Bertiner Einwohnerschaft die Möglichfeit ber griffen werden, diese Geschäfter gerade dem Polizeiprafdenten zu merrtengen Leitere dätte dam ja anch die Ashlsommischare zu ernemen, in deren Hönliche die Krifting der Schalteten und die Ashlsommischer Erzeiprafden eine Krifting der Schalteten und die Artischaften und die Artischaften der Artische Erzeiprafdent an Stelle des Acgierungspräfibenten nach §. 30 der Vorlage den fiellvertretenden Vorligeischen des Schaltenschaftligen, während er selber doch in vielen Ortspolizischaften vor diese Verkörde tassisch auch das und verschaft zu einem fat.

Schliehlich betlagen wir, daß auch hinsichtlich des §. 37 der Borlage, betreffend bie firchlichen Angelegenheiten, die Kommission des Hospen hantes die Regierungsworlage wieder herstellen will. Daß für diese Kompetenz der Oberprässbent, der dieselbe ja sonst liberall besigt, geeigneter erscheint, haben wir S. 10 der anliegenden Petition des Räheren ansgesüber.

Berlin, ben 9. Juni 1880.

Magiftrat hiefiger Königl. Saupt- und Refibengftabt.

II.

Detition des Magiftrats und der Stadtverordneten gu Berlin, betreffend die Gesebesvorlage über die Organisation der allgemeinen Landesverwaltung.

Sohes Saus ber Abgeordneten!

Der Entwurf eines Gefetes über bie Organisation ber allgemeinen Landesvermals tung, welcher bem hohen Saufe von der Königlichen Staatsregierung vorgelegt worden ift, hatte binfichts ber Beftimmungen, welche er über bie Stellung bes Stabtfreifes Berlin in bem Organismus ber Staatsverwaltung und fiber bie Ordnung ber Abminiftration biefes Rreifes enthält, fehr erhebliche Bebenten bei ben gehorsamft unterzeichneten ftabtiichen Behorben hervorgerufen. Durch bie Beichluffe, welche bie Kommiffion bes hoben Saufes nach bem bon ihr erftatteten Bericht (Rr. 283 ber Drudfachen) gefaßt hat, finb biefe Bebenten nicht beseitigt worben. Bir geftatten und baber, biefelben mittelft biefer chrerbietigen Betition bor bem Soben Saufe gur Sprache au bringen.

Gie betreffen:

- 1. bie Beseitigung ber burch bie Provingialordnung vom 29. Juni 1875 gegebenen Bujage ber Bilbung eines befonberen aus ber Ctabt Berlin und angrengens ben Bebieten beftebenben Rommunalverbanbes,
- 2. bie fur Berlin mit Musichlug jeber Mitwirfung von Organen ber Celbftverwaltung beabfichtigte Organisation ber Ctaatsverwaltung,
- 3. die für ben Wirfungefreis bes Oberprafibenten und begiehungemeife bes Boligeis prafibenten borgefchlagenen Rompetengfeftfegungen.
- Ad 1. Die Provinzialordnung vom 29. Juni 1875 beftimmt im §. 2 Abfat 2: "Die Saupt- und Refibengstabt Berlin icheibet aus bem Rommunalverbande ber Proving Brandenburg aus. Die Bilbung eines befonderen Rommunalverbandes aus ber Sanpt- und Refibengitabt Berlin und angrenzenben Gebieten, fowie die Regelung ber Berfaffung und Berwaltung befielben bleibt einem befonberen Gefeke porbehalten."

Diefe Beftimmung foll nach ben Borichlagen ber Regierung und ber Rommiffion (§. 88 refp. §. 97) aufgehoben und im §. 1 lebiglich bestimmt werben:

"Die Berwaltungseintheilung bes Ctaatsgebictes in Brobingen, Regierungsbezirte und Rreife bleibt mit ber Daggabe befteben, bag bie Ctabt Berlin aus ber Broving Brandenburg ausscheibet und einen Bermaltungsbegirt für fich bilbet."

Burben biefe Beftimmungen vom Landtage angenommen und bemnachft publizirt, fo hatte fich ber Bille ber gesetgebenben Fattoren ungweibentig babin ausgesprochen: baß es zwar bei bem Musicheiben bes Ctabtfreifes Berlin verbleiben, bag aber feine Bereinigung mit angrengenben Gebieten zu einem Kommunalverbande hoberer Orbnung unterbleiben folle. Es handelt fich alfo nicht, wie ber Berr Minifter bes Innern in ber Rommiffion bemerkt bat (E. 38 Rr. 283), um bie Ertheilung einer Berheißung, fonbern um bie Burudnahme einer bereits ertheilten.

Wenn die Verfinche, welche die Staatsregierung jur Erledigung jenes im §. 2 der Arvoinzialordnung gemachten Vorbehaltes in den Seffonen von 1875 und 1876 durch die Eindringung der Gelehentwürfe, hetreffend die Verfalfung und Verwalung der Prowing Verlin" (welche übrigens beide Wale nicht bis zur 2. Lefung im Plennun des Hohen Daules gelangten), gemacht hat, erfolgtos geblieben find, fo tann doch hierin ein anseichiender Grunt, dan seherfelben zu werzighen, um 10 weniger gefunden werden, als lediglich die Schwierigkeiten, welche die Organisation der Vertretungskörper des beabschiftigten weiteren Kommunalverbandes darzubieten schienen, das Scheitern jener Vertinche Frecheichter des weiteren Kommunalverbandes darzubieten schienen, das Scheitern jener Vertinche Frecheichter daben.

Es wilte und nicht anstehen, hier auf die Frage, wie diese Schwierigkeiten zu beseitigen, näher einzugeben und ansynsühren, daß sich — was die Instantunstehung der Bertretung des größeren Kommunalverbandes betrifft — wohl einzägere Formen als die damals von der Regierung vorgeschlagenen würden sinden sassen. Unter keinen Umständen vorben nud die hie dem und finden vorben nud dir bei hornellen Schwierigkeiten, jene Gemeinschaft Bertins umb seiner Schwenzer zu organissen, unsüberwindlich sein, vonu die Sertsetung einer solchen Gemeinschaft — was bei den frühreren Erörterungen dieser Frage weder in dem Hohen Saulse selchs nud bei der Kommissen der konnenstantungen in der Kommission bestritten wurde — unbedingt notwentig ist.

Sie erscheint jundchit und nicht jum geringsten Theil durch das Interesse der Staatsverwaltung selbst geboten, wie dies auch die Wolive der Regierungsvorlage, betreffend die Berfassung und Verwaltung der Proding Berlin, vom Jahre 1875 (Ar. 19 der Trusstaden), anerkomten.

Die Berliner Cokalverhältnisse hoben sich so eigenartig gestaltet, daß an verschienen Setellen unseres Beichbildes die Bedaunung der Grumdstäde, neldze yn anderen Gemeindegebieten gehören, sich so eng an die Bedaunung von Berliner Grundstäden nerden sich daß eine Grenze nur mit Zuhässendyne von Karten und Plänen gefunden verden kanner St übt dies Berhältniß zumächt einen sehr nachtseisigen Emssus zu da ih die Handbalung der Polizei; denn die hiefige, mit ganz anderen Mitteln arbeitende Polizeiverwaltung sieht fich sohort in ihren Wahnahmen gehemut, sowie die Berfolgung eines Falles über die Beischbildgreup hinnassischt und zu Rechiffinen ner umslegendem Polizeiverwaltungen nötigt — ein Zustand, der vom hiesigen Königlichen Polizeiprästimm auf das Ledhastelt empfunden wird und klar beweist, daß eine Ibgreunung der Thätigkeit jener Behörde durch das Keichbild und die Zuner ummödlige erkdeit.

Bir weisen serner auf die Förderung hin, welche die staatlichen Interssen sogen der in der Nachbarschaft Berlins errichteten disenlichen Anstallen zu erwarten hätten, wenn die Berliner Fenerwehr ein Institut des größeren, von der Provinziasordnung vorgeschenen Kommunalverdamdes würde; auf die sanitären Interssen, nelche durch die Andebehung der Berliner Kanalisation auf die Nachbarvate vohrgenommen werden könnten. Bie die Kanalisation in Berlin ausgeführt wird, vendet sie den Unrath unserer Stad von den öffentlichen Kasselsischen alle der Nachbarschen Gebeite entwösserung wie vor in dieselwähren der Nachbarschaft sind — isoliet und mit ihren alleinigen Krästen — usch im Setziber die venden einer kanalisation eingeschift in Stande, eine rationelle Entwässerung bergussellen.

Bas sodann die unmittelbaren Intercfien unserer Stadt und ihrer Rachbargemeinden betrifft, so erheischen kein mit Rothwendigkeit, daß die schafe Grenze, welche Stadt und Umgegend in ihrer Verwaltungsorganisation von einander schiedet, ansgehöben werde. Die Nachbargemeinden sind sowohl in Nichficht auf die Albehung ihrer Produkte, als in Radficht auf Befriedigung ihrer Bedürjnisse salt ausschließtich, sednstalls mehr, als dies sousse sie auf aus eine Befrie angewiesen, sessen über das Ang den der den Verlin angewiesen, dessen über das Ang des Gewöhnlichen gekiegerter. Konstum und weit hinausgehende Produktionskraft einen Bergleich mit anderen, selbst größeren Städten kanm gulassen. Bescho ist aber die Saupstladt selbst in wirtschaft und Vergering eug mit ihrer nächsten Umgedung verwachsen. Daß gute Laudistraßen und Verredbahmen biesen Verschus einer Rachbargemeinden. Die Villigkeit soder, daß die Calmunischie der vorgandenen Sommunikationsmittel von der Gesammteit, westiger sie zum Vortleist gereicht, unterhalten werden, daß, während Verschus der Sanntischt füsenden der Kanntischt füsenden de kanntischt gereicht in ihren lesten Unschaftlich mehr den kanntischt füsenden Chansisen, welche in ihren lesten Unschaftlich werten der nach eine sien kanntischt gereicht, unterhaltung auf Verließ werden, den hauptsächlichsen Verließ werden, den und gleichen Wassischen die mehren Kosten verwieden, den hauptsächlichsen Verließ werden. Umgedung aber nur in gleichen Maße wie auf das Sinterland vertheilt werben.

In neuerer Zeit ist auch in anderer Bezichung ein eigenthüntliches Zerhältniß zwischen Berlin und verschieden Rachbargmeinden entstanden. Zie jeder Großtadb eigenen hohen Grunde und Bodenpreis hoben dahin gesührt, daß unsere Vernaltung darauf Bedacht nehmen mußte, Zustilnte und Anlagen, welche einen größeren Flächenraum beanspruchen, außerhalb des Zeichbildes zu verlegen. Zo die Zeicherzichungen ansstalt und das jest erössinete Arfeitsdans, beide zu Kummelsdurg, die Arrenantalt zu Talldorf, die Wasserverte mit ihren Masschien und Pumpanlagen am Tegeler See nud ligen Meserverte mit ihren Masschien und Pumpanlagen am Tegeler See nud ligen Meserverte mit ihren Masschien und Pumpanlagen am Tegeler See nud ligen Meserverte mit ausgemeinen Kanalisation bereils nothwendig gewordenen und nud weiterfin erschrechtigt werdenden Gistersompsere; von den vorhandenen liegt der eine, Dedorfferberichthof, die Lichteriebe im Arcise Teslow, der andere, Fassenbergebenkenschiede, um Kreise Richerbarunin. Die für die Letteren Untagen und die sie Kasserver unthe wendigen Druckrobysteilungen und Rodrschieten durchschere.

Diefe Beifpiele, beren Reihe fich ohne Cowierigfeit noch weiter fortführen liege, erweifen gur Genuge ben inneren Aufgumenbang Berlins und feiner Umgebung in wirthichaftlicher Begiehung. Trothem find beibe Gebiete in ihrer Berwaltung und in ber Organisation ber hoberen Behorben Scharf gesondert und in Gegensat gestellt. Die Bege, auf welchen bie Gemeinden der Umgebung und auf welchen Berlin in die höheren Suftangen geben muffen, um bei Differengen gu einer Bereinigung gu tommen, find im Berhaltniffe gur örtlichen Rabe gu weit und auf beiben Geiten zu verschiebenartig, als bag fie fur gewöhnlich betreten werben tonnten. Die Folge ift, bag Differengen entweber fcweben bleiben ober aber in anderer Beife, meift burch civilrechtlich zu beurtheilende Bertrage beseitigt werben muffen, was die gegenseitigen Beziehungen nicht flart, fonbern nur noch mehr verwidelt. Diefe Berhaltniffe führen gu taglichen Reibungen, Die fur beibe Theile unerquidlich, geitraubend und unfruchtbar find. Muf ber einen Geite wird bie Lofung großer Aufgaben, welche bie Wiffenichaft und Braxis feit Jahrzehnten beschäftigen, Sahre hindurch aufgehalten ober wohl gar numöglich gemacht burch ben einzelnen Borftand einer Perwaltung, welcher nicht entfernt im Stande uit, die Tragweite feiner lokalen Anordungen ober Berbote in Begng auf bas Gange ber Ausführung gu überfeben. Und auf ber auberen Geite ericheint Berlin felbstifichtig und ungefällig, wenn es ablehnt ober

Unbang. 219

Bebenken tragt, an ber Benutjung seiner Anlagen auch ben Nachbarn einen Antheil zu gewähren.

Diefen auf beiben Geiten tief empfundenen Uebelftanben wurde freilich anch eine Aufommungliffrung von Nachbargebieten in bas Berliner Beichbild, wenn fie in einem febr ausgebehnten Dage erfolgte, Abhülfe gewähren. Aber es kann an eine folde Erweiterung bes Berliner Stadtgebietes nicht gebacht werben. Finangielle Grunde nicht allein würben fie für uns unannehmbar machen, sonbern auch die Erwägung, daß eine völlige Berichmelgung Berlins mit feiner Rachbarfchaft für alle tommunalen Erforderniffe weit über bas Beburfuiß hinausgeben und unfere ohnebies fcon fo umfaffende Verwaltung noch kompligirter, schwieriger und fast unübersehbar machen wurde. Es wurden fich baber von ben Rachbargemeinden nur folche Gebietotheile lostreunen und Berlin gulegen laffen, welche nach Art ihrer Bebannna und ben Berhältniffen ihrer Bewohner ichon angerlich eng mit Berlin verbunden find. Diefe Theile haben aber, bis fie biefen Buntt ber änkeren Entwidelung erreicht haben, ihren Gemeinden vielfache finanzielle Opfer gekoftet, beren Berluft um fo fcmerglicher empfunden gu werden pflegt, als mit ber Ginverleibung nach Berlin für bie Nachbargemeinbe ein erheblicher Ausfall an Steuern eintritt. Ans biefem Grunde widerspricht 3. B. Charlottenburg ber Einverleibung ber unmittelbar an bie Berliner Bebanung auftogenden bewohnten Grundftude feines 18. Ctabtbegirts.

Können ober foldse, verhöltulimößig geringe Ansbehnungen bed Verliner Weichbilbes den Verdirfulisen, die wir geschilbert haben, deine Vertredigung gewähren, so bleibt fein Ausweg, als die Vildung jenes größeren, von der Provinglafordnung in Aussicht genommenen Kommunatverdandes. Ein solcher würde es ermöglichen, die gemeinigame Juterssen der Anaptsladt und ihrer Nachbortschaft fraftig zusammenzuglassen, die gestingen, die Vortseite der Großstadt zu übertragen auf die ausgerugenden Gemeinden, indem er ihren verschlichsspaken der Großstadt zu übertragen auf die ausgerugenden Gemeinden, indem er ihren verschlichsspaken der Verschlichsspaken der verschaftle beziehungsweise ausselen.

Kies allen biefen Gründen geht unfer lebhafter Wunfch dahin, baldmöglichst ein Geseh au Stande kommen zu sesen, durch welches Verlin und seine Umgedung zu einen Kommunalversonde hößerer Drbung zijndmmungescht wird. Judessen find wir weit entsetent, den gelehgedenden Gewalten die Jumuthung zu stellen, daß sie die Organisation eines solchen Kommunalverdandes dei Gelegenheit der jehigen Vorlagen bewirken. Wir verkenn nicht, daß es hierzu der Initiative der Königlichen Staatsregierung und der Vorlage eines besonderen Gesehes bedürfen wird. Aber wir müssen nach den vorliegenden Ansfishrungen den höckste der Wertheimung und der Vorlägenden Winssishrungen den höckste der Vorlägen kannt legen, daß die Verheisung, welche die Staatsetegierung und die Gesehgebung in dieser Beziehung ertheilt haben, nicht aufgehoben werde. Wir beautragen daber:

```
Das Hobe Haus wolle beigließen:
im §. I bie Worte:
"mit der Waßgabe"
und
"baß die Etadt Vertin aus der Provinz Vrandenburg ansichetet und
einen Verwaltungsbezirk für sich bildet",
sowie im §. 88 (97) die Worte:
"die §. 2 nbfe ju 2 und"
zu streichen und satt der letztern
"der §. — "
zu speken.
```

Dann bliebe die Festschung des §. 2 Absat 2 der Provinzialordnung im vollen Umfange bestehen.

Ad 2. Weit entsent, in irgend einer Beziehung eine Ansnahmestellung zu Gunflen ber Hangtilden in Anspruch nehmen zu wollen, glauben wir doch, ein volles Recht zu dem Verlangen zu haben, daß dieselbe von der beoblichtigten nenen Erganisation der allgemeinen Staatsverwoftung nicht mit einem privilegium odiosum beschentt werde. Dies aber wirde die Jolge der unveränderten Annahme des Abschnitztes 3 Titel II. des Entwurfels sein.

Der Gelegativarif fiellt als Regel bas sogenaunte Burcamhysten, b. h. die Beorgung der Gelegäste der allgemeinen Landesbervoaltung durch Einzelbeaunte auf, welche schiftständig unter voller personiciger Verantwortsichetin Jambein. Umsangreiche Zweige isper Thütigering von Erganne der Selbsten der Monarchie nur aussichen unter Mitweitung von Erganne der Selbstenvoaltung, und pavor in follegalistische Behandlung (Bezirtsrath, Provinzialtah). Berlin allein soll in Sachen der allgemeinen Landesbertvoaltung nur nach dem "Burcamhysten" behandelt werden; eine Konsturrenz follegalistische Tranne der Selbstenvoaltung soll sier ausseschlosien fein.

Die Motive ber Regierung begründen bies allein damit, doß ein gecigneter Bahlfortper, aus dem solche Organe der Selbsberwaltung hervorgehen müßten, sin Beten
inicht vorsamben sei. Dieselbe Schwierigstelt lag aber vor und ist überwunden, als es
sich um Konstitutirung des Bahlsövpers handelte, durch welchen das Laienelement bes
Berliner Bezirtsverwaltungsgerichts gewählt werden sollte. Der Answeg, daß Magistrat
und Scladverordnete in gemeinsamer Situng die Beister zum Bezirtsverwaltungsgericht
gewählt haben und noch wählen, hat bisher zu Bedeusten teine Beranlassung gegeben,
gewählt haben und noch wählen, hat bisher zu Bedeusten teine Beranlassung gegeben,
registrieren, dei welcher seite auch unr eine Entscheung diese Gerichtshossen
registriren, bei welcher selbst nur der Schein eines Bornourfs von Parteilichteit zu Tage
gestreten wäre. Sollten nach dieser Richtung sin aber bennoch Kebenten vorliegen, sol
sähnde nichts entgagen, daß für die Zugannenlehung des der den Konstellung bei den
Landesberwaltung sin Bertin mitbetheisigten Organs der Selbstvervaltung ausgesprochen
vonlehe Mitglieber des Magistrats oder der Elabtverordneten-Versammlung können nicht
ausleich Mitglieber bes Angeistrats

Bei der Berathung in der Kommission ist serner die Ansicht vom Herrn Minister des Innern vertreten und in zweiter Lesung adoptiet, daß ein solches Degan der Schöleverwaltung für Berlin ohne Bedeutung sei, ein Blick auf die Inständigkeitstabelle erweile dies.

A. und B.

Bir gestatten uns, in der Ansage diejenigen Paragraphen anzugeben, in welchen diese Dragan nach den Welfimmungen des Enthuntses Rr. als deziehungsweise des Gelehes vom 26. Juli 1876 zu singiren hölte. Es erhellt derans, doß nur in einer gang geringen Anzahl von Paragraphen sür Berlin jenes Organ der Selbstverwaltung überstüssige oder undurchsiligkeder erfcheinen würde. Ebenso verhält es sich aber in anderen Eldden, in benen z. B. deine Seichansgen, keine Seichansgen, keine Arthungderungstungsundfregeln geben. Diejenigen Waterien aber, bei denen in der That für Berlin ein solches Organ der Selbstverwaltung nicht singigen Waterien aber, bei denen in der That für Berlin ein solches Organ der Selbstverwaltung nicht singigen Waterien aber, würden stäglich bei der allgemeinen Berathung der Borlage Kr. (a. In ter Verlin ansahambeweise geregelt werden Konten

Wir können hierbei ferner nicht unterlassen, auf die Ansicht näher einzugehen, welche es für geboten und in Harmonie mit den sonstigen Bestimmungen der 58. 22 (10) und 26 (27) des Entwurfes Ar. 62 erachtet (nach denen die Bahl vom Provinzialaus-schule und bestim vollzogen wird), daufe allein vollzogen wird), das für Berlin ebenfalls allein der Magistrat ohne Kon-

Anbang. 221

kurrenz der Gemeiubevertretung die Wahl vornimmt. Rach unseren Zasürchaften ift jedoch für solche Ausschläung ein zwingender Grund nicht vorhanden, vornrechunlich erschein und die Kualogie mit den angezogenen Paragraphyen unr ein mehr änhertliches Motiv zu sein. Wir möchten im Gegentheil annehmen, daß die Kraft, das Ansehn und die Antorität jeues Drgans der Selbsvervaaltung nur gewinnen fönnte, wenn dei der Wahl der Zelammitalieder auch die Kniffald der Geneindeverterter (Selabevervhenken) zur Gestuma dies mitalieder auch die Kniffald der Geneindeverterter (Selabevervhenken) zur Gestuma der

Mit Rudflicht barauf, daß die Kommission statt des Bezirteraths der Regierungsvorlage den Bezirteausschus vorlchlägt, gestatten wir und ehrerbeitigst, unseren Bitten in doppetter Formulirung, so wie sie aus der Anlage C. zu III. ersichtlich ist, Ausbruck au geben.

Es könnte hier sogar vielleicht in Frage kommen, ob, wenn auch für die übrigen Candestheile der Wonarchie, den Borthlägen der Kommiffion enthrechend, Bezirksausschifflig ins Leben treten, nicht deunoch für Bertin die Trennung von "Bezirkörath" und "Berwaltungsgericht" aufrecht zu erhalten wäre, da hier die Kräfte des Laienelements der Jahl nach soult zu gering bemessen ertschien möcken.

Anderesfeits braucht in der Cleichstellung Berlins mit ber fibrigen Monarchie nicht so weit gegangen zu werben, daß Berlin neben bem Bezirtsath (Bezirtsaushschuß) anch einem Frodinzialrath erhalte. Da mit vollem Rechte bei einem sofal so eng begreuzten Gebiete, wie der Stadtkreis Berlin darstellt, zwischen die Lotalverwaltung und die Centralstelle nicht zwei Lertualtungstellen, der Deeprassen wie Regierungsprößbent, ein eschopen vollen, das die Kegierungsprößbent sie Berlin sungirenden Oberpräsidenten nur ein Organ der Zelbstverwaltung mitwirten, gleichgütlig, ob man bei der Abennung oder der Jahl ber Wiltglieder die Bestimmungen des Prowingials oder des Bezirfstausse wöhlts. Die Vertheltung der Geschäfte wird sedenstalb durch die Benennung oder durch die Mitgliederzahl nicht beeinslußt. Auf diesen Gewängungen berust der Klönderungsantrag, welchen wir auf der Anlage C. sud IV. sorwallt koden, wurd der Verlage der Verlage der Verlage der Verlagen der Verlage der Ve

Ad 3. Sanbelt es fich bei ben porftebend motivirten Antragen um bie Abwenbung einer neuen, bie Stadtgemeinde Berlin gegenüber ben fonft gur Geltung gu bringenben allgemeinen Reftfekungen benachtheiligenben Conberftellung, fo kommt bei ber Frage wegen ber Ordnung ber Rompetengen zwifden bem Oberprafibenten und bem Boligeiprafibenten eine andere icon beftehenbe Divergeng gwifden ber fur bie Monarchie und ber für Berlin geltenben Dragnifation ber Ctaatsverwaltung jur Sprache. Babrenb überall ba, wo fonft bie örtliche Polizeiverwaltung von Ctaatobeaurten gehanbhabt wirb, ber Berwalter berfelben ber Begirfsregierung untergeordnet ift, vereinigt ber Boligeis prafibent von Berlin in feiner Berfon bie Funttionen bes Lotalpolizeibeamten mit ben meiften berjenigen Funttionen, welche fonft ben Begirteregierungen gufteben. Diefe Rumulation berubt urfprunglich auf bem, übrigens burch bie Gefetsammlung nicht publigirten "Bolizeireglement für die Saupt- und Residengstadt Berlin" vom 18. Ceptember 1822. Es ift in feinen Beftimmungen aum Theil veraltet, aum Theil ift felbft bas rein bureaufratifche Bringip, auf bem es beruhte (veral, &. 13 beffelben), burch fpatere Befebe burchbrochen, welche an Stelle bes Polizeiprafibenten und feiner alleinigen Enticheibung für vericiebene Angelegenheiten bie follegiglifche Behandlung und Beichluffaffung ber fogengunten "erften Abtheilung bes Königlichen Bolizeiprafibiums", welche bas Reglement nicht einmal bem Ramen nach fennt, angeordnet haben.

Nach dem gegenwärtig besiehenden, oft undlaren Kompetengverhältniffe konzentrirt sich in der Person des Polizeiprafidenten uicht nur die Polizeihoheit des Staates, soweit

fie in ber Lotal- und Lanbespolizei mit 3wangsgewalt jum Ausbrud fommt, fonbern es erftreden feine Besugniffe fich auch auf faft alle biejenigen Gebiete, welche nicht bie Abwendung von Gefahren, die den Ctaat oder die Gingelnen bedroben, fondern bie Förderung ber Bohlfahrt der Berliner Cinwohnerschaft betreffen, Gebiete, welche fouft in erfter Juftang ber Aurforge ber Gemeinden, in gweiter ber ber Regierungen anbeins fallen. Go wenig wir gegen bie ftraffe Rongentrirung ber Gicherheitspolizei in Giner Sand gu erinnern haben, je lebhafter wir nach unferen Ansführungen gu 1 bie Ausbehnung biefer Attributionen bes Polizeiprafibenten auch auf die Rachbarorte wunfchen, fo bebeutlich muffen wir nach ben feit langer Beit gemachten Erfahrungen bie Konturreng ber Bemeindebehörde mit bem Polizeiprafibenten in beffen Gigenschaft als Regierungsinftang auf ben übrigen Verwaltungsgebieten erachten. 216 Lotalbehörde bem Magiftrat foorbinirt, nimmt bas Polizeiprafibium gugleich bie Stellung ber "oberen Berwaltungsbehörbe" ein. Run beruht aber bie Achtung, welche burchweg bie höberen Inftangen gu genießen pflegen, nicht in perfonlichen Gigenschaften ber fie vertretenben Beamten, nicht in befferem positiven Biffen, fonbern in ber Objektivität und Rube ber Auschauung, Die baraus von felbst entspringt, bag ber Wirkungofreis ber boberen Juftang fich über weitere Bebiete - lotal ober materiell - erstreckt, in beneu bie verschiedenartig nebeneinander liegenden Intereffen gu unparteiischer Bergleichung und Abwagung bes einzelnen Falles im Berhaltnif zu anderen fast täglich zwingen ober boch Beranlaffung geben. Alle folche und baber von ber Gemeinde Berlin ftete mit unbegrengtem Bertrauen betrachtete Stellung charafterifirt fich bie Stellung eines Oberprafibenten. Anbers bie eines Boligeiprafibenten, beffen Birtungefreis in erfter Inftang lotal gufammenfallt mit bem ber Berliner Gemeinbeverwaltung und beffen Stellung in zweiter Inftang über biefen Birfungefreis nicht Diefe boppelte Anomalie, einmal, baf er fich in verschiedenen Angelegen= beiten ichon jest als höbere Berwaltungsbehörbe für Berlin betrachtet, und bann, bag fein erftinftanglicher Birtnugetreis fich genau mit bem ber zweiten Juftang bedt, und enblich ber innere Wiberspruch, bag in einer Berson bie Geschäfte ber erften und zweiten Juftang vereint find, bat bie vielfachften Friftionen gwifchen bem Boligeiprafibium und ber Gemeindeverwaltung gur Folge gehabt. Wir gebenten nur ber Behandlung ber Frage ber Unichlagefaulen, bes befannten Berfahrens bes Bolizeiprafibinms in ber Ungelegenbeit ber Bafferverforgung Berlins, in beffen Folge ichlieflich bie Stadtgemeinde einer Brivatgefellichaft nicht nur ben Werth ber von ihr angelegten Werke, fonbern auch ben bes ihr bewilligten Monopols bezahlen mußte; ber gegen unferen und ber Raufmannichaft Biberfpruch erfolgten Berlegung bes Bollmarttes nach bem im Befit einer Privatgefellichaft befindlichen Biebhof; ber Differenzen, welche bie Grundung von Markthallen percitelt haben.

Renn solche Konflitte im älteren Zeiten weniger hervorgetreten sind, so waren bies Zeiten, in welchen in Beraulassung ber vor der Städteordnung von 1808 statischenden Veronunnbung der Städteordnung von 1808 statischenden Beronunnbung der Städteordnunden unmaskelichen Statischenden und der stellten in unsere Stadt sorthauernben unmaskelichen Ungerenzung der Restorts die Knitiative Kommundlehöderen gering, das Gestähl sipre Verantwortlicheit geschwächt war. Seit die Gemeindebehörden die Rechte und Plichten der Selbsvervaltung ernster zu nehmen sich gewöhnt haben, wird es auch dei dem Lesten gegenseitigen Willen an Sisservallen until stadten geregelt werden. Deun diesten allein ist die Schuld beizumessen, nicht den der Septige des Polizierrässibiums sehenden Wert diesen allein ist die Schuld beizumessen, nicht den an der Spisse des Polizierrässibiums sehenden Wertonen. Zas erkennen wir ununwaunden an, ja wir sind liberzugt, daß eben zue Wähnung den aber bestelle des Bereprässibenten über Versin unser volles Verstrauen genossen, und

Unbang. 223

vermeiblich zu benfelben Rlagen und Befchwerben Beranlaffung gegeben hatten, wenn fie als Polizeiprafibent jungirt hatten, und umgetehrt. Beil alfo nach unferer Auffaffnng tein gwingender Grund vorliegt, einen Theil ber Geschäfte bes Regierungsprafibenten bem Polizeipräfibenten zu übertragen, weil vielmehr bie von uns angeführten Grunde bagegen iprechen, ware es außerorbentlich wuluschenswerth gewesen, wenn bas zu erlaffende Geset es ungweibentig feftfette, bag alle Gefchafte ber Lanbesverwaltung mit Ausnahme ber Cicherheitspolizei fortan auf ben Dberprafibenten übergingen. Giner folden feften 216grengung ber Rompeteng fonnen jest nicht mehr bie Grunde entgegengesett werben, welche gu ber Aufhebung ber früher fur Berlin bestandenen Regierung geführt haben. Denn es handelt fich nicht mehr nur die Ginfchiebung einer tollegiglichen, bem Boligeiprafibium vorzuschenden Beborde, sondern um die ebenfalls nach bem Burcanfustem gu führenden Welchafte ber allgemeinen Landesvermaltung. Warum gu biefen Geschäften ber Dberprafident weniger geeignet fein follte, als ber Polizeiprafident, vermogen wir nicht einzufeben. Und wenn wir auch gern guerkennen, baf ber Borichlag ber Kommiffion eine wefentliche Berbefferung bes §. 37 bes Regierungsentwurfes - ber überbies gu unausbleiblichen Rompetengzweifeln führen wurde - enthalt, indem er im Pringipe wenigftens bem Oberprafibenten die von uns gewunfchte Stellung giebt, fo fteht boch unferes Erachtens Richts entgegen, ber Durchführung biefes Grunbfages baburch ichon jest naber gu treten, bag in bem zweiten Mlinea bes §. 42 bes Rommiffionsentwurses ftatt bes Bortes "Lanbesberwaltung" bas Bort

"Landespolizei"

gefest werbe.

Außerdem wird, wenn das Sobe Sand unseren Anträgen ad 2 gustimmt — was wir um so mehr hossen zu burfen glauben, als die Kommission bei der ersten Lesung den Begirtsvald sin Vertim angenommen hatte —, ein Zwischeilaß in den § 42 der Kommissionsbeschläße eingeschoben werden müssen, welcher es außer Zweisel stellt, daß die einigen Vermaltungsgebiet, in welchen und dem Kompetungses den von 26. Juli 1876 sir einzelne Angelegenheiten schon jest der Bezirtsvalß zu beschieben das tehn i Aus funft nach dem Geschentungs von Schon den werden bestehn werden Westen werden werden der eine Menten werden bestehn werden bestehn werden Beschen werden beschieden der bestehn der wird. Im Ukrisen aus Kompetens des Septrafischenten achteren

In Folge biefer Aenderung und der Julassiung eines Begirtbrathes für Berlin mußten die Arn. 1, 2, 3 des §. 170 des Justandigkeitsgeseiges aufgehoben werben, während die Aussehauf der Ar. 5 dasselbst eine von der Kommission ausgehoben werben, während seguenz des von ihr beschlichten, von und sud 2 besprochenen und zur Abanderung empsoblenen §. 42 ist.

Hiernach glauben wir das hohe Saus um die Genehmigung unseres Antrages sub II. der Anlage C. ehrerbietigst bitten zu blirfen.

Roch in einer anderen Beziehung scheint uns eine Aenderung in der von der Kommission in Uedereinstimmung mit der Staatsregierung vorzeschslagenen Konnpetenz des Poliziehraftdiums nochwendig. Die Bestimmung des §. 45 (39) sit allerdings beine eine, soudern, wie in der Kommission dervorzeschden, nur eine Wiederhosium der durch einkassische Scheinkassischen Rochen, des dies heise Geschgebung, inschosondere de Königliche Verordung dem 19. September 1876, erging, gab es die Setalung noch nicht, wolche nach dem Entwurf der Sdertpessischen dem Ukteur der Verleinung der Verleichen der Verleinung der Verlein

icheint es doch weit natürlicher, dieselbe mit der fraglichen Kompetenz in Kirchenangelegenspieten auszustatten, als diese Kompetenz dem Polizierprässenten zu besassen. Unterer Bürgerschaft und unseren recligiösen Geuossensichaften wird es schwer verständlich sein, daß derzeinige Beaunte, in wechgenz sie vorzugeweise den Täger der Poliziegewolat des Staates erblicken, mit der Wahrnehmung der Rechte der Staatshoheit gegensber den christlichen Kirchen und den sontigen Religionsgesellschaften betrant bleiben soll. Wir beautragen daber, dier die von uns auf der Anlage C. sud V. jornulitet Kenderung zu bestälischen

Endlich gestalten wir aus noch, einen Hutt zu bertühren, in welchem untere Winsige nicht lediglich von dem Standpuntte der Berliner Gemeinde, sondern aller derseinigen Gemeinden ausgehen, in denen ein besondere Staatsbeamter die Voslassligie verwaltet. In allen diesen Städen und der derwaltet. In allen diesen Städen auf der derwaltet. In allen diesen Städen das der Voslasslichen und der Geschen der und der Voslasslichen und der Voslasslichen und der Voslasslichen der Geschen der Voslasslichen der Voslasslichen

bem §. 86 (77) als zweites Alinea hingugufugen:

"Die gleiche Besugniß steht in Städten ber Ortspolizeibehörde mit Zustimmung bes Gemeindevorstandes zu. Bestgat bereiche die Instimmung, so kann beiselbe durch den Bezirtsrath ergänzt werden." Um nicht schon Gesagtes zu wiederholen, gestatten wir uns der Kürze wegen auf die Gründe hinzuweisen, welche in der Kommission (Rr. 283 S. 62 st.) für den auch dort gestellten Kuttag gleicher Tendenz gestendt worden sind.

Berlin, ben 14. Mai 1880.

Magiftrat hiefiger Königlichen Saupt- und Refibengstadt.

von Fordenbed.

Stabtverordnete au Berlin.

Dr. Stragmann.

Unlage A.

§. 86. §. 87.

§. 91.

§. 86. §. 87.

| fommt vor im | Er fann fur Berlin fungiren im | Er tann fur Berlin nicht fungiren im |
|---------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ş. 2. | | §. 2. Dies tommt baher, bah Bertin an biefer Etelle gleich einer Proving batieth. Die hier gebachten Buntfonen müßen fo angeleßen werben, als oß ie von einer Behörbe undergenommen werben, welche über Beründerungen von Provinzialgreugen zu eutscheibeth. |
| j. 6. | | §. 6, weil Bertin ebenso wie die überwie- gende Mehrzahl ber anderen Stadt- gemeinden der preußischen Monarchie solche Verhältnisse überhaupt nicht kennt. |
| . 8 9161. 2. | §. 8 Abf. 2. | |
| . 9 Nr. 1-5. | §. 9 Rr. 1—5. | a of v t of v t o motion with the |
| j. 31. | | 31, ebenso wie bei 6, Berlin wie eine große Angahl anderer Städte bilden einen besonderen Armenverband für sich. |
| . 32. | §. 32. | |
| . 36. | | §. 36, obgleich dies zweiselhaft sein kann, da es bentbar ift, daß über die Anrech- nung einer Dienstwohnung auf das Gehalt auch in Berlin Streit entstehen kann. |
| . 42. | §. 42. | |
| . 44 Rr. 2. | §. 44 Nr 2. | |
| §. 48 bis 52. | | §§. 48—52, weil biefe Bestimmungen ans- brüdlich nur für bestimmte Theile ber Monarchie erlassen werden follen. |
| §. 63. | | §. 63, weil diese Berhältniffe nur bas platte Land betreffen. |
| §. 73 bis 82. | • | §§. 73-82, aus bemfelben Grunde wie bei §§. 48-52. |

§. 91, weil, wie in vielen anderen Regierunges bezirken ber Fall ist, in Berlin keine

Deiche befteben.

226 Anhang.

| • | Der Bezirksrath nach | ber Regierungsvorlage Nr. 63 | |
|---|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | femmt ver im | Er tann fur Berlin fungiren im | Er tann fur Berlin nicht fungiren im |
| | §. 94. | §. 94. | |
| | §. 95. | §. 95. | |
| | §. 96. | §. 96. | |
| | §. 104. | §. 104. | |
| | §. 106. | §. 106. | |
| | §. 109. | §. 109. | |
| | §. 111. | §. 111. | |
| | §. 117. | § 117. | |
| | §. 118. | §. 118, mit bem Zufah hinter Nr. 3: unter Zuftimmung bes Begirföraths. | |
| | §. 120. | §. 120, mit Aenderung §. 9: muß für Berlin der Mi- uister behalten, alles üdrige wie bei anderen Stadt- freisen. | |
| | §. 121. | | §. 121, weil bas betreffende Geseh ebensowenig auf Berlin, wie auf andere größere Stäbte Anwendung findet. |
| | §. 124. | §. 124. | |
| | §. 127. | • | § 127, weil Berlin ebenso wie viele hundert andere Stabte feine Festung ift. |
| | § 130. | | §. 130, Die Maßregel bezieht fich nur auf kleinere Städte; für größere ift fie ebeufo unpraftifch wie für Berlin. |
| | Es treten nun noch bie | Jalle bingu, wo ber Begirferath an C | telle bee Provingialrathe ju fungiren batte, nämlich: |
| | §. 41. | §. 41. | |
| | §. 107. | §. 107. | |
| | §. 118. | | §. 118. hier fungirt er schon neben bem Oberpräsibenten als Begirtsrath (cfr. §. 118 Nr. 3, weil es bann heißen müßte: unter Zustimmung des Be- nirtsraths). |

Much ift ber Entwurf Rr. 62 bier von Intereffe bei:

§§. 72 bis 74.

§§. 72 bis 74.

Mulage B.

Der Begirterath fommt im Buftanbigfeitegefet vom 26. Juli 1876

| | ver im | Er tann fur Berlin fungiren im | | Er tann fur Berlin nicht fungiren im |
|----|----------------------|--------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| §. | . 85. | |) | |
| §. | . 87. | | | |
| §. | . 88. | | 1 | peil bie Berhaltniffe, welche biefe Bara- |
| §. | . 89. | | } | graphen im Auge haben, fich nur auf |
| §. | 90. | | - 1 | bas platte Land beziehen. |
| 8 | . 94. | | - 1 | |
| §. | 95. | | J | |
| §. | 107. | §. 107. | | |
| §. | 117. | §. 117. | | |
| 8. | 121. | | δ. 1 | 21, weil in Berlin teine Deiche befteben. |
| | 124. | §. 124. | | , |
| δ. | 125. | §. 125. | | |
| | 126. | §. 126. | | |
| 8. | 136. | §, 136, | | |
| δ. | 152 vorletter Abfat. | §. 152 vorletter Abfag. | | |
| | 154. | §. 154. | | |
| | 156. | §. 156, | | |
| | 157. | §. 157. | | |
| | 159, | | §. 1 | 59, weil Berlin, wie viele hundert andere Städte, keine Festung ist. |
| §. | 160. | §. 160. | | |
| | | Bo er an Stelle bes Provingia | Irathe | treten mürbe: |
| | 7.4 | 200 tt an Char to pitting. | §. 7 | |
| Ş. | 74. | • | g. 1 | verband bildet, wie die meisten großes ren Stabte. |
| §. | . 82. | §. 82. | | |
| §. | . 115 Abj. 4. | • | §. 1 | 15 Abf. 4, weil hier, wie in anderen größeren Städten, die Boraussehung bes Abfah 2 Plat greift. |
| 8 | . 116. | §. 116. | | |
| | 138. | §. 138. | | |
| | 139. | §. 139. | | |
| | 141. | §. 141. | | |
| | 145. | §. 145. | | |
| | . 152 Abf. 2 und 3. | §. 152 Abf. 2 und 3. | | |
| | . 153. | §, 153. | | |
| | . 154. | §. 154. | | |
| | . 163. | • | δ. 1 | 63, ift für Berlin, wie für alle größeren |
| 3 | 41771 | • | , | Stabte, unprattifc. |

228 Unbang.

Mulage C.

Bufammenftellung der Abanderungsvorfchlage.

Ī.

Betreffent bie Grage ber Proping Berlin:

1. im &. 1 bes Entwurfes bie Borte:

"mit ber Daggabe"

mib

"bag bie Stadt Berlin aus ber Proving Brandenburg ansicheibet und einen Bermaltnugsbegirt für fich bilbet"

au ftreichen:

2. im §. 88 (97) bie Borte:

"bie &&. 2 216f. 2 unb"

gu ftreichen und ftatt beffen "ber &. -"

au feben.

II.

1. Un Stelle bes §. 37 (42) bes Gutwurfes folgenden Baragraphen ju feben; "Un bie Stelle bes Regierungsprafibenten tritt fur beu Stadtfreis Berlin ber Oberprafibent. Derfelbe verwaltet mit ben nach §. 11 (17) bem Regierungsprafibenten guftebenben Befugniffen biejenigen Beichafte, welche in ben Regierungsbegirten von ben Regierungsprafibenten wahrgenommen werben.

> Der Oberpräfibent bat auch biejenigen Gefchäfte ber Lanbespolizei mahrgunehmen, in welchen in ben Regierungsbegirken unter ben in bem Befet beftimmten Boransfegungen bie Mitwirfung bes Provingials ober bes Begirferathe eintritt.

Dem Boligeiprafibenten von Berlin verbleibt, foweit bie Gefete nichts Anderes bestimmen, Die Wahrnehmung ber Gefchafte ber allgemeinen Lanbespolizei in bem bisberigen Umfang";

2. im §, 88 (97) hinter IV, noch binauaufügen: "fowie ber &. 170 Rr. 1, 2, 3 und 5".

Sinter &. 37 (42) einen neuen Bargaraphen einzuschalten: "§. 37a. (42a.).

"Der Begirkorath besteht aus bem Oberprafibenten begiehungsweife beifen Stellvertreter als Borfibenben, ans einem vom Minifter bes Junern auf bie Dauer feines Sauptamtes in Berlin ernaunten boberen Bermaltungsbeamten beziehungsweife beffen Stellvertreter und ans vier Mitgliebern, welche von bem Magiftrat und ber Stadtverordneten-Berfammlung in gemeinichaftlicher Gibung unter bem Borfibe bes Oberburgermeifters aus ber Bahl ber gur Theilnahme an ben Bahlen ber Ctabtverorbneten Berfammlung Unbang. 229

berechtigten Bürger gewählt werden. Für die letteren vier Mitglieder werden in gleicher Weise vier Stellvertreter gewählt.

Bon ber Bahlbarteit ausgeschloffen find ber Oberprafibent, ber Polizeiprafibent, bie Mitglieber bes Magiftrats und ber Ctabtverordneten: Berfannulung."

Der, wenn der Bortchlag der Kommission in zweiter Lesung, betressend die Bilbung eines Bezirksanschusses (§. 27 II. Lesung), augenommen wird, den §. 44 solgendermoken zu sormuliren:

"Der Bezirksausschift aus bem Sberpräfibenten und aus sechs erneren Mitgliedern. 3wei derfelben und beren Stellvertreter werden nach Maßgabe der Bestimmungen des §. 27 Alb. 2 vom Könige ernaunt. Die vier anderen Mitglieder und deren Stellwertreter werden von dem Magiftrat und der Stadtverordneten-Verfammlung in gemeinschaftlicher Sigung unter m Vorsige des Sberbürgerweisters and der Jahl der zur Theilnahme an den Mahlen der Stadtverordneten-Verfammlung derechtigten Brüger gewählt.

Von ber Rässsbarteit ausgeschsloffen find der Deerprässent, der Polizient prüssent, der Mitglieder des Deervervolltungsgerichte, des Magistrats und der Etadverordneten-Verlammtung. Im Medrigen finden auf die Wahl der Mitglieder die Beitimmungen der §§. 11 und 12 mit der Maßgade simmermägen bah in den Tällen des §. 11 ub. 2 die Beschinftssiung am Etelle des Provingsladunsschussen Magistrat zusteht.

IV.

Statt bes §. 38 (43) folgenden Paragraphen gu feben:

§. 38 (43).

"An die Stelle des Provingialrathes tritt in den Fällen, in welchen berfelbe in erster Instanz beichließt, der Bezirksrath (Ansschuß), in den übrigen Fällen der zuständige Minister."

v.

3m §. 39 (45) ftatt bes Wortes: "Bolizeiprafibent"

gu fegen:

"Dberpräfident".

VI.

Sinter §. 77 (86) als zweiten Abfat bingugufügen:

"Die gleiche Befryniß sieht in Stadten der Ortspolizeibehörde mit Zustimmung des Gemeindevorstandes zu. Verlagt derselbe die Justimmung, jo sann dieselbe auf Antrag der Ortspolizeibehörde durch den Bezirksrath ergänzt werden."

III.

Polizeiverordnung.

Auf Grund des §. 5 des Gleches vom II. Mary 1850 über die Polizeirerwaltung wird, mit Rücflicht auf den §. 12 des Gleches vom 2. Juli 1875, betreffend die Antlegung und Beränderung von Stroßen z., nud mit Bezug auf das Trissation vom 8. Detober 1875, für den Umfang des Gemeindebegirfs von Berlin, nach Berathung mit dem Gemeindeberörlande Rächsscheiner des vervohet:

§. 1.

Gine Strafe ober ein Strafentheil ift fur ben öffentlichen Verkehr und ben Unban als fertig bergeftellt ju erachten, wenn folgende Bedingungen erfullt finb:

- 1. Für Stragen, welche nach Erlag biefer Berordnung angelegt werben:
 - 1. Die jur Straße innerhalb der Straßenflnchtlinien erforderlichen Grundsflächen muffen ber Stadtgemeinde übereignet fein.
 - 2. Die Etrafe muß
 - a) in ber Planlage,
 - b) in ber Sebenlage,
 - c) in ber Breite und Breiteneintheilung

ben Teftsehungen bes Bebaunngsplanes von Berlin und seinen Ergangnugen entsprechen.

- 3. Der Strafendamm muß mit Pflaster (Steins, Holgs, Gifens 2c.) befestigt oder asphaltirt fein.
 - Bei Scienpflasterung mussen rechtvinttig bearbeitete Bruchsteine, heren Juhflächen mindestens % ber Aopflächen betragen und die in den höhen, sowie in den Breiten nicht mehr als 1 em von einander abvorichen, verwendet sein. Das Pflaster muß wenigstens eine Kiesbettung von 20 em erkalten.
- 4. Die Straße muß mit einer geinigenden, dem Bebanungsplan und feinen Ergängungen entsprechenden, an eine dorfandene öffentliche fich auschließenden Entwässerungsaulage verseben fein.
- 5. Die Straße nuß an eine bereits regulirte Straße burch herstellung bes Kreuzbammes angeschloffen sein.
- Die Serstellung ber Bürgersteige muß uach ben Borschriften ber Banpolizeiordnung vom 21. April 1853 und ber Verordnung vom 17. Januar 1873 gescheben.
- II. Bei ben gegenwärtig vorhandenen Stahen nuh der Strahenkörper zwischen den bestehenden Strahenslächen in seiner ganzen Breite als Bürgeristeig und Kastonnun mit Seinen, Asphalterung oder Macadamistrung volliständig beseistigt, und es müssen unterridische Entwässerungskanäle oder ausgepflästerte Riunsteine worhanden sein, welche dem Bedauungeplane und seinen Ergänzungen entsprechen und sich au eine öffeutliche Entwässerungsanlage ausglissen.

§. 2.

Straßen ober Etraßenstreden, welche nur chaussemäßig unterhalten werden ober nur mit sogenannten Bauerndämmen versehen sind, gellen nicht als für den Andau sertiagestellt.

§. 3.

Db bie vorstehenden Bedingungen erfällt find, unterliegt der gemeinschaftlichen Eusscheinig des Rönigtlichen Polizierbräftbiums und der Straßenbau-Polizierwaltung. Perfin, den 12. Schuember 1879.

Strafenbau-Polizeiverwaltung.

Der Dberbürgermeifter.

IV.

Bedingungen, betreffend die Unterhaltung des Asphaltpflafters auf den Enhrdammen der öffentlichen Straffen und Plate in Bertin.

Umfang bes gu unterhaltenben Bflafters.

5 1

Der Unternehmer Abernimmt bie Unterhaltung ber sammtlichen von ihm bisher bereits ausgeführten Asphaltirungen ber Jahrdamme ber hiefigen öffentlichen Etragen und Ricke.

Dauer ber Unterhaltungsverpflichtung.

9

Die Dauer ber zu übernehmenben Unterhaltungsverpflichtung wird für jede einzelne im Insammenhange ansgeschtete Etraße fur bie Zeit bis zum Ablanse von 19 Jahren von bem auf bie Abnahme ber Straße folgenden 1. April selgesebt.

Urt ber Unterhaltung.

3

Der Unternehmer ist verpflichtet, während biefer Zeit sowoss bie Asphaltbede, wie auch die Betonbettung der von ihm bergestellten Etraften sortwäßend in gutem sahrbaren und ben straften benpischischischen Vorschriften und Anforderungen entsprecheden Zustande gut erhalten, alle erzorbertich werdenden Reparaturen und event, auch die Erneuerung dersestellten auszusspilichen. Die Reparaturen sind möglichst während der Nacht auszusspilieren.

Die Asphaltbede barf feine fehlechaften Stellen, teine Aisse oder Läcker zeigen; sie muß überall an die im Pflaster liegenden und das Pflaster begrenzenden Schwellen, Schienen, Subranten, Brunnen, Gullier, Bosservolfe e. Kaften, voransgeseht, daß diese Knistentiumstheile sell liegen, dich antschiefen. An der Oberstäcke der genannten im

Pflaster liegenden Konstruktionstheile muß der Anschluß des Asphalts in gleicher Höhe erfolgen

Die Derfläche ber Asphaltbede muß eben und regelmäßig fein, so daß der Absunge bes Wassers nicht behindert wird; sie darf beshalb weder Vertiefungen noch Erhöhungen von mehr als 15 mm gegen die normale Fläche haben, so daß ein Richtscheit von 1 m Länge nach allen Richtungen auf das Asphaltpflaster gelegt, mit diesem an keiner Stelle einen größeren Jwischernann bilbet, als solchen von böchstens 15 mm.

Beim Abland ber 19 fahrigen Unterhaltungsbereflichtung nut bie Abshaltbede nut bie Betonbetlung ben vorbezeichneten Anforberungen enthrechen und bie Betonbetlung in einer Stärke von mindeltens 20 cm und in vollkommener Teafabigkeit, und bie Abshaltbede in einer Stärke von mindeltens 15 mm abgeliefert werden; wo biefe Stärken oder die erforderliche Teafabigkeit nicht vorhanden, hat der Unternehmer eine enthrechende Ergängung resp. Ernenerung ansynsiberen.

Breis.

\$. 4.

A. Für die vorbezeichnete Unterhaltung erhält der Unternehmer bis zum Ablanf der vierten Zahres nach Beginn der 19fabrigen Frift (efr. §. 2) eine besondere Bergütung uicht; dieselbe ist vielmehr in dem Preise für die Renherstellung des Pflasters mit enthalten.

B. Dagegen erhalt berfelbe fur bie weiteren 15 Jahre pro Jahr und Quadratmeter ber betreffenden Pflastersläche eine Bergutung von

- a) 0,50 M. in benjenigen Estatsjahren, in welchen bie Gesammtfläche ber Neu, ausfihrungen, die dem Unternehmer seitens der Bau-Teputation übertragen werden, 5 000 qm und mehr beträgt;
- b) O₂₅ M Julage zu benn ad a. feitgefetjten Preife von O₅₀ M. also im Gangen O₇₅ M. in benjenigen Etatssahren, in welchen besagte Renpssisalierungsstäden ben Umsang von 5 000 qm nicht erreichen;
- c) O.755 M. für bie zwischen und in O.65 m Breite neben den änßern Schienen von den Pferdebahnen befindlichen asphaltirten Jädigen, falls die Stadtgeneinbe solche zur Unterhaltung übernimmt. Benerft wird hierbei, daß die Aläden, welche von den Schienen und den biefe etwa einsassenden Schieden der Schwellen eingenommen werden, als asphaltirle Jädigen nicht berechnet werden.

Aalls der Unternehmer in einem Etatsjahre die ihm angetragene Anssishtung wen 5000 ym ablehnt oder für diesellen bei der gewöhnlichen Serftellung einer mindestens 20 om starten Belondettung in der Alfghung von 1. dem Kies zu einer Tonne Cement und 5 cm starten Asphaltbeck einen höheren Preis als 16,50 M, pro Suadvatmeter deansprucht, ist die Bauwerwaltung von der Zahlung der sub b. diese Varaatrasken sijhultient beschweren Aufma von der Zahlung der sub b. diese Varaatrasken sijhultient beschweren Allung ein Sobse von 0,55 M, entbunden.

Bei den gur Zell des Alfschusses dieset Lertrages bereits ausgesührten Straßen verlösiet es sint die versiedene Zeit und die gum nächsten 1. April dei den dies berigen Vereindarungen; die durch diesen neuen Vertrag begründeten neuen Felischungen treten erft sit die Zeit vom 1. April nach seinem Alfschusse an in Kraft. Auf die Dener der Unterhaltungsverpflichtung kommen nur die die dahin dersollenen vollen Jahre bereits sattgefundener Unterhaltung in Amerikanng.

Muhang. 233

Ausführungen für unterirdische ober oberirdische Leitungen.

§. 5.

Der Unternehmer hat ferner biejenigen Arbeiten und Lieferungen, welche durch Renanlagen, Lertegung oder Reparatur von Kanalen, Robry, Kadels und ähnlichen Leistungen und die dazu gehörigen Anlagen, desgleichen bei Reparatur an Pierbebahngeleisen, sowie bei Arbeiten aller Art, den Ansburch und die Biederherstellung des Asphalupslafters nothwendig nuchgen, in den von ihm hergestellten Etraßen ze. auszuführen.

Die bergestalt wieder hergestellten Flächen unterliegen sofort wieder der Unterhaltungsplicht, welche für den Unternehmer begüglich derzeuigen Pflasterungen besteht, in der die ehreffenden Pflasterstächen liegen, derart, als sei die qu. Etragenstrede nicht anserbeschen worden, somdern in strem vorberigen Justande understützt geblieden.

Preis ber Ausführungen ber in §. 5 bezeichneten Arbeiten.

S. G.

Als Bergutung für bie bedingungsgemäß ansgeführten im §. 5 bezeichneten Biederberftellungsarbeiten erbalt ber Unternehmer:

| 10 | für h | 18 91 | nibred | sen 8 | er Beton | be | i i i i i i i | n he | i ciner | 9484 | e hi | 8 11 | - 54 | am (| nro |
|----|--------|-------|---------|---------|----------|------------------------|---------------|-------|---------|-------|--------|-------|------|------------|-----|
| , | | | | | | | | | | | | | | 3,00 | |
| | | bei (| einer ! | Fläche | bon me | hr | ale | 50 | qm p | ro Di | iabra | meto | r | 2,00 | |
| b) | für bi | ie Wi | ieberhe | rîtelli | ing ber | $\mathfrak{B}\epsilon$ | tout | ettın | ig ohn | e Uni | erfdji | eb be | r | | |
| | Größe | e ber | Fläch | e pro | Quabra | tın | eter | | | | | | | 5,00 | = |
| c) | für bi | e 28i | eberhe | rftelli | nig bes | 91 | spho | Itpfl | afters | bei e | iner | Bläd | je | | |
| | | bis | 3n 1 | qm | | | | | | | | | | 22_{r00} | s |
| | | pon | mehr | als | 1- | 3 | qm | pro | Quabi | atmet | er . | | | 21,00 | 2 |
| | | 8 | 8 | # | 3- | 6 | ø | 2 | | = | | | | 18,00 | 2 |
| | | # | 2 | = | 6- 1 | 0 | = | = | | s | | | | 15,00 | = |
| | | \$ | 5 | s | 10 3 | 30 | \$ | = | | s | | | | 13,50 | 2 |
| | | 5 | \$ | s | 30 - 5 | 0 | \$ | * | | £ | | | | 13,00 | \$ |
| | | s | s | = | 50- 7 | 0 | * | \$ | | £ | | | | 12,50 | s |
| | | * | s | s | 70-10 | Ю | s | s | | = | | | | 12,00 | s |

d) eine befondere Bergütung für bas Aufbrechen ber Asphaltdecke findet nicht

Bei den vorstehenden Eätzen werden die unmittelbar zusammenhängenden und die nicht weiter als 50 m auseinanderliegenden Alächen zusammen und nur als eine Fläche aerechnet.

= = 100

Der Unternehmer verzichtet ansbrudtlich darauf, auf Grund bes Einwands, daß bie Berfüllung der betreffenden Bangruben angeblich nicht forgfällig genng erfolgt fei, einen Anfpruch auf eine über die hier bezeichneten Sage hinausgehende Entschäddigung gerktend zu machen.

Materialien.

§. 7.

Die zu allen vorbezeichneten Arbeiten zu verwendenden Materialien müssen vor bester Qualität sein nub den Vorschriften für die Neuherstellung von Asphaltstraßen der aleichen Art entsprechen. Das dei diesen Arbeiten gewonnene alte Material der vorhau234 Anhang.

benen Asphaltbede und Betonbeitung wird Eigenthum ber Unternehmer und barf bei gehöriger Umarbeitung wieber verwendet werben.

Chaben, für welche ber Unternehmer nicht haftet.

8 8

Aur Schaden, welche die Ashhaltbeck refp. die Betommterlage durch höhere Gewalt, Arieg, Belagerung x. und außerordentliche Cenfungen und hebungen des Untergrundes (3. B. in Kolge des Plahens von Masservieutungdröhern x.) artieke, ist Unterenehmer nicht verpflichtet aufzukommen. Alle übrigen Schäden, gleichviel aus welcher Urfache sie entstanden sind, namentlich die Senkungen in Kolge der Bewässerung von Bännen oder in Tolge von Stößen beim Entladen von Lastuvagen sind in der gewöhnlichen Unterhaltung mit einbegriffen.

Rantionsbeftellung.

§. 9.

Als Garantie für die bedingungsmäßige Erfüllung der übernommenen Verpflichtungen sowie für die von ihm noch amdynführenden Neuherflellungen hat Unternehmer eine Genetalkaution in depositatmäßigen Lapieren zu bestellen.

Die Sobe berfelben wird nach ber Große ber zu unterhaltenden Flache bemeifen und beträgt für eine Flache

| | | | 513 | дu | 10 000 | qm | 20 000 | de |
|-----|------|-----|---------|-----|---------|----|---------|----|
| bon | mehr | als | 10 000 | bis | 20 000 | # | 37 000 | F |
| * | 8 | = | 20 000 | g | 35 000 | | 60 000 | s |
| u | s | 8 | 35 000 | 2 | 55 000 | | 85 000 | |
| = | 4 | ø | 55 000 | s | 80 000 | # | 112 000 | 2 |
| * | * | # | 80 000 | £ | 110 000 | 2 | 137 000 | = |
| * | | 5 | 110 000 | | 150 000 | | 165 000 | 8 |
| 1 | 5 | s | 150 000 | 8 | 200000 | s | 200 000 | - |
| | | | | | | | | |

und barüber hinaus für jede volle 20 000 qm 20 000 M.

Löfung refp. Runbigung bes Bertrages.

§. 10.

Collte ber Unternehmer während der Dauer dieses Bertrages sterben oder insolvent werden, so steht der städtischen Bauverwaltung frei, salls sie nicht Expillung des Bertrages durch den Berpflichteten resp. dessen Rechtsnachsolger sorbert, von dem Bertrage gurikäguteten.

Bei Sanbelsgesellschaften jeder Art wird Liquidation bem Tode des Ginzelunternehmers aleichgeachtet.

Außerdem steht der städifichen Banverwaltung das Recht zu, von biefem Vertrage am 1. April jeden Sahres nach vorangegangener einjähriger Rindigung gurudzutreten.

Wenn die Ctadigemeinde von dem Vertrage gurudtritt, so hört die Berpflichtung bes Unternehmers mit dem Tage des Rudtritts von dem Vertrage ebenfalls auf.

V.

General-Ober-Finang., Friegs- und Domanen Directorium. 2. Februar 1799.

S. Maj hat die antliegende Befchwerde der hiefigen Acterbürger über die ihren geschehene Auflage, die Lambitraßen auf der Berlinitigen Seldmart auf ihre eigene Kosen im Stand zu sehen und barin zu nutrebalten, denowers in der Kücksich ersebilich gefunden, daß es dieser Neinen Arnach von Acterbiffgern fast numöglich sein nuch daß diese Landitraßen nur durch die häufige Vallen nach und von Berlin ruinitret werden, ohne daß die Acterbiffger davon den gertingsten Augen fach und Villerdöcksich. finden nun zwar die in dem Beilagen gemachten Vorschlässe durch Erdhung der Wegliättegelder einen Fonds zu schaffen, wenigstens jest nicht ausfürfdar und es wird auch der Beschwerde für die Intuiti ganz vorzedeugt werden, wenn S. Maj, wie Sie gesonnen sind, die Haupflichsen um Versin auf eine Meile lang successive chaussieren lässen.

Es läßt sich indessen im voraus nicht bettimmen, wie bald diese Plan 31 Stande sommen wird und es muß also interimistisch site Zustandsseung der Laudiregken um Berlin allerdings gesprat werden. Zu diesem Behast muß aber das Gen. Dir. die Last, welche den Allerbürgern allein au schwer fallen würde, nach Grundsähen der Billigeit vertiseiten, damit inen nicht über ihre Kräfte angegriffen und andre, welche dawon dem nehrelten Ruhen gieben, aanz dochen überschen werben.

Geh. Staatsarchiv. Minuter von Menden, 1799 Jan./Gebr. p. 96.

VI.

Polizei-Verordnung, Begelung des Anschlagwesens in Berlin betreffend.

Auf Grund der §§, 5, 6 und 11 des Geletze vom 11. März 1850 (G.Z. S. 265) verordnet das Bolizeipräfibium nach Berathung mit dem Gemeindevorstande für den engeren Polizeibezirt von Berlin was sosset.

ģ. 1

Seffentliche Auzeigen bürfen auf öffentlichen Straften und Platen nur an die zu biefem Zwecke bestimmten Vorrichungen (Antiflaglaufen, Antiflagtafeln u.) augeschlagen werben. Die Besugniß hiefiger öffentlichen Behörben, ihre Besanutmachungen, Ertaste und Anzeigen auch an anderen Orten anzuschlagen, wit bierdurch nicht berührt. Auch bleiben Erundfinköbester und Micher berechtigt, Auzeigen, welche lediglich ihr eigenes

Intereffe betreffen, an ihren Grunbftuden ober Mietheraumen auszuhängen ober auguschlagen.

§. 2.

Die im §. I bezeichneten Vorrichtungen dirfen nur unter gleichzeiter Genefuniqung 68 Polizeipräfibit, des hiesigen Magistrats und der städtischen Setrassendau-Polizeivervoaltung errichtet verchen. Einer gleichen Genechniqung bedirfen die Bestimmungen wegen bes Formats der anzusschlagenden Anzeigen und wegen der für das Anschlagen derselben zu erbehenden Geschleren.

Siefige öffentliche Beborben tonnen fur ihre Bekanntmachungen, Ertaffe und Angeigen bie unentgeltliche Uebertaffung bes erforberlichen Raumes nub ben unentgeltlichen Untublea berleben beantbrucken.

δ. 3.

Bu den anzuschlagenden Anzeigen darf Papier von rother Farbe nicht verwandt werden, welches für die Bekanntmachungen biefiger öffentlichen Behörden vorbehalten bleibt.

δ. 4.

Augeigen an die im §. I erwähnten Publikationsvorrichtungen anzuschlagen ober von denkelben zu entfernen, ist nur denspringen Personen gestautet, welche von dem Eigenschläner ober bessen Versteren dass besuchtragt find. Zedoch sind die hiefigen öffentlichen Behörden berechtigt, in deinglichen Fällen ihre Bekanntunachungen durch ihre eigenen Beauten oder durch besonders von ihnen zu beauftragende Personen zu jeder Tageszeit anschlagen unt allsten.

§. 5.

Buwiberhandlungen gegen die vorstehenden Bestimmungen werden, soweit sie nicht in den allgemeinen Etrasselehen mit höhrern Strassen debroht find, mit Geldbutge die gu 30 Mark, an deren Stelle im Falle des Unvernögens verhältnismäßige haft tritt, geahndet.

5 6

Diese Berordnung tritt am 1. Juli 1880 in Kraft, von biesem Zeitpunkte ab wird die Polizeiverordnung vom 18. Juni 1855 aufgehoben.

Berlin, ben 26. Januar 1880.

Königliches Polizeiprafibium.

VII.

Bedingungen für die Pergebung des Anschlagwesens auf öffentlichen Straffen und Platen an einen Unternehmer.

Bahl und Aufftellungsorte.

§. 1.

Es find auf Assten des Muternehmers minbestens 200 Säulen zur Befettigung öffentlicher Anzeigen, welche im Sinne des Gelebes vom 7. Mai 1874 über die Presse als Tendshriften zu erachten sind, auf össenlichen Lenden und Plähen zu errichten. Anhang. 237

Die Auffiellungsorte unterliegen der Genehmigung event, der Bestimmung bes Magistats und der Detspoligeibehörden und siud so zu vertheilen, daß in jedem Stadtbeziete der Regel nach minbellens eine Sanle errichte wird.

Form.

δ. 2.

Die Cäulen find nach einem von dem Magistrat und den Ortspolizeibehörden zu genchnigenden Krojeft zu errichten, missen eine Beschisquagsstäche von mindestens 11-12 am bieten, burten in der Grundstäche bäcklere 1.0 nn Outsmissellen.

Es foll dem Unternehmer gestattet sein, an Stelle von Säulen auch andere zum Auschlag geeignete Vorrichtungen (Tassell 12:.) mit Genehmigung der vorgedachten Bes dörben berwisellen.

Rachweis von Behörben.

§. 3.

In gut fichtbarer Stelle ber Gaulen find folgende Rachweife:

- a) Rummer bes Ciabibegirte,
- b) bie in bem Ctabtbegirte belegenen Boligeibureaus,
- c) bie nachfte Reuermelbeftelle.
- d) bas Stanbesamt.

Eigenthum und Unterhaltung.

§. 4

Das Ciganthum der Säulen z. geht mit der Errichtung als Zubehör der öffentlichen Straßen und Pläße, ohne daß es einer befonderen Uebergade bedarf, auf die Stadts aemeinde über.

Die Unterhaltung berfelben in stells gutem, ben Anjorderungen des Königlichen Folizeiprassibiums und des Magistrats entsprechenden Justande liegt während der Bertragedunter ben Unternehmer ob.

Beit ber Errichtung.

8. 5.

Die Errichtung der Conlen muß bis jum 15. Juni 1880 erfolgen, widrigenfalls der Magiften befugt ift, die fessienden auf Kossen des Internehmers zu errichten und die Benutunun ämmulicher Casten aubernehmen.

Benehmigung abnlider Ginrichtungen.

§. 6.

Während der Dauer des Vertrages wird die Stadigeneinde einem anderen Unternehmer die Genehmigung zur Errichtung gleicher oder ähnlicher Anlagen auf öffentlichen Straßen und Pläßen nicht ertheilen. Dies Bestimmung bezieht sich jedoch nicht auf zeitungsverkaufshallen (Riosko) und ähnliche Einrichtungen, bei welchen Anzeigen durch Inspriehe auf Holz, Blech, Glas und der gleichen angebracht werben.

Berfegung.

§. 7.

Benn die guffandigen Behörden die Berfeihung ober zeitweife Beseitigung errichteter Salten z. im öffentlichen Juteresse verlangen, so muß dieselbe auf Kosten bes Unternehmert erfolgen.

Benugungerecht bes Unternehmers.

\$ 8.

Dem Unternehmer steht das ansichließliche Recht zu, die errichteten Säulen z. während der Lertrageduner zum Anschlage von öffentlichen Anzeigen der in §. 1 gebacken Urt zu benuken.

Er ist verpflichtet, die ihm übergebenen Platate nach der Zeitsolge der Anmeldungen zur Befestigung an den Säulen zu bringen, nud hat zur Kontrole hierüber ein Buch zu schlieben in welches die Anmeldungen der Zeitsolge nach einzutragen sind. Ausnahmen von biefer Ankflicasfolge sind nur aestattet, wenn Geschr im Verxune ist.

Ueber die Zeit der erfolgten Annelbung resp, der Uebergabe der anschlagfertigen Blatate ift eine Beicheinigung zu ertheilen.

Unternehmer ift nicht verpflichtet, Plakate gleichen Inhalts au mehr als 100 ۊulen gleichzeitig zum Anschag zu bringen. Anf Bekanntmachungen von Behörben findet diese Bestimmung eine Muwendung.

Platate, welche nicht eine ber in bem Tarife vorgeschenen Größen haben, tonuen von bem Anichtage gurindgeniesen werben; folder, beren Inhalt gegen die Gesehe verstößt, millen auftschaevielen werben.

Unichläge von Behörben.

§. 9.

Teffentliche Behörden sind nach Maßgabe der betreffenden Polizeiverordnung befingt, selbst ihre Bekanntnachungen an den Sauten besestigen zu lassen und deren unentgettliche Beselbigung sowie die unentgettliche Neberlassung des Anschlagranmes von dem Unternehmer zu sordern.

Tarif.

δ. 10.

Für die Ueberlassiung des Säulenranmes zum Aubringen von Plataten und das Andringen selbst darf der Unternehmer höchstens folgende Taristätze erheben:

| | | | © r | ВB | e | | | | | | Säulen: ranm pro 100 und Tag | Anschlag pro 100 |
|----|------|--------|-------------|-----|----|----|-----|----|----|-----|------------------------------------|---------------------|
| _ | | | | | | | | | | | Al. | Mi |
| a. | I, | Größe, | Quart | ça. | 18 | cm | ŋ., | 24 | cm | br. | 0,40 | 0,25 |
| b. | II. | * | Folio | * | 36 | 8 | s | 24 | 2 | s | 0,80 | 0,40 |
| c. | 111. | s | Doppelfolio | s | 36 | s | # | 48 | 1 | # | 1,20 | 0,75 |
| d. | IV. | | halb Abler | # | 72 | = | # | 48 | 1 | \$ | 2,50 | 1,50 |

Differenzen der zum Anschlag zu bringenden Plakate gegen die vorstehend angegebenen Maße find unerheblich, sosern sie nicht über 2 em betragen.

Bei Blataten anderen Formats tritt freie Bereinbarung ein.

Anhang. 239

Bacht und Entziehung bes Benngungerechte.

δ. 11.

Der Unternehmer hat für die Ueberlassung der Benuthung der Säulen 2c. während ber Vertragszeit der Stadigemeinde eine Pacht in vierteljährlichen Raten postunmerando zu zahsen.

Die Bergögenung ber Zahlung einer salligen Pachtrate um mehr als 4 Wochen berechtigt die Etabtgemeinde, ohne daß es eines gerichtlichen Verfahrens bedarf, die Benugung der Sanlen ze. anderweitig zu verzeben.

Ein Gleiches tritt ein, wenn ber Unternehmer die Befuguiß jum Zettelauschlag verliert. Gine Enischabigung wird in diesen Fallen dem Unternehmer nicht gewährt, auch für die Saulen feine Beraftung.

Ceffion bes Rechtes bes Unternehmers und Uebergang auf bie Erben.

§. 12

Der Unternehmer ist nicht beingst, sossie Genehmigung der Stadtgemeinde die Rechte auf Gerna durch beier Weidengungen abzuschleigenden Vertrage einem Anderen abzurteten. Sirbt der Unternehmer während der Vertragedaner, so sind, sossien vor Erbeit der Unternehmer während der Vertragedaner, so sind, sossien vor Erbeit viell, zum Gewerbeketrieb bestähigt ist, oder mehrere Erben vorhanden sind, die Erben verstätigten in den Angeberische und der Vertragen der Gewerbeordnung entsprechenden Bewollinachtigten dem Behörden gegenüber zu bestellen mit der Nachtbeitugniß, sie in allen Beziehungen zu vertreten, auch sowei dazu nach den Gesen Spezialvollmacht erforderlich ist.

Rantion.

δ. 13.

Für die Erfüllung seiner Verpflichungen hat der Unternehmer dei Abschündlich des Vertrages eine Kaustion von 15 000 M daar oder in depositalmäßigen Papieren zu bekellen, welche nach erfolgter Errichtung der 300 Zänlen bis zum Vertrage von 5 000 M, zurnäczgeben wird. Dieser Rest ist, im Sall die Kaution angegriffen wird, stets wieder auf die Höhe von 5 000 M zu ergänzen, verfällt als Kondentionalstrasse im Zalle der Entziehung der Benuhung der Zänten nach den Bestimmungen in §. 11 und ist sonst 6 Vochen nach Absauf des Vertrages zur Knäzgossung fällig.

Bertragsabichluß unb Dauer.

8, 14,

Beigert fich berjenige, bem der Juschlag ertheilt wird, den Vertrag abzuschließen, was anzunehmen ift, wenn er auf gehörige Lodung binnen 8 Tagen zur Bellziehung des Vertrages sight nicht einfindert, so verfällt er in eine Romentionalstrasse von 5 000 Mz, biefer Betrag ist bei Albgade des Gebots als Kaution baar oder in devositalmäßigen Papieren einzugahsen. Die Gebote sind verstegelt einzureichen, ihre Eröffnung erfolgt öffentlich nach dem Ablande der Phopadebririt.

Muffichtsrecht bes Dagiftrats.

8. 15.

Ter Magistrat hat das Recht die Innehaltung der Bestimmungen sub §§. 4 und 8 des Taris zu überwachen; im Kalle seitgestellter Zweiderhaltungen ist berfelbe bejugt, gegen den Unternehmer eine Konventionalstrase seitzulehen, die im Wiederholtungsfalle bis auf 1 000 M. erböht werden tann und aus der Kantion zu entnehmen ist.

VIII.

Yorlage (3.-Ar. 588 & & II.) — jur Beschluffassung —, betreffend die Anlage eines Nehes von Eernsprechleitungen im hiesigen Weichbilde seitens des Reichspostamtes.

Die allgemeine Aufuahme, welche die Einrichtung von Fernsprechleitungen in den lehten Jahren erfahren hatte, untike auch und verantlassen, det der Lage von vielsoch untgerhalb des Rathhaufes besindlichen Berwaltungsstellen darauf Bedacht zu nehmen, dies Einrichtung für untere Berwaltung praktisch zu verwerthen.

2018 wir im Laufe bes lettverfloffenen Commers biefem Plane naber getreten waren, theilte und bas Reichspoftamt mit, bag es beabfichtige, ein Ret von Fernfprechleitungen angulegen, in ber Urt, bag je nach bem fich herausftellenben Beburfniffe in berichiebenen Gebauben in ber Ctabt gur Bebienung ber fie verbindenden Leitungen Dienftftellen eingerichtet werben follten, welche wiederum mit den Wohnungen, Geschäftslokalen, Burcans u. f. w. berjenigen Berfonen verbunden werden wurden, Die fich jum Unfclug an bas Ret melbeten. Sierburch murbe es moglich, bag jeber, welcher bem Ret angefchloffen ift, mit jedem anderen, welcher fich in gleicher Lage befindet, burch Bermittelung ber Dienititellen burch Gernfprechleitungen verfebren fann. Gerner murben biefe Dienitftellen Auftrage von folden, welche augeichloffen find, je nach Belieben ber Befteller telegraphisch ober im Wege ber Rohrpoft an folde Personen weiter beforbern, welche nicht angeschloffen find. Und endlich liegt auch bie Abficht vor, Berbindungen einzelner Grunbftude in ber Urt burch Gernfprechleitungen feitens bes Reichspoftamtes berguftellen und au unterhalten, bag ber Bertebr bireft, ohne Bermittelung jener Dienftitellen, fich gestaltet. Aus ben Bebingungen für ben Anschlift von Privaten ist hervorzuheben, bag immer nur eine gange ber Leitung von 2 km voransgesett - bie Anlage und Unterhaltung ber Leitungen ber letten Art jahrlich 120 M - bie Anlage und Unterhaltung (einschlichlich ber Bebienung) ber Leitungen gum Auschliß an bas Ret jahrlich 200 M. au Koften perurfachen wurde, welche fich bei langeren Leitungen für jeben Kilometer um 50 M, bei birefter Berbindung von mehr als zwei Grundftuden mittelft einer Leitung für iebes hingutommenbe Grundftud um 20 M. erhöhen würbe. Der zwifchen bem Reichspoftamt und ben Brivaten abguichliegende Bertrag muß mindeftens bie Dauer pon 2 Sahren, bei langeren Leitungen bie Daner von 4 Sahren umfaffen.

Diefe Einrichtung erichien und für ben Berkehr ber fich raumlich immer mehr ansbehnenben Bevöllerung von so erheblichem Vortheil, baf wir gern auf weitere Ber-

- The zedby Google

Anbang. 241

hanblungen barüber eingingen, unter welchen Bebingungen diese Anlagen zu ermöglichen seinen Webingungen der Anschluße der städelichen Bedingungen der Anschluße der städelichen Berwaltungsstellen an das Aet beziehungsweise beren direkte Berbindung untereinander anlässi erthieben.

Bei den Berhandlungen wurde diesseistelt von der Aunahme ausgegaugen, daß die Zabatgemeinde als Eigenthämerin der Stroßen und Plähe nicht ohne Weichers verpflichtet sei, selbst dem Neiche-Kostamt gegenüber auch unr zu oberidischen eitungen zu dem gedachten "wecke die Erfandnis zu ertheilen. Aubererfeits wurde hervorzehoben (und in neuerer Zeit wurde die Ministerialresstript vom 27. Oktober 1880 bestätigt), vom und jedoch bestritten, daß zum Begriss des Telegraubenwesens, welches auch Artifet 48 der Reichsverfassung für den ganzen Umfang des Teutschen Bundes als einheitliche Ztaatsverfessäusslie eingerichte werden soll, auch Ferufrechandigen gehörten, und dass daher der Csiarichtung und dem Betriebe der Ausgen der lesten Art als Berkefersanstalten durch Aubere, als die Reichsverfesspaussgen der konferen der Verleich von Leitzelt der Verleiche der Ausgen der lesten Verlagen und der Verleiche der Ausgen der Verleiche der Verlagen der Leitzelt und der Verleiche der Verleiche der Verleiche von des Verleiches der Verleiche von der Verleiche von Leitzeltschaft und Verleiche der Verleiche von Leitzelt und der Verleiche von Leitzelt von der Verleiche verleit verleiche verleit verleiche verleiche verleiche verleiche verleiche verleich verleiche verleich verleich verleiche verleiche verleich verleich verleich verleich verleich verlein

Die Unterhandlungen führten schließlich zu einem vorläusigen Abkommen, bessen Krundsige auf der Anlage (Abschrift des Abkommens vom 18. Zamnar d. 2.) ertschlich Erne Sieden daburch die Rechte der Stadtgemeinde nach jeder Richtung füs ist gewahrt, glauben serner der Bevölserung einen erheblichen Dienst geleistet, sowie die Erstätlung eines schon der Scholie der Fildlung eines schon, und meinen endlich, daß and die Vortheile der städtlichen Verwaltung im vollen Umsange wahregenvommen find.

Was den ertten Kunt betrifft, so wollen wir nur hervorheden, daß die Frage, ob nur mit Genehmigung der Reighsbehörde beziehungsweiße durch diesthe in Verfül solchen Freighrechteitungen von anderen Versonen angelegt und betrieden werden blirfen, sir ums schon vor Zeginn der Verhandlungen intofern prattisch geworden war, als das Königliche Vollziehrößeinum, desse metrebrisvollzeiliche Genehmigung vor nachsuchen untlen, dies wir einzelne Vernallungssiellen schlischlüche werden wieden wollten, dies Genehmigung aus den in dem Ministerialresstript vom 27. Oktober 1880 entwickelten Gründen zu ertheiten, Anstand nachm. Wir zweiseln zwor nicht, daß wir eine solche Geschwinigung dernaltmissen der Vernallungsgerichten exposingen fönnten; doch würe ber Weiserhand der betheistigten Behörden bei der prinzipiellen Natur jedenfalls ein überans lebhaster und ein Unterliegen der Veichsbehörde in lyrer Ansschulen für der den über des berweinliche Keck der der Keck der Michael geschaften und ein Unterliegen der Veichsbehörde in lyrer Ansschulen für der der der wirden geschaften und ein Unterliegen der Veichsbehörde in lyrer Knifassung fünnte wohl zu einer Gespesonsage sühren, durch

Es fann nicht im Jnteresse der Eaddgemeinde liegen, einen solchen Asamps aufgunchmen, wenn er sich in der vorliegenden Art ohne Nachtheil bestiegen löste. In dem Absommen vom 18. Januar sindet sich niegends ein Aneckentussy des von dem Neichsbehörden beauhrunglein Rechtes. Es wird viellungt vertragsmäßig ausdenklich das Einverständnis der Stadigemeinde abgegeben und zwar gegen Verpstächungen der Neichsbehörde, welche sich im Vergleich mit den soust sillichen Bedingungen dritter Personen wiederum als vertragsmäßige Acquivaleute sitz jenes Cinverständnis charakteristren. Dierduck zie der Vergleichen Frage ausgedichen, ihr gere Entscheidung vor der Jand wenigstens ohne Juteresse sind von der Vergleich wird verwerden.

Bas das Antersfe der Vevölkerung anbetriff, welchem durch diese Absimmen nach unferer Anfossung ein erheblicher Tienst geleistet wird, so glanden wir hierbei einer näheren Ansssüdung überhoben zu sein, da die beabschichte Antage für sich selbs pricht. Es erfibrigt daher nur noch, auf die Borthelle einzugehen, welche unferer Berwaltung felbst burch ein solches Abkommen erwachsen.

Bas bierbei gunachit bie Benukung ftabtifder Gebaube gur Aufftellung von Leitungsftugpunkten anbetrifft, fo fteht bier bie Stadtgemeinde auf gleicher Stufe mit jedem anderen Privatgrundbefiger. Wir felbit haben bie Erfahrung gemacht, als wir eigene Beitungen anlegen wollten, und bas Reichs-Poftamt hat uns bies beftätigt, bag allgemein bie Grundbefiger ber neuen Unlage in überrafchend erfreulicher Weife gu Silfe fommen, febr bereitwillig ihre Gebaube unter abnlichen Bebingungen, wie aus bem Abkommen au erfeben, gur Berfügung ftellen und namentlich andere Buficherungen, als folde, burch welche ber jekige Rechtszuftand erhalten wird, nicht verlangen. Es burfte baber ber Stadtgemeinde nicht wohl anfteben, wenn fie fur Benugung ihres Brivatbefiges an ein öffentliches fo bervorragend gemeinnütiges Unternehmen weitergebende Anfprüche ftellte. Dagegen mußten, fchon mit Rudficht auf die obige Auseinanderfetung, von bem Reichs-Poftamte irgend welche Mequivalente gefordert werben, bamit die vertragemäßige Ratur bes Abkommens ju Tage trat. Und biergu bot ber Umftand genugende Sandhabe, baß bie Reichsbehorbe fich bereit erflarte, Diejenigen Leitungen, welche wir in Berlin und feiner Umgegend felbit berguitellen beabfichtigten, fur die Gelbittoften auszuführen, ebenfo auch die Unterhaltung berfelben. Beibes wird fie auch thun bei ben Leitungen, welche wir mit bem Rege verbinden wollen, und hier foll ber Betrieb ebenfalls nur gegen ein Baufchaugutum für uns geleitet werben, welches ungefahr ben Gelbitoften entipricht, b. h. ffir 75 M. jahrlich fur jebe Leitung. Es liegt auf ber Sand, bag wir bier viel aunitiger fteben, als bie Berfonen, welchen unter ben gewöhnlichen Bedingungen Leitungen hergerichtet werben, ober ber Anschlug an bas Det gestattet wirb. Bei birefter Berbinbung haben wir amar bie Gelbitfoften ber Berftellung und Unterhaltung, nichts aber fur die Benugung ju gahlen. Und bei den Anschluftleitungen fur bas Ret haben wir außerbem fur bie Bebienung nur noch 75 M jahrlich ju entrichten, mahrend bie Brivaten gwar feine Berftellunge: und Unterhaltungefoften, wohl aber bie boberen jahrlichen Benutungefoften ju entrichten haben, welche vorbin erwähnt find. Sierzu fommt, baß bas Eigenthum ber Leitungen und ber Fernfprechapparate beim Aufgeben ober Berlegen einer ober ber anderen Leitung und berbleibt.

Wir erfuchen baber gu beichließen:

"Die Stadtverordneten-Versammlung erklärt sich mit den in dem absichristlich antiegenden Abkommen vom 18. Januar d. J. niedergelegten Grundsähen wegen Unlage von Fernsprechleitungen in Berlin und Umgegend einverkauben."

Bir figen noch hinzu, das wir zur Zeit nicht in der Loge sind, bestimmte Augemeinen Reh in Berbiindung zu sehen sein werben, da hierüber noch die Berichte wer
einzelnen Berwaltungen nicht worliegen, glauben ober bemerken zu sollen, das für die
Sertichtung, die Unterhaltung und den Bertrich ober demerken zu sollen, das für die
Sertrichtung, die Unterhaltung und den Bertrich besoidere Wilter nicht zur Berstigung zu
tellen sein werben, da wir glauben, bei allmäligen, erst prodeutessin Berzschen mit denjenigen Witteln auszukommen, welche entweder bei den Baus und sonstigen Jonds der
einzelnen Berwaltungen oder aus dem Sepsialetat Rr. 43 Titel 3 Rr. 6 zu Gebote tieben.

Berlin, ben 12. Februar 1881.

Magistrat hiefiger Königl. Saupt- und Residenzstadt.

IX.

Abhommen gwiften dem Beichspoftamt und der Stadtgemeinde Berlin, die Anlage von Gernsprechleitungen betreffend, vom 4. April 1881.

Bwifchen bem Reichspoftamte und ber Ctabtgemeinbe ift folgenbes Abkommen getroffen :

§. 1. Die Stadt Berlin ift bamit einverstauben, bag bie Leitungebraute fur bie feitens bes Reichspoftangtes in ber Ausführung begriffenen begiebungsweise noch fernerweit ausguführenden Gerufprechanlagen über bie Strafen und Plate in Berlin geführt werden.

Die Ctabt Berlin ertheilt auch bie Genehmigung gur Benuhung ber ihr angeborigen Gebande behufe Befeftigung von Leitimgoftnithuntten ic. fur Die fraglichen Unlagen unter ber Boransjegung, bag bierburch ber Ctabtgemeinde teinerlei Roften ober Laften erwachsen, fie auch in ber Bennhung, bem Ums ober Aufban ober ber Berauferung ber betreffenben Saufer nicht beichrantt und behindert wird, beziehungeweife bag alle aus Anlag bes etwaigen Umbanes ic. ber in Betracht founnenben Gebaube erforberlich.

werbenden Menberungen ober Berlegungen je. jener Fernsprechleitungen auf Roften ber

Reichstelegraphenverwaltung ausgeführt werben.

In Betreff ber fraglichen Benutung ber ftabtifchen Gebande gur Anbringung von Leitungsftuppunkten ze, nach ben obigen Grundfaten ift bie Bereinbarung für jeben eingelnen Fall vorbehalten und es wird bie Etabt Berlin ihre Organe anweisen, ben betreffenden Beamten bei ber Ausführung ber Fernsprechanlagen, namentlich auch bei ben Berhandlungen mit ben einzelnen Sausbefigern wegen Benugung beren Saufer gur Befestigung bon Leitungebraften jebe thunliche Unterftubung gu Theil werben gn laffen.

Diejenigen Gerufprechanlagen, welche bie Stadt Berlin, fei es gur Berbindung ber gu ihrem Gefchaftsbereich gehorenden Dienft- und Berwaltungsftellen in Berlin und Umgegend unter einander ober im Unichluß an bie allgemeine Fernsprecheentralftelle (Bermittelnugsauftalt), herzuftellen wünscht, werben von bem Reichspoftamte gegen Erftaltung ber Gelbstfoften für Unlage und Unterhaltung, fowie ber antheiligen Betriebstoften für bie einzelnen Anftalten, welche an bie Fernsprechentralitelle angeschloffen werben, angelegt und unterhalten.

Es wird vorbehalten, auf Grund ber Gelbittoften fur jede einzelne Unlage ein Banfchquantum fur bie Unterhaltung ju vereinbaren. Die an bie Fernsprechentralftelle angeichloffenen Fernsprechstellen werben nach ben hierüber bereits erlaffenen ober noch au erlaffenben allgemeinen Bestimmungen bebient werben.

Gur bie antheiligen Betriebotoften jeder einzelnen ber Ferniprecheentralitelle angeschloffenen Leitung find feitens ber Ctabt Berlin 75 Mart jahrlich an bas Reichopoftamt zu gablen.

Mit Rückficht auf die im 8. 3 des vorstehenden Abkommens eingegangene Bervflichung werden die Herren Bezirksvorsieher siermit aufgefordert, den Beauten der Reichhoerendeltung dei den Verschandlungen mit den einzelnen Germbessiehen im spren Bezirken wegen Anderingung von Leitungsstühpuntten, namentlich auch darin zu hilfe zu fommen, daß hervorzuheben ist, wie durch nöglichte Millährigkeit der Einzelnen diesem einemintschaft Unternehmen am besten gebient werde.

Cammitliche Verwalter städlischer Grundstüde erhalten den Auftrag, zwar immer unter Rahrung der im §. 2 des vorstehenden Absonnens vorbehaltenen Rechte, überall ader, sobald von der Reichsderntaltung das ihnen unterstellte Grundstüd für Leitungszwede in Aussschicht genommen ist, den Beamten dieser Verwaltung auf das Vereitwilligste entgegen zu kommen.

Berlin, ben 4. April 1881.

Magistrat hiefiger Röniglichen Saupt: und Refibengstabt. von Fordenbed.

X.

Bedingungen und Porschriften für die Theilnahme an dem Kartoffelban durch Arme.

Laufende Rummer

244

Rummer bes Aderftude

Rame und Bohnung bes Inhabers beffelben

- 1. Am folche Jamilien, welche fich redlich und fittlich betragen, friedlich, einig mu nücktern, mäßig und sparsam seben und fie Richten und ließig sind und ihre Kinder gut erziehen, ihnen ein guted Beispiel geben und sie regelmäßig zur Schule anhalten, können ein Einst Land zum Kartoffelban zugewiesen erhalten.
- 2. Es wird von jedem Pflanger gefordert und erwortet, daß er die nachstehenden Zorläpristen, die zum Besten des hier in Rede stehenden Kartosselbauers, also auch gu seinem eigenen Besten gegeben sind, genam besogt, sich nach dem Ameristungen des ausgestellten Ausselbauers, dessen kinder es ist, darunt zu halten, daß des Amstellungen des ausgestellten Ausselbauers, des internationalen unweigerlich richtet, die hier und denes Ausselber vorgeschriebenen Arbeiten pintstlich und sorgfältig ausssuch; die nicht viederselbisch ober unbeschgeben gegen deuselben zeigt, dem Besigerun des Ackres und dem Eigenthümern der benachbarten Zelber keine Berantssillung zu Unguspriechenheit und zu Klagen giebt und hind, gestenung benimmt, daß die Erdaupt so en andern Pflangaren in Gintracht bleibt und sich überbaupt so benimmt, daß die gute Meinung, welche man von seiner Redlückseit, Mäßigteit, Rüchtern beit, seinem Zeise um seiner Bestehen dat, gerechtlicht das, gerechtlicht und eine Messen und seiner Bestehen dat, gerechtlicht und eine Messen und seiner Bestehen das, gerechtlicht des kerzeit dat, gerechtlicht und erhalten wird.

Beichwerben über ben Auffeher ober bie andern Pflanger tonnen in ber Aumelbes ftube ber Urmen Direction, Rathbaus, Bimmer 66, angebracht werben.

3. Die für die Bflanger bestimmten Aderstüde werben burch bas Loos, welches

jeber berfelben felbit gieht, vertheilt, und fobann burch ben Unifeber gugewiefen.

4. Das Aderstüd bes Anfichers muffen bie Pflanzer als Mufter und Beispiel für fammtliche Arbeiten, die zu verrichten find, fürs harten, Saden, Säufeln u. f. w. betrachten. Gie find verpflichtet, bas mas auf bemfelben geschehen ift, auf ihren Acterftuden nachgnahmen. Damit bei biefen Arbeiten bie für jede berfelben erforberliche Zeit nicht verfanmt wirb, muffen fich bie Pflanger, fo oft fie fonnen, und wenigstens wochentlich einmal, nach bem Gelbe begeben, um ju feben, welche Arbeiten ber Aufscher auf feinem Aderftnde vorgenommen bat.

5. Das Land muß fo tief gegraben und die Kartoffeln muffen fo tief gefett werben, wie ber Auffeher es angeben wirb. Bis gu ber von bemfelben bestimmten Beit muß bas Umgraben bes Alders und bas Ansfeken ber Rartoffeln beenbigt fein.

6. Die Kartoffeln gur Aussaat werben ben Pflangern geliefert, und gwar 97 Liter für jebes Aderftud. Gie burjen nicht gu andern 3meden als gur Aussaat benutt, auch nicht mit nach Saufe genommen werben. Wenn bie Pflanger fich bei bem Anfieher wegen Empfang ber Caat-Rartoffeln melben, fo muffen fie mit bem ihnen ertheilten Onittungsicheine verfeben fein und auf ber Rudfeite beffelben von bem Auffeber bemerten laffen, baß ihnen bie Unofaat gegeben worben.

7. Die Bilanger miffen bie Caat-Rartoffeln fo andieken, bak fie einen balben

Deter von einander entfernt liegen.

8. Es ift Niemanden gestattet, irgend etwas anderes als Kartoffeln angupflangen. Das Pflangen frühreifer Rartoffeln ift gleichiglis unerlaubt

9. Die Pflanger burfen, um ju ihren Aderftuden ju gelangen, burchaus feinen andern Weg als bie eingerichteten Rufifeige benuten. Es ift ihnen ichlechterbings nicht geftattet, burch die Acterftude Anderer, ober burch die benachbarten Gelber ju geben.

- 10. Nachdem bie Rartoffeln ansgeseht worden, muffen bie Bflanger in ihren Freiftunden, und fo oft fie fonft Duge und Beit haben, haufig nach ihren Aderftuden geben, um ju feben, ob Untraut emporicieft, weil es von biefer Beit an erforberlich ift, forgfaltig barauf gn achten, bag Unfrant überhaupt und inobefondere ber für bas Gebeiben ber Kartoffeln fo nachtheilige Seberich nicht auffommt. Cobalb fich Untrant zeigt, nuch es fogleich burch Sarten vertilgt werben. Die beste Zeit für bas burchs Sarten gu bewirfende Bertilgen bes Seberiche ift bie, wo berfelbe bie zweiten Blatter anfett; wirb biefe Beit gehörig beachtet, fo erleichtert man fich bie fünftige Bearbeitung angerorbentlich, wahrend man fie fich febr erichwert, wenn man diefen Zeitpunkt gang vernachläffigt ober nicht forgfältig benutt. Dft wird es fpater vollig unmöglich, fich bes Unkrants gu bemeiftern, wovon die Rolge ift, bag bie Rartoffelftanben leiben, nub bag bas ichlechte Undfeben ber Pflangung eine fcblechte Ernbte, welche bas fichere Ergebnig biervon ift, mabrenb bes gangen Commere porberfeben laft.
- 11. Cobalb bie Rartoffeln anfgegangen find und bas Rraut etwa brei bis vier Boll boch gewachsen ift, muß bas Land recht tief und loder burchgehadt werben.
- 12. Cobald das Rraut höchstens bis zur Sohe eines Fußes gewachsen ift, muß gehanfelt werben, es ift febr vortheilhaft, wenn bies unmittelbar nach einem Regen geichehen tann, boch bari beshalb feine Beit verfaumt werben, indem burch bas Saufeln für bie Aussaat Rachtheile entstehen, sobald bas Rrant eine größere Bobe erreicht.
 - 13. Wer burch Rrantheit ober andere Umftande verhindert ift, Die Arbeiten gn

246

verrichten, welche er auf seinem Aderstücke zu machen hat, nuß dies zeitig dem Aussichen anzeigen. Der Aussicher ist verpflichtet, einem Zeden, der seine Arbeiten nicht zur rechten Zeit gemacht, und ihm nicht die Gründe davon angegeben hat, durch einen mit der Etadtpost zu befördernden Brief, wosser der Empfänger das Porto zu bezahlen hat, an die Verrichtling bieser Arbeiten zu erinnern.

Ant diejenigen Arbeiten, welche ber Ansseher genötsigt ist, sür Knanzer andssuhren zu lassen, die verzindert waren, diese Arbeiten selbst zu machen, muß derselbe nach olgenden Cähen die Jahlung dassir von ihnen einziehen: sürd Harbeiten 50 ♂, sürs Harbeiten 1.50 · M und sürd Harbeiten 1.50 · M.

Sollte der Anlicher wider Erwarten durch Lernachlässingungen, welche sich Vilanyer zu Schulden fommen lassen, dazu gewöhigt sein, die vorgenannten Arbeiten beiorgen zu lassen, so ist derrechtste berechtigt, je nachdem aus diesen Vernachlässingungen eine Erschwerung der Arbeit hervorgegangen ist, einen höheren Arbeitslohn, als den vorewähnten, an dieseinigen, durch vorlegen, der der Verbeiten anbsichern lägt, zu bewölligen und von dem Pflanzer, dessen Verschlässingen in der Verbangen. Der Verbeiten der Verbeiten der Verbangen.

In allen Fallen, wo ber zu erstattende Arbeitelohn nicht bezahlt worden ift, wird bafür ein verhaltnifimäßiger Theil bes Ernbteertrages guructbehalten.

14. Sobald die Kartofficht gu reifen anfangen, wird ein Feldwächter angestellt, bei welchem jeber Pfianger vor Betreitung bes Feldes fich melben und durch Borzeigung biefer Druffchrift als Pfianger ausweiten muß.

In der Dunkelheit darf fich jedoch Riemand innerhalb der mit Kartoffeln besetzten Ackerftücke aufhalten.

15. Zeber Pflauzer ist verpflichtet, zu den Kosten, welche die Pachtung des gedingten Ackerd, der Ankauf der Saak-Kartosscha, die Bewachung der Ackesschaften. 1. w. dernschaften, einen Bekrag den 18,15 M. y achten. Desse Samme ist mit 1,50 M. de Empfangnahme der Saak-Kartosschu und dennächst vom 1. Mai an monatlich mit 1,50 M. gegen Luittung an den Aussche zu entröcken. Die Luittungen sind forgfältig die nach ganzlich beneidert Angelegenheit aufzubewahren.

Sollte von biesen Beiträgen bis jur Erubte irgend etwas rückftandig geblieben sein, so wird ber Restibetrag durch bas Zurückbehalten eines verhältniftmäßigen Theils ber geernbteten Kartoffeln gebeckt. In biesem Zwecke sollen 50 Liter jedoch nicht höher als 75 Ki. angerechnet verben.

16. Es wird den Pflangern von dem Ansseher angezeigt werden, wann die Erndte beginnen darf. Erst von diesen Tage an, aber nicht früher, sind diesenigen Pflanger, welche ihren Beitrag vollständig geleistet haben, berechtigt, die Kartosseln und ihren Acerstischen ansyngraden und zu erndben. Die Erndte muß binnen 14 Tagen, vom Ansang derzelben an gerechnet, beendigt sein.

17. Zeber Pilauzer ist verpstichtet, bie Kartossell, welche er geerndet hat, sogleich nachen es gescheben, auf dem Zeibe gewissenligt zu messen, die ergebende Literzahl dem Aussell er object auszuseigen und sich von demselben unter der in Hauben habenden gedenatten Quittung died dehöhenigen zu falsen.

18. Wenn ein Pflanzer die geendeten Kartoffeln auf dem Helbe liegen läßt, so ift es seine Sache, für deren Bewachung au sorgen, da, sodald die Erndte auf einem Ackerstück vollendet ist, die Verantwortlichkeit des Vahdters sir dassiede aufsört.

19. Ber innerhalb ber nächften 14 Tage, von dem Tage an, wo die Erndte augejangen hat, nicht geerndtet hat, auch keine Anflatt dazu macht, und dem Aufleher nicht völlig genügende und von demletben gebilligte Entschulbigungsgründe für biefe Jögerung Anhang. 247

augegeben hat, von dem wird angenommen, daß er auf die Kartoffeln, welche er auf dem ibm yngewiesenen Acestille hatte ernden Tonnen, gänzlich Berzicht leistet. Dieselben sollen in einem solchen Zalle zum Besten des Armenwesens geerndiet und verwenden in der bewehet werden.

Gin Pflanger, ber seine Erubte in solcher Beise muthwillig preisgiebt, hat fein Recht auf eine Bergftigung wegen Zeit und Arbeit, welche ihm ber Anbau biefer Kartoffeln veruracht bat.

20. Da es die Absight ist, daß die Kartossein, wetche auf den jugewiesenen Ackesstüden gerndet werden, von den Pflangersamilien zur Befriedigung ihres eigenen Beschirtnisse verwendet werden, so ist es schleckeinen nicht gestatet, daß ein Pflanger seine Ernde vor der Verlagen der Verlagen

21. Es ist nicht erlaubt, mabrend ber Ernbte Tener auf bem Jelbe angugunden und bam bas Kartoffelfraut zu verwenden.

22. Die Pflanzer muffen etwaige Wohnungeveranderungen gleich, nachbem fie

erfolg find, dem Anficher anzeigen.

23. Der diese Bedingungen und Vorschiften nicht nachsommt, wer die Anweising des Anfichers nicht besolgt oder sich ungebührlich gegen denselsen beträgt, hat au gewärtigen, daß ihm das angewiesene Ackerstück ohne weitere Eutschädigung genommen, und daß er für die Intunt von der Tehelinahme an dem Kartosschalb gernommen, und daß er für die Intunt von der Tehelinahme an dem Kartosschalb gekren ansgeschäften beitek Wirte ansgeschäften beitek Wirte aleigehöften beitek Wirte absie erforderlich machen, nicht vorsonnen werden, sowieten des ein jeder Pstanzer, der Wohlfaat eingebent, die ihm erwiesen worden, sich bemüßen wird, sich und sein Vertagen dassit eingebent, die ihm erwiesen worden. Ich bemüßen wird, sich und sein Vertagen dassit anschalb an werden.

Berlin, ben 1. April 188 . .

Die Armen-Direktion. Noelbechen.

XI.

Statut für die Alterversorgungsanftalt der Kaiser Wilhelmund Augusta-Stiftung.

Nachbem Ihre Majeftaten, Kaifer Bilhelm und Kaiferin Angulta, durch die Michhöchite Kabinetsorbre vom 2. Juli 1879 geftattet haben, daß die nach dem Kommunalbefchinß vom 24. und 29. Wai besielben Zahres jum daneruben Gedächtniß des Jubeltages der goldenen Hochzeit Ihrer Majestaten geflistete

Alterverforgungsanftalt

den Namen "Kaifer Bilhelm« und Angusta«Stiftung" führe, wird zu deren Begründung und zur Keftlellung der auzuwendenden Berwaltungsgrundsähe hiermit Folgendes statutarisch feigelest

3med ber Stiftung.

§. 1.

Die Kaifer Bilhelm- und Augusta-Eriftung ist bestimmt zur Aufnahme alter, würdiger und hilfsbedürftiger Sinwohner mannlichen und weiblichen Geschlechts, ohne Unterschied bes Etaudes und bes Glaubens, um benjelben einen sorgenfreien Lebensabend zu bereiten.

Die Stiftung hat ihren Git und Berichtoftand gu Berlin.

Muffichtsbehörben.

δ. 2.

Die unmittelbare Anfficht über biefe von ber Gemeinde Berlin errichtete Stiftung führt ber Magiftrat zu Berlin.

Die Berwaltung untersieht einem Kuratorium, welches die Anstalt nach Außen hin vertritt und welches aus zwei vom Dervöurgermeister zu ernenneuben Magistrals-mitgliebern, vom denem das älteste den Borsis sührt, aus dier Edabtverordneten, won der Staddverordneten-Bersammlung auf je 2 Jahre, nud aus zwei ebenfalls von der Stadd berordneten-Bersammlung auf 6 Jahre zu wöhlenden Bürgerdeputiteten besteht.

Beim Ausscheiben eines Mitgliedes während der Dauer der Amtsgeit wird beziehungsweise vom Oberbürgermeister ein uenes Magiftratswitglied ernannt, oder von der Stadtverordneten-Berfammlung ein neues Mitglied derselben oder ein neuer Bürgerbemuirter für den Reit der Amtsgeit des Ausscheidenden erwählt.

Das Kuratorium ist bei Amoefenheit der Halfte seiner Mitglieder beiglutsfähig. Die Beschlässisse werden burch absolute Simmenmelterheit gefaßt; bei Simmengleichheit gieb bie Simme des Vorstenden der Ausstala.

Das Auratorium verfammelt sich, so ost der Borsispende dazu einladet; ausierdem ist letzterer verpflichtet, aus motiviten Auracy derier Mitglieder des Auratoriums, dasselbe aufammenzuberusen. Die Einsadungen zur Berfammlung haben schriftlich nuter Mitstellung der zur Berathung stehenden Angelegenheiten zu erfolgen.

Urfunden, welche die Stiftung rechtsverbindlich verpflichten follen, find unter ber Firma bes Anratoriums von zwei Mitgliedern besselben zu vollziehen.

Ginc Bescheinigung bes Magistrate zu Berlin legitimirt die Mitglieder bes Kuratoriums als solche nach Außen.

Bermogen und Gintanfte ber Etiftung.

8 3

Die Anftalt nuß ihre Erhaltung burch ihre eigenen Giunahmen bewirken und ift gur Bestreitung ihrer Bestürsnisse bemuach angewiesen:

1. auf bie Binfen ihres Stiftungevermogens, bestehenb:

n) and bem von ber Stadtgemeinde berfelben überwiesenen Kapital von 300 000 M., abzüglich des Betrages, welcher für das zu errichtende Anstaltsgebände au Bau- und Cinrichtungskosten zu verwenden ist;

h) aus ben aus Beranlaffung ber golbenen Sochzeit seitens Privater eingegangenen freiwilligen Beiträgen in Sohe von 8 807 M;

c) aus bem burch Kommunalbeichluft der Stijtung überwiesenen Betrage bes Affesior Steinbed'ichen Legats von ursprünglich 42 879 M. 77 & nebit aufgelaufenen Binfen:

- d) aus bem Gefchent ber Fran Davida Schickler zu Paris von 3 000 M uebst Binfen;
- e) aus bem Geschenk eines Ungenannten (Beder'iche Stiftung) im Betrage von 12 000 M. uchst Binfen;
- f) aus bem Gefchent ber Erben bes Scheimen Rommerzienraths Bed's mann im Betrage von 10 000 M nebst Binfen;
- g) aus bem Splittgerber ichen Legate im Betrage von (abzüglich Erbichaftsstempet) 144 000 M., unter Beobachtung ber biefem Legate auferlegten Bebingung (cfr. §. 5);
- h) ans benjenigen Schenfungen und lehtwilligen Zuwendungen, die unter ber Bedingung ber Erhaltung ber Inffang — mit Genehmigung bes Staates in ben Fallen, wo soldge gesehlich ersorberlich ift — ber Auftalt anheimfallen werben;
- 2. auf die Revennen bes ber Anftalt eigenthumlich überwiesenen Grundftucks;
- 3. auf milbe Beitrage, einmalige Geschenke und Legate, soweit biefe nicht au bie nuter 1h. bemerkte Bebingung gefnupft find;
- 4. für die Belegung des Kapitalvermögens ist der §. 39 der Rormundschaftsordnung, vom 5. Juli 1875 (Geselfamml. S. 439), maßgebend.
- 5. Mit Rudflicht auf ben nach ben Beschfüssen ber städtischen Behörde von Berlin der Anstalt verliehenen Charakter einer reinen Wohltstätigkeits- (nicht Armenanstalten nach ben §t. 50 seq. Tit. 19 Thl. II. Allgem. L.-R. eingerännte Erbrecht in den Rackleh der Hoppitaltien nicht zu.

Bedingungen ber Aufnahme.

. 4

Das Kuratorium befchließt über die Aufnahme geeigneter Personen nach vorsheriger Prüsung ihrer Würdigleit und Beburftigleit.

Diefelben haben biergu:

- 1. ihr Taufzeugniß ober eine anderweitige Bescheinigung über ben Tag ber Geburt,
- 2. ein ärztliches Attest, daß sie weber an einer epileptischen, noch an einer anstedenden Krankbeit leiben.

beigubringen. Die Aufnahme in die Stiftung ist bedingt durch ein Alter von mindestens 60 Jahren (doch ist bei Anfnahme eines Chepaares für die Chefrau ein Alter von mindestens 50 Jahren anveichenb).

Auch nuß Beber, ber gur Aufnahme geeignet erachtet werden foll, in ben letten funf Sahren feinen Wohnsit am hiefigen Orte gehabt haben.

Die Aufnahme jüngerer Personen in die Anstalt ist von der Zustimmung des Magistrats abhängig.

Splittgerber'iche Spezialftiftung.

5

yn Undführung der Bestimmung des Splittgerber'schen Legats (efr. §. 3g.)
— wonach dasselber und Erbaumg eines Hospitals für bei der Arbeit inwalide gewordene Arbeiter event, aur Unterführung solcher Personen verwande werden soll, werden auf ewiae Zeiten in der Miterversonansännfalt unter dem Namen "≥plittgerber'iche 250 Anbang.

Stiftung" 12 Stellen zur Aufnahme von Perfouen, welche bei der Arbeit invalide geworden sind —, gestistet, deren Ansuahme indeß nicht durch ein Lebensalter von 60 Jahren bedingt ift.

Anfnahme gegen Gintrittes ober Gintaufsgelb.

8 6

Die Anstande der Hofentliten erfolgt in der Aegel mentgellich; wünscht indeh Zemand, bei dem die Erfordernisse der Aufundpme vorhanden sind, seine Aufundpme gegen Eintrities oder Einkansgeld, so entscheide das Auratorium über die Aufundpme

Die Jahl ber gegen ein vom Anratorium feiner höhe nach auf die jedesmalige Zuter von der Jahren feitzustellendes Eutgelt aufgenommenen Personen darf nie den bierten Zheil der Gesammtjahl der hospitaliten überleigen.

Gin Recht, eingezahlte Gelber gurudzusorbern, fteht bem gegen Entgelt Anfgeuonnnenen unter feinen Umftanben gu.

Epezialftiftungen.

. 7.

Durch Zinnendung eines Kapitals, dessen Jussen unt Unterhaltung mindestens Gines hopitaliten gureichen, fonnen in der Unstatt Zepciassistifungen errichtet werden, welche sin die Zauer der Zeiten den Ramen des Litters sicheren.

Die in solche Stiftungen aufgenommenen hofpitaliten genießen biefelben Rechte und haben biefelben Obliegenheiten wie biejenigen, welche unentgeltlich aufgenommen find.

Benefigien.

8. 8.

Die Hofpitaliten erhalten sämmtlich freie Kost und Wohnung in Näumen, welche in auferdem Jeder werden der unspreder geder monallich einen baaren Juschun, dessen hohe von bem Kuratorium nach den vorhandenen Mitteln der Anflatt seskachte wird; in Krantbeitsfällen ärztlichen Beitland und freie Arquei.

Das Auratorium entschelt serner darüber, ob den einzesnen Ahblisten Besteidung um Bafgige in natura zu gewähren ist oder ob ihnen hierstir ein entsprechendes Acquivalent im Geld resp. in welcher Höße veradreicht werden soll.

Bflichten bes Kuratoriums.

8 0

Dem Auratorium bleibt ferner die Sorge für die Pflege ber Krauken, sowie für bie Bestattung ber Berstorbenen überlaffen.

Eine von dem Auratorium der Alterverjorgungsanstalt seizussellende, der Genehmigung der städtlichen Vehörden unterliegende Geschäftsordnung regelt dem Geschäftsgang und hat dasselle eine Hansordnung, sowie eine Instruktion für die Anstaltsbeauten selhständig zu erlassen.

Etat und Revifion ber Raffe und Rechnungslegnug.

§. 10.

Alljährlich hat bas Kuratorium ber Auftalt einen Boranfchlag ihrer Ginnahmen

Unbang.

und Ausgaben anjustellen und behufs Feststellung bes Haushaltsetats vier Monate vor Ablauf der Etatsperiode dem Magistrate einzureichen.

Die Raffe ber Unftalt unterliegt ber Revifion bes Magiftrats.

Dieselbe geschieht nach Maßgabe bes Regulativs für bas Verfahren bei Revisionen ber Kasien ber ftäbtischen Verwaltung.

Späteftens im Juni jeden Jahres werden die Bücher der Anstalt abgeschloffen und ein Rechnungsabischus nehlt den Belagen den fladilichen Behörden zur Priffung eingereicht.

. Lettere haben bemnachft bie Rechnung ju prufen und bie Decharge ju ertheilen.

Menberungen und Ergangung bes Statute.

8 11

Mönderungen bes Statuts, welche ben Sih, ben Zwed und bie außere Bertretung ber Aufalt betreffen, sowie Belgfallje, welche bie Aufaling ber Stiftung zum Gegenstande laben, beburen landesbertlicher Genehmigung

Conflige Statutabanderungen find von ber Bustimmung bes Oberprafibenten ber Broving Brandenburg abliangig.

Urtunblich unter bem Ctabtfiegel.

Berlin, ben 18. Dezember 1880.

(L. S.)

Magistrat hiesiger Königlichen Saupt: und Residenzstadt. von Fordenbed.

Auf den Bericht vom 27. Mai d. 3.8. will 3.ch der von den städischen Behörden zu Berlin begründeten "Altenversorgungsanstalt der Kaiser Kilbelm-Angusta-Etistung" zu Berlin hierdurch Meine Genehmigung ertheiten und bertelben auf Grund des zurückzofgenden Etatuis vom 18. Dezember 1880 die Rechte einer juristischen Person verleihen. Bad Ems. den 13. Juni 1881,

do emo, our io. Junt 1001.

gez. Bilhelm.

Der Minifter bes Innern. Im Allerhöchsten Auftrage:

ggeg. Dr. Friedberg.

geg. von Buttfamer.

Un bie Minifter ber Inftig und bes Junern.

XII.

Gefchäftsanweisung fur die Berwaltung der Reuter-Stiftung.

Der hierfelbst am 23. Dezember 1877 verstorbene Rentier, frühere Kaufmann Ebnard Friedrich Adolf Reuter, hat in seinem unterm 12. Jehrnar 1872 errichteten und am 29. Dezember 1877 publizirten Testament die Stadigenecinde Berlin zur Erdin eines Kachsoffes eingeseht nud derselben die Aussischrung der von ihm lehtwillig augeordneten Stiftung übertragen.

Soweit bas ber Stadtgemeinde Berlin hinterlassene Bermögen zur Errichtung ber Stiftung nicht ausreicht, foll bas uoch Jehlende durch öffentliche Beiträge beichafft werden.

In der nachstehen Geschäftsanweisung sind auf Grund der von dem Testator gegedenen Vorschriften die Grundsläße zusammengestellt, nach denen die Verwaltung der Stiftung zu führen ist.

9. 1.
Die Stiftung führt den Ramen "Renter-Stiftung" und hat den Zweck, alten bedürftigen und würdigen Kanfleuten oder Handlungsgebilfen, ohne Unterschied des Glaubens, eine Zuflucht in ihren lehten Lebenstagen zu gewähren.

§. 2.

Tas für die Jueck der Slistung zu errichtende Stiftshaus soll die Bezeichnung "Athl für Kantleute, Renter-Stiftung" erhalten, und soll successive Aufnahme für 60 Personen gewähren können.

§. 3.

Die Aufgunehmenben muffen minbeftens 50 Jahre alt fein.

δ. 4.

Bei ber Aufnahme find in nachstehender Reihenfolge vorzugsweise zu berücksichtigen:

- 1. geborne Berliner, welche bie langfte Zeit ihrer Thatigteit in Berlin und etablirt gewefen,
- 2. geborne Berliner, welche bie langfte Zeit ihrer Thatigkeit in Berlin unr Kommis gewesen,
- 3. geborne Prengen, welche, wie zu 1, die langite Zeit ihrer Thatigkeit in Berlin und etablirt gewesen,
- 4. geborne Preifen, welche, wie zu 2, die langfte Zeit ihrer Thatigkeit in Berlin nur Kommis gewesen.

§.

Um Aufnahme fich Melbende haben beiznbringen:

- 1. einen Geburtofchein,
- 2. Benguiffe, welche über ihre bioberige Lebensverhaltniffe refp. Stellungen Unoftunft geben,
- 3. ein polizeiliches Führungsattest mit Angabe ber Zeit ihres Aufenthalts in Berlin.

4. ein Attest bes Bezirksvorstehers über ihre Beburftigleit und Bürbigkeit unter naherer Augabe ihrer Vermögens: und Jamilienverhaltniffe,

5. ein ärztliches Attest, wonach fie weber an einer unheilbaren, noch episeptischen ober anstedenben Krantheit leiben.

Db von einem oder dem anderen der vorstehenden Requisite in einem einzelnen Kalle Abstand zu nehmen, hat das Auratorium zu beschließen. Für folden Belchtuß ist jedoch Ginfilmmigkeit nothwendig.

§ 6.

Die Benefizien ber Stiftung bestehen in:

"freier Bohnung, Seizung, Licht, Wische, Frühltück, Mittagessen und in einem baaren Benefizium von 3 M. für Abenbessen und Keine Bedürfuisse, ablbar an jedem der gewöhnlichen 52 Sonntage im Jahre, und besgleichen von 6 M. an jedem Weibnachtsbestligabend, 24. Sezember".

8. 7

Die nächste unmittelbare Verwaltung und Aussicht ber Stiftung führt ein Kuratorium, bestehend aus 2 Magiftralsmitgliebern und 3 Stadtverordneten, unter Borste eines der Wagistralsmitglieber, welches bom Magistral hieru beistumut vird. In Behinderungsfällen vertritt das aubere Magistratsmitglied den Vorsibenden Sollten beide Magistralsmitglieder besindert sein, jo präfibirt berzenige Stadtverordnete, welcher der Stadtverordnete-Versamming am längtler augehört.

§. 8.

Das Auratorium versammelt fich zu Berathungen auf Einkabung des Vorsibenden. Die Einkabungen millsen schriftlich unter Mittheilung der zur Berathung siehenden Augelegenheiten erfolgen. Der Vorsibende ist verpflichtet, auf Antrog zweier Mitglieder des Auratoriums dassiehe zu glaummenzubeursen.

Das Auratorium ist beschlichtschie bei Auwefenheit von 3 Mitgliedern. Die Beschlüsse werden nach Stimmenmehrheit gesaßt. Bei Stimmengleichseit eutscheibet die Stimme des Lorftsenden.

8. 9.

Das Auratorium erlößt die Handordnung für die Benefiziaten, welche der Bestätigung durch den Magistrat unterliegt, sowie die Justruktion für die Stistungsbeamten.

§. 10.

Die Finangverwaltung geschieht nach ben allgemeinen in ber ftabtischen Bermaltung geltenben Grundfaten.

§. 11.

Die Gefchälte der Kasse werden, so lange nicht die Anstellung eines besonderen Rendanten nothwendig geworden ist, von der Hauptlistungskasse Siedenstellungsschafte der Magistrals mitgestätzt, einen vordere auch die sährliche Rechnungskaum erfolgt. Die Rechnung den fladisichen Besondern zur Prüfung und Ertheitung der Decharge einzureichen. Die Kassenweisienen sinden sir die Zeit, daß die Stiftungskasse von der Hauptlistungskasse mitverwaltet wird, durch der keiteren statt.

§. 12.

Für die jedesmalige jährliche Haushaltsperiode hat das Auratorium einen Etat aufzustellen, welcher der Prüfung und Bestätigung durch die städtischen Behörden unterliegt nub fpateftens 3 Monat por Ablauf ber Ctatsperiobe an ben Magiftrat eingureichen ift.

13.

Das Anratorium beichlieft über bie Anfnahme ber Benefizigten.

Bur Giltigfeit bes Beichluffes find minbeftens 3 Stimmen erforberlich. Birb biefe Bahl nicht erreicht, fo ift bie Angelegenheit bem Magiftrat zu unterbreiten, welcher bann enbailtig über bie Befehnug ber Stelle enticheibet.

Unwartichaften werben nicht ertheilt, boch find Delbungen Beburftiger und Burbiger für fpatere Bafangen gu notiren.

§. 14.

Die Entlaffung eines Benefiziaten tann auf Beichluft bes Auratoriums erfolgen: 1. wenn ein Benefigiat zu befferen Bermogensverhaltniffen und nameutlich gu

einer Ginnahme gelangt, welche fich hober beläuft, als bie ihm gewährten Stiftungsbenefigien:

- 2. wegen eines ftrafrechtlich ju verfolgenden Bergebens ober Berbrechens, wegen unfittlichen Lebenswandels, Bantfucht, Störung ber Ruhe und bes Friedens im Saufe, sowie wegen trot Bermahnungen fortgefetten Zuwiberhandelns gegen bie Sausorbnung;
- 3. wenn er in Giechthum verfällt, bas eine ummterbrochene arutliche Aurforge, Kranfenpflege und Abwartung nothwendig macht.

Gegen ben Beichluft bes Rurgtoriums ift bie Bernfung an ben Magiftrat gulaffig. bei beffen Entscheibung es bewenbet.

δ. 15.

Begiebt fich ein Benefiziat auf Reifen ober verläßt er bie Stiftung auf langere Beit, fo hat berfelbe nur mahrend ber erften 3 Monate ber Abwesenheit Anspruch auf bie baaren Benefigien; bauert feine Abwefenheit ohne Genehmigung bes Ruratoriums ober ohne unabwendbare Nothwendigkeit langer als 3 Monate, fo wird er als freiwillig ausgeschieben betrachtet.

Berlin, ben 30. Mars 1881.

Magiftrat biefiger Königlichen Saupt- und Refibenaftabt. pon Kordenbed.

In ben Dagiftrat.

Beichluß.

(Brotofoll Nr. 21.)

Die Berfaminlung ertheilt ihre Zustimmung gu ber bom Magiftrat mit ber Borlage vom 30. v. Dt. vorgelegten Gefcaftsanweifung fur die Bermaltung ber Reuter-Stiftung.

Berlin, ben 7. April 1881.

Ctabtverorbnete gu Berlin. Dr. Strafmann.

XIII.

Carif für die Gemeindefriedhöfe der Königlichen Sauptund Refidengfladt Berlin.

| Co line in Judien: | |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| I. Bon Land gn Familienbegrabniffen. Für ben Quabratmeter | . 15,00 d |
| II. Bon Land zu einzelnen Grabftellen, | |
| a) Bablitellen. | |
| 1. Für eine Grabstelle für Erwachsene | |
| 2. = = = Sinder unter 14 3ahren | 5,00 = |
| 3. Für eine auf ben Zeitraum von 30 Jahren vorbehaltene Grabftelle | 25,00 = |
| b) Stellen in gewöhnlicher Reibe. | |
| 1. Für eine Grabstelle für Erwachsene | 5,00 s |
| 2. = = = Rinber | |
| a) bis zu 2 Jahren | 0,50 = |
| b) von 2 bis 8 Jahren | 1,5) = |
| c) von 8 bis 14 Jahren | 2,50 = |
| III. Für Grabmalzeichen. | |
| a) Für einen Dentstein, welcher auf bas Grab gelegt werben foll und |) |
| ben Glachenraum von 0,20 gm nicht übersteigt | |
| Gur einen folden von 0,20 gm bis 0,40 gm | |
| s s s 0,40 qm s 0,50 qm | |
| arobere als 0,50 gm pro Quabratmeter | |
| Ift eine Untermanerung nöthig, fo treten boppelte Gebühren ein. | |
| b) Fur Denkmaler neben bem Grabe, bie eines Fundamentes be | |
| burfen, werden Gebuhren nach ber Grunbflache bes gemauerter | |
| Fundamentes berechnet und zwar pro Quabratmeter | |
| c) Gur Ginfaffung ber Grabftellen mit fefter Umfriedigung pro laufen | |
| ben Meter Umfriedigung | |
| ift eine Untermauerung nöthig, pro laufd. Meter Umfriedigung | |
| d) Für Rettenständer pro Etnick | |
| e) Fur bie Anpflanzung eines Baumes | |
| (Sträucher und Blumen neben und auf dem Grabe find frei.) | , |
| f) Bur holgerne Dentmaler ober Steine auf Grabern ber fur Rech | 3 |
| nung ber Stadtgemeinde beerbigten Berftorbenen | |
| (Die Steine gu f) burfen nur 30 cm im Quabrat ein | |
| nehmen und nicht untermanert werden.) | |

| ıv. | Gur Answerfen und Budeden der Graber und Anfrichten Des Sugels. | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| | a) Bei Familienbegräbnissen und Bahlstellen b) Bei Etellen in gewöhnlicher Reise. (Bei Rindergräbern ist die Halte ber vorstehenden Sähe zu zahlen.) | 8,00 A. 3,00 = |
| | V. Für Bepfiangen ber Grabhugel. | |
| | a) Mit Nasen . b) Mit Ephen . c) Mit Cispfianze . (Bei Kindergrähern ist die Hälfte der vorstehenden Sähe 311 zahlen.) | 3 ₁₀₀ s 12 ₁₀₀ s 8 ₁₀₀ s |
| | VI. Gur Begiegen ber Graber. | |
| | a) Bei Familienbegräbnissen und Bahlstellen | 6,00 = 3,00 = |
| | Magiftrat hiefiger Königlichen Sampt- und Refibenzstabt. Dund er. | |

Gebrudt bei Inlind Gittenfelb in Berlin.







wis 187782- Quant 352 043 845
Berint Germany Magasat.
Bericht uber die Gemeinde Verweitung de
3 1951 002 196 849 G

